

# DIARI DE GIRONA

## LOS SITIOS



Edita: Editorial Gironina, S.A.

Director: Jaume Sureda i Prat

Número: 13.532

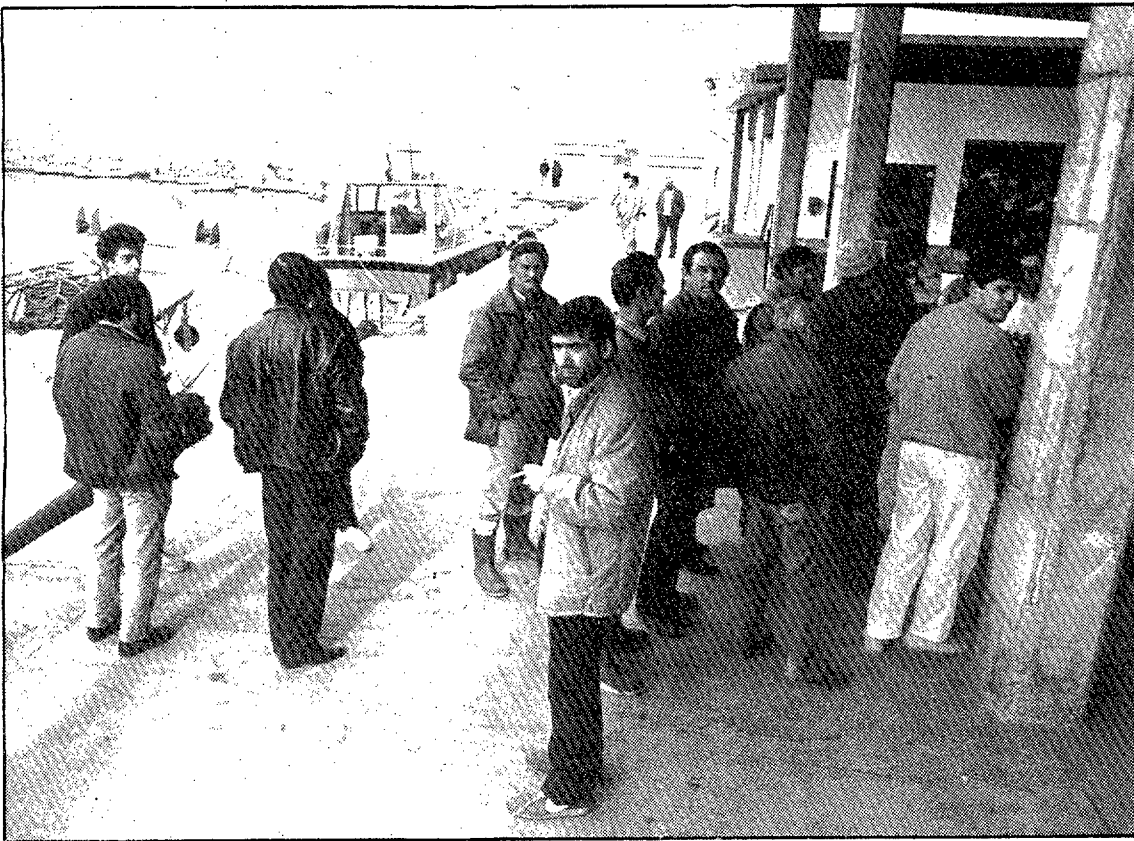
Domingo, 8 de febrero de 1987

Un fin de semana muy intenso

# Hernández Mancha fue elegido presidente de AP por amplia mayoría

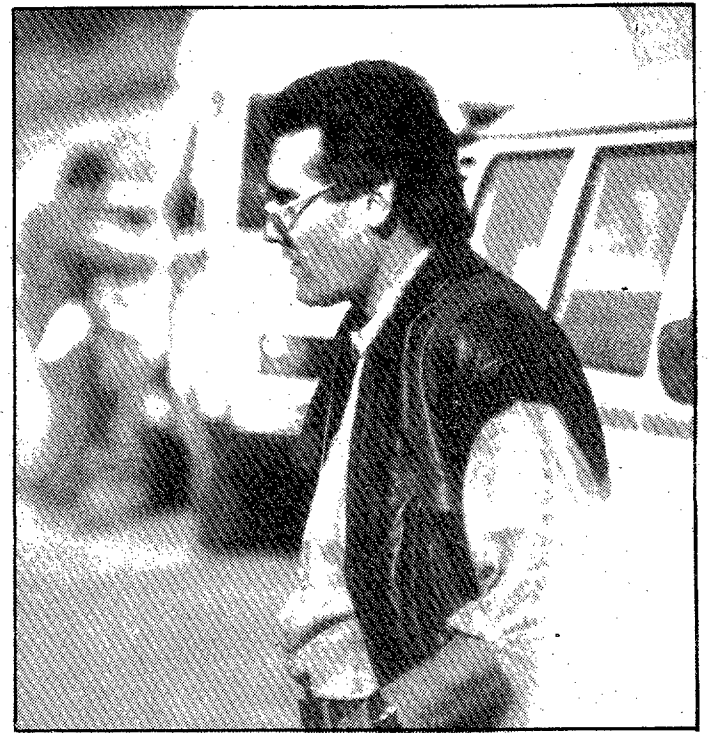
## ETA libera al industrial Jaime Caballero después de 59 días de secuestro

Páginas 19 y 49



**Impiden la salida de los pescadores de l'Escala.** La Patrullera de la Comandancia de Marina de Roses impidió en la noche del viernes que las «teranyines» de l'Escala salieran a faena. Los pescadores se mostraron sorprendidos ya que el director general de Pesca les había dicho, de palabra, que podrían trabajar los fines de semana. Por su parte, Edelmir Salichs ha manifestado que los pescadores se habían precipitado y que debían haber esperado una notificación por escrito. (Foto CARLOS SANS).

Página 13



**Luis Ocaña, en Lloret de Mar, habla del ciclismo español y de Pere Muñoz.** El ganador del Tour de Francia de 1973 se encuentra en Lloret de Mar al frente del equipo Renting Opel. Luis Ocaña ha valorado positivamente la calidad actual del ciclismo español y ha señalado que al olotense Pere Muñoz le será difícil alcanzar triunfos importantes. (Foto DANI DUCH).

Página 3

### POUS PER AIGUA ATENCIÓ

NO PAGUEU MÉS PER LA MATEIXA FEINA  
CONTRACTEU ARA EL VOSTRE POU A  
PARTIR DE 4.500 PTES./METRE AMB  
AIGUA (ENTUBAT)

PERFORACIONS A ROTOPERCUSSIÓ  
PNEUMÀTICA EN TERRENYS DE ROCA

**FRANCESC  
VERDAGUER  
DURAN.**

POUS I PERFORACIONS.

Mas Guèmol, 14  
Tel. 57 07 71  
BANYOLES

### DE TOT PER A TOTS

El «Super Joc» del **DIARI DE GIRONA**

Página 7

### Al Figueres sólo le sirve la victoria ante el Barcelona At.

Página 38

### El Valvi no pudo sorprender al Cajamadrid

Páginas 40 y 41

### Montse Fernández y Rosa M<sup>a</sup> Selis, sextas en el Campeonato de España de atletismo

Página 42

### Suplemento Cap de Setmana con la programación de televisión

Páginas 21 a 36

### Lista de la Lotería

Página 41

### Esponellà celebró las «Festes de la Candelera»

Página 14

SEMANAL  
**ANTENA**

32 páginas

### Marià Lorca asegura que Figueres está diseñando su futuro

Página 11

### Los agricultores gerundenses preparan medidas de fuerza

Página 17

### Los vecinos de Vila-roja solicitan vigilancia

Página 5

Patrocinat per:

**la Caixa**  
CAIXA DE PENSIONS

Santorat: Santos Esteban y Honorato

El sol sale a las 07,17 y se pone a las 17,40 (hora solar).

La Luna sale a las 12,18 y se pone a las 03,29 (hora solar).

DOMINGO

8

FEBRERO

**GIRONA**

Policia	091 o 205050
Policia Nacional	201637
Guardia Civil	208650
Guardia Civil Tráf.	201381
Guardia Civil (COS)	201100
Policia Municipal	
Girona	092 o 204526
Salt	239980
Sarrà	202929
Germs. Sàbat	213315
Font Pòlvora	219466
Bomberos	233380
Cruz Roja	200415
Telégrafos	202000
Amb. Serra	205654
Amb. Jesús	232122
Banco de Ojos	(93) 2005953
Taxis S. Agustí	203302
Taxis Pont de Pedra	202980
Taxis Renfe	203287
Radio Taxi	203377

**Farmacias de Turno:**  
SIMÓN. Creu, 42.  
DORCA. Santa Eugènia, 184.  
(de 9'15 matí a 10 nit)  
SIMÓN. Creu, 42.  
(de 10 nit a 9'15 matí)  
Lunes: PUIG SALELLAS. Carne, 17.  
(de 9'15 matí a 10 nit)  
TURÓN. Pont Major, 53.  
(de 10 nit a 9'15 matí)

**SALT**

**Farmacias de Turno:**  
GELI. C/ Major, 157.  
Lunes: GELI. C/ Major, 157.

**FIGUERES**

Bomberos	233380
Ambulatorio	500365
Ayuntamiento	500100
Policia Municipal	510111
Cruz Roja	505601
Hospital	501400
Policia	500923
Guardia Civil	505043
Taxis	500008

**Farmacias de Turno:**  
PERXAS. Rambla, 36.  
Lunes: TORRENT FERRAN. P. Castell 6.

**PUIGCERDA**

Ayuntamiento	880650
Bomberos	233380
Policia Municipal	881972
Guardia Civil	880146
Cruz Roja	880547
Hospital	880150
Correos	880814

**OLOT**

Ayuntamiento	260000
Bomberos	233380
Policia municipal	265000
Guardia Civil	260120
Cruz Roja	262318
Ambulancias Garrotxa	267652
Ambulatorio Seg. Social	261816
Hospital Sant Jaume	260012
Correos	261581
Autocares TEISA	260196
Autos Güell	260480
Coches Guerrero	590010

**Farmacias de turno:**  
VAYREDA. C/ St. Rafel, 28.  
Lunes: FAJULA. Plaça Conill, 3.

**SANTA COLOMA DE FARNERS**

Ayuntamiento	840808
Policia Municipal	840920
Bomberos	233380
Cruz Roja	841602
Resid. geriátrica	840287
Guardia Civil	840122
Correos	840465

**RIPOLL**

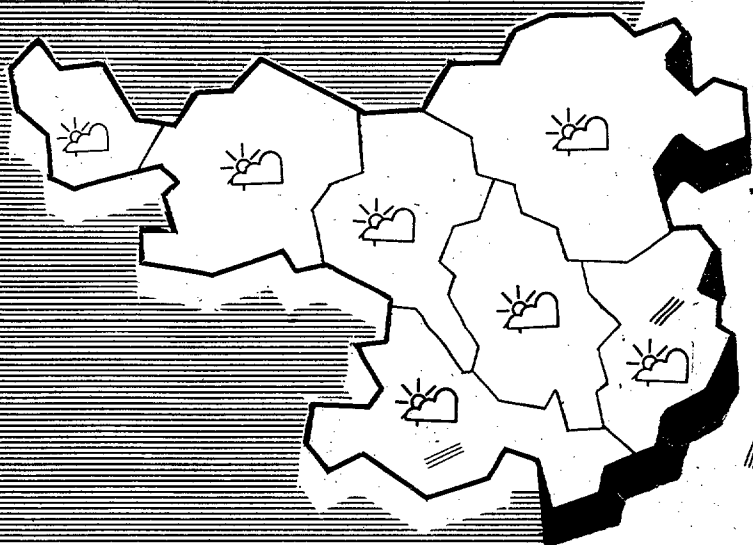
Ayuntamiento	700600
Policia Municipal	700600
Bomberos	233380
Cruz Roja	700601
Guardia Civil	700082
Correos	700760
Ambulatorio	700168/700159

**LA BISBAL**

Ayuntamiento	640975
Bomberos	233380
Policia Municipal	640292
Guardia Civil	640930
Consultorio Médico	641919
Correos	640837

**EL TIEMPO**

- SOLEADO
- P. NUBOSO
- NUBOSO
- LLUVIA
- TORMENTA
- NIEVE
- VIENTO
- NIEBLA
- CALIMA
- LLANA O RIZADA
- MAREJADA
- F. MAREJADA



**Bastante cubierto**

Temperaturas	Máx.	Mín.
Girona	12	6
Montseny	5	0
Peralada	12	6
Santa Coloma	13	5
Olot	11	2
Sant Feliu de G.	15	7
L'Escala	14	7
Blanes	15	7
Romanyà	12	5

**Previsión para hoy:**

Cielos bastante cubiertos debido a la influencia del borde inferior de un frente cálido que afecta principalmente a Francia. Nubes medias o altas que dejarán pasar los rayos solares de una forma débil. Vientos moderados de componente norte. Brumas y nieblas matinales en las comarcas del interior. Mar rizada.

**Previsión para mañana:**

Cielos poco nubosos o despejados en todas las comarcas a la espera de la llegada de un frente nuboso procedente del Atlántico. Descenso de las temperaturas nocturnas. Persistirán las brumas o nieblas matinales y mar rizada.



METGES D'URGÈNCIA A DOMICILI LES 24

HORES DEL DIA. TELS. 21 72 51-21 86 98-42 80 05

**HACE 25 AÑOS EN LOS SITIOS**

**FIGUERAS.** Dentro del importante ciclo de conferencias «De Ismo en Ismo», el artista pintor gerundense don Carlos Vivó, disertará el próximo viernes a las diez y media de la noche, en el Casino Menestral Figuerense sobre el tema «Cubismo». El inquieto Carlos Vivó, siempre en la brecha de las manifestaciones artísticas, es, por ahora, la aportación gerundense al continuado ciclo.

**TORROELLA DE MONTGRI.** Están llevándose a cabo las primeras gestiones pertinentes para la posible constitución en esta villa de una Cooperativa de Fruticultores, en la que podrán formar parte todos los productores de la comarca gerundense que lo deseen.

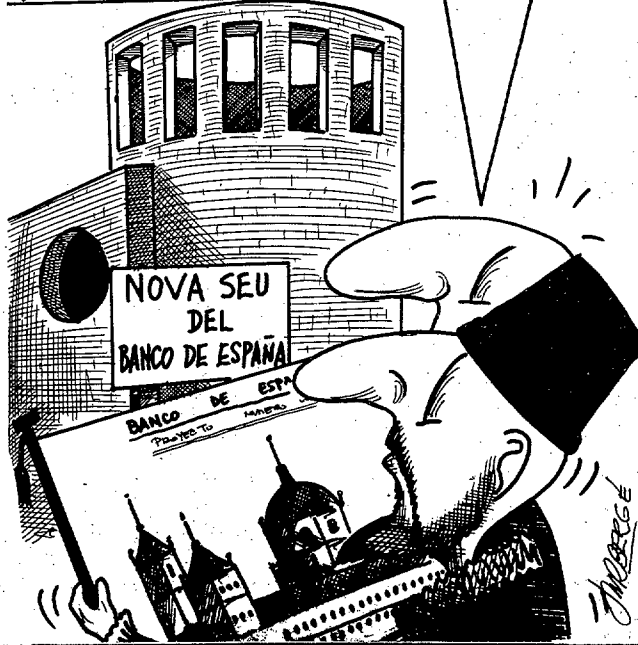
**BAÑOLAS.** Ha permanecido unos días en esta villa la pintora doña Pilar Reynard Ribera. Durante su estancia ha tomado varios apuntes del Lago, algunos de los cuales serán cuadros, que tiene la intención de exponer en su próxima exposición a realizar en Bruselas, cuya apertura será patrocinada por la reina Fabiola. Recientemente a emprendido viaje de regreso a Francia, donde tiene ubicada su residencia particular.

**SANTA COLOMA DE FARNES.** En el local de la Biblioteca de la Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros, que se hallaba rebosante de público, se celebró la reunión del Pleno del Consejo Económico Sindical Comarcal para conocer y debatir las conclusiones formuladas por las distintas ponencias y comisiones.

**BON DIA**

BERGÉ

**CREO QUE NOS ESTAMOS ALEJANDO ALGO DEL PROYECTO ORIGINAL**



**FRASES**

● «Los socialistas han hecho del tema de la CMB una trinchera desde donde disparan a diestro y siniestro en un intento desesperado de defender su fortaleza». (Luís Hernández, alcalde comunista de Santa Coloma de Gramenet).

● «Si Clemente piensa de verdad que puede ganar la Liga, me gustaría saber si sería capaz de apostar como se hace en mi país un millón de pesetas». (Terry Venables, entrenador del FC Barcelona).

● «España está hoy como se titula el último libro de Fraga, «bloqueada», por la falta de perspectiva, de esperanza y de cambio. Yo diría que está, además, triste y cautiva del todopoderoso poder socialista». (Antonio Hernández Mancha, presidente de AP de Andalucía).

● «Aceptaré el puesto final en el campeonato, sea cual sea, pero no aspiro a ser tercero; mi único objetivo es ser campeón». (Javier Clemente, entrenador del RCD Español).

**CUPON**



LUNES	6044
MARTES	8965
MIÉRCOLES	0244
JUEVES	4811
VIERNES	79.732



ESTA TEMPORADA DEBUTA COMO DIRECTOR TÉCNICO DEL AD RENTING OPEL

# Luis Ocaña valora positivamente la calidad actual del ciclismo español

«Lo único que le hace falta es ganar una prueba internacional como el Tour»

JOAN ROCA

Lloret de Mar.— El nombre de Luis Ocaña ocupará siempre un destacado lugar en el historial del ciclismo español, como así acreditan su excepcional palmarés como corredor y la victoria en el Tour de Francia en 1973. Su retirada comportó el final de una era y se abrió un profundo hueco en ese ciclismo español que parece haber resurgido de sus cenizas en los últimos años.

Pero el «gusanillo» de este deporte hizo que Luis Ocaña decidiera un buen día pasar a ocupar funciones de director técnico. El primer equipo fue el Teka, para ingresar después en el Fagor francés, teniendo una salida poco agradable del mismo. Esta temporada debuta con el belga AD Renting Opel, que precisamente toma parte en las pruebas para profesionales que se celebran estos días en Lloret de Mar y allí conversamos con Luis Ocaña, quien manifestaba en torno a las mismas que «este tipo de pruebas van muy bien para que la gente vaya preparándose. No hay demasiados lugares donde puedan realizarse a causa del clima y también de que en este tiempo no hay muchas competiciones. Considero esta iniciativa muy buena, ya que permite a ciertos equipos iniciar el trabajo para la temporada competitiva».

El AD Renting Opel cuenta en sus filas con hombres destacados como Fons De Wolf y Francis Castaing. El principal objetivo del nuevo equipo de José Luis Ocaña «es, de momento, participar en el mayor número de carreras posible, y tenemos gente de calidad. Ha habido un retraso considerable en la preparación,

siendo nuestros propósitos, especialmente, tomar parte en las clásicas. En las filas del equipo hay corredores para hacer un digno papel en las mismas, aunque también vamos a estar presentes en la Vuelta Ciclista a España y en el Tour de Francia».

«El momento actual del ciclismo español es bueno»

El auge del ciclismo en nuestro país es un hecho evidente. Luis Ocaña puntualizaba que «la plantilla de corredores española en estos momentos es muy buena. Lo único que hace falta es ganar una gran prueba por etapas a nivel internacional, pese a que ya se adjudicará Álvaro Pino la Vuelta del pasado año. Quiero referirme con ello que hay que encontrar a alguien con potencialidad suficiente para vencer en el Tour».

Ya parece haberse superado el paréntesis abierto con la retirada de Ocaña. «Efectivamente. Cuando yo paré de correr hubo un bache muy importante, pero ya llevamos dos años que el ciclismo español ha vuelto a ofrecer un nivel altísimo». No podrá olvidar nunca el año 73. «Para mí fue un año extraordinario porque estaba rodando muy fuerte y además gané el Tour».

«Es mejor olvidar mi salida del Fagor»

Luis Ocaña se ha quedado sin reverdecir laureles. Sus pasos como director de equipo no le han traído buenos sabores de boca. «Desde luego que no me ha acompañado la suerte, pero lo importante es que haya podido volver otra vez a ser director



Luis Ocaña elogia el momento actual del ciclismo español. (Foto DANI DUCH).

técnico de un equipo, en este caso el AD Renting Opel. Lógicamente deseo que esta vez todo salga mejor». Acerca de su salida del Fagor, en el que tuvo numerosos problemas, «es mejor olvidar todo lo sucedido en mi marcha del Fagor, aunque va a ser muy difícil al haberme dejado señales muy profundas».

«La Vuelta a España es superior al Giro de Italia»

Anteriormente hacíamos alusión a la afición que ha provocado el ciclismo las últimas temporadas, como se ha podido comprobar en la Vuelta. «Esto es debido a que tenemos muchos corredores y

que la televisión ha apoyado, o mejor dicho Unipublic, que es la que organiza estas grandes pruebas y ha firmado un convenio con el ente público, que por cierto es una de las principales razones para atraer a la gente». Luis Ocaña no ponía reparos en señalar que «actualmente, bajo mi punto de vista, la Vuelta a España es superior en calidad al Giro de Italia».

La polémica surgida con el paso de la Vuelta por los Lagos de Enol, hasta el punto de que quizás éste sea el último año que una etapa discorra por dicho paraje, irrita a Ocaña. «El jueves escuché la noticia por la radio y es algo que me parece un extraordinario absurdo, porque los ecológicos no veo qué problemas pueden achacar a la Vuelta al subir allí. La Vuelta no asciende a los Lagos de Enol arrastrando basura detrás de ella, y la posición de este grupo de personas es verdaderamente inadmisibles, porque ello sucede una sola vez al año y los comentarios de los perjuicios de la polución de los coches a dos mil metros de altura es la tontería más grande que se puede presentar como defensa. ¿Por qué no hacen lo mismo en las capitales y tener allí cuidado de no verse los excrementos de los perros en las aceras, por ejemplo. Creo que a estos ecologistas no les da bastante de sí su cabeza. Es una crítica muy fuerte que hago, pues la Vuelta sin Lagos de Enol pierde mucho, al ser una prueba extraordinaria y una etapa magnífica que le da un interés a la región, y esto es mucho más importante que los cuatro papeles que pueda haber en el suelo».

## «Pere Muñoz tiene marcado un límite en sus posibilidades»

«Gregg Lemond y Jean François Bernard son los máximos candidatos a ocupar el vacío dejado por Hinault»

Lloret de Mar.— Durante su estancia en el Teka y en el Fagor como director de equipo, Luis Ocaña tuvo en sus filas al olotense Pere Muñoz, que en las últimas temporadas no ha podido hacer algo «sonado». Según el propio Ocaña, «pienso simplemente que Pere Muñoz tiene un límite marcado en sus posibilidades y nada más. No puede achacar nada a la mala suerte, pues no ha tenido ningún tipo de problemas y ha estado bien de salud». Añade que «será difícil que obtenga triunfos importantes, porque hace tres años, concretamente en el 84, hizo un octavo puesto en el Tour y después de ello no ha logrado ninguna clasificación mejor en grandes pruebas». El olotense Pere Muñoz sigue en las filas del Fagor francés, con el que cumplirá su tercera temporada y habrá que ver qué actuaciones lleva a cabo. La temporada 87 quizás sea la

de una definitiva consagración de los ciclistas. A nivel general, Luis Ocaña la observa «como todas las temporadas y en estos principios todos esperamos las confirmaciones de corredores, las cesiones, etc. Lógicamente los equipos deseamos lo mejor y habrá que ver quién ocupa el vacío dejado por Bernard Hinault tras su retirada». Dos favoritos para hacerse con la supremacía del ciclismo mundial están en la mente de Ocaña. «Particularmente creo que el corredor con más garantías para tomar su relevo es Gregg Lemond, que quizás sea el más indicado al ya haber ganado un campeonato del mundo y un Tour. Es joven, porque solamente tiene veinticinco años, y a él hay que añadir a Jean François Bernard, que también es joven y anda muy fuerte, pero habrá que esperar a lo que deparen los acontecimientos».

A lo largo de la entrevista que mantuvimos con Luis Ocaña afirmó que para él la Vuelta a España es, actualmente, mejor que el Giro de Italia, una prueba venida a menos en los últimos años. Pero sin ningún género de dudas la reina de las pruebas por etapas sigue siendo el Tour de Francia, en el que tan brillantes papeles vienen realizando los corredores españoles. A la pregunta de qué ciclista de nuestro país tiene mayores posibilidades en estos precisos momentos de conseguir repetir los éxitos de Bahamontes y el propio Ocaña, manifestó que «Perico Delgado es al que veo con mayores garantías para hacerse con el Tour, aunque como ya he dicho hay corredores españoles que rayan a un gran nivel. No obstante, Delgado puede convertirse en campeón del Tour, aunque ello va a ser muy difícil».

## Planckaert se impuso ayer en un impresionante sprint

Esta mañana, se disputará el criterium urbano

REDACCIÓN

Lloret de Mar.— Un primera figura mundial en los finales de etapa como es Eddy Planckaert (Panasonic) se impuso ayer en las Estades ciclistas de Lloret de Mar después de un impresionante en el que también participaron Jozef Liekens (Lotto) y Vanderaerden (Panasonic); los cuales se clasificaron a continuación del vencedor de la etapa. El belga Jos Haex, del equipo Hitachi, sigue manteniéndose en el primer puesto de la clasificación.

Esta mañana, a partir de las diez, se celebrará un criterium urbano que promete ser francamente interesante, debido a la presencia de buena parte de los más destacados «sprinters» del ciclismo mundial como son Planckaert, Van der Poel, Vanderaerden, etcétera. El circuito será por las calles de Lloret de Mar y habrá «sprints» puntuables cada cinco vueltas. La prueba terminará sobre la una y media del mediodía.

## I ESTADES ESPORTIVES CICLISTES-HIVERN A LLORET

Domingo, 8 de febrero

De 10 a 12.30 de la mañana

Criterium en un circuito urbano de Lloret de Mar con Zoetemelk, Criqueliom, Millar, Kviper, Planckaert, etcétera.

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Redacci3n, Administraci3n, Publicidad y Talleres: C/. Comerc, s/n  
Tels. 47 62 77/78. Telex: 93.988 EDGI  
FORNELLS DE LA SELVA (GIRONA)Publicidad de 8 a 20 h.: Ctra. Barcelona, 29  
Tels. 20 18 82 - 20 20 42  
17 001 - GIRONADelegaci3n en Figueres: C/. St. Ll3tzer, 35 Tel. 50 99 09  
Delegaci3n en Olot: C/Bisbe Vilanova, 1 1er. Tel. 26 88 11Difusi3n controlada  
porDep3sito legal  
GE-2-1958-Año XLIVDirector: Jaume Sureda i Prat  
Subdirector: Narcis PlanasRedactor jefe: Jos3 V. Gay  
Pol3tica: Susanna Quintana  
Comarcas: Rosa M.ª Mestres  
Reportajes: Ramon RoviraLocal y opini3n: F3lix Bous3  
Deportes: Jordi Xargay3  
Sucesos: Jordi Grau  
Fotograf3a: Dani Duch

Administrador: Josep Vila i Mont

Distribuci3n: Enric Cullell  
Jefe Sistema: Sergi3 BiondiSuscripci3nes: M.ª Jos3 Cinca  
Talleres: Horaci3 Zaro

Jefe de Impresi3n: Santos N. Garc3a

## COBLAS QUE ENMUDECEN

**D**ESDE primeros de a1o varias coblas de nuestra provincia han enmudecido, desapareciendo. Son muchas las versiones que han circulado al respecto, coincidiendo todas ellas en que es una l3stima que ciertas poblaciones se hayan quedado sin sus representantes musicales, a la par que tampoco es de celebrar esa repentina disminuci3n de orquestas y coblas, de cuyo n3mero est3bamos tan orgullosos los gerundenses ya que nuestra provincia era la que m3s conjuntos musicales ten3a de Espa1a. En cuesti3n de un mes, no menos de media docena han pasado a mejor vida.

Resulta que anta1o los m3sicos ten3an un convenio especial de artistas para el d3a de su jubilaci3n, teniendo que cotizar un m3nimo de 80 d3as para tener derecho a asistencia sanitaria de la Seguridad Social y al llegar a la jubilaci3n si hab3an cotizado un m3nimo de d3as, percib3an el retiro, que era muy menguado, raz3n por la cual muchos profesores en vez de colgar los instrumentos se agrupaban en alguna de esas coblas, m3s o menos modestas, y trabajaban los fines de semana tocando sardanas en los pueblos, lo que les permit3a hacerse un sobresueldo.

A mediados del pasado a1o se les record3 que percibir pensi3n de jubilaci3n y seguir trabajando es

incompatible, por lo que o bien ten3an que darse de baja como pensionistas o dejar de tocar. Como que casi todos decidieron seguir de pensionistas, las coblas en que eran mayor3a esos m3sicos veteranos han tenido que disolverse, ocurriendo tal cosa a partir del 1 de enero, fecha que se1al3 la Inspecci3n como tope.

Los m3sicos han pasado ahora a cotizar en el r3gimen general de la SS, lo que, indudablemente para los j3venes, es una mejora cara el ma1ana, ya que se encontrar3n con una jubilaci3n mucho m3s respetable, y por el momento ya gozar3n, si lo necesitan, del subsidio de paro y otras prestaciones. Con todo se sigue cotizando por d3as de trabajo.

Tales explicaciones nos han sido dadas por un profesional, el cual, si por una parte comprende que cobrar pensi3n y seguir trabajando no es muy ortodoxo, si estima que dada la especial condici3n de aquel Convenio Especial de Artistas, quiz3s se hubiese podido dar un plazo m3s largo, es decir una cosa as3 como una autorizaci3n a extinguir con los 3ltimos m3sicos que malviven con su menguada pensi3n. De haberse hecho as3, esas coblas que han enmudecido hubiesen tenido m3s larga vida en espera de recibir la savia de las nuevas promociones.

## ESTUDIANTES: ¿UNA NUEVA REVOLUCI3N?

Jos3 Miguel Delgado Padrosa

**F**RANCIA, como en el mayo del 68, ha sido la que ha iniciado el torbellino de protestas estudiantiles, y como ocurri3o hace casi dos d3cadas, han seguido el ejemplo de los j3venes galos los estudiantes de otras latitudes. Algo me huele a que la juventud que cuenta entre 15 y 23 a1os, aproximadamente, no es tan pasota ni conformista como cre3an o nos han hecho creer algunos.

Un libro de reciente publicaci3n en Francia, titulado «Un coup de Jeune», cuyo autor es Laurent Joffrin, editado por Essai Arlea, hace una serie de profundas reflexiones sobre esta generaci3n que fue engendrada por los j3venes leones del 68, y una de las conclusiones que uno obtiene, es que nos hallamos ante una revoluci3n estudiantil diametralmente opuesta al mayo del 68. Por algo se inici3 la presente en el 86.

Y lo cierto es que a los j3venes leones del 68 les han nacido unos cachorros fieros, en3rgicos, nada conformistas con la realidad social, conscientes de los problemas de ellos mismos y de la sociedad que les ha tocado vivir, y pienso que distantes ideol3gicamente de aquella revoluci3n de 1968.

A los padres de los estudiantes de hoy les movilizaron partidos pol3ticos e ideol3g3as, que podemos catalogar de marxistas. Las banderas rojas eran paseadas por la Universidad de entonces. Ahora no veo ninguna bandera o estandarte de ning3n partido, ni logro descubrir a ning3n estudiante con el pu1o cerrado, cortando el aire de este fr3o invierno. La conclusi3n que podemos sacar es que, a estos j3venes de hoy no les moviliza la izquierda, ni tampoco la derecha, ambas han perdido el tren de la juventud, y les est3 bien. La han casi ignorado, exceptuando claro los tiempos de elecciones. A la juventud hay que mirarla, es el futuro, y la verdad es que se lo pintan negro.

Existen intentos de manipulaci3n del actual movimiento estudiantil, ya que los actos de gamberrismo y violencia sucedidos en ciudades como Madrid y Barcelona es dif3cil creer que sean fruto de la voluntad de la mayor3a de j3venes. Sin duda, los agitadores se han infiltrado entre la masa, impon3ndose a ella con la conocida audacia y uso de las llamadas «T3cnicas de grupo», tan conocidas por los que agitaron la universidad de los a1os 60 y 70.

Estos estudiantes de hoy defienden una nueva modernidad, un rearme moral, aman la paz y la cultura, sus reivindicaciones son en pro de la igualdad de oportunidades, de evitar que s3lo puedan estudiar los ricos, de luchar por una sociedad en donde cada uno tenga un puesto de trabajo digno y 3til. Defienden, en definitiva, una serie de cosas que los actuales pol3ticos —los j3venes leones del 68— no han querido, o no han sabido darles. Adem3s intuyo que, detr3s de este movimiento juvenil, hay una nueva ideol3gia, que lentamente se est3 gestando, como se gest3 el liberalismo con los enciclopedistas franceses del siglo XVIII; una ideol3gia que puede ser la que impere en el a1o 2000, ya a la vuelta de la esquina. Todos los datos que me llegan por los distintos medios informativos, y por el di3logo con algunos de los estudiantes, me confirman la dicha intuici3n. Por lo menos hay un cambio de estilo en el hacer.

Como viene a decir Laurent Joffrin, esta generaci3n es diametralmente opuesta, en sus reivindicaciones, a la del mayo del 68. Si el 1968 fue bueno, la lucha actual iniciada en el 86 es mucho mejor.

Ser3 cuesti3n de seguir observando y analizando esta realidad social y sus consecuencias. Que 3stas sean para bien de los hombres.

## LA CERDANYA, UNA COMARCA AMB FUTUR

Daniel Terradellas i Rod3n

Diputat socialista al Parlament

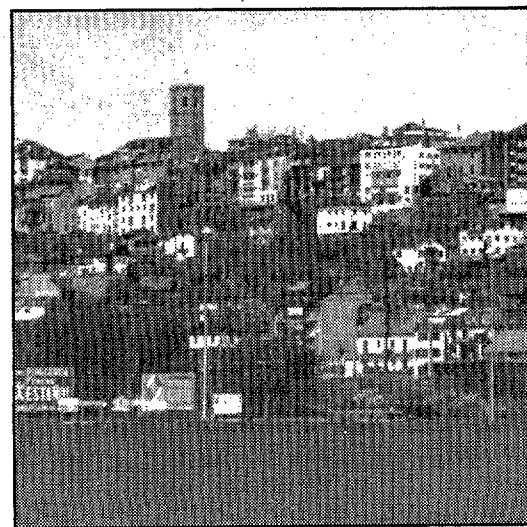
**L**A IV TROBADA de pol3tics a la neu, celebrada el cap de setmana passat a la Molina, ha servit per confirmar, davant d'alts c3rrecs parlamentaris, periodistes i altres persones vinculades amb la pol3tica, la potencialitat d'una comarca, com 3s la Cerdanya. Aquest esdeveniment, mig esportiu, mig d'esplai, ha estat ben aprofitat pels que tenen responsabilitats p3bliques a la zona i 3bviament, pels sectors tur3stics de la comarca. De fet, aquest inter3s a donar-se a con3ixer no 3s nou per als cerd3ns, que no desaproveiten oportunitats per projectar-se fora ni escatimen les ocasions per reivindicar ajuts a les autoritats que s'hi desplacen.

Les raons d'aquesta actitud cerdana les hem de cercar en la geografia i en la hist3ria. En el primer cas, pel fet inq3estionable d'una separaci3o f3sica de la vall, tant cap a Girona, que hi pertany administrativament, com a Barcelona, d'on rep la major part de les relacions econ3miques. Tamb3 li cau lluny, d'altra part de la Cerdanya, la lleidatana, que Segre avall comunica amb la Seu d'Urgell. Malauradament, la relaci3o m3s f3cil ve franquejada per una separaci3o artificial, per3o rigorosa com 3s la frontera, dissenyada en el Tractat dels Pirineus fa prous anys com per no embolicar-ho ara dissentir-ho, sense caure en la utopia. El cert 3s que aquesta meravellosa Cerdanya est3 dividida per dos estats, dues prov3ncies allunyades f3sicament, comunicant en una tercera, Barcelona mitjançant un t3nel dissenyat des de despatxos pol3tics i econ3mics amb escassa participaci3o de la zona, malgrat hagi condicionat 3mpliament la seva estructura. Els qui coneixem la Cerdanya tamb3 sabem de les difer3ncies inq3estionables en les dues parts que divideix el Segre: el sol3ll i l'obaga. La capitalitat de Puigcerd3 pesa davant uns municipis amplis en extensi3o, per3o d'escassa concentraci3o urbana. 3s normal trobar-se amb petits poblets de 15 o 20 habitants, disseny t3pic d'una zona rural pirinenca.

Les raons hist3riques del comportament cerd3 venen derivades d'aquest aïllament f3sic i de les pretensions de governants i poders econ3mics, en considerar la comarca com un petit parad3s on poder relaxar-se del soroll urb3, amb temptacions paternalistes a l'hora d'ajudar a reforçar les bases d'un bon desenvolupament econ3mic. La seva estructura agr3ria, tur3stica, administrativa o industrial 3s massa redu3da per imposar llurs criteris als poders p3blics dels quals necessita. 12.400 habitants, dels quals la meitat estan a Puigcerd3, 1.600 a Bellver (Lleida) i 900 a Lliv3a, s3n, 3bviament, un pes esc3s a l'hora d'estructurar el seu futur econ3mic, amb un sector terciari creixent, un 3mbit agrari en decisi3o i esc3s volum industrial.

Amb aquestes condicions, la Cerdanya dep3n, com cap altre, de les instituci3ns supracomarcales i del seu suport econ3mic. El problema 3s si aquesta depend3ncia ineludible condiciona la voluntat dels cerd3ns. Es fa des dels poders gironins, de Catalunya o de Madrid all3 que interessa els habitants de la comarca, o b3 es tenen en compte sobretot els interessos foranis, p3blics o privats?

Personalment crec que poques comarques tenen un potencial de creixement econ3mic com la Cerdanya. Segurament perqu3 es parteix de cotes baixes, per3o, sobretot perqu3 t3 una realitat agr3-



cola, ramadera, tur3stica i de serveis, creixent. 3bviament, cal donar-hi un cop de m3 important per aconseguir consolidar el que hi ha i ampliar i millorar, sobretot, el sector agr3cola-ramader i el tur3stic, fomentant la creaci3o d'ind3stries harm3niques amb l'entorn i relacionades en la transformaci3o dels productes propis. El turisme hotelier, de restauraci3o, de neu i de segona resid3ncia t3 assegurat el futur, si s'encerta en el disseny urban3stic i en la infraestructura de suport. La millora de les comunicacions deixaran d'3sser un obstacle en un temps curt i encara obren perspectives engrescadores.

En aquesta tasca, l'encert dels que tenen responsabilitats p3bliques, dintre i fora de la comarca, ser3 decisiu en els pr3xims temps. Tamb3 ser3 necess3ria una actitud empresarial m3s dinàmica dels sectors econ3mics de la zona, que hauran d'afrontar amb valent3a una empenta necess3ria per adequar-se a les noves perspectives. A uns i altres, instituci3ns, entitats i sectors econ3mics, els ser3 necessari trencar amb un cert individualisme i desconfiança que encara subsisteix. Raons per a aquest defecte n'hi han, per actuacions de cerd3ns i de fora de la comarca. Per3o un m3nimo de visi3o de futur imposa superar aquesta actitud, potser propis d'una 3poca ja superada i, en tot cas, pot esdevenir una muralla infranquejable per al relleu de la zona.

En la millora de la comarca, a m3s d'instituci3ons i entitats cerdanes, d'3mbit «provincial» i nacional, tamb3 hi poden aportar el seu gra de sorra —molt important— els mitjans de comunicaci3o de les nostres comarques, com a expressi3o p3blica d'aquesta realitat que s3n «les comarques gironines». La Cerdanya 3s una m3s com les altres cinc i no 3s bo un tractament allunyat, de la plana cap al Pirineu giron3 ni un «cantonalisme» de dintre envers la resta de l'3mbit administratiu a qu3 pertany.

Fomentar actituds positives 3s obligaci3o dels qui tenim responsabilitats p3bliques. Aquesta 3s la ra3o d'aquestes l3nies, que s3n inquietuds d'un coneixement, sempre limitat, d'una comarca que trepitj3 sovint per raons del meu c3rrec i que, com molts catalans, m'atrau com a territori i per l'hospitalitat dels seus homes i dones.



Preocupación por la falta de seguridad ciudadana

# Los vecinos de Vila-roja solicitan más vigilancia policial

La Asociación de vecinos del barrio de Vila-roja está actualmente preocupada por diversos temas. Uno de ellos se trató el pasado viernes en una reunión entre los vecinos y Adisa. El problema está en que los vecinos de Vila-roja pagaron hace seis años una cantidad, para obtener la escritura de compra de la vivienda. Hasta el momento, y después de este período, todavía no tienen ningún documento en su poder que acredite esa compra. Por otra parte, la falta de higiene en el centro asistencial también preocupa a los vecinos de Vila-roja.

DAVID CÉSPEDES

Girona.— Pero el problema más grave es la inseguridad ciudadana. La Asociación de vecinos ha reivindicado en diversas ocasiones este problema. Hemos mantenido esta conversación con Manuel Montalbán, presidente de la Asociación de vecinos de Vila-roja, para tratar los problemas actuales del barrio.

El pasado viernes por la tarde, una representación de vecinos de Vila-roja se reunió con Adisa para aclarar el tema de las escrituras de sus viviendas. Resulta que han pasado seis años desde que adelantaron una cantidad y aún no han tenido respuesta alguna. «Hace seis años llegamos a un acuerdo con el Ministerio de la Vivienda para pagar 25.000 pesetas en concepto de obtener la escritura del piso». Las casas a que se refiere Manuel Montalbán, fueron construidas hace ahora treinta años. Al finalizar la reunión del pasado viernes se acordó que «el próximo mes de abril podría haber una respuesta definitiva al

caso».

Las 150 casas que componen estos bloques presentan algunas deficiencias que preocupan a los vecinos. Manuel Montalbán nos explica a continuación cuáles son los defectos más importantes. «La verdad es que están en muy malas condiciones. Por ejemplo hay mucha humedad, ya que no existe una cámara de aire. El tejado también está en malas condiciones. No está hecho de tejas, sino que sólo pusieron unas uralitas para hacer un poco de techo». La situación de estas viviendas es casi deplorable. Pero se empeora cuando «llueve, ya que a veces filtra y se absorbe mucha humedad». Proseguía diciendo que «estamos a la espera que se solucionen estos problemas. De hecho ya nos han dicho que se arreglará. Creo que habrá un entendimiento entre Adisa y el Ayuntamiento».

Hay dos calles, las cuales no tienen nombre, que se encuentran en mal estado. «Se trata de unas calles que van desde las viviendas 101 al 150. Son pequeñas



Los vecinos de Vila-roja, molestos por las anomalías de sus viviendas.

pero están bastante bacheadas y necesitan que se asfalten. De momento estamos esperando, ya que nos prometieron que se arreglarían».

Los vecinos de Quart, la Creuta, grupo Barceló, Font de la Pólvora y grupo Sant Daniel, tienen la posibilidad de ser visitados en un pequeño centro asistencial. La asociación está preocupada por «la falta de higiene y por la situación en que se encuentra. Es francamente pequeño, ya que, cuando se junta cierto número de gente, ya no se cabe». El problema más grave, por lo que respecta al centro asistencial, es que

«no existe ninguna clase de ventilación si no es la de la puerta...». La idea de la Asociación de vecinos es que se construya otro centro social y que el que ahora existe sirva para centro asistencial. «En el centro social tenemos espacio para que las señoras hagan gimnasia, los niños realicen sus trabajos, nos sirve para realizar nuestras reuniones y también tenemos peluquería. Nuestro proyecto es que podamos trasladarnos a otro sitio y este centro pueda servir para atender a la gente que ahora va al centro asistencial. Ganaríamos en espacio y amplitud».

Tal como nos explica Manuel Montalbán, «hemos hablado alguna vez con el Ayuntamiento para que se pueda construir uno de nuevo». Pero el problema más grave es la falta de vigilancia. «Es un problema que hemos tratado con el gobernador civil, la policía municipal y hasta con el propio alcalde. Creemos que no es suficiente que haya tan sólo un policía en todo nuestro barrio. Pero eso no es todo, ya que el mismo policía se cuida de las viviendas del grupo Barceló, Font de la Pólvora y grupo Sant Daniel. Tampoco es suficiente que venga una patrulla policial a dar una pequeña vuelta y se marche».

La petición de la Asociación de vecinos de Vila-roja es que «vengan a vigilar la policía nacional y se controle más esta zona».

## DIGO YO...

● Vamos a ver. Girona tiene unos 67.000 habitantes. Como es sabido, las mujeres apenas si figuran en las listas, y siendo las féminas el 50 por ciento de la población, es decir unas 33.000 personas, hay que quitarlas de ese número, y así nos quedarían unos 34.000 posibles. No hay que olvidar que los de la tercera edad tampoco entran en las listas, por lo que habrá que deducir unos 12.000 más, aproximadamente. Quedan unos 24.000. También de éstos hay que quitar a los menores de 18 años, que pueden ser unos 20.000. Nos quedarían, por tanto, un total de 4.000 personas para poder estar en las listas. Pero no todos podrían ir porque habría que restar a aquellas personas que tienen una serie de incompatibilidades señaladas en las leyes y que tampoco pueden ir en las listas. Digamos que son tres mil. Nos quedarían unas 1.000 personas. Pero si tenemos en cuenta que una unidad familiar cercana puede constar de diez miembros como media, y no es cosa de que en las listas vayan padre e hijo, o hermanos o marido y mujer, hay que dividir esa cantidad por 10, lo que nos dejaría con 100 personas aptas para ser colocadas en las listas. O sea, que a nosotros no nos extraña que encuentren tantas dificultades...

F.B.M.

**A TERMINI**  
GUANYI UN  
**11%**  
ACTIUS FINANCERS  
DEL BPME

Desitjo m'ampliïn informació:

Nom \_\_\_\_\_  
Adreça \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
Població \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

**Bankpime**  
Banc de la Petita i Mitjana Empresa  
Gran Via de Jaume I, 9, 3<sup>a</sup> A - Tel. 20 41 54  
17001 Girona  
Travessera de Gràcia, 11 - Tel. 209 91 55  
08021 Barcelona

Josep Capdeferro i Maureta

## Nuevo presidente de la C. O. de la Propietat Urbana



Josep Capdeferro

Girona.— El Diario Oficial de la Generalitat (DOG), con fecha del dos de febrero, publica un decreto del Departament de Política Territorial i Obres Públiques por el que se nombra presidente de la Cambra Oficial de la Propietat Urbana al señor Josep Capdeferro i Maureta.

Con este decreto, finaliza el proceso reglamentario de elección de presidente, iniciado en el seno de la corporación después de que el anterior presidente, doctor Joan Mascaró i Roura, renunciase por motivos personales a presentarse a la reelección, una vez acabado su mandato.

Josep Capdeferro i Maureta, nació en Bordils, es aparejador de obras, conocido industrial del sector de la construcción y presidente del Gremi de promotors-constructores de Girona. Ya era vocal de la Cambra Oficial de la Propietat Urbana, desde la anterior renovación de la junta.

## ALMINAR

### Demasiadas cosas



F. BOUSO MARES

Esto es como lo del valor en las antiguas hojas. Se le supone. Quiero decir que hay voluntad de solucionar el asunto. Voluntad política, que se dice ahora. La voluntad está al completo. Hay voluntad en la administración, hay voluntad en el entorno social, hay voluntad en los ciudadanos. Lo que no hay es solución. Por lo menos, inmediata. Ciertamente es que se pueden ir limando pequeñas aristas, solventando algunos leves problemas... Nos estamos refiriendo a la circulación en la ciudad de Girona.

Nuestro periódico ha iniciado una campaña que tiene como objetivo sensibilizar a unos y a otros, detectar fallos y proponer soluciones. Sabemos de la preocupación por el tema en el Ayuntamiento. Como es un problema que padecemos todos, es lógico que interese a todos la solución.

Quitando con que ya, por nuestra parte, habíamos terciado en el tema, no estaría de más incidir —una vez más— en lo que consideramos que son las causas de esta situación agobiante y repetida. Son, a nuestro parecer, éstas.

La carretera nacional, atravesando la ciudad; la absurda obstinación de los gerundenses, hace años, de negarse al desvío; la especial estructura de Girona como ciudad antigua que es; el numeroso parque automovilístico; la falta de aparcamientos racionales y estratégicos; la necesidad de un estudio a fondo de la circulación y el retardo de la puesta en marcha de un eficaz transporte urbano.

Son, como puede verse, demasiadas cosas juntas como para que se puedan esperar resultados positivos inmediatos. De todos modos, creemos que se está en el camino. La esperanza es lo último que se pierde...

CONTINUEM AMB LES NOSTRES SUPERREBAIXES

A:

*Boutique Eva*

Jaume I, 18 - Tel. 20 95 23 - GIRONA

i a

LES INTERBUTICS

Hortes, 11. Tel. 20 47 16 GIRONA

**yaya EXPRESS**  
gat 1146  
la millor programació de turisme 3<sup>a</sup> edat, li ofereix ara la possibilitat de sortir en molts dels nostres viatges des de GIRONA  
Sol·liciti el nostre fullet amb gran varietat de sortides  
YAYA/EXPRESS. Tel. 329 20 08  
Tamarit, 164. 08011 Barcelona

D. JUAN PUIGVERT PUIG, en su calidad de Administrador de la Sociedad «GALLATEX, S.A.», por el presente comunica que la citada Cía. Mercantil mediante acuerdo social adoptado en la Jta. Gral. Extraordinaria celebrada el día 31 de diciembre de 1986, ha procedido al traslado de su domicilio social, el cual se halla ubicado de dicho acuerdo en Olot, c/. Mestre Falla, 2.

Se encuentra en el Museu Arqueològic de Barcelona y debería volver

# El mosaico romano de Bell-lloc, del siglo III, descubierto en 1876



Este es el mosaico de Bell-lloc que se encuentra en Barcelona.

No es que seamos excesivamente exigentes en estas cuestiones. Pero como no es la primera vez, conviene decir algo. Y en eso estamos con lo que nos cuenta Xavier Fàbrega Vilà. De un lado, la historia. De otro, las peticiones. En una palabra, que el mosaico, y otro del que hablaremos seguidamente, no estaría de más que volviera a Girona. Girona tiene hoy posibilidades más que suficientes como para que el mosaico figure en lugar digno y pueda ser contemplado por muchísimas personas.

## F. BOUSO MARES

Girona.— En el año 1876 se encontraron en Can Pau Birol —que así era como se conocía la torre de Bell-lloc en el plano de Girona— dos mosaicos romanos de grandes dimensiones. Xavier Fàbrega i Vilà, nos los describe.

— Uno de los mosaicos hace 7 por 3'4 metros y representa, con bastante detalle, una carrera de cuádrigas. Se pueden leer claramente en él los nombres de las

cuádrigas y los aurigas: Patynicus Calimosfus, Limenius Euplium, Torax Polistefanos y Filoromus Pantaracus. El otro mosaico es mayor, ya que tiene unas dimensiones de 10'3 por 3'4 metros y está prácticamente todo decorado con motivos geométricos y cintas entrecruzadas. De hecho, la parte más interesante es un plafón de 1'46 por 1'43 metros en el que se representa la escena de Belerofont montado sobre Pegaso lu-

chando contra la Quimera.

— ¿Hay estudios sobre estos mosaicos?

— Los hay. Los dos mosaicos —considerados corrientemente como uno solo bajo la denominación de «Mosaico de Bell-lloc»— fueron motivo, el mismo año 1876, del estudio más completo y exhaustivo que de ellos se ha hecho hasta ahora. En efecto, la Comisión de monumentos históricos y artísticos de la provincia de Girona encomendó a parte de sus miembros un estudio sobre el importante descubrimiento. Fruto de esas investigaciones es la «Memoria acerca del mosaico romano descubierto en el presente año en la heredad llamada Torre de Bell-lloc, situada en el llano de esta ciudad», estudio de cerca de cien páginas. De la «Memoria», que se publicó con una repro-

ducción del mosaico a escala 1:20, se hicieron 500 ejemplares, corriendo la edición a cargo de la Diputación de Girona.

— Usted debe conocer la historia de las peripecias del mosaico, hasta llegar al lugar en el que se encuentra ahora, que es el Museu Arqueològic de Barcelona...

— Con otros compañeros estamos preparando un estudio que daremos a conocer prontamente. Ahora podemos señalar que el mosaico de las cuádrigas, fue trasladado desde el Museu Arqueològic de Girona a Sant Pere de Galligans, y de allí al de Barcelona, mediante una orden firmada por el capitán general de Catalunya al poco tiempo de finalizar la guerra civil. La orden se consiguió a instancias del entonces recientemente nombrado director del Museu Arqueològic de Barcelona y director de

las excavaciones d'Empúries, señor Martín Almagro, eminente arqueólogo desaparecido no hace tiempo. Parece que esta acción se ha de poner en relación con el hecho de que —y eso se puede leer en la Guía del citado museo— «a partir de 1939 y con la ayuda de soldados proporcionados por los capitanes generales de Catalunya, el profesor Almagro realizó importantes trabajos de excavación».

— ¿Y ahora...?

— Ahí queríamos llegar. Si hemos planteado este tema del mosaico de Bell-lloc es para pedir a las autoridades, instituciones y otra gente preocupada por nuestro patrimonio, que hagan las gestiones que consideren más convenientes al objeto de que el mosaico de las cuádrigas, junto con el de Belerofont —que ingresó en el mismo museo más tarde, después que Pla i Cargol, en su obra «Girona arqueológica y monumental (1945)», diese por desaparecido y hasta supusiese vendido a un museo norteamericano su plafón principal— vuelvan al Museu Arqueològic de nuestra ciudad. En todo caso, sería bueno que, aprovechando el hecho de que el Museu Arqueològic de Barcelona tendrá cerradas alguna de las salas, debido a importantes reformas que, según parece, van a durar varios años, los gerundenses pudiésemos admirar los mosaicos hasta que se acabaran las obras. Y así, seguramente, los estudiantes gerundenses sabrían que el mosaico de las cuádrigas que aparece con frecuencia fotografiado en los libros de texto para ilustrar la cultura de la Hispania romana con la breve identificación «Mosaico romà. Museu Arqueològic de Barcelona», no es un mosaico cualquiera. Es su mosaico... Aquí queda el reto...

## DESDE MI CIUDAD

### Turismo antañón

J. SUREDA I PRAT

EN 1956 tuve la ocurrencia de editar, en colaboración con un amigo ya fallecido, una «Guía turística de Girona y su provincia», que a buen seguro constituye uno de los primeros documentos nacidos al compás del boom turístico, motivo por el cual me gusta de vez en cuando hojearla y compararla con la realidad presente. Un aspecto muy curioso y altamente revelador de cómo han cambiado las cosas en los 30 años transcurridos, es en el precio de los hoteles. Siguen leyendo, que es muy revelador.

En aquellos tiempos los hoteles estaban clasificados así: de lujo, de 1ª categoría A, de 1ª B, de 2ª categoría, de 3ª categoría, pensión de 1ª, de 2ª y de 3ª categoría y además existían las casas de huéspedes y posadas. Los precios eran oficiales y veamos lo que costaba el hospedaje. Hotel de lujo (teníamos 3, la Gavina, el del Golf y el del Lago, estos dos en Puigcerdà), una habitación exterior con baño, 100 ptas.; pensión completa en dicha habitación, 190 ptas.; el desayuno, 20 ptas. y una comida, 55 ptas. En un hotel de 1ª categoría A, equivalente a un hotel de 4 estrellas de los de hoy, una habitación con exteriores y baño, 70 ptas.; pensión completa, 150 ptas.; desayuno, 17 ptas. y una comida 45 ptas. En un hotel de 2ª categoría, algo así como un «tres estrellas», la habitación con baño valía 35 ptas.; la pensión completa, 85 ptas.; el desayuno, 12 ptas., y comer, 30 pesetas.

Y lo más barato, las casas de huéspedes y posadas, la mejor habitación, 13 ptas.; pensión completa, 33; desayuno, 4 ptas., y comer, 23 pesetas.

Lo que digo yo, y a buen seguro dirán ustedes, ¡así sí que se podía hacer turismo!

## El nuevo centro de menores no se ha iniciado todavía

El Ayuntamiento de Girona adquirió durante el pasado año los terrenos donde se ubicará el centro interno de menores con problemas de nuestras comarcas. Tal como estaba previsto, este centro será construido en la zona de Montilivi y las obras pueden comenzar este mismo año. Josep Maria Guinart, cap de Protecció de Menors en las comarcas gerundenses explicaba que «el centro tendrá 12 plazas de observación y 24 plazas más para tratamiento».

### REDACCIÓN

Girona.— El nuevo centro de menores que la Direcció General de Protecció de Menors del Departament de Justícia de la Generalitat, tiene previsto construir en las comarcas de Girona, parece que finalmente ha entrado en vías de solución final. El Ayuntamiento ya ha firmado el acuerdo de adquisición del terreno del barrio de Montilivi y en estos momentos tan sólo resta el traspaso de esta propiedad a la Generalitat y la subasta del proyecto. El Departament de Justícia ya tiene el permiso de obras y parece estar listo el proyecto final. Josep Maria Guinart, cap del Servei de Protecció de Menors,

explicaba a nuestro diario que «habrá en total doce plazas destinadas a la observación de los chicos y chicas que lleguen al centro. Esta observación la realizará un equipo pluridisciplinar que se encarga de seguir a estos chicos y hacer una valoración final de cuál es el tratamiento a seguir en el futuro».

La parte más importante del centro, por lo que hace a su capacidad, será el área de tratamiento donde está previsto que haya 24 plazas más. «Aquí los jóvenes serán controlados durante un período de tiempo y posteriormente vuelven a ser integrados a la sociedad».

El presupuesto total de la obra

es de ciento treinta millones de pesetas que saldrán íntegramente del fondo del Departament de Justícia, mientras que el Ayuntamiento aporta los terrenos gracias a una permuta, que ha resultado más compleja del que inicialmente estaba previsto.

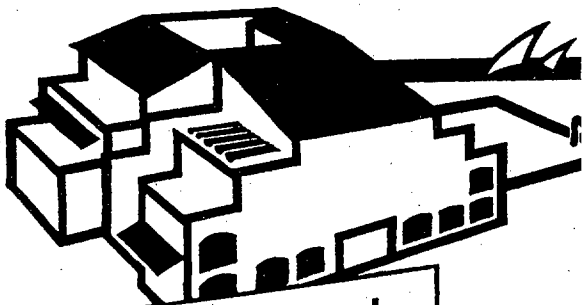
En algún momento se había apuntado la posibilidad de que las obras del nuevo centro de menores de Girona se pudieran iniciar a finales del pasado año 86. Todo ello debido a que los trámites estaban en una fase muy avanzada de realización.

El cap del Servei de Protecció de Menors apuntaba a nuestro diario que «este nuevo centro estará dotado de los equipamientos más modernos para poder atender a los chicos con problemas. Según las previsiones que en estos momentos están hechas, se espera que la obra pueda empezar este año para finalizar durante el año 88».

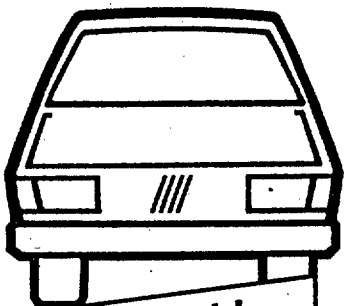


# DE TOT PER A TOTS

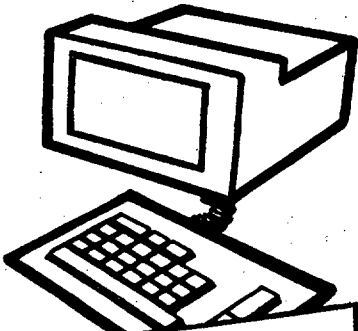
El «Super Joc» del **DIARI DE GIRONA**  
LOS SITIOS



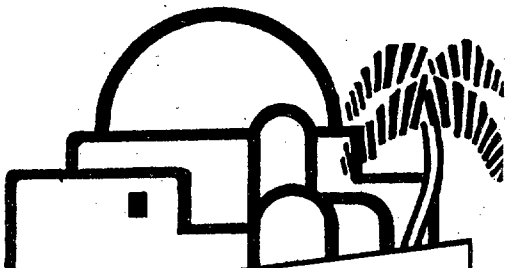
1 Apartament  
Ampuria Brava



1 Cotxe Fiat Uno



1 Ordinador  
personal Olivetti



1 Viatge a Tunísia  
1 Viatge a Grècia  
1 Viatge a Canàries

## A25P

De quin color són les llavors del cafè abans de ser torrades?  
R.: VERDES O GROGUES, UN COP TORRADES PRENEN UN COLOR MARRÓ FOSC.

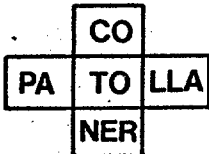
## B50P

Quin número segueix en aquesta successió?  
R.: 1,6,16,36...76  
 $1+2=3$ ,  $3+2=5$ ...

27-1-87

## A25P

Completa:



## B50P

¿Com podem disposar de 9 cotxets en quatre capses de manera que cadascuna tingui un número imparell de cotxets i diferent del de cadascuna de les altres 3? Les capses no totes tenen la mateixa mida.  
R.: HI HA TRES CAPSES PETITES QUE CONTENEN 1, 3 I 5 COTXETS RESPECTIVAMENT I TOTES ES TROBEN DINS DE LA MÉS GRAN.

28-1-87

## A25P

Posa els números que falten per realitzar aquestes operacions.

3	x	1	=	3
:		+		
3	-	2	=	1
=	1	=	3	

## B50P

Quins òrgans constitueixen l'aparell digestiu de les persones?  
R.: BOCA, FARINGE, ESÒFAG, ESTÓMAC, BUDELLS, PÀNCREAS, FETGE, VIES BILIARS I PERITONEU.

29-1-87

## A25P

Un lleter que passa els diumenges per casa, deixa 2 ampolles de llet el primer diumenge del mes. El segon diumenge, deixa 5 ampolles. El quart deixa 23 ampolles. Quantes ampolles va deixar el tercer diumenge?  
R.: 11 AMPOLLES (CADA DIUMENGE DEIXA EL DOBLE MÉS UNA)

## B50P

A quina temperatura, en graus Fahrenheit, comença a cremar el paper?  
R.: 451 GRAUS FARENHEIT

30-1-87

## A25P

Qui és l'autor de Tirant lo Blanc?  
R.: JOANOT MARTORELL.

## B50P

Completa:

— Si jo oblidés ma cantera en arribant el matí, ¿qui sap si el sol tornaria cap més matinada a cixir?

31-1-87



Avgda. de Rhode 225-229  
ROSES

VITSA

Avgda. Sant Narcís, 28  
GIRONA

FIAT LANCIA

LOGIC CONTROL

Ctra. de Barcelona, 27  
17001 GIRONA

olivetti

Viatges CANIGÓ S.A.

Barcelona, 25  
GIRONA

S'intentarà informar i sensibilitzar tots els veïns del barri

# Can Mericana Seca no vol pagar l'impost per la plaça

GEMMA VILA

Salt.— Una vintena dels membres de l'Associació de veïns de Can Mericana Seca es reuniren ahir als locals de la Cooperativa de Salt per decidir quina havia de ser la seva postura envers el pagament de contribucions especials previst per l'Ajuntament en el projecte d'urbanització de la plaça Catalunya. La postura fou unànime en tot moment, decantant-se cap una negativa rotunda. El que ara manca és saber si els prop de quatre-cents residents a la zona voldran adherir-s'hi. Per això es decidí portar a terme una campanya d'informació i sensibilització dirigida a la recaptació de firmes i nous socis. «Es farà una crida a tots a afiliar-se. S'ha de tenir en compte que no és el mateix la força de cent socis que la de quatre o cinc-cents», digué el seu president Antonio Rodríguez. Per tal d'aconseguir fons i cobrir les despeses que aquest desplegament suposarà s'està preparant una festa i tot un seguit d'actes «i alhora alguns membres de la junta po-

drien passar per les cases fent propaganda».

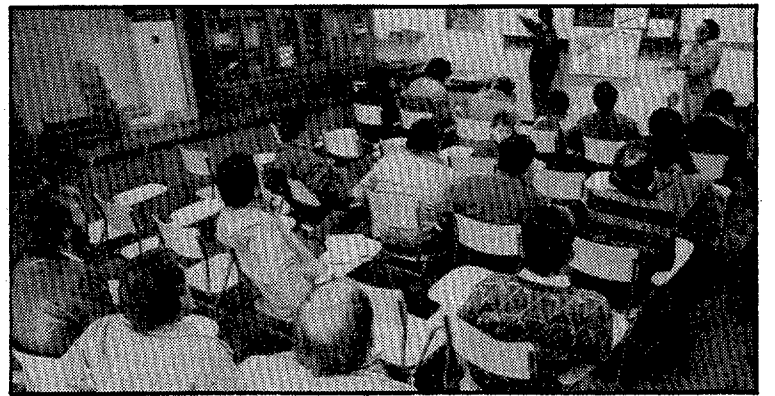
Tal i com els explicà Rodríguez, en els pressupostos municipals es contemplen onze milions i mig per a contribucions especials, «i un trenta per cent ens tocarà pagar-les a nosaltres». Parlà també de la carta que recentment mandà l'alcalde a tots els veïns explicant-los la necessària aplicació d'aquest tipus d'impost. «El criteri de l'Ajuntament és de cobrar-nos i Hisenda local ja està elaborant un estudi. Quan es presenti a exposició pública no n'hem de fer ni cas, si no és per presentar la nostra alegació. El que pot passar és que ens amenacin d'embargar-nos. Cal, doncs, començar a mentalitzar-nos que l'associació no pagarà i informar correctament del que passa perquè ningú ho faci. No tenen cap base política per dir que no faran la plaça ja que un Consistori democràtic no pot negar-se a fer millores en el poble».

Els veïns assistents a l'assemblea es queixaren sovint que «només servim per pagar. Sembla

com si del carrer Manel de Falla cap en dalt tot s'arregli i tirant a baix res de res». Igualment mostraren la seva protesta pel fet que la urbanització de la plaça es realitzarà en tres fases, havent de pagar la totalitat dels veïns cadascuna de les obres, «lavors no seria una contribució especial sinó tres, això és el conte de mai acabar». Aquesta primera fase puja a uns trenta-cinc milions de pessetes.

«El projecte final és bastant bo»

Passant revisió a les sis alegacions presentades l'últim dia d'exposició pública del projecte, l'associació de veïns coincidí en què el resultat final «és bastant bo». Les esmentades modificacions pretenien conservar les grades i l'espai «enlloc de l'enjardinament per a la mainada», eliminant l'aparcament per a quinze cotxes, «ja que això no vindria a solucionar res». La pista de formigó d'uns cent metres quadrats hauria de radiar-se amb els tons predominants a la plaça per tren-



Un moment de l'assemblea dels veïns de Can Mericana Seca. (Foto DAVID QUINTANA).

car el to grisós dominant.

La glorieta, que es destinarà a la gent gran així com a concerts i actes diversos, va portar també força polèmica. «L'Ajuntament preveu la seva construcció arran de terra, la qual cosa representaria un problema perquè la mainada podria fer-la servir per practicar trial amb les bicicletes, per exemple... S'hauria d'elevat i aprofitar l'espai de sota com a magatzem per a utensilis d'esport o municipals. Tot voltant s'enjardinaria i s'hi col·locarien bancs». Decidir la seva ubicació va ser problemàtic, «a l'hivern no hi sol tocar massa el sol i la gent gran no podrà utilitzar-la —argumentaven alguns veïns— seria millor desplaçar-la cap a la pista polisportiva». Mentre d'altres opinaven que «si s'apropa massa

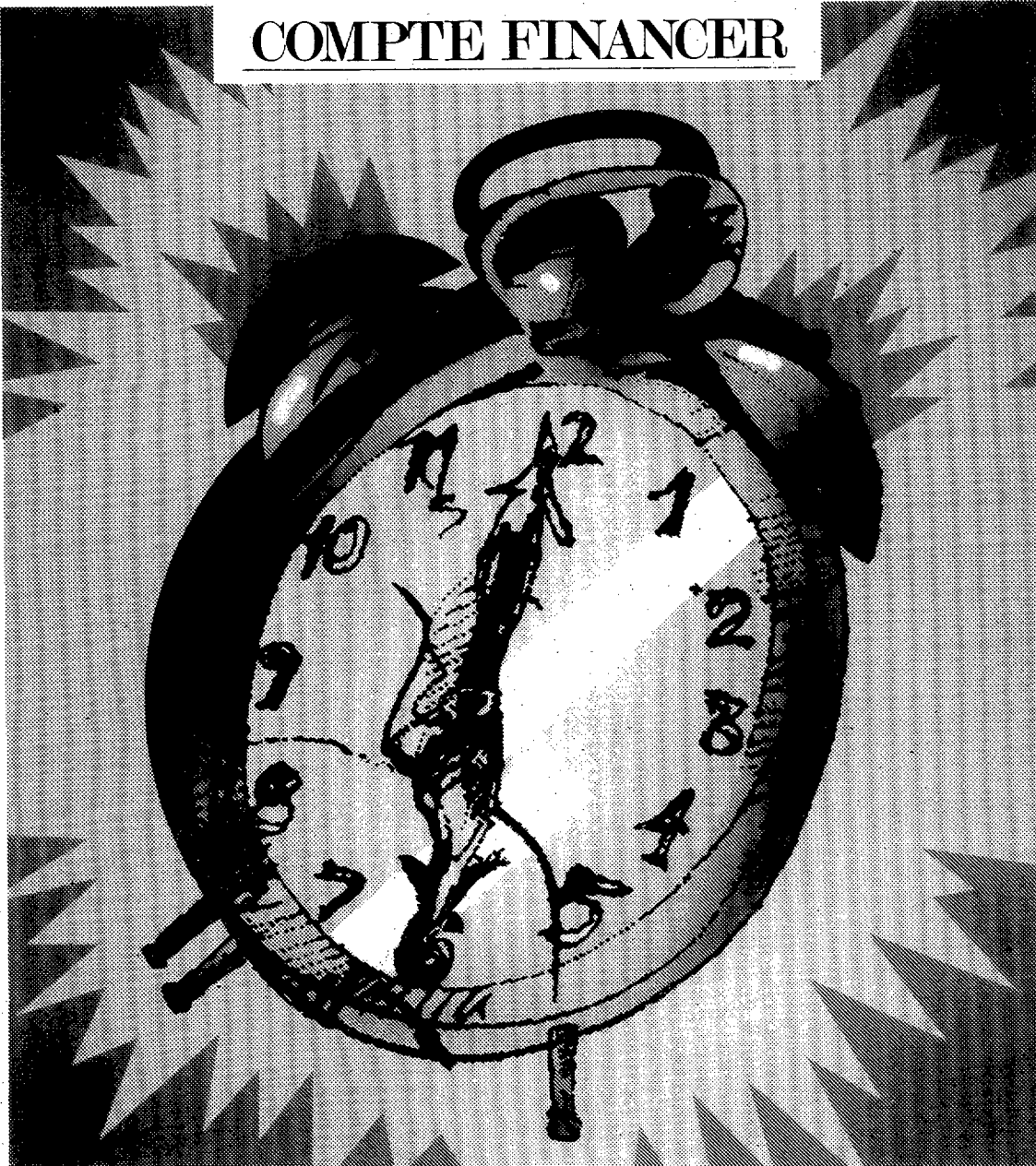
a la pista la mainada els molestarà».

Finalment el president de l'associació explicà la proposta que el quaranta per cent d'espai de terra compactada de la plaça es destinés a jona enjardinada amb una barra divisòria que impedís l'entrada de vehicles en el recinte.

Pista esportiva o zona verda

Un dels punts que suscità més intervencions per parts dels veïns fou el de creació d'una pista adequada per a la pràctica del futbol i el bàsquet o la d'una zona verda. La discussió arribà fins al punt que un dels membres de la junta decidí abandonar el local convençut que «no es pot pretendre que en una plaça pensada per descansar s'hi instal·li un camp de futbol».

## COMPTE FINANCER

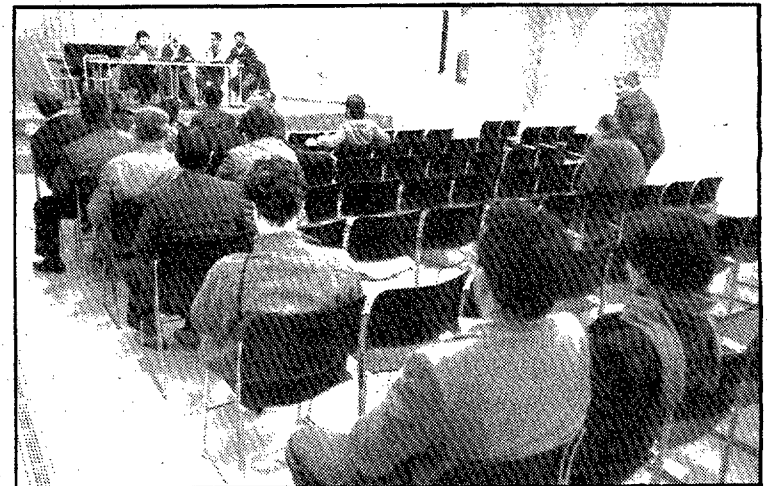


## DESPERTA ELS TEUS DINERS.

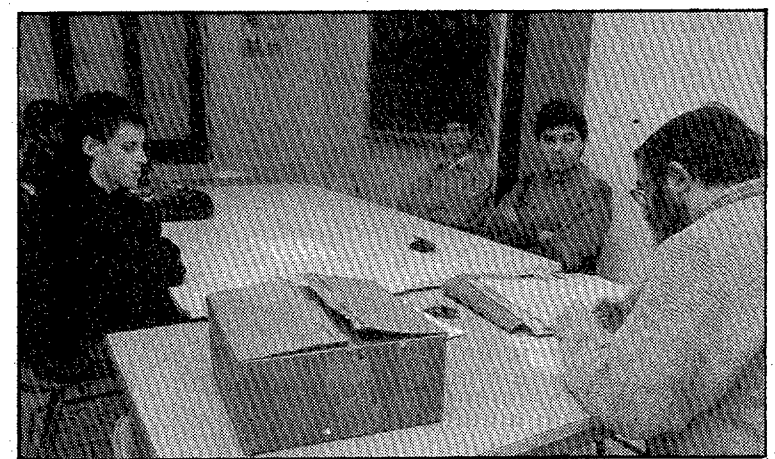
Amb el Compte Financer de la Banca Jover. Un compte corrent amb tots els avantatges que ja coneixes i molts més: per començar t'ofereix el servei «Banco en Casa» per operar en el teu compte sense moure't de casa. I després, un interès com perquè et despertis: el 6%. Pel teu bé, desperta els teus diners.



Banca  
Jover



Primera reunió ordinària de l'A. V. Grup Sant Jaume.— Els veïns del Grup Sant Jaume de Salt es trobaren ahir per primera vegada després que l'associació fos constituïda legalment. En la reunió celebrada a les Bernardes de Salt, es discutiren els pressupostos i es nomenà una comissió d'assessorament econòmic entre d'altres punts de l'ordre del dia. (Foto DANI DUCH).



Campanya sobre la pena de mort als EUA d'Amnistia.— El grup de Girona d'Amnistia Internacional es reuní ahir a la cooperativa saltenca per concretar la seva participació en la campanya sobre la pena de mort als Estats Units que es farà a nivell internacional. Es parlà també d'una parada d'informació i venda a la Rambla Catalunya i d'un mural a la plaça d'Europa. (Foto DAVID QUINTANA).

## Avui, «El rei i el drac», a l'ateneu saltenc Can Panxut

Salt.— Continuant amb el cicle de teatre organitzat per Rialles, avui el Teatre Gent oferirà «El rei i el drac». L'obra es representarà a dos quarts de dotze a l'ateneu saltenc de Can Panxut.

La iniciativa compta amb el suport de la Direcció General de Joventut i Departament de Cultural de la Generalitat de Catalunya, l'Ajuntament de Salt i la Diputació de Girona.



Objectius: Calonge, Begur, Platja d'Aro, Portbou, Figueres, Puigcerdà i Banyoles

# Els socialistes volen imposar un canvi de lògica municipal

S. QUINTANA

Girona.— Els socialistes s'han marcat com a objectiu principal per a aquestes properes eleccions locals d'imposar un canvi de lògica municipal.

Aquest objectiu ocupa un lloc determinant al plantejament programàtic de la federació del PSC de les comarques gironines que considera que els ajuntaments han actuat fins ara de «tapaforats».

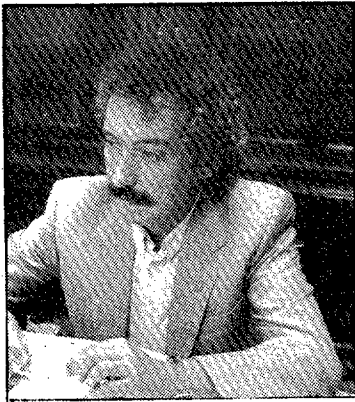
Manel Nadal, primer secretari de la federació, defensa que els ajuntaments ja han cobert «uns serveis mínims» i que «ara s'hauran de transformar en els agents motors de la vida ciutadana, tant en el camp econòmic, com social i cultural». La teoria que mantenen els socialistes és la que els ajuntaments, com una empresa amb personal i més pressupost i amb una capacitat de maniobra important, han de condicionar la transformació dels pobles, tant en el camp de la recuperació econòmica com en el de la reactivació social.

Per això pretenen «trobar un objectiu a cada poble per intentar que tiri endavant». Per posar un exemple, Manel Nadal indica que a les comarques gironines s'haurien de trobar sortides comunes pel tema de la problemàtica costanera. «I s'haurà de fomentar la creació del treball conjunt de municipis, tant a nivell comarcal, com de mancomunitats o municipis de la costa».

## Marc polític

Amb aquest plantejament programàtic de base, els socialistes vénen establint i intentant acords en el marc polític amb un conjunt d'alcaldes independents, vertebrats en la UPM, per presentar candidatures conjuntes, bé sigui sota el PSC o sota la UPM.

Manel Nadal ha indicat que al marge d'això «totes les candidatures que es presentin es com-



Joan Arrú, Santa Coloma.

ptabilitzaran com PSC i UPM», la qual cosa possibilitarà acords per a la Diputació, evitant la pèrdua de força.

Ara com ara s'està delimitant on es presentaran candidatures PSC i on UPM i pel que sembla a la Garrotxa es farà amb independents — a Olot es presenta l'Entesa pel Progrés— i als municipis de menys de 1.000 habitants també serà UPM —especialment al Ripollès i a la Cerdanya—. A l'Alt Empordà, al Gironès —a Banyoles es presenta la Plataforma progressista— i a la Selva s'intentarà fer el màxim nombre de candidatures del PSC.

Segons Manel Nadal amb la suma del PSC i independents es pensa superar la xifra de 150 candidatures, ja que es presentaran llistes a poblacions noves com Sant Hilari Sacalm, Amer, la Celler, Celrà, Flaçà, Porqueres i Cornellà de Terri.

Rafael Ribó, secretari general del PSUC, propugna la idea d'una plataforma d'esquerres ampla, però Manel Nadal és prudent i clar en valorar-la. «En aquestes eleccions municipals s'ha de decidir quins són els elements de vida política dels pobles que estan disposats, des de la seva independència o des d'altres partits, a crear una majoria d'esquerres, amb un protagonisme determinant dels socialistes, o quins



Joan Armangué, Figueres.

són els que es posen una bona ulls i pretenen crear una majoria nova contra els socialistes». En aquest sentit, Manel Nadal ha indicat que «nosaltres no podem participar en projectes amb el PCC o amb alguns sectors del PSUC que s'han marcat com a fi la destrucció del PSC».

Manel Nadal critica les declaracions que Rafel Ribó va fer la setmana passada a Palafrugell en el sentit que el «PSUC és magnànim» obrint la possibilitat de fer llista a aquella població amb socialistes. Nadal creu que la situació és a la inversa i que tot i que contempen la possibilitat d'una llista a Palafrugell encapçalada per l'actual alcalde comunista Lluís Medir —vinculat també a la UPM— «no volem entrar amb posicions de vanaglòria ni deixarem que ens atropellin».

## Perspectives

Manel Nadal creu que la feina feta als ajuntaments on ha governat el PSC fa molt viable la repetició. «Hem de mantenir les illes en aquest mar convergent i fer que n'emergeixin més. I per això comptem amb dos elements claus, per un costat la mala gestió de CiU a molts municipis i per un altre costat la descomposició del govern de CiU a molts altres».

El PSC considera que la lluita es pot guanyar a Calonge —amb en Francesc Fàbregas o l'Eugeni Darnaculleta de caps de llista—, a Begur —amb en Carles Alsina—, a Platja d'Aro —amb en Manel Duran—, a Portbou, a Figueres —amb en Joan Armangué—, a Puigcerdà —amb en Daniel Carmona— i a Banyoles —amb la Plataforma progressista encapçalada per en Joan Solana—.

Nadal creu que el PSC també avançarà posicions a Santa Coloma de Farners —amb en Joan Arrú de cap de llista— i a Tossa —amb els contactes que mantenen amb ERC i independents—.

Amb tot això, el primer secretari de la federació del PSC de les comarques gironines manté que el resultat de la Diputació serà un 13 a 12 a favor de Convergència o a favor dels socialistes. «Qui quedarà no se sap encara, però el resultat és molt inamovible. Les dues variables que el poden decantar cap a un costat o l'altra són la de mantenir la situació actual —o sigui, favorable a CiU, i que és la més fàcil— o que hi hagi un canvi de relació de forces al Gironès i que el 4 a 4 d'ara es converteixi en un 5 a 3 a favor nostre».

La federació del PSC de les comarques gironines està preparant les eleccions amb la previsió de la data del 3 de juny, una setmana abans o una després, la qual cosa significa que a efectes oficials de presentació de candidatures a la junta electoral, els papers estaran fets per Setmana Santa.

Dissabte de la setmana que ve es reunirà el consell de federació per decidir la comissió de llistes i a partir d'aquí s'obrirà la dinàmica de completar la totalitat de les candidatures.

El 21 de març es procedirà a la primera aprovació, el 5 d'abril a l'aprovació definitiva dels caps de llista, i el partit té previst celebrar el consell nacional que donarà el vist-i-plau definitiu l'11 d'abril.

## Els estudiants de Dret convoquen una vaga a la japonesa

Girona.— Els estudiants de Dret del Col·legi Universitari de Girona han convocat per aquesta setmana que ve una «vaga a la japonesa» que consistirà a augmentar les hores de classe de cada assignatura, amb la col·laboració dels respectius professors.

Per al bon funcionament de la vaga s'han creat una sèrie de comissions: la d'intendència, que serà l'encarregada d'assegurar l'apat dels estudiants; la d'informació, que mantindrà el contacte amb la resta de facultats per intercanviar parers i accions a fer, i altres que s'encarreguen d'organitzar activitats concretes, com és la d'un judici simulat on es defensarà la situació dels estudiants i en el qual actuaran com a advocats defensors coneguts advocats gironins.

Altres activitats previstes són conferències, recitals, exhibicions esportives i projecció d'una pel·lícula.

Els estudiants de Dret demanen una continuïtat del cicle, taxes en disminució progressiva, millorament de la situació del professorat, espai vital, augment d'exemplars a la biblioteca del centre i augment de beques.

## Assemblea del PSUC per debatre l'Estatut

Barcelona.— Demà dilluns el PSUC celebrarà una assemblea oberta per debatre un document que presentarà el seu secretari general, Rafael Ribó, sobre el desenvolupament estatutari a Catalunya.

L'assemblea, a la qual el PSUC ha convidat més de 500 persones —entre les quals es compten Maria del Mar Bonet, Pere Calders, Vázquez Montalbán, Josep Benet, López Bulla...— de tots els àmbits de la societat catalana se celebrarà al Col·legi d'arquitectes de Barcelona.

## EL TORNAVIS

● D'ençà que ocupa la secretaria general del PSUC, Rafael Ribó s'ha entestat a perseguir tot allò que signifiqui unitat, plataformes conjuntes i projectes de futur comuns, això sí, amb un clar color d'esquerres i amb la marca del progressisme. Ara vol anar a més.

● Ahir es veu que el secretari comunista es va esverar per la coincidència de les assemblees de la Federació de Municipis i de l'Associació Catalana de Municipis, i les qualificà d'un nou episodi de la guerra entre les dues organitzacions municipals, per la qual cosa el PSUC no es presentà a la reunió de la FMC a Vilafranca.

● En Ribó ahir es va decidir a fer un crit al que ell considera la racionalitat de les coses, i proposà la fusió de les dues associacions en una de sola per acabar amb l'absurd de dues institucions que lluiten per uns problemes comuns: la seva autonomia municipal i el finançament.

S.Q.

## L'assemblea, disconforme amb l'ordenació

# La FMC ha aprovat un manifest en favor de la CMB

Vilafranca del Penedès.— La Federació de Municipis de Catalunya va aprovar ahir un manifest en favor de la CMB, en el transcurs d'una reunió a la qual participaren uns 400 alcaldes i regidors.

El manifest de la FMC constitueix una crida al Consell Executiu de la Generalitat i a les forces polítiques parlamentàries, perquè consideri les seves posicions actuals respecte a la possible desaparició de la CMB.

L'alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, criticà la política de la Generalitat en l'àmbit català i va posar com a exemples el retard en la construcció de les carreteres des de Vilafranca del Penedès a Vilanova i a Sitges, o el problema de l'aigua a Tarragona.

El manifest indica que les propostions de llei de la Generalitat «no preveuen les fórmules de descentralització del poder autonòmic, impedeixen la solució solidària de problemes urbans comuns i ofereixen només respostes burocràtiques i insufi-

cient al fet metropolità».

Segons els firmants del text, la proposta de la Generalitat cerca un sistema de representació als consells comarcals que exclou ajuntaments i que no garanteix el principi «un home, un vot».

Per Joaquim Nadal, alcalde de Girona i president de la FMC, amb les lleis d'Organització Territorial i de Règim Local de Catalunya «es produeix un retrocés històric d'uns cinquanta anys, ja que són normes regressives, ni tan sols comparables amb la llei municipal de 1933».

Nadal també criticà un manifest de CiU sobre la CMB en el qual algunes frases indiquen «Volem ser metropolitans? No».

Durant l'assemblea de la FMC els interlocutors varen treure importància de l'absència d'alcaldes i regidors comunistes.

Joan Reventós, president del PSC, Obiols, primer secretari del PSC, i Dalmau, president de la Diputació de Barcelona, foren alguns dels polítics a l'assemblea.

## L'assemblea respalla la Generalitat

# L'ACM demana la LOT abans de les municipals

Igualada.— L'Associació Catalana de Municipis considera necessària l'aprovació de la llei d'Ordenació Territorial abans que se celebrin les eleccions municipals.

L'Associació Catalana de Municipis, que agrupa als alcaldes de Convergència i Unió, va celebrar ahir una reunió extraordinària per establir la seva postura i actuació de cara als debats parlamentaris i aprovació de la llei d'Ordenació Territorial.

## Desaparició de la CMB

L'assemblea de l'ACM advocà per la desaparició de la CMB i aprovà el document «Defensem les comarques», amb deu punts d'actuació.

Aquest document, en la línia de les conclusions del congrés de l'ACM en defensa dels petits municipis, estableix la ne-

cessitat de traspassar les competències de les quatre diputacions provincials als ens comarcals previstos a la LOT i a la Generalitat.

En aquest sentit, l'ACM considera que un govern comarcal, com a òrgan per descentralitzar la Generalitat, ha d'estar format per representants en proporció al nombre de regidors municipals.

En el document es reafirma que la llei de Govern Local és respectuosa amb l'autonomia municipal, no talla la facultat d'autoorganització i només estableix normes de funcionament.

Els membres de l'ACM lamenten la «instrumentalització sectària que es fa de l'ordenació territorial» i qualificaren la CMB de «distorsionadora de l'estructura comarcal i laminadora de la personalitat dels municipis».

## A BOCAJARRO

● Alrededor de treinta objetores de conciencia y del colectivo «Mili-KK», arrojaron huevos contra el casco de dos buques de la armada española, en protesta por la detención del objetor barcelonés, Miguel Rodríguez Mendez. Los buques Guadalmedina y Jorge Juan se encuentran atracados en el puerto de Barcelona y los objetores se introdujeron en ellos, confundidos entre los visitantes. Una vez dentro de los buques, los objetores desplegaron una pancarta pidiendo la libertad para los objetores detenidos, mientras que otro grupo desplegaba una pancarta similar en tierra y arrojaban huevos al casco de los buques.

● Pedro Pany y Jaime Domingo fueron detenidos en Barcelona por funcionarios del grupo tercero de la Policía Judicial de esta ciudad, como presuntos autores de una estafa de diez millones de pesetas, mediante el procedimiento del nazareno.

● Felisa Fundazuri y Silvia Bermejo denunciaron en el Juzgado de Guardia de Pamplona a los responsables de las obras de derribo del inmueble en el que habitan, efectuadas cuando se encontraban durmiendo en su interior. El inicio de las obras de derribo sorprendió a tres de los vecinos mientras dormían y varios objetos de las dos viviendas resultaron dañados como consecuencia de la acción de la máquina excavadora.

En el mismo inmueble se ubicarán las dependencias de la Policía Local

# Blanes aprobó el proyecto de nuevo depósito de detenidos

JOAN FERRER  
Corresponsal

Blanes.— El Ayuntamiento de Blanes ha aprobado inicialmente el proyecto de construcción de un nuevo depósito municipal de detenidos que se ubicará en el número 120 de la calle Joan Carles Primer de la población. El antiguo depósito se hallaba instalado en otro local de propiedad municipal, en la calle Fornaca, que no reunía las condiciones necesarias y no disponía de servicios de vigilancia, hechos que comportaron numerosas quejas de vecinos del inmueble. Estas dificultades indujeron al estudio de diversas ubicaciones posibles para un nuevo centro que finalmente han desembocado en el proyecto aprobado por el plenario municipal en su última sesión, celebrada el pasado viernes.

Inicialmente se apuntó a las dependencias que actualmente acogen los servicios de agua potable y obras, idea que fue desestimada por la situación del inmueble, en una calle cuyas características hubieran motivado nuevas molestias a los vecinos. Finalmente se decidió acondicionar dos plantas de cuatrocientos metros cuadrados de superficie cada una en un edificio situado entre la calle Joan Carles Primer y la calle Vila de Lloret. La localización del depósito municipal de detenidos se prevé en la parte posterior de la planta baja del inmueble que se encuentra al nivel del sótano respecto a la calle Vila de Lloret, hecho que reportará seguridades y aislamiento a las instalaciones.

Las dependencias constarán de cuatro celdas de entre 9,55 y 15,50 metros cuadrados de superficie,



El futuro depósito municipal de detenidos de Blanes se ubicará en el número 120 de la calle Joan Carles I que acogerá también las dependencias de la Policía Local. (Foto CARLOS SANS).

aptas para dos personas y distribuidas en dos unidades que podrán comunicarse mediante una pieza habilitable como celda. Este apartado permite visualizar a los detenidos para posibles identificaciones. Aparte se prevé habilitar una habitación para el cuerpo de guardia apta para dos personas. Las puertas dispondrán de recubrimiento metálico.

## Un inmueble habitado

El local también será aislado

acústicamente para evitar que los ruidos puedan perjudicar a los vecinos puesto que el inmueble es mixto: dos plantas de propiedad municipal y el resto, pisos habitados.

Este hecho supuso un interrogante para el regidor Jordi Gelebarret, independiente por el PSUC, que solicitó una ubicación sin vecinos.

La alcaldesa Maria Dolors Oms indicó que este inmueble era el

más adecuado a su criterio del patrimonio municipal y señaló que se hallaba situado al lado de una zona verde y que entre la planta del depósito de detenidos y los pisos habitados se ubicaría, en una segunda fase del proyecto, las futuras dependencias de la Policía Municipal.

Actualmente las instalaciones de la Policía Local se ubican en la planta baja del propio edificio del Ayuntamiento.

## Espectacular colisión en las curvas de Rubau

Girona.— Dos personas resultaron heridas a consecuencia de un accidente de circulación, registrado ayer en curvas de Rubau de la carretera de Girona a Palamós, en Campdorà. En el accidente se vieron involucrados tres vehículos, un SEAT 124 B-7220-B, un Seat Panda, matrícula GE-9961-T y un Peugeot 504 de nacionalidad andorrana.

Alrededor de las dos de la tarde, en la carretera nacional 152, entre Ripoll y Campdevà-

rol, colisionaron dos vehículos, un todo terreno tipo jeep, matrícula B-2421-EF, conducido por Luis Luis Cardona, de Ribes de Freser, y la furgoneta GE-0815-A de Josep Pascal Sadurní, de Campdevàrol, informa Ricard Resplandí. Ambos vehículos volcaron y se produjeron retenciones en la circulación. A pesar de la espectacularidad del accidente, José Pascal resultó ileso y Luis Luis sufrió heridas de pronóstico menos grave.

## El SAP critica la ley de Fuerzas de Seguridad

Valencia.— El presidente de la mesa del Primer Congreso Extraordinario del Sindicato Autónomo de Policía —SAP—, José Pérez Amat, dijo ayer en Valencia, durante el acto de clausura, que la ley de Unificación «es, don todos nuestros respetos, un bodrio. A nadie gusta y ha pisoteado los derechos a cincuenta mil profesionales».

A la clausura del Congreso que se ha celebrado en Valen-

cia bajo el lema «El futuro pasa por un sindicato de clase», asistió el delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma Valenciana, Eugenio Burriel, quien afirmó que en la Policía «queda mucho por hacer, aunque no sólo desde las leyes».

Para Burriel, las reivindicaciones de los sindicatos policiales «no deben pararse, pero no pueden sustituir al poder público».

En diez años fallecieron cincuenta y dos mil españoles

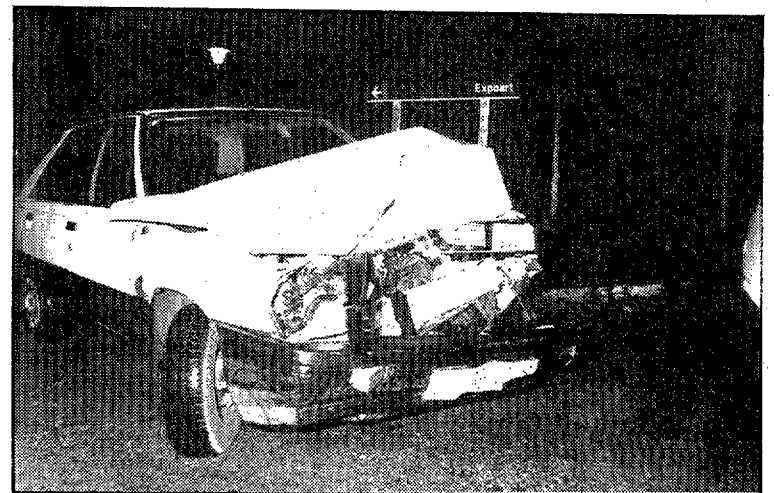
# España y USA observan un nivel similar de accidentes

Valencia.— El porcentaje de muertos y heridos por accidentes de tráfico en España es similar al de Estados Unidos, según un estudio transcultural aparecido en el libro «Psicología y Tráfico», presentado el viernes en Valencia. En el análisis comparativo entre España y Estados Unidos, se indica que el porcentaje de muertos y heridos por accidentes de tráfico es similar en ambos países, sin embargo, los accidentes mortales en los que se hallan involucrados peatones son más frecuentes en España que en USA.

En términos proporcionales, muere un mayor número de gente joven, por debajo de los cuarenta y cinco años en EEUU que en España, mientras que es mayor el número de víctimas de personas de mediana y avanzada edad en nuestro país.

Las causas de accidentes para España se señalan como exceso de velocidad y no acatamiento de las reglas del código de circulación y, en general, el factor humano se indica como el principal causante de la accidentabilidad.

«Psicología y tráfico» recuerda



Los índices de accidentabilidad de España y Estados Unidos son similares.

que en el decenio 1974-1984 se produjeron en España un total de 1.210.111 víctimas en accidentes de tráfico, de las que 52.877 resultaron muertas. Según la misma publicación, el consumo de fármacos —automedicaciones, tranquilizantes o estimulantes— y los fenómenos psicopatológicos —psicosis afectivas, depresiones, psicosis epilépticas, esquizofrenias, psicopatías y crisis de la adolescencia—

incrementan exponencialmente el riesgo propio y ajeno durante la circulación.

Los coordinadores de Psicología y Tráfico criticaron la exclusiva política represiva en materia de tráfico y dijeron que debía de ser «completada con premios a las conductas prudentes en la conducción y generando en la sociedad deseos de seguridad vial».



Entrevista amb Marià Lorca, l'alcalde que ha «aguantat» més

# «Figueres està dissenyant, en aquests moments, el seu futur com a ciutat»

J.M. BERNILS V.

Figueres.— Marià Lorca i Bard serà el primer alcalde democràtic a la ciutat de Figueres que haurà estat en el càrrec durant tot el seu mandat. Allò que semblaria lògic en qualsevol altra ciutat, a Figueres, és un fet singular que, sens dubte, ha marcat l'actuació d'aquest Ajuntament. S'ha de reconèixer que ha existit una tasca de govern i que s'han fet coses, s'hi estigui d'acord o en contra, que això ja és una altra qüestió.

La tasca de govern més recent, la que culminarà d'immediat, la pròpia estabilitat política municipal i les assignatures pendents del consistori —que, segons Lorca, són les de la ciutat de Figueres en conjunt— han estat els temes de conversa amb l'alcalde.

— Com definiria 1986 a nivell municipal?

— A nivell municipal el 86 ha estat un any al llarg del qual s'ha pogut comprovar com els Ajuntaments continuem essent «les ventafocs del sistema», incapaces de poder afrontar, amb el limitat marge de maniobra que ens permeten els pressupostos municipals, el cada vegada més ampli ventall de demandes que genera un municipi. Aquest dramàtic desfasament entre l'oferta i la demanda municipal ha estat, i enguany promet continuar essent, el pa nostre de cada dia.

Pel que fa a la nostra ciutat al llarg del 86, a nivell municipal, s'ha pogut comprovar per una banda com, malgrat totes les dificultats, s'està portant a terme el «Programa de govern municipal» que els figuerencs varen votar majoritàriament i, per altra banda, com la ciutat de Figueres cada dia que passa va prenent més consciència del que «és» i del que pot «arribar a ser», i ahirora s'està vertebrant a si mateixa per tal de ser-ho.

— Enumeri i valori els principals projectes portats a cap o iniciats en els darrers dotze mesos.

— Entre els principals projectes duts a terme al llarg del 86 es pot fer esment de la construcció del nou Estadi Municipal de Figueres, el condicionament i millora de les nostres places del Gra, de la Palmera i de les Patates. Entre els projectes programats, ja en avançada fase d'execució, es pot fer esment de la construcció dels habitatges per als afectats en la malaurada Operació neteja del barri gitano, el remodelatge de la Torre Galatea, el pla de remodelatge del Garrigal amb la construcció d'un cèntric aparcament, l'estació d'autobusos, la 1a. Fase del col·legi Cendrassos, l'ampliació del cementiri. Entre els projectes iniciats, la programació dels qual està pendent d'iniciar-se la seva execució, es pot fer esment de l'accés al parc de bombers figuerenc, la senyalització variable a la Ctra. de Roses-Cinturó de Ronda, l'estació d'impulsió d'aigües residuals de la Marca de l'Ham, la plaça Elíptica. S'ha avançat en la programació del remodelatge del Teatre-Cine Jardí de cares a convertir-lo en Teatre Municipal de Figueres, en l'ampliació del Museu de l'Empordà, en la reconversió de l'antic escorxador en el nou arxiu comarcal. S'ha posat el fil a l'agulla al projecte

de Mercat Municipal i en el marc de la Mancomunitat intermunicipal de l'Alt Empordà s'han iniciat els projectes referents als futurs escorxador i abocador comarcal.

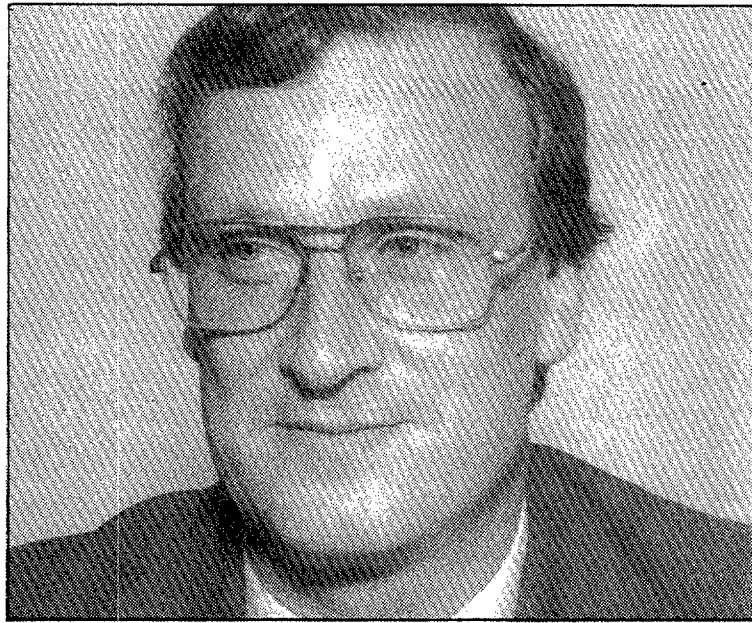
Tots aquests projectes ja realitzats o iniciats no cal ni dir que són unes peces molt importants en el disseny del futur de la nostra ciutat com a tal i com a capital de l'Alt Empordà.

— Ha estat difícil la tasca de governar la ciutat?

— Governar una ciutat com ara Figueres no és fàcil i en aquest sentit val a dir que, de cares a facilitar el Govern de la nostra ciutat, estic molt satisfet de la posta en marxa d'eines generades des del mateix Ajuntament, tals com els patronats municipals de turisme i d'esports, el Consell Municipal de Cultura, la Societat privada municipal Figueres de Serveis, S.A. (Fisera), el Consell Municipal de Vilatenim, altres en combinació amb altres institucions com ara la Junta de Seguretat Ciutadana i la Mancomunitat Intermunicipal de l'Alt Empordà i altres sorgides des de fora de l'Ajuntament com les coordinadores d'associacions de veïns, d'associacions de pares i d'associacions de comerciants, les quals, cadascuna des del seu propi àmbit territorial o sectorial, contribueixen a facilitar el Govern de la ciutat, perquè governar la nostra ciutat és un afer de tots els figuerencs i tot allò que contribueixi a facilitar el diàleg entre l'Ajuntament i els diferents representants territorials i sectorials de la ciutat contribueix automàticament a facilitar la tasca de governar la ciutat.

— No em negarà que l'equip de govern s'aguanta de miracle. Són conegudes de tothom les divergències que hi ha en diversos temes...

— D'entrada, val a dir que el nostre equip de govern municipal ha estat el que des del procés de democratització municipal ha «aguantat» més de tots els governs municipals figuerencs. Cal recordar que l'anterior consistori fou presidit per 3 alcaldes diferents i per arribar al final del mandat es va haver de recórrer a la fórmula del Govern Unitari de concentració municipal. Per contra, en el nostre equip de govern l'únic relleu que s'ha produït des de la data de presa de possessió fins ara ha estat causa del malaurat traspàs del nostre company Jaume Vilallonga del que ara complim el seu 2n. Aniversari. Pel que fa a les divergències, sorgides en diversos temes em sembla que són la mar de lògiques en un àmbit democràtic. És del tot humà que cadascun dels 11 membres que formen part de l'equip de govern tinguem la nostra pròpia concepció del que convé a la nostra ciutat. Allò que importa és que cadascú canalitza les seves posicions en el si de l'equip de govern on es debaten les qüestions i es prenen col·lectivament les decisions, fet aquest que possibilita que hi hagi ahirora pluralitat d'opinions i unitat d'acció. Quan en algun tema molt concret i puntual no s'ha pogut arribar al desitjat consens, s'ha facilitat que els diversos membres de l'equip



Lorca ha estat el primer alcalde democràtic que ha «aguantat» tot el mandat.

«Enguany consolidarem diversos projectes que resolen problemes ciutadans d'infraestructura»

poguessin exposar públicament les seves opinions divergents, procedint-se tot seguit a la pertinent votació el resultat de la qual sempre ha estat democràticament respectat per tots.

— Com es presenta el 1987?

— L'any 87 es presenta, d'entrada, dividit en dues parts separades per la línia fronterera de la propera contesa electoral a nivell municipal. Això fa que aquest any 87 es presenti sota la síndrome electoral. Com a alcalde de la ciutat vaig aprofitar la darrera diada de l'11 de setembre per fer una crida a tots els membres del consistori a fi i efecte que entre tots plegats féssim un esforç conjunt per tal d'evitar la creació d'un clima preelectoral ple de crispació. Ara, ja en plena campanya electoral, continuo considerant que val la pena de fer un esforç en aquest sentit.

— Malgrat manifestar que és un any de transició, es preparen diversos projectes. Quins són i per què?

— Efectivament, a causa del fet de la propera contesa electoral que acabo d'esmentar, enguany es pot considerar com un any de «transició», ja que s'ha de produir el relleu entre l'actual i el proper consistori. Ara bé, la qüestió electoral no ha de ser pas obstacle al fet que des de l'Ajuntament es preparin diversos projectes destinats a resoldre diferents problemes que té plantejats la nostra ciutat. Així, les inversions que en els pressupostos municipals d'enguany hi ha previstes, es pot dir que segueixen la línia de dotar d'una completa infraestructura a Figueres, tant en matèria escolar (accesos Escola Cendrassos, cal-

«Suprimir el pas a nivell i reconvertir el castell per a ús civil són dues assignatures de tota la vida»

dera Col·legi Dalí), esportiva (1a. Fase del pavelló municipal, enllumenat i vestidors de l'estadi municipal), vial (carrer Sud, colindant amb l'estació d'autobusos), així com d'altres equipaments diversos.

— Es mantindrà l'equip de govern actual fins al mes de juny?

— La política-ficció no és pas el meu fort, raó per la qual mai no m'ha agradat fer prediccions de caire futurològic. Ara bé, en relació a aquesta pregunta el que sí puc dir és que, donades les circumstàncies, considero que la fórmula de l'actual equip de govern, vigent des de maig del 83 fins a la data, continua essent, avui per avui, la millor fórmula per governar el present consistori, raó per la qual no veig pas cap raó perquè no es mantingui fins a les properes eleccions municipals. Entenc que les diferències de caire electoral entre CiU i AP no tenen perquè posar en qüestió l'actual composició de l'equip de govern i he de dir que, fins a la data, almenys, ni CiU ni AP l'han posat en qüestió.

— Quines seran les assignatures pendents d'aquest consistori?

— Per dir-ho així les «assignatures pendents», més que d'aquest consistori, ho són de la ciutat, ja que l'actual Ajuntament quan acabi el seu mandat haurà de dur a terme tot el que, com a tal, es va comprometre a fer. Per suposat en el programa d'aquest curs quadriennal no s'ha pogut donar abast a totes les «assignatures» que té pendents Figueres, però sí en la mesura de les nostres disponibilitats pressupostàries, s'han afrontat prioritàriament aquelles «assignatures pendents»

que s'han considerat més possibles d'aprovar de cares a la bona marxa de la nostra ciutat. Així, hi ha «assignatures» tals com la solució definitiva al problema del pas a nivell i la reconversió civil del castell de Sant Ferran de cares a convertir-lo en una ciutat escolar i cultural d'àmbit comarcal, que s'han hagut d'ajornar per a més endavant.

— Creu que el proper les podrà revalidar?

— Desitjo que així sigui, malgrat que no serà gens fàcil a causa a l'envergadura que comporten ambdues «assignatures pendents».

— Quin dia s'haurà resolt definitivament el pas a nivell? Fa 4 anys que vostè prometia algunes solucions.

— Pel que fa a l'assignatura del pas a nivell, junt amb els companys d'equip de govern varem preferir que restés «pendent», que no pas que la «suspenguéssim». Així, quan va venir el conseller de Política Territorial i Obres Públiques a la nostra ciutat amb 3 propostes de possible solució d'aquest vell problema a sota del seu braç, hi ha qui va dir que es tractava d'una operació de caire purament electoralista, hi ha qui assegurà que acceptaríem una solució no satisfactòria, una mena d'afegit, a canvi de la seva possible rendibilitat electoral a curt termini. Doncs bé, crec que tant el nostre govern municipal com la Conselleria va donar a tots aquests que això deien tota una lliçó, ja que de comú acord es va decidir continuar lluitant conjuntament de cares a aconseguir la solució òptima per a la nostra ciutat i no aquella que li convé a Renfe, ja que nosaltres el que ens juguem ací no és la simple supressió d'un pas a nivell, sinó el futur de la nostra ciutat, perquè el remodelatge urbà de tota la zona afectada possibilitaria, ni més ni menys, una Figueres nova.

— Creu que Figueres exerceix com a capital de la comarca de l'Alt Empordà? No s'hauria de dinamitzar molt més la vida comarcal?

— Crec que Figueres exerceix com a capital de l'Alt Empordà i estic plenament convençut que quan es posi en marxa la nova ordenació territorial a les nostres contrades, Figueres podrà assumir com cal el seu paper de dinamització de la nostra vida comarcal.

— Sincerament, algun dia serem la capital de la «província» de Girona?

— Les meves paraules entorn a la «capitalitat» de Girona foren pronunciades en un determinat context en el si d'un ple municipal, i tal i com he explicat reiteradament les mateixes, en ser extrapolades fora del context en què foren dites, perdien la seva raó de ser. En relació a aquest tema el que m'ha sobtat és que hi hagi «qui» es pogués arribar a prendre en consideració les mateixes. Considero que l'esmentada reacció és un bon símptoma de cares a la nostra ciutat, la qual, ara per ara, es mostra molt orgullosa d'assolir la capitalitat en determinats àmbits, tals com la capitalitat del món dalinià, la capitalitat futbolística, la capitalitat gastronòmica...

## VES PER ON

●... que hi s'ha produït certa confusió pel que fa al conflicte que va esdevenir ahir a l'Escala en què els pescadors varen decidir sortir a la mar —emparrant-se en les paraules d'Edelmir Salichs, dient que estava pràcticament solucionat el problema—. És evident que si hi ha una normativa, aquesta s'ha de complir, però també és evident que la zona de la Costa Brava nord gaudeix d'unes característiques climatològiques especials. Per una banda els propietaris de tremalls es veuen obligats molt sovint a no sortir a la mar i per tant no es guanyen els «quartos». Tots els arguments estan al seu favor. Però el funcionament de l'Administració és així i no serveixen les paraules, sinó els papers escrits i signats. Amb això no volem pas dir que el director general no tingui paraula, ja que ha manifestat que els escalencs podran sortir a pescar, sempre i quan durant la setmana hi hagi hagut dificultats per fer-ho. Tot apunta, doncs, al fet que aquesta setmana vinent el problema es podrà solucionar.

●...que els ramaders gironins estan farts de la política agrícola del Govern, i han decidit prendre mesures de força per protestar contra les decisions estatals que els afecten més directament. Si els agricultors ramaders surten al carrer com han manifestat que volen fer —i tenint en compte les múltiples manifestacions estudiantils—, el país ja semblarà, del tot, una autèntica revolució.

Les festes començaran el proper dia vint-i-sis

# Platja d'Aro invertirà més de catorze milions pels carnivals

El carnaval d'enguany a Platja d'Aro es pot dir que ja és en marxa. Amb un pressupost que ultrapassa els 14 milions de pessetes, la vila turística costabravenca iniciarà les seves festes de Carnestoltes el proper 26 de febrer i les acabarà el quatre de març, i, tant els organitzadors com alguns dels participants, asseguren que: «farem unes festes de les que se'n sentiran parlar, perquè no solament aquest any és any d'eleccions municipals, sinó que només amb els esdeveniments que han tingut lloc a Platja d'Aro durant aquests darrers mesos n'hi ha per organitzar les mil i una paròdies, que divertiran molt a la gent...».

JOSEPHUS

Platja d'Aro.—Les festes de Carnestoltes a la vila turística costabravenca prometen ser d'allò més divertides, segons es desprèn dels rumors que corren per la població i de les manifestacions realitzades pels organitzadors de les jornades de Carnaval més cares de tota la Costa Brava. L'ambient a la vila ja es pot dir que és el carrer i tant la comissió organitzadora com algunes de les colles participants opinen que: «Enguany aquestes festes poden ser massa. No solament les diades ja cauen en unes dates en les quals el temps i la temperatura ja comencen a ser bones, sinó que, per altra banda, enguany també és any d'eleccions municipals, cosa que propiciarà molt les paròdies sobre aquest tema i potser que hi hagi alguna al·lusió que no fagi molta gràcia a



Els carnivals de Platja d'Aro són un dels màxims atractius de la població en la temporada d'hivern. (Foto JOAN SEGUR).

algú. De totes maneres, del que es tracta és que el públic que es desplaçarà a Platja d'Aro per a la gran desfilada de carrosses i comparses s'ho passi molt bé i es diverteixi...».

## Més de catorze milions de pressupost

Platja d'Aro, enguany, tampoc ha volgut estar-se de res. Exactament 14.500.000 de pessetes, prometen fer de les seves festes de Carnaval un paradís de diversió durant uns dies. Joaquim Bona, regidor municipal que ha estat encarregat de la coordinació del Carnestoltes '87 ens explica que: «És un pressupost raonablement

normal pel volum de festes i actes que hi haurà a Platja d'Aro durant les diades de Carnaval. Creiem que amb aquesta quantitat es podrà fer quelcom bonic. Nosaltres fem un fort seguiment d'aquests pressupostos i també de les coses que no ha contractat directament el Foment Municipal de Turisme perquè després no volem que hi hagi maldecaps i malentesos. De totes maneres s'ha de tenir en compte que d'aquests catorce milions i mig de pessetes, en tornarem a recuperar, almenys, cinc milions i mig, amb el cobrament d'entrades a l'envelat i altres partides...».

## El programa

Platja d'Aro.— Diumenge vinent 22 de febrer, a les dotze del migdia, ja començarà la gresca amb la transmissió dels atributs del Carnestoltes '86 al Carnestoltes '87, acte que tindrà lloc a la plaça de l'Ajuntament.

Dijous 26 de febrer, al migdia i també a la plaça de l'Ajuntament, arribada del Carnestoltes '87, amb traca i trons. I a les onze de la nit, a l'envelat, inauguració del primer ball de les festes per «Sa Majestat».

Divendres, un dels actes més importants serà la «Nit de l'humor i l'olimpiada de ball», amb l'actuació de Sant Sans, Hermanos Calatrava i Ramón, amb les interpretacions de les orquestres la Salseta del Poble Sec i Punto Rojo.

Dissabte, a les quatre de la tarda, tindrà lloc la Gran desfilada de carrosses i comparses, que anirà acompanyada de les bandes de música i altres xaranges de Carnestoltes. I a la nit, a l'envelat, ball de disfresses i màscares pels conjunts de Rudy Ventura i Filigrana, per continuar diumenge, a les cinc de la tarda, amb la Segona cursa de llits pels carrers de la vila i a dos quarts de nou de la nit un Gran castell de focs en el parking municipal.

S'hi inverteixen nou milions de pessetes

# Obres a l'entorn de l'església de Sant Llorenç de Bescanó

ANTÒNIA VILAPLANA  
Corresponsal

Bescanó.— L'Ajuntament de Bescanó ja ha començat les obres de condicionament de la placeta situada davant de l'església de Sant Llorenç de Bescanó i dels carrerons dels voltants. L'empresa de construccions Aymerich, que va adquirir les obres mitjançant concurs-subhasta, és la que s'ha encarregat d'aixecar l'antiga pavimentació del davant de l'església, que estava formada d'un empedrat en forma de catifa, en estat molt precari.

El projecte de condicionament de l'entorn de l'església ha estat realitzat pels arquitectes Josep Fuses i Joan Maria Viader, després de valorar l'estat general de la mateixa església i dels seus voltants. La solució que proposen els arquitectes i que es portarà a terme és la d'empedrar la placeta amb tires de pedra de Girona, disposades de manera que ordenin l'espai lliure.

El relleu i les pendents continuaran essent semblants als actuals, però s'eliminaran els canvis sobtats en els graons, especialment en el del carreró que dona al carrer Sant Sebastià, per tal d'aconseguir un camp visual més atenuat.



Bescanó ha començat les obres d'adequació de l'església de Sant Llorenç i del seu entorn. (Foto JOAN SEGUR).

Pel que fa a les instal·lacions, es construiran unes clavegueres per a la recollida d'aigües plujanes, i es farà la instal·lació d'enllumenat públic amb una xarxa enterrada. El pressupost total de les obres puja a més de nou milions i mig de pessetes. Així mateix, les obres per a la reforma de l'església de

Sant Llorenç, que també va estar sotmesa a una revisió, començaran la setmana vinent, a càrrec de l'empresa de construccions Frigolé. Les obres de la teulada van a càrrec del Bisbat, i els dos milions de despesa seran subvencionats pel Departament d'Habitatge de la Generalitat.



**Obres al polígon industrial de Fornells.**— L'Ajuntament de Fornells de la Selva està realitzant les obres de construcció de la xarxa de sanejament i subministrament d'aigua potable del polígon industrial de la població. El projecte, tal com informà en el seu dia DIARI DE GIRONA-Los Sitios, preveu una inversió que volta els cent milions de pessetes. Actualment les empreses ubicades al polígon s'autoabasteixen del servei d'aigua i sanejament. (Foto DANI DUCH).



Les teranyines no varen poder sortir i als tremalls es confiscà el peix per tal de fer complir la llei

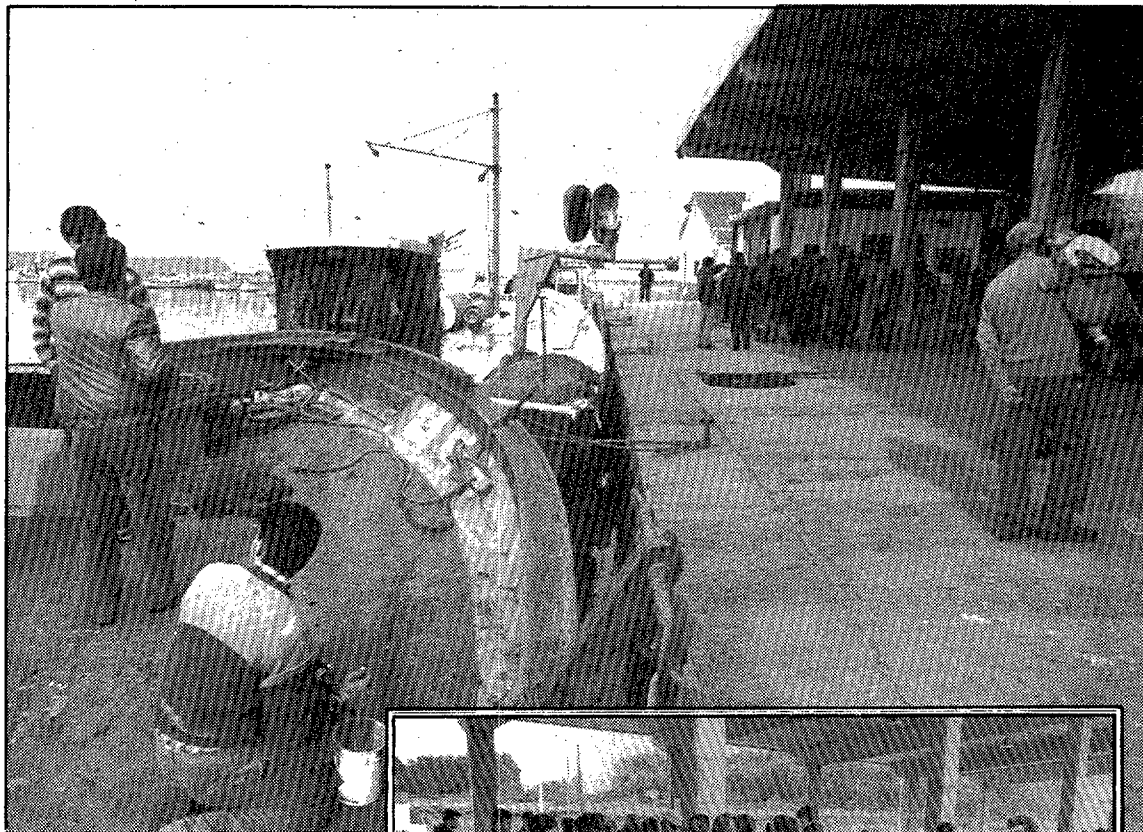
# La Patrullera de Roses impedí que ahir els pescadors de l'Escala treballassin

MIQUEL PLANAS

L'Escala.— La Patrullera de la Comandància de Roses va impedir que les teranyines sortissin a la mar divendres el vespre i va incautar tot el peix que portaven els tremalls quan varen arribar a port des de primeres hores del matí d'ahir dissabte, com a mesura per complir la normativa que existeix actualment, que estipula cinc dies de treball i dos de festa obligatòria. La «Barquilla» —nom que donen els pescadors a la Patrullera— va presentar-se a la Clota de l'Escala a les deu del vespre de divendres «complint ordres dictades des de Barcelona», segons que varen manifestar als pescadors els tripulants, els quals varen demanar la documentació amb la intenció d'obrir expedients als pescadors que varen sortir a la mar, en aquest cas els tremalls.

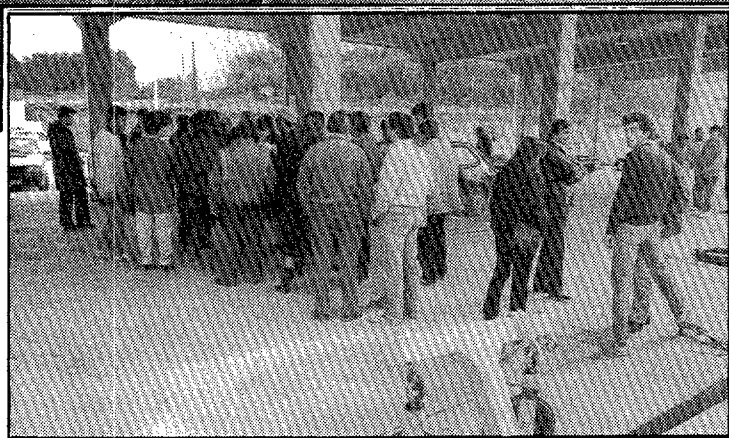
Segons explicava el president de la Confraria de Pescadors de l'Escala, Martí Solés, «el mateix director general de Pesca de la Generalitat, Edelmir Salichs, ens va donar permís de paraula per sortir els caps de setmana, així que desconeixem qui ha donat aquesta ordre a la Marina».

L'actuació de la Patrullera va aixecar molta expectativa a la zona de la Clota durant tot el matí d'ahir dissabte i fou nombrosa la gent que s'hi va arribar per donar suport als pescadors que es troben sovint amb el fet que no poden sortir a la mar per culpa de la tramuntana. En aquesta zona de la Costa Brava nord la tramuntana bufa de cara i en nombroses ocasions els fa impossible poder feinejar. L'alcalde de l'Escala, Rafel Bruguera, també es va personar a la clota per donar el seu suport i demanar el de tots els vilatants. Així mateix es va oferir per col·laborar en la solució del problema i intervenir en les converses amb la Generalitat. Les confraries de pescadors de Llançà i l'Estartit van fer



arribar a l'Escala la seva solidaritat.

Rafel Bruguera explicava a DIARI DE GIRONA-Los Sitios que la problemàtica està en les especials condicions meteorològiques d'aquest sector de la costa i en les característiques de les empreses que s'hi dediquen, de tipus familiar. «A l'Escala la mitjana de dies per setmana que es pot sortir a pescar és de dos i mig, ja que pràcticament totes les empreses de pesca són de tipus familiar, i en aquestes condicions no poden subsistir. Per això des de fa temps els pescadors de l'Escala havien demanat a la Direcció General de Pesca i a la Federació de Confraries de Pescadors de Catalunya que prenguessin mesures per solucionar el problema».



La Patrullera de Roses va impedir que les teranyines sortissin divendres a la nit a la mar i incautà el peix dels tremalls. (Fotos CARLOS SANS).

Davant aquesta situació els pescadors escalencs varen prendre el passat 8 de gener un acord denunciant aquesta limitació injusta per a ells i decidir d'anar a pescar divendres, comunicant-ho a l'Ajuntament.

Rafel Bruguera explica que «el problema va passar a la comissió de govern que el va estudiar perquè afecta un col·lectiu molt important de la població, unes seixanta famílies, i

es va acordar, no solament donar suport als pescadors, sinó també escriure una carta a tots els grups parlamentaris explicant la situació i demanant que estudiïn possibles solucions. Personalment vaig trucar el director general de Pesca, Edelmir Salichs, exposant-li la problemàtica i em va contestar que ho estudiaria però que no es podien fer excepcions individuals d'una normativa general i que en tot cas hi havia d'haver una sol·licitud formal de les confraries de pescadors de la zona».

Les confraries de pescadors es van reunir immediatament a Roses, reunió en la qual acordaren demanar a la Direcció General una flexibilització del treball amb la possibilitat de poder pescar el divendres a la nit, durant l'hivern, i un augment dels mecanismes de control, per garantir que no se superessin els cinc dies a la setmana de feina que estableix la llei. Uns dies més tard els representants de les confraries es reuniren amb Edelmir Salichs que, segons els pescadors, els autoritzà de paraula d'anar a pescar els caps de setmana per la problemàtica especial de la zona. Basant-se en les paraules del director general, varen decidir sortir divendres a la nit.

Un dels pescadors, Rafel Callol, manifestava al nostre diari que «des de principis de gener només hem pogut sortir a pescar set dies, i d'aquesta manera amb els impostos i les despeses per mantenir la barca no podem viure. Amb tot, volem dir que la patrullera, dins la gravetat de l'assumpte, s'ha portat molt bé. Ens han dit que han rebut ordres de Barcelona a nivell civil —no militar— i que ells només complien la seva obligació».

De moment, els pescadors i l'Ajuntament esperaran fins demà dilluns per mirar de trobar una solució al tema parlant directament amb el director general de Pesca.

## Edelmir Salichs creu que han actuat precipitadament

Girona.— El director general de Pesca de la Conselleria d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya, Edelmir Salichs, manifestava a DIARI DE GIRONA-Los Sitios que «els pescadors de l'Escala havien d'haver esperat a rebre una notificació escrita. Efectivament vaig parlar amb la Federació de Confraries de Pescadors de Girona i amb la Confraria de l'Escala de la problemàtica que tenen en aquesta zona de la Costa Brava i calia trobar-hi una solució. Aquesta solució passava per poder treballar els divendres a la nit, però cal estudiar com es controla això, perquè no se sobrepassin els cinc dies a la setmana que estableix la llei. Lògicament no la podem canviar».

També manifestava el director general que aquesta flexibilitat en la llei afecta només als tremalls, embarcació de tipus familiar i que es comercialitza a l'Escala i rodalies «en cap manera afecta a les teranyines que estan obligades a complir els cinc dies a la setmana i els dos festius que pre-



Edelmir Salichs, director general de Pesca, no creu que s'obri expedient als pescadors.

veu la normativa vigent».

Edelmir Salichs s'estudiarà bé la situació dilluns i no creu que s'obri expedients als pescadors de tremalls, malgrat que reitera que la seva actuació ha estat precipitada.

També afegia que el divendres vinent les embarcacions de l'Escala podran sortir a la mar «sempre i quan hi hagi hagut dificultats durant la setmana per fer-se a la mar».

### 3ª EDAD LA MARESMA

La mejor residencia mixta en funcionamiento.

Sistema hotel Todos los servicios

CALELLA DE LA COSTA

Tel. (93) 769 29 11 - (93) 769 29 69 y (93) 317 34 35

### DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS

AFIGE Centro de Estudios Empresariales a Distancia, presenta su nuevo curso

Dirigido a EMPRESARIOS de pequeña y mediana empresa, COMERCIANTES en general y ADMINISTRATIVOS con afán de superación.

Abarca la organización, control y análisis contable fiscal, laboral y auditoría de la Empresa.

Impartido por: Economistas licenciados en Ciencias Empresariales y Auditores que asesoran al alumno durante el curso.

RECONOCIDO POR EL DEPARTAMENT D'ENSENYAMENT DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA (D.O.G. del 31-11-86)

Información y matrícula en el local de la Cámara de Comerç i Indústria. Avinguda Jaume I, 29, 2º, lunes día 9 de febrero, de 9,30 a 14 horas y de 16,30 a 20 horas. Atenderá el señor Joan Escola.



El ball del tortell, acte central de la festa de la Candelera d'Esponellà, és també el relleu de les pabordesses cada any per continuar la tradició. (Fotos PERE DURAN).

# Esponellà va recordar la festa de la Candelera amb el ball del tortell

**PERE DURAN**  
Corresponsal

Esponellà.— Ahir va celebrar-se a Esponellà la tradicional festa de la Candelera. L'acte va iniciar-se a primera hora de la tarda amb una audició de sardanes amb la cobla la Principal d'Olot, per després efectuar-se el ball del tortell, màxim exponent de la festa. Els orígens del ball són el culte a la Mare de Déu dels tres barris d'Esponellà -Martís, Batllori i el mateix nucli de població d'Esponellà-. La particularitat que els uneix és que a cada barri hi ha una imatge de la Mare de Déu, i d'entre els veïns una dona, escollida pabordessa, s'encarrega del manteniment de la figura. Una part d'aquesta funció inclou passar per totes les cases del barri amb la Verge i un platet recollint almoines per poder mantenir el culte. Els fons anaven a

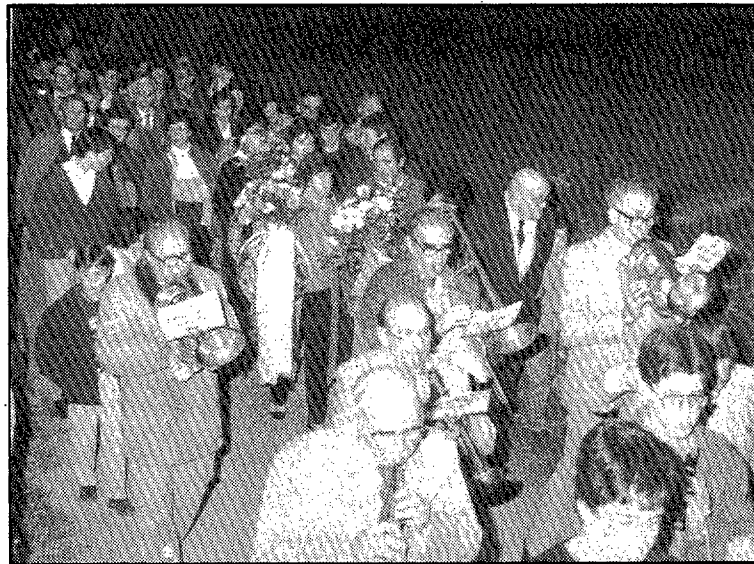
parar a l'església del poble. Les Verges porten cintes penjant que signifiquen promeses.

Tot aquest procés es desenvolupa al llarg de l'any, i, el dia de la Candelera, les pabordesses amb els seus respectius marits es concentren a la casa de la parella més antiga. Els veïns i els músics també s'hi concentren, mentre que la família els obsequia amb bunyols amb moscatell i garnatxa. Les tres parelles que protagonitzaran el ball surten de la casa, les dones porten un tortell al braç, d'on pengen les cintes que porta cada Verge. Les parelles fan una passejada pertot el poble, fins arribar a la plaça, on els esperen tres parelles més, aquestes són les noves, les que l'any que ve faran el mateix. Ara les sis parelles es posen darrera els músics i fan el ball del tortell, que consisteix a donar tres voltes a la plaça, i amb això queda fet el re-

lleu. Ara, les noves parelles, i amb això una nova pabordessa, faran el mateix procediment fins la propera festa de la Candelera.

L'alcalde de la població explica que, al marge de la tradició del ball del tortell, al barri de Martís l'home de la pabordessa passa per les cases dels tres barris fent una capta, que anteriorment consistia en blat que es guardava a la rectoria de l'església, i dilluns de Pasqua se'n feien panets que es duïen a beneir a la Creu del Terme. En finalitzar la benedició, es repartia entre els assistents. Actualment també es fa, però en lloc d'anar a la Creu del Terme, l'acte té lloc a la plaça Major.

Un cop finalitzat el ball del tortell, les sardanes varen tornar a la plaça Major del poble. Al vespre la recent formada agrupació musical de Banyoles, Drac Màgic, va conduir un ball de fi de festa.



La concentració surt de la casa de la parella més antiga per arribar a la plaça. (Foto PERE DURAN).

**MUNDI CONFORT**  
MOBILIARI/DECORACIÓ  
INTERIORISME

Maluquer Salvador, 2  
☎ 972 - 20 52 09 GIRONA

**LES MILLORS  
OFERTES  
DE MUNDI**

Promoguda per la Regidoria de Cultura

## Banyoles inicia la campanya «Fes-ho en català»

**PERE DURAN**  
Corresponsal

Banyoles.— La Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Banyoles, a través del seu Servei de Català, ha iniciat la campanya «Fes-ho en català» que, segons que manifesta el regidor Josep Callís, «Està pensada per tal que cada mes surti un tema de reflexió i estimulació a la utilització del català».

En aquesta campanya es tractaran temes com els del canvi de rètols comercials o industrials. En aquest sentit, cal dir que l'Ajuntament banyolí suprimirà les taxes, pel que fa referència al canvi de retolació, encara que aquest fet només es podrà fer allargar del 1987. D'altra banda, s'animarà als banyolins perquè adquireixin revistes i diaris editats en català, així com discs i «cassetes» en aquesta llengua, a més de demanar que en expressar-se, bé sigui de manera oral o escrita, a una entitat o servei municipal, ho facin en català.

Mensualment, i a partir d'una imatge, s'editaran rètols i enganxi-

**Fes-ho en català**



Ja s'ha iniciat la campanya «Fes-ho en català».

nes que seran repartides gratuïtament. Segons Josep Callís, «aquesta campanya pot comportar que la gent de Banyoles empri més la seva llengua, el català, amb tota normalitat, encara que s'ha de reconèixer que aquí no tenim problemes pel que fa a la utilització de la llengua».



Es fan obres de millora als locals del Club XX, proposat com a seu

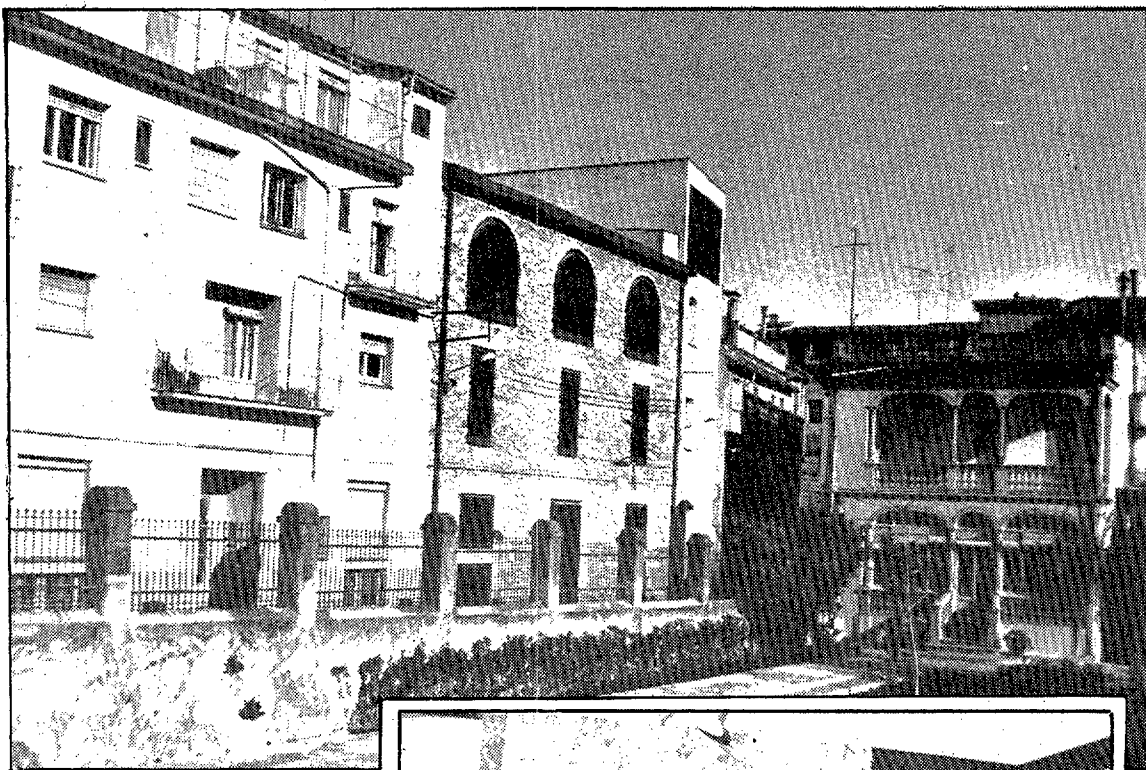
# Banyoles recupera el projecte del Museu d'Art dels Països Catalans

L'Ajuntament de Banyoles ha recuperat la proposta feta fa uns anys a la Generalitat de crear el Museu d'Art Contemporani dels Països Catalans a la ciutat. En aquest sentit, s'ha organitzat una exposició de Josep Ponsatí als locals que Banyoles cediria com a seu, el club XX, on es troba dipositat el fons artístic creat també arran de la proposta banyolina. Ajuntament i Diputació invertiran entre dos i quatre milions de pessetes en obres de millora dels locals que ja s'estant executant.

**PERE DURAN**  
Corresponsal

Banyoles.— L'Ajuntament de Banyoles, juntament amb la Diputació Gironina, efectuen obres d'adequació dels locals de l'antic Club XX de la població que proposen com a futura seu del Museu d'Art Contemporani dels Països Catalans. El proper dia vint-i-u, s'inaugurarà en aquests locals una exposició retrospectiva-antològica de l'artista banyolí Josep Ponsatí amb la intenció d'organitzar, posteriorment, mostres rotatives del fons del Club XX. Josep Callís, regidor responsable de l'àrea de cultura de l'Ajuntament de Banyoles, indicava que amb aquestes mostres, i després de les millores en infraestructura i seguretat de l'immoble, «es pretén que la Generalitat pugui assumir ja el manteniment dels locals i reculli la idea per instal·lar-hi el Museu d'Art Contemporani dels Països Catalans, integrat dins la xarxa de museus de Catalunya».

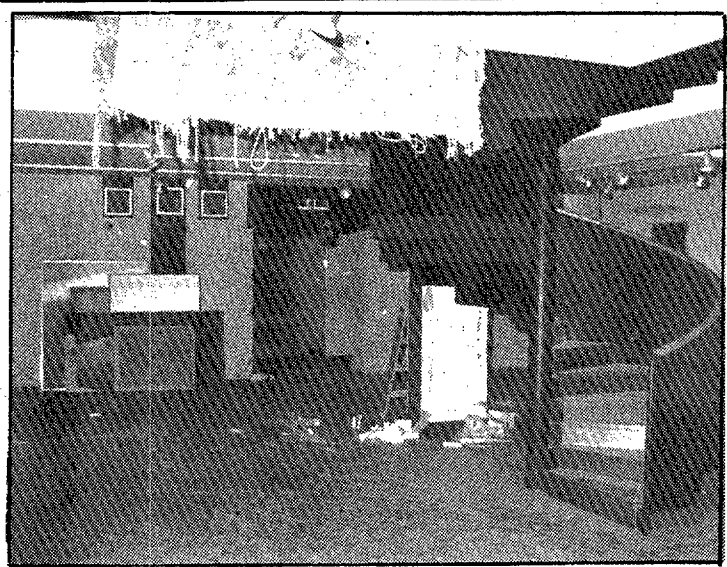
Actualment les condicions de l'immoble que havia estat l'antiga seu del Club XX, que disposa de quatre plantes i es troba situat a la plaça Perpinyà, no ofereixen garanties de seguretat per acollir un fons patrimonial de valor i s'hi in-



Els locals del Club XX es proposen com a seu del museu. (Foto PERE DURAN).

vertiran entre dos i quatre milions de pessetes, aportats al cinquanta per cent per l'Ajuntament i Diputació Gironina, per a la instal·lació d'un sistema d'alarmes, reforma de la instal·lació elèctrica, enllumenat adequats a la funció dels locals, millores de calefacció i instal·lació de material per a les exposicions.

Segons Callís, «L'Ajuntament és conscient de la importància del museu, tant pel seu valor artístic dins el món de les arts plàstiques als Països Catalans, com per la repercussió que tindria a Banyoles». En aquest sentit, assegura que «el museu hauria de tenir una visió molt àmplia per convertir-se en un centre de dinàmica plàstica, no una sala d'exposicions ni un



museu localista».

Fa uns tres anys l'Ajuntament de Banyoles va formalitzar en un ple municipal la voluntat de començar les gestions perquè el Museu d'Art Contemporani dels Paï-

sos Catalans tingués la seva seu a Banyoles. És per això que es va decidir crear un fons artístic i es va creure que el local de l'antic Club XX podria ser l'adequat per acollir el futur museu.

## La Generalitat inverteix 250 milions en el pla d'ocupació juvenil de la Generalitat

Barcelona.— Dos-cents cinquanta milions de pessetes són destinats per la Generalitat de Catalunya al cinquè pla d'ocupació juvenil del Departament de Treball. Amb aquesta quantitat es podrà donar feina a uns cinc-cents joves provinents de l'atur no subvencionat.

Aquests plans d'ocupació juvenil es duen a terme amb la col·laboració dels ajuntaments.

Les administracions locals presenten els projectes a fi d'aconseguir la integració laboral de joves d'edats compreses entre els 16 i els 25 anys.

En la selecció d'aquests projectes es dona preferència a aquelles iniciatives que possibiliten la creació de llocs de treball permanents. Aquest és el cas dels projectes d'autoocupació.

D'altra banda, val a dir que gràcies als plans d'ocupació juvenil promoguts per la Generalitat, des de 1980, hi ha constituïdes actualment a Catalunya unes 163 cooperatives, les quals donen llocs de treball a uns mil tres-cents joves provinents de l'atur.

Encara que la majoria d'aquestes societats cooperatives es troben a les comarques del cinturó industrial de Barcelona, també n'hi ha a Figueres, Lleida, Reus i Tarragona. Aquestes cooperatives es dediquen a activitats com la fusteria, la confecció, la jardineria, l'artesanía, la bugaderia o els serveis a la joventut.

## Sorteig del viatge de l'Associació de botiguers del carrer Major de Palamós

Palamós.— Joan Garcia i Encarnació Rodríguez han estat els guanyadors del viatge a l'illa de Madeira, premi del sorteig organitzat per l'Associació de botiguers del carrer Major de Palamós, segons que informa el nostre corresponsal Enric Figueres.

Segons que manifestava Joan Pallí, president de l'associació, «al llarg de l'any, normalment un cop a l'hivern i un altre a l'estiu, oferim a la nostra clientela i al públic en general que ve al carrer Major uns obsequis, mitjançant rifes, i a l'estiu organitzem una gran vetllada popular. En d'altres anys vàrem obsequiar amb un ordinador i amb un creuer, i considerem que són iniciatives molt ben acceptades».



**Recollida de vidre per al Tercer Món a Banyoles.** Durant tot ahir va durar la campanya de recollida d'ampolles de vidre, especialment de cava, i cartrons. La finalitat d'aquest moviment és de vendre tot el material i, dels diners que se'n treguin, enviar-los als països del Tercer Món. Mans Unides ha estat l'encarregada d'organitzar-ho. La resposta per part dels banyolins ha estat molt bona, s'han recollit unes 10.000 ampolles de vidre i gairebé dos camions de cartró, papers de diari i revistes velles. Les escoles públiques de Banyoles hi han participat d'una manera original, durant la setmana han construït uns tòtems de cartró i paper on es feia referència al motiu de la campanya, ajudar el Tercer Món.

Proauto SEAT Automóviles y Suministros, S.A. Proauto SEAT Automóviles y Suministros, S.A.

## GOLF GTI 16 válvulas

**ESTRENELO YA!**

- 1.800 c.c.
- Inyección
- 16 válvulas
- 139 C.V.
- 208 Km/h.
- 7,5 l. a 120 Km/h.

**Véalo, Pruébelo y ELIJA COLOR EN:**

**Automóviles y Suministros, S.A. Proauto**

Ctra. Santa Coloma, s/n. GIRONA  
Pº Olot (esquina C/ Agudas) GIRONA C/ Barcelona, 39 GIRONA



## Conflictes en la formació de la comissió de festes d'Olot

Olot.— El regidor representant de l'Ajuntament a la comissió de festes d'Olot ha mostrat la seva sorpresa per la reacció de les penyes a l'hora de constituir la comissió d'enguany. «No ho entenc. Si hi ha alguna discrepància no veig la raó que la presenti ara i no en el decurs de la reunió, on hauria tingut l'oportunitat de manifestar tot el que fes referència al cas».

Sembla ser que els representants de l'antiga comissió de festes havien presentat un document a l'alcalde de la localitat, Pere Macias, proposant-li la creació d'una nova junta en la que s'excloués la participació directa de l'Ajuntament. Es mostraren disconformes amb l'actuació municipal, basant-se en la poca col·laboració dels dos regidors de festes i en que «seria més activa una comissió amb gent representativa de sectors majoritaris de la ciutat».

En això també discrepa Narcís Ferrer assegurant que «crec que aquí no hi ha d'haver cap mena de polèmica, ja que si solament són tres de les cinquanta persones les que es queixen, caldria conèixer-les i saber a qui representen».

Un dels arguments emprats per l'antiga comissió ha estat la bona manera amb què s'enfocaren les festes del Tura l'any passat, dubtant que amb l'actual composició resulti de la mateixa manera. «Precisament l'any passat es van obrir les portes a qualsevol entitat interessada en participar-hi».

La diferència en els pressupostos previstos des de l'Alcaldia i el del document adreçat a l'alcalde no ha estat considerada per Narcís Ferrer com a motiu de la discrepància.

Es durà a terme en un període de cinc anys

## S'inicia el pla general d'enllumenat públic a Besalú



Ja s'ha iniciat la primera fase del pla general d'enllumenat públic a Besalú.

ESTHER CARRERAS

Besalú.— El pla general de l'enllumenat públic de Besalú, que programà l'Ajuntament d'aquesta vila per realitzar-lo en cinc anys, ja ha iniciat la primera de les seves etapes. Actualment, s'està procedint a la millora de tots els quadres elèctrics, a la neteja de les faroles, i al canvi de les bombetes per tal de potenciar l'enllumenat.

El citat pla contempla tant la reforma com l'ampliació de totes les instal·lacions elèctriques del municipi, la qual cosa permetrà que en un termini de cinc anys «tota la vila compti amb una xarxa elèctrica suficient i en bones condicions». L'actual xarxa és bastant antiga i insuficient, motiu pel qual en el pla hi consta la instal·lació de nous punts de llum, ja que els existents romanen molt distants entre ells.

### Reforma de la il·luminació del Pont vell

Donat l'elevat cost econòmic que suposa aquesta inversió, l'A-

juntament decidí projectar-la per a cinc anys, tot i que s'accelerará si en el futur es pot assolir el suport econòmic d'algun organisme. Les tasques que a hores d'ara s'estant portant a terme consisteixen en «la reforma de tots els quadres elèctrics, atès el seu deficient estat, fins i tot s'hauran de reformar els situats als barris del Món i la Racolta, que són relativament nous».

Per altra banda, i pel que fa també a l'enllumenat de la població, l'Ajuntament té en estudi un projecte per a la reforma de la il·luminació del Pont Vell de cares a l'estalvi energètic. Es tracta de reformar-lo per tal que «amb el mateix consum es pugui enllumenar amb més potència i, alhora, que esdevingui més durader».

### Enllumenat en tota la travessia del poble

Enguany també s'iniciarà a Besalú el projecte que l'Ajuntament presentà al Ministeri d'Obres Públiques i que roman inclòs en les

obres que s'estan realitzant a la carretera de Besalú-Olot. Aquest projecte, el pressupost del qual s'aproxima als vint-i-cinc milions de pessetes, consta de la instal·lació de l'enllumenat en tota la travessia de la població, que s'inicia des del pont que dona accés a Figueres fins al termini de la carretera de la vila en direcció cap a la capital de la Garrotxa. No solament s'instal·larà l'enllumenat en aquest tram, sinó que també es modificarà la pavimentació i es construiran voreres.

Roser Coromines considera, però, que el pressupost destinat a aquest projecte és «insuficient per a totes les obres que s'hi pensen dur a terme, gairebé segur que l'Ajuntament haurà de finançar la construcció de les voreres».

Totes les obres i instal·lacions esmentades permetran que Besalú pugui disposar d'una xarxa elèctrica completa i potent, fins i tot en el sector oest i en tota la travessia de la vila mancada actualment d'un enllumenat adequat que s'ajusti a les seves necessitats.

## Els veïns d'Oix donaran suport als masovers de la Sala de Santa Bàrbara de Pruneres

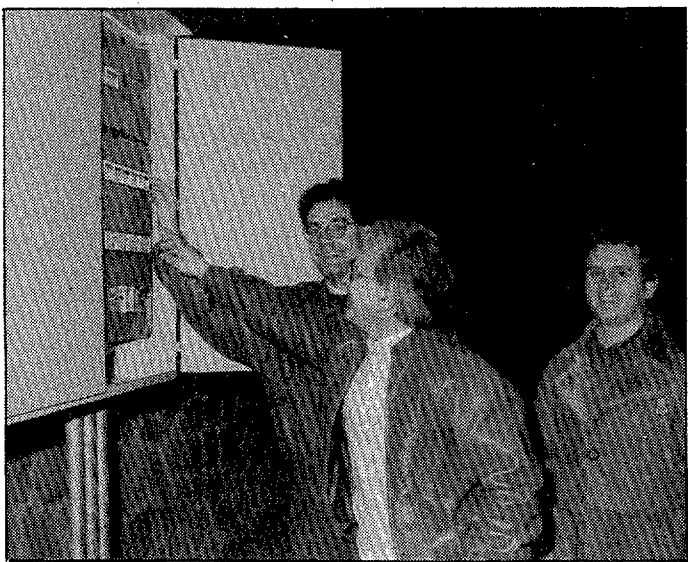
Oix.— El mas de la Sala de Santa Bàrbara de Pruneres d'Oix continua essent notícia a la Garrotxa. Els seus masovers, que l'han de desallotjar perquè els propietaris així ho volen —tenen una sentència de l'Audiència Provincial al seu favor—, continuen rebent el suport de moltes persones que consideren la citada sentència injusta.

Ahir al vespre, un grup de veïns d'Oix van acordar tirar endavant un seguit d'accions destinades a donar suport als masovers, habitants de la Sala des de fa més de trenta anys.

La primera acció serà una recollida de signatures per a la defensa dels masovers. En la reunió d'ahir es va escriure una carta que serà tramesa a diverses entitats de la comarca per tal que es puguin realitzar accions conjuntes. Així mateix, en aquesta carta, s'hi podran afegir signatures de tota la gent de la comarca que estigui disposada a defensar els masovers en el cas que els enfronta amb els propietaris de la Sala, residents a Sant Cugat del Vallès.

Fins ara, la família que habita la Sala de Santa Bàrbara, que ja cerca un altre mas o casa on anar a viure, ha rebut el suport del consell de muntanya de la Garrotxa, que està estudiant la sentència i dels esmentats veïns.

Caldrà esperar la setmana vinent per conèixer quines accions concretes portaran a terme aquesta vintena de veïns. S'espera que siguin moltes més les mostres de suport davant d'aquest fet que ha estat considerat com una injustícia.



**Divendres s'inaugurà l'enllumenat de l'Hostal del Sol olotí.** L'alcalde d'Olot, Pere Macias, juntament amb d'altres autoritats locals i membres de l'Associació de veïns del barri de l'Hostal del Sol, inaugurà, divendres passat al vespre, la posta en funcionament de l'enllumenat, que arriba fins al Pont de la Ceràmica. Ha estat considerada una instal·lació de gran importància, ja que aquest tram dona accés a Sant Joan de les Abadeses i al polígon industrial del Pla de Baix, fet pel qual és molt concorregut. El seu pressupost ha superat els dotze milions de pessetes i ha estat finançat per l'Ajuntament, pel que fa a l'obra civil, i pel MOPU, pel que fa a la instal·lació elèctrica.

(Foto JULI).



**Es posa en marxa el centre comarcal de medicina esportiva de la Garrotxa.** Tots aquells esportistes escolars i federats de la capital de la Garrotxa podran assistir a partir d'ara al centre comarcal de medicina de l'educació física i de l'esport, que va ser inaugurat aquest darrer cap de setmana. Biometries, dinamometries, exploracions generals de base, electrocardiogrames de repòs, proves d'esforços i espirometries seran la base de tota revisió mèdica que tingui lloc dins les instal·lacions del centre. L'objectiu que ha tingut molt present l'organització a l'hora d'iniciar el seu programa és el de perseguir la promoció i potenciació de les activitats esportives de la comarca, tant pel que fa als mateixos esportistes com a la població sedentària. L'equip mèdic que treballarà a les instal·lacions està compost per dos especialistes en medicina esportiva i una ATS, que serà qui s'encarregui de l'àrea psicològica. El doctor Joan Hidalgo tindrà al seu càrrec la direcció de l'establiment. (Foto JULI).



# Ramaders gironins podrien bolcar camions francesos a la frontera

Girona.— Joves Agricultors i USAC —Unió de Sindicats Agraris de Catalunya— de Girona estan disposats a prendre mesures de força davant la política governamental i comunitària referent al seu sector. Segons que manifestava Delfi Oliver representant de la sectorial de productes de llet de la USAC «arribarem inclús, si cal, a tallar carreteres, fer barricades, tallar la frontera o fins i tot bolcar els camions francesos que porten la seva llet a casa nostra».

Aquestes actuacions vindrien motivades per diferents actuacions de l'Administració central, relatives al sector lleter, davant les quals els ramaders gironins volen «defensar els nostres interessos després del tractat d'adhesió a la Comunitat Econòmica Europea que el ministre d'Agricultura va signar sense tenir en compte per res la nostra opinió».

Els punts més conflictius, i que varen motivar que se celebrés ahir una reunió de Joves Agricultors i de la USAC de Girona, són, segons que manifestava el secretari general de JJ.AA., Lluís Rubió, «la reducció de la producció lletera a la qual ens veurem sot-

mesos i a l'aplicació de la taxa de coresponsabilitat». Pel que fa a la reducció, Lluís Rubió explicava que «la producció real de llet a l'Estat espanyol puja a set milions de tones, mentre que l'acord de producció signat amb la CEE només admet un total de 6,1 tones. Aquest fet, que afegit als abandonaments voluntaris de la producció suposarà un greu perjudici pel nostre sector, repercutirà a Girona en un descens obligat de 300.000 tones — que es produeixen actualment— a 227.000 tones, és a dir, una disminució d'un, aproximadament, vint per cent». Aquest problema, però, no es presenta sol, i se li afegeix el de la taxa de coresponsabilitat, per la qual «el ramader patirà un descompte d'un dos per cent sobre el preu del litre de llet venut».

Aquests dos fets suposen, segons Delfi Oliver i Lluís Rubió, «una greu problemàtica per un sector com el nostre, que des de fa quatre o cinc anys estava desenvolupant-se, i que ara veurà com poc a poc pot anar desapareixent», arribant a afirmar Delfi Oliver que «estem pagant els estocs de llet que s'importen de l'estranger, ja que si la seva es



Lluís Rubió. (Foto DANI DUCH)

paga a 47 o 50 pessetes per litre, la nostra només a 25 ó 40».

Després de la reunió celebrada ahir, els agricultors gironins varen decidir «demandar a tots els ramaders de les comarques gironines que no emplenin uns fulls repartits pel Ministeri d'Agricultura en els quals s'ha d'indicar la producció lletera obtinguda l'any passat, segons la qual

l'Administració determinarà la producció permesa per engrany». D'altra banda, es va acordar de proposar mesures de força per tal de «demandar un canvi radical en la política agrària, ja que l'actual ens porta a la ruïna. Pensem que la nostra és, actualment, una problemàtica social molt preocupant, i estem convençuts que les nostres mobilitzacions seran històriques».

A més, es va condemnar la política comunitària, ja que «no es pot reduir la producció d'alguns indrets on tenen uns mínims necessaris per a la subsistència. Pensem que això és, com a mínim insolidari, i nosaltres no volem col·laborar en una política insolidària». Finalment, es demanava «suport de la societat, ja que els nostres interessos, influeixen, a la llarga, en els de la societat en general».

Ahir al vespre va tenir lloc a Barcelona una reunió dels representants de JJ.AA. i USAC de tot Catalunya, i dimarts es farà el mateix a Madrid a nivell de tot l'Estat, per concretar les actuacions que es portaran a terme i per aconseguir una organització que aplegui tots els sindicats agraris d'arreu de l'Estat.

## La Generalitat autoritza Sant Jaume de Llierca a adoptar el seu escut municipal

Sant Jaume de Llierca.— La Generalitat de Catalunya ha autoritzat Sant Jaume de Llierca per tal que adopti el seu escut municipal; després de la petició feta pel Consistori.

L'expedient, que va rebre el dictamen favorable de la secció històrico-arqueològica de l'Institut d'Estudis Catalans, deixava organitzat l'escut com a «escut caironat, d'or, un bordó de pelegrí de sable posat en pal que porta una carbassa de pelegrí ataronjada lligada d'argent al travesser, ressaltant sobre un riu en forma de faixa onada abaixada d'atzur, per timbre, una corona mural de poble».

## Curs de socorrisme

Anglès.— Dilluns vinent dia nou, s'iniciarà a Anglès el quart curs de socorrisme organitzat per Creu Roja. El curs, destinat a joves entre quinze i setze anys que desitgin complir el servei militar a Creu Roja, tindrà setze hores de durada i les classes s'impartiran a la sala d'actes de la Seu.

L'Ajuntament de Cabanes i els regants ho consideren imprescindible

# La Generalitat anuncia la canalització del riu Llobregat

J.M. BERNILS V.

Cabanes d'Empordà.— L'alcalde de Cabanes, Josep Tarrats, acompanyat per diversos representants de la Comunitat de Regants de la Muga, entre els quals hi figuraven els seus dirigents, Joan Vila Roig, de Pedret i Marzá, i Joan Casadevall, de Castelló d'Empúries, va anunciar en el transcurs d'una roda informativa, que la Generalitat li havia anunciat la propera visita d'un tècnic per tal d'iniciar el projecte de canalització del riu Llobregat, reiteradament demanat per set ajuntaments de la comarca de l'Alt Empordà.

Com es recordarà, aquesta sol·licitud fou feta el mes de novembre passat pels municipis de Cabanes d'Empordà, Peralada, Darnius, Campmany, Biure d'Empordà, Masarac-Vilarnadal i Agullana. Aleshores es va adreçar a la Generalitat, la Diputació i la Con-

federació d'Aigües fins que no s'hagi rebut cap resposta oficial fins aquesta mateixa setmana anunciant la visita dels tècnics de la Generalitat per tal de començar la redacció del projecte.

No fa gaires dies que el mateix alcalde de Cabanes manifestava al DIARI DE GIRONA-Los Sitios el seu descontent pel silenci observat en l'Administració. Ara s'espera que l'anunci fet per la Generalitat sigui una realitat ben aviat.

Els representants de la Comunitat de Regants van indicar que els danys produïts a la xarxa de canals de rec s'han evaluat en sis milions de pessetes i que «de moment ningú ens ha dit que rebrem cap ajuda. Per altra banda, amb pressupostos importants i ajuntaments forts, tothom se'n preocupa però els pagesos sempre estem marginats», afirmava Joan Casadevall.

Per la seva banda, Joan Vila Roig va indicar que si no es procedeix a la canalització del Llobregat de forma immediata, existeix el perill que unes noves pluges, amb intensitat, provoquin unes inundacions generalitzades a tot el municipi de Cabanes —que es troba en una mena de clot— i que fins i tot arribin a modificar el llit del riu que ben a prop de Peralada ja presenta una modificació natural en el traçat, erosionant una part del seu marge.

L'altre tema denunciat fou l'extracció incontrolada d'àrids —també avançada pel Diari en una anterior edició— i els perjudicats que això pot provocar al Llobregat, un riu que conjuntament amb la Muga, segons va dir l'alcalde de Cabanes, està prohibit extreure'n, segons una comunicació rebuda de la Confederació Hidrogràfica del Pirineu Oriental.

A la sala oberta del Museu del Joguet

## Avui presenten a Figueres el retallable «Ictineu II»

MIQUEL PLANAS

Figueres.— Avui diumenge, a les dotze del migdia, tindrà lloc la presentació del retallable «Ictineu II», de Narcís Monturiol, a la sala oberta del Museu de Juguets de Figueres. Les paraules de presentació aniran a càrrec de Rafael Pascuet i Joan Vallès. Aquest acte, que organitza el Museu de Juguets i que compta amb la col·laboració de la Conselleria de Cultura de l'Ajuntament de Figueres i de la Diputació de Barcelona, que ha editat aquest retallable, coincideix amb l'exposició que l'Associació Catalana d'Amics del Retallable hi té instal·lada, amb algunes peces afegides de la pròpia col·lecció de Josep M<sup>a</sup> Joan.

Aquest retallable es posarà a la venda a l'entrada del museu i vindrà a completar alguns al-

tres que ha exposat, referits a motius catalans. L'Arc de Triomf, l'estàtua de Colom de Barcelona, el Tramvia Blau o l'autobús de dos pisos, l'avió del Tibidabo, els Gegants de Mataró o la Casa «Batlló» ja es poden muntar adquirint les maquetes que estan a la venda a l'entrada del museu, ja que des que Josep Palet i Xavier Solé varen portar-hi l'exposició «La ciutat de paper», l'any 1983, el retallable sempre hi ha estat present.

A més de l'exposició a la sala oberta, que pot ser visitada de manera gratuïta per totes les escoles de la ciutat, s'han preparat reproduccions d'alguns retallables que s'hi exposen i, conjuntament amb el Dpt. de Cultura de l'Ajuntament, s'han enviat a tots els col·legis de la ciutat amb una invitació per visitar l'exposició

Proauto SEAT Audi Automóviles y Suministros, S.A. Proauto SEAT Audi Automóviles y Suministros, S.A. Proauto SEAT Audi Automóviles y Suministros, S.A.

### ACCESIBLE, POR ESPACIO Y PRECIO

# IBIZA

## 5 PUERTAS

- 1) El más amplio (1,61 m.)
- 2) El más corto (sólo 3,63 m.)
- 3) Motor System Porsche 1.200 y 1.500 c.c.
- 4) Último diseño de Giugiaro.

VISITENOS EN:

Automóviles y Suministros, S.A.

Ctra. Santa Coloma, s/n. GIRONA Pº Olot (esquina C/ Agudas) GIRONA

Proauto

C/ Barcelona, 39 GIRONA



## BREUS

● L'ex-president de la Generalitat, Josep Tarradellas, continuarà ingressat a la unitat de vigilància intensiva de la clínica Quiron durant tot aquest cap de setmana. Tarradellas va passar ahir una bona nit i tolera bé els aliments líquids, i tot i que ja està en condicions de sortir de la UVI, els metges han assenyalat la conveniència que s'hi quedi, com a mínim, durant el cap de setmana. Josep Tarradellas fou operat la setmana passada del ronyó i li fou extirpat l'esquerre. Dies més tard va haver de ser sotmès a un drenatge renal.

● L'únic varó dels cinc bessons setmesons nascuts a Barcelona va morir ahir a la residència de la Vall d'Hebron com a conseqüència d'una immadura pulmonar que patia. Els cinc bessons varen néixer divendres a la clínica Sagrada Família de Barcelona i foren traslladats en ambulància, immediatament després del part, a la Vall d'Hebron, on les quatre nenes romanen en incubadores.

● La Crida a la Solidaritat ha denunciat, en un comunicat que l'Escola d'Administració Pública de la Generalitat realitza, exàmens en llengua castellana. La Crida considera que el fet debilita la normalització lingüística de la Generalitat i que vulnera l'esperit de l'article tercer de l'Estatut d'Autonomia i la globalitat de la llei de Normalització Lingüística.

● La Caixa de Barcelona i el Bank of American no varen formalitzar divendres, tal com estava previst, la firma d'un crèdit de 20.000.000 de pessetes que havien de refinançar el deute de Fecsa, donada la situació de la companyia. Tant la Caixa de Barcelona com el Bank of American s'han estimat més no formalitzar el crèdit fins que no disposin de més informació sobre la situació de l'empresa.

Ahir es va reunir la junta general d'accionistes a Barcelona

## Banca Catalana ha obtingut 1.111 milions de beneficis

Barcelona.— Banca Catalana va obtenir uns beneficis de 1.111 milions de pessetes a l'exercici de 1986, segons que va comunicar ahir el president del grup, Alfred Sáenz Abad, a la junta general d'accionistes celebrada a Barcelona.

«Els resultats poden qualificar-se com a brillants», segons que va dir Alfred Sáenz a la junta general, que aprovà per unanimitat el balanç de comptes i la gestió del consell d'administració.

Els 1.111.073.959 de pessetes es destinen íntegrament a reserves del banc, seguint la política de sanejament del grup, iniciada el juny del 83, i no es reparteix entre els accionistes, tot i que «el període de sanejament de deu anys podria acabar en els dos propers exercicis», segons que assenyalà el seu president.

El volum total de recursos generats pel grup de Banca Catalana va pujar l'any 86 a 15.115 milions de pessetes, amb un increment del 30'8 per cent sobre els de l'exercici anterior, quan la mitjana del sector se situà en el 19'4 per cent.

Banca Catalana, com a grup individualitzat, va tenir un «cash-flow» de 9.579 milions de pessetes, dels quals 506 es destinaran a amortitzacions, 3.204 a provisions ordinàries i 4.728 a provisions extraordinàries.

El creixement passiu del grup fou d'un 24 per cent respecte el 85, amb un saldo total de recursos aliens de 338.668 milions de pessetes, xifra que duplica l'existent el juny del 83, després que es fes càrrec de l'entitat el Banco de Vizcaya.

Alfred Sáenz assenyalà que «aquest augment es deu a una política de reducció del cost dels recursos, l'ampliació de la base de clients, l'oferta d'una major gamma de productes i serveis del grup, i la major vinculació de clients amb un major pes econòmic».

Tot i que aquest avanç de recursos aliens ha estat important, una dada destacable és la reducció del cost mitjà d'entrada de nous dipò-



El president del grup de Banca Catalana ha qualificat de bo el moment de l'economia catalana.

sits, en les seves diferents modalitats, que ha enregistrat un descens superior als dos punts.

El grup de Banca Catalana s'ha situat com el desè banc del país i el primer dels que tenen la seva seu a Catalunya, pel seu volum d'inversions, que varen pujar a 256.800 milions de pessetes, amb un increment que duplica la mitjana del sector l'any 86.

Segons Alfred Sáenz, «una major presència en el sector de la gran empresa i també de les petites i mitjanes empreses, conjuntament amb la penetració en el camp del finançament de les economies domèstiques, són les pautes d'aquest increment».

Aquesta entitat també va reduir l'any 86 les seves despeses generals, que patiren un increment del 2'9 per cent, que és inferior al que arribà l'índex general de preus del mateix període.

«La contenció de despeses, la reducció de plantilles i de l'immobilitzat són les línies bàsiques que s'han seguit», segons Alfred Sáenz, que va afegir que «l'any 86, el grup va tancar 60 oficines, amb la qual cosa ara en disposa de 370, de les quals n'hi ha 70 a Barcelona capital».

Alfred Sáenz explicà que els ob-

jectius del grup pel 87 han de ser «una major presència a les àrees de negocis més rendibles i, d'una manera especial, a les petites i mitjanes empreses i la reducció de les despeses financeres de l'entitat».

Banca Catalana haurà de començar a pagar el proper any el crèdit de 160.000 milions de pessetes que li va concedir l'any 83 el Fons de Garanties de Dipòsits per a la reconstrucció de la pèrdua patrimonial, amb un interès del 8 per cent i durant cinc anys.

### Bon moment de l'economia catalana

Segons Alfred Sáenz, l'economia catalana es troba en una situació favorable. «L'economia catalana està impregnada d'una forta empenta de renovació i reactivació, que en els propers anys produirà brillants resultats, tal i com assenyalen els indicadors econòmics».

El sector menys dinàmic durant el 86 fou el de l'agricultura i la ramaderia, on la producció de cereals va caure entre un 20 i un 30 per cent, a causa de les adverses condicions climatològiques. Del sector ramader, la producció porcina fou la que més va baixar durant l'any passat.

## Pujol prepara amb el grup de CiU el debat de l'Estatut

Barcelona.— El President de la Generalitat, Jordi Pujol, es va entrevistar ahir amb el grup parlamentari de Convergència i Unió per preparar el debat sobre l'Estatut d'Autonomia, que començarà dimecres vinent.

A la reunió, Jordi Pujol va exposar als diputats del seu grup les línies mestres del discurs amb el qual començarà el debat, en el qual s'insistirà que l'Estatut d'Autonomia de Catalunya continua essent vàlid, sempre que se'n faci una lectura «generosa», segons que assenyalaren fonts de CiU.

Divendres Jordi Pujol s'havia reunit amb els membres del Consell Executiu de la Generalitat amb la intenció d'exposar-los la línia del seu discurs, «que pretén ser conciliador, tot i que no deixarà, per això, d'exposar la lectura restrictiva que Madrid fa de l'Estatut».

El debat començarà dimecres amb l'exposició del President Pujol i continuarà, fins divendres, amb la rèplica dels diferents grups parlamentaris i la votació de les resolucions.

## Dues empreses catalanes més al pla FACA

Barcelona.— Dues noves empreses catalanes, Telstar i Salda, s'incorporaran al pla de compensacions del programa FACA.

Amb aquestes dues empreses ja són quatre les que participen en el pla de compensacions a causa de la compra dels avions F-18, integrants del futur avió de combat i atac. El passat mes de setembre s'havien integrat Truites del Segre i Tecnofilco.

Les empreses que formen part d'aquest pla podran obtenir contraprestacions tecnològiques o millores a les seves exportacions als Estats Units.

Les negociacions, les han fetes el conseller d'Indústria, Joan Hortalà, i Robert Keller, portaveu de Transnational.

El comitè nacional aprova el canvi de nom

## La UGT-metall creu que la negociació serà conflictiva

Barcelona.— El comitè nacional del metall d'UGT de Catalunya pensa que la negociació col·lectiva pel 87 serà conflictiva a causa de la ruptura de la concertació social entre el seu sindicat i la CEOE, en no existir un acord marc que configuri les línies d'actuació.

El comitè nacional ha aprovat per 57 vots a favor i 3 abstencions la gestió de l'executiva d'UGT-metall de Catalunya, a la reunió d'aquest cap de setmana a Castelldefels.

El comitè acordà també que en tots els convenis del sector es reivindicarà un increment salarial del 7 per cent amb revisió i reducció de jornada laboral a 1.800 hores anuals, per aconseguir progressivament la implantació de les 35 hores setmanals.

Igualment es decidí per unanimitat el canvi de la denominació actual de Federació Metalúrgica de UGT del metall de Catalunya per la de Federació Nacional del Metall de la UGT de Catalunya. En el programa de treball, els

ugetistes han acordat destinar el quinze per cent del pressupost de 1987 a fomentar una campanya de formació de delegats i quadres sindicals i a la captació de nous afiliats, a través de jornades i assemblees informatives.

Potenciar els sindicats comarcals i intercomarcals, aportant el suport logístic que necessiten, serà una altra de les tasques que l'executiva portarà a terme durant els propers sis mesos de gestió.

El comitè nacional qualificà de «positiu» el balanç de les eleccions sindicals recentment acabades, «en la mesura en què s'han aconseguit els objectius proposats».

El comitè nacional ha destacat de les eleccions «la consolidació dels sindicats de classe, a través d'UGT i CC.OO., la reducció de la representació dels no afiliats i independents, i l'àmplia participació registrada».

Segons les dades de la federació, la UGT-metall ha passat de 2.000 delegats del 82 a 2.500.

## ESCRIT AL DIETARI

### Cap d'any a Olot: Feina feta...

LLUÍS BUSQUETS GRABULOSA

Ahir vam arribar d'Olot, on érem des de la nit de dimarts. Ens hem estalviat, doncs, la bogeria del rally París-Dakar. L'anada, amb poemes castellans de l'època d'or al cassette i Astres, del Llach. Sortir de Barcelona i trobar-te amb un paisatge conegut, nu, fred i estriolat, tot avançant quilòmetres, resulta un plaer. D'altra banda, el nou paviment de la carretera fa de bon conduir. Un error greu: esmerçar-hi tants milions i fer una ampla escassa. Abans d'entrar a Banyoles hem hagut de parar-nos mitja hora a causa d'un petit accident; després, ningú no gosava passar els camions. Escadús de l'Eix Transversal, no forma part, ara, aquest trajecte, almenys de Besalú enllà, de l'Eix Pirinenc? Doncs l'amplada de la carretera és insuficient: el temps em donarà la raó i caldrà enterrar-hi més milions. Ni els tirs no hi podran passar...

A Olot he aprofitat les jornades. Dimecres mateix, que feia prou bonior, vaig pujar a «El Solnot», vora l'esbalçada del Far, en ple Collsacabra: hi viu l'escriptor Joan Basté i la seva muller, Rosalinda. Havíem d'acordar detalls d'una traducció de Dickens.

A la nit veig en Pep. És un cagadubtes i, amb mi, som dos. No s'acaba de decidir (problemes de monei) a tirar endavant el film *A contracorrent*, el guió del qual, basat en la mèva novel·la *El llire-rol*, vam treballar l'estiu del 85 canviant-ne, òb-

viament, moltes coses. I això que, ara farà un any, per Reis, TV3 el va incloure en el reportatge sobre els nous directors. Encara que en parla el número de Nadal de *La Comarca*..., jo sé que, a més dels problemes de finançament (ell voldria anar a l'Índia i, llavors, 60 milions no són res), hi ha un altre problema, diem-ne, creatiu-artístic: «trobar-te bé» amb allò que emprens. I en Pep és més poeta de la cambra que dramaturg. Em parla de tornar a una idea inicial que ja havíem discutit, la del contrast nord-sud, món bàrbar-món mediterrani. Tot i els perills reduccionistes del tema, li dic que Racionero és l'home. Resulta que, casualment, l'ha contactat i es pensava que em sabia greu. Li trec un pes del damunt quan li dic que endavant i que pot estar ben tranquil. Tothom al seu lloc. El film *Sid and Nancy*, la història d'un dels «Sex Pistols», m'acaba de convèncer que ben segur que no seríem capaços de fer nosaltres un bon film sobre la drogaaddicció. Ara, quan treballàvem *A contracorrent*, em pensava que volia fer-se un rept amb ell mateix i lligar-se la manta al cap.

Xerrades i entrevistes. Puigmal i Casulà. Vaig preparant el llibre antològic d'en Joan Casellas, la mare del qual m'ha posat a disposició l'arsenal dels seus papers. Sopar amb en Pere, en Vador i en Pep a Ridaura. I avui, diumenge, com que la dona es tanca a l'estudi pintant, he penat tot el dia. Feina feta no fa destorb.

Barcelona, 4-1-87



En el congreso extraordinario de AP

# Antonio Hernández Mancha, presidente por amplia mayoría

Madrid.— Antonio Hernández Mancha fue elegido anoche nuevo presidente de AP por 1.930 votos, frente a los 729 obtenidos por su contrincante, Miguel Herrero de Miñón.

Con Hernández Mancha salieron elegidos Arturo García Tizón como secretario general y Gerardo Fernández Albor, Abel Matutes, José Manuel Romay y Alberto Ruiz Gallardón como vicepresidentes. En la misma lista fueron elegidos los trece miembros restantes del futuro equipo de gobierno de AP.

El comité ejecutivo del partido conservador se completa con 30 miembros elegidos en listas abiertas.

En la candidatura derrotada figuraban José María Aznar como secretario general e Isabel Tocino, Luis Ramallo, Mario Amilivia y Manuel Fabra como vicepresidentes.

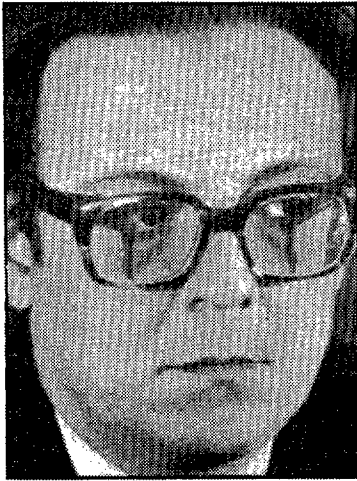
Los hasta hoy vicepresidentes Alfonso Osorio y Fernando Suárez no se sumaron a ninguna de las candidaturas. Suárez alegó que no había querido decantarse a favor de ningún candidato y se quejó de la fórmula de «lista cerrada» para la elección de presidente, secretario general y equipo de gobierno del partido.

Los resultados del congreso confirman, y aún amplían, las previsiones sobre el triunfo de Hernández Mancha hechas con anterioridad, previsiones que se convirtieron en abrumadoras en el propio recinto del Palacio de Congresos.

Allí, los partidarios del dirigente andaluz mostraban desde primeras horas su ostentosa confianza en el triunfo, al tiempo que repartían cientos de pegatinas, fotografías y carteles de su líder.

## Claro triunfo

El triunfo de Hernández Mancha comenzó en la votación de la po-



Herrero de Miñón, el gran derrotado.

nencia de nuevos estatutos, en la sesión de la mañana.

Los estatutos elaborados por los ponentes fueron modificados de modo sustancial por una enmienda del hasta ahora secretario general, Alberto Ruiz Gallardón, considerado un dirigente «manchista».

Gracias a esta enmienda, que obtuvo una abrumadora mayoría, el equipo dirigente de AP saldrá enteramente de la lista ganadora.

Además, incluyó en los estatutos el inciso de que el secretario general será el responsable del partido en su vida interna «bajo la superior dirección del presidente», lo que subraya que el presidente es el máximo director del partido.

Establece también que «el presidente asignará áreas de competencia a los vicepresidentes, así como a los catorce miembros de la comisión permanente».

Gracias a la enmienda de Ruiz Gallardón, el nombramiento de los presidentes del comité electoral, comité nacional de conflictos y disciplina y del consejo político es

competencia directa del nuevo presidente, que deberá elegirlos entre los miembros del comité ejecutivo.

El «aplastante» triunfo del dirigente andaluz y el hecho de que en la cúpula del partido no figure ningún miembro de la lista de Herrero no implica, declaró Hernández Mancha, «el menor riesgo de ruptura».

Manuel Fraga, al que se espera mañana, en la sesión de clausura, para «bendecir» los resultados del Congreso, según expresión utilizada por el propio fundador de AP, estuvo ausente en la sesión inaugural, pese a lo cual se convirtió en uno de sus protagonistas, por las continuas alusiones que le dedicaron los dirigentes del partido.

Uno de los compromisarios «de a pie», comentaba ante tanta referencia de los dirigentes que aspiran a suceder a Fraga: «juegan a ser mayores cuando son como niños, que se acuerdan de su papá al menor problema».

## Reacción de Miguel Herrero

Miguel Herrero anunció anoche que pondrá «inmediatamente» su cargo de presidente y portavoz del grupo parlamentario popular a disposición del nuevo presidente del partido.

Herrero, cuya candidatura fue derrotada hoy en el congreso aliancista dijo a los periodistas que su decisión «no es ni capricho, ni de gusto, sino de funcionalidad».

«Siempre he dicho —agregó— que la presidencia del partido y la presidencia del grupo parlamentario deben funcionar».

El hasta ahora vicepresidente ejecutivo de AP felicitó a Hernández Mancha, al que deseó «el mayor éxito al frente de la gran responsabilidad que adquiere para dirigir AP en todos los campos».

«Seguiré siendo un disciplina-

do diputado y militante del partido», aseguró Herrero, que fue despedido con aplausos por un grupo de seguidores al abandonar el Palacio de Exposiciones y Congresos.

El pleno del VIII Congreso aliancista se reanudará hoy con la proclamación de los resultados y posteriormente habrá varias intervenciones de invitados, entre ellos el presidente del Parlamento europeo, Henry Plumb.

En el acto de clausura, al que previsiblemente asistirá Manuel Fraga —que esta noche cenó con los invitados extranjeros al congreso en un conocido restaurante madrileño—, intervendrán los nuevos presidente y secretario general, Antonio Hernández Mancha y Arturo García Tizón, respectivamente.

## Oferta de HM a Herrero

El recién elegido presidente de Alianza Popular, Antonio Hernández Mancha, declaró que ofrece a Miguel Herrero de Miñón «lo que él quiera».

Mancha agregó que para él sería «un placer» que un hombre «tan inteligente y preparado» como Herrero fuese el portavoz de Alianza Popular en el Congreso. «en un debate tan importante» como el del estado de la nación.

En cuanto al resto del equipo que se presentó en la candidatura del hasta ahora vicepresidente ejecutivo de AP, Mancha dijo que tendrá que celebrar una reunión con todos ellos y consultarles, para ver «el grado de colaboración que quieren que establezcamos».

«Para mí es muy importante contar con gentes de la categoría de José María Aznar y Rodrigo Rato, por poner algún ejemplo. Este partido tiene un material humano impresionante que hay que aprovechar», añadió Hernández Mancha.

## TELEX

● Más de cuarenta representantes religiosos católicos, musulmanes y judíos de todo el mundo participarán en el Coloquio de la fe abrahámica que se celebrará en Córdoba entre los días 12 y 15 de febrero, dijo a EFE el filósofo francés Roger Garaudy, organizador del encuentro. El crecimiento económico y el enfrentamiento Norte-Sur y Este-Oeste, los problemas morales de la ciencia ante temas como el armamento nuclear, la manipulación genética y la militarización del espacio y el modo en que a través de la educación y la comunicación es posible cambiar «un concepto negativo ante la vida», serán los temas que se debatirán durante el coloquio, explicó Garaudy. Durante el transcurso de este encuentro, al que asistirán entre otros el director general de la Unesco, Amadou Mbow, el obispo católico brasileño Helder Cámara, el jefe de la Iglesia Ortodoxa Europea, monseñor Damasquinos y el premio nobel de Física Nuclear, Abduh Salam, se presentará públicamente el Centro para la recuperación del espíritu de la Universidad Ecuménica de Córdoba. Ésta será la primera actividad prevista en este centro que dará una nueva dimensión cultural a la ciudad

● El conde de Barcelona fue recibido ayer mañana por Gordon Reid, gobernador del estado de Australia, país en el que se encuentra de visita privada para asistir a las finales de la Copa de América de Yates. Don Juan, que llegó anteanoche a la ciudad de Perth, hizo ayer una travesía en yate por el río Swan. El Conde de Barcelona tiene previsto hoy navegar en las aguas de Perth, donde se celebró esta semana la competición.

## DESDE LA CIBELES

### Crónica de una sucesión intestada

JORDI BOSCH

Madrid.— Sólo hubiera hecho falta un gesto. Un simple gesto de Fraga para ahorrarse los aliancistas todos estos meses de intrigas con todo el país pendiente de la erosión que ello provoca. Es más, hasta podían haber convertido a este congreso en una gran fiesta antes de las municipales y autonómicas. Y por cierto, de unas europeas que Alianza Popular no desea en absoluto que se celebren ahora, entre otras cosas porque no le conviene. Pero Fraga se fue sin decirles qué pensaba sobre el futuro. Quién era el idóneo para coger las riendas del partido. Lógicamente con que Fraga hubiese dicho «por aquí» se hubiera ido disciplinadamente «por aquí».

Pero resulta que Fraga se fue sin dejar testamento y son sus hijos, sus sucesores, quienes deben decir —políticamente hablando— quién de ellos es el mejor para ser su heredero. Resulta que un señor que viene del sur, el presidente andaluz de los conservadores, es el elegido por los hados del destino. Para ello, ha tenido que derrotar a un excelente parlamentario y político, pero sin duda un hombre de difícil capacidad como para ser un buen comunicador con la sociedad.

La gran pregunta es si se abre o no una fractura en AP. La tesis de Hernández Mancha es que era mejor que el Congreso se definiera y que si algo había de suceder, que pasara ahora y no forzar una unidad falsa que supondría tensiones a diario.

Mancha tienen ahora un equipo homogéneo, pero tiene un sector muy importante del partido que ha optado por Miguel Herrero. ¿Qué puede pasar? Los detractores de Herrero vaticinan que éste, poco a poco, irá propiciando su salida del partido con numerosos de sus correligionarios. El Congreso ha comenzado mal para Herrero cuando la discusión sobre la reforma de estatutos se ha saldado a favor de los partidarios de Hernández Mancha.

La tarde ha estado dedicada a los discursos. Todos han hecho grandes cantos al consenso y a la unidad. A Herrero le asquea determinado aspecto del populismo. Mancha no es diputado y desprecia un tanto centrar la imagen del partido en el parlamento. Han hablado del día después. Para Herrero el que gana debe mandar y el que pierda irse a su casa «que no piense nadie que las soluciones las dé el perdedor» advierte don Miguel que insiste en que si pierde ya pueden comenzar a buscarse un nuevo líder parlamentario. El mejor discurso ha sido el de Herrero muy por encima de Mancha. Lo ha reconocido el propio político andaluz quien ha tenido el lapsus de afirmar que para conseguir el consenso post-congresual, si es necesario, pasará por alto los estatutos. Como en el congreso de Palma de Mallorca de UCD quien hizo el mejor discurso (Landelino Lavilla) resultó ser el derrotado. Por cierto, los gerundenses parece que han votado mayoritariamente a Hernández Mancha. Se habla de un 10 a 2.

## LA NOTICIA DETRAS DE LA NOTICIA

### Menos cigarrros

J.V.GAY

**A**l repasar los resultados de Tabacalera respecto al ejercicio de 1986, parece que todos sus capítulos son brillantes, aunque se ha vendido menos tabaco que en 1985. Y precisamente el producto que más ha acusado este descenso es el correspondiente a los cigarrros.

Siempre hemos considerado que el tabaco, como el alcohol, no aporta al organismo nada bueno, pero, es evidente también, que encierra, en determinados momentos y circunstancias placeras complementarios excelentes. Y precisamente los cigarrros, los puros, son elementos decisivos en este binomio de placer-diálogo, porque debemos rechazar y rechazamos fumar un cigarro con prisas.

Dicen los expertos que lo mejor de la mesa, es la sobremesa. El tiempo distendido y suave que discurre entre el postre y el crepúsculo, una feliz sobremesa termina con el cielo oscurecido, y todo ello a través del humo suave y aromático del cigarro y a ser posible y que por estas licencias nos perdonen los galenos, con el paladeo de licor de calidad.

Nos preguntamos la razón de estos dos puntos y medio de descenso en la venta de cigarrros puros. Posiblemente la económica, pero tememos que sea un reflejo de las prisas de nuestra sociedad que, entre las buenas costumbres que ha tirado por la ventana, figura la de la placidez del diálogo en una larga sobremesa. Nadie tiene tiempo de sobremesas, por tanto no se dispone del espacio para el cigarro, una de las pocas concesiones que seríamos capaces de hacer con el tabaco, porque entendemos que dialogar en sobremesa es una de las muestras más perfectas de civilidad.



## Melilla: entierro sin incidentes

Melilla.— Unas diez mil personas de la comunidad musulmana de Melilla asistieron ayer a las honras fúnebres de Mohamed Hammu, fallecido ayer a consecuencia de las heridas de bala que sufrió hace una semana.

El cortejo fúnebre partió sobre las dos de la tarde de la mezquita central de Melilla y llegó hora y media después al cementerio islámico de Sidi Guariach, situado en la misma frontera, pero del lado marroquí, sin que se hayan registrado incidentes.

Entre las personas que esperaban en el cementerio se hallaba Aomar Mohamedi Dudú, que vestía con chilaba blanca —el color de luto musulmán— y corbata negra, quien se dirigió a los asistentes, instantes después de que el cuerpo de Hammu recibiera sepultura.

Dudú se ratificó en declaraciones anteriores suyas y señaló que **«se ha dado una patada a la Constitución en el trato recibido por los musulmanes de la ciudad durante los últimos sucesos»**.

El cortejo había partido de la casa del fallecido, en el barrio de Reina Regente, fuertemente vigilado por un amplio dispositivo policial.

Los agentes de la policía fueron abandonando el itinerario del cortejo según se acercaba la comitiva, dentro de un orden que chocaba frontalmente con la algarabía habitual en la zona.

Vigilaba el recinto un amplio despliegue de policía marroquí, llegada, como Dudú, de la vecina localidad de Nador. Las miles de personas hacían la V de la victoria y las mujeres repetían escenas de dolor, mientras los restos mortales recibieron sepultura bajo una higuera.

Los asistentes al entierro se disolvieron sin incidentes.

## El conflicto estudiantil

# Obreros de CC.OO. se unen a los estudiantes en huelga

Madrid.— Las organizaciones estudiantiles y Comisiones Obreras han convocado una semana de huelga y movilizaciones en las enseñanzas medias **«por una política en beneficio de estudiantes y trabajadores»**.

Paralelamente, el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC), en palabras de su secretario general, Alfredo Pérez Rubalcaba, anunció su plan de negociación con las organizaciones estudiantiles, basado en el estudio de un nuevo sistema de acceso a la Universidad, partiendo de la reforma del Bachillerato y la Formación Profesional.

El anuncio de las nuevas movilizaciones fue hecho ayer por la mañana en una rueda de prensa, convocada por el Sindicato de Estudiantes y Comisiones Obreras, en la que también estuvieron presentes representantes de la Coordinadora, Asociaciones de Padres de Alumnos (CEAPA), y Unión Confederada de Sindicatos de Trabajadores de la Enseñanza (UCS-TE).

Todas estas organizaciones apoyan las movilizaciones, más, en Madrid, se sumará también el Sindicato de Enseñanza Privada de UGT. La Confederación Estatal de Asociaciones de Estudiantes (CEAE) dejará en libertad a sus afiliados para que participen si lo desean.

Ignacio Ramos, dirigente del Sindicato de Estudiantes, y Marcelino Camacho, secretario general de CC.OO., explicaron en la rueda de prensa que a los objetivos reivindicados por los estudiantes se suma la convocatoria a los trabajadores a participar masivamente.

### Movilizaciones por la tarde

Los representantes sindicales de ambas organizaciones explicaron que para mayor facilidad de participación de los trabajadores en las movilizaciones estas se realizarán por la tarde, en lugar de por la mañana, como ha sido habitual. El día 11 se convocarán mani-



Los obreros de Comisiones se unirán a los estudiantes.

festaciones en toda España y para el 13 está prevista una marcha sobre Madrid.

Las organizaciones convocantes formarán sus propios servicios de orden, compuesto por estudiantes y trabajadores, porque precisaron, **«desean que ésta sea pacífica y que no haya provocadores»**.

El Sindicato de Estudiantes declinó cualquier responsabilidad en los sucesos ocurridos en Moncloa como consecuencia de la convocatoria no autorizada.

Tras repudiar los métodos de lucha empleados por la Coordinadora de Estudiantes, que realizó esta convocatoria, Ignacio Ramos responsabilizó al MEC de estos sucesos **«por su política falta de soluciones»**.

### La coordinadora, excluida

Tras el anuncio del MEC de excluir a la coordinadora de las negociaciones a causa de estos sucesos, los representantes de esta organización pidieron a las otras representaciones estudiantiles que no acudieran a negociar con el ministerio.

**«Las relaciones entre el MEC y la coordinadora es problema de ellos»**, dijo Ignacio Ramos, y añadió que continuarán las negociaciones con el MEC cuando haya

nuevos planteamientos.

A este respecto, el secretario general de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba, anunció ayer en rueda de prensa, que la oferta que el Ministerio planteará la próxima semana a las organizaciones estudiantiles contará con un incremento presupuestario para el Bachillerato, la Formación Profesional y habrá una apertura de las instituciones educativas a la participación estudiantil.

Rubalcaba explicó que continuaba exigiéndose la selectividad **«para garantizar que los que acceden a la Universidad tengan unos conocimientos básicos, pero estamos dispuestos a discutir un nuevo sistema de acceso y una mejora técnica de las pruebas»**, dijo.

El secretario general de Educación estimó perfectamente legítimas las movilizaciones estudiantiles como apoyo a sus reivindicaciones pero puntualizó que estas deberían ser respetuosas con el marco legal.

En este aspecto recalcó que estaban dispuestos a admitir nuevamente a la Coordinadora de Estudiantes en las negociaciones **«siempre que esta organización antes y públicamente haga público su compromiso de respetar el marco legal»**.

## TÉLEX

● El Senado belga comenzó un debate sobre la despenalización del aborto en medio de una gran polémica, cinco años después de que el Parlamento rechazase por estrecho margen un proyecto similar. El proyecto actual está respaldado por todos los grupos políticos del Parlamento belga, con excepción de los socialcristianos. Según los senadores socialistas y liberales que defienden el proyecto, su presentación obedece al resultado de varios sondeos de opinión pública que han mostrado que la mayoría de la población es contraria a una represión penal de los abortos médicos practicados con el consentimiento de la madre.

● La armada israelí capturó a 50 guerrilleros de la organización palestina Al Fatah, brazo armado de la OLP, mientras viajaban a bordo de una pequeña nave, entre Chipre y Halde, al sur de Beirut. En enero, los patrulleros navales israelíes detuvieron en alta mar al ferry Sunny Boat, que navegaba hacia Junieh, y ordenaron a su capitán regresar a Larnaca, en Chipre, cuando se negó a identificar a sus pasajeros, y a entregar a los palestinos que viajaban entre ellos. Ante las crecientes dificultades para regresar a Beirut, comentó la radio estatal de Jerusalén, los guerrilleros tratan ahora de hacerlo a bordo de pequeñas naves comerciales como la capturada el viernes.

● El Banco de Tokio decidió cerrar en marzo su oficina de representación en África del Sur, se informó en la capital japonesa. Fuentes del banco comentaron que la decisión se debe a que numerosas entidades locales de Estados Unidos han amenazado con boicotear a las empresas o entidades extranjeras que tengan contacto con Sudáfrica debido a la política racista de este país.

# Felipe González: «No es el peor momento del Gobierno»

Madrid.— El Presidente del Gobierno, Felipe González, negó ayer que éste sea el peor momento del Gobierno socialista **«hemos pasado momentos peores»** —y mostró **«confianza»** en que las actuales tensiones sociales se resuelvan satisfactoriamente.

González clausuró en el Congreso las primeras jornadas parlamentarias, organizadas por el grupo socialista, sobre la proyección internacional del Parlamento español.

A la salida de la clausura, el Jefe del Ejecutivo dijo sentirse preocupado por la situación estudiantil y señaló que **«se están perdiendo muchos días de clase»**.

Felipe González pidió el respaldo de la opinión pública para la policía y agregó que en el derecho de manifestación **«los brotes de violencia no tienen sentido y hay que respetar las reglas del juego»**.

**«La política del Ministerio de Educación —prosiguió— es progresista y responsable y estamos en una vía razonable. Apoyo totalmente la política del**

### Departamento».

A una pregunta sobre si el Gobierno socialista está pasando por un mal momento, González respondió **«hemos pasado momentos peores. El Gobierno tiene un proyecto y lo va a seguir llevando adelante disciplinadamente»**.

La situación en Melilla para el Presidente del Gobierno **«tiende a calmarse y la convivencia se respetará al ir disminuyendo la tensión»**.

El Jefe del Ejecutivo dijo que **«hago votos porque la tensión disminuya»** y añadió que **«el Gobierno ha tomado medidas complementarias de inversión que ayudarán a solucionar el problema»**.

### Euskadi, EE.UU. y concertación

La falta de acuerdo para formar Gobierno en el País Vasco le sugirió a Felipe González que **«la sociedad vasca ha dado un voto repartido. No soy quién para pronunciarme en cómo y quién**

**debe formar Gobierno, pero tengo la esperanza de que se llegará a un acuerdo»**.

En cuanto al congreso de AP, el Presidente del Gobierno se mostró cauto y afirmó: **«nada sería más inoportuno que el que yo me pronunciase sobre AP. Deseo que se resuelva para tener un interlocutor definido»**.

González consideró que **«es necesario que el partido más importante, después del PSOE, del espectro político español resuelva su situación para el fortalecimiento y el funcionamiento democrático y las relaciones institucionales»**.

Las negociaciones con Estados Unidos sobre reducción de tropas le mereció al Presidente del Gobierno este comentario: **«son difíciles y duras, van a tardar tiempo en resolverse y hay que permanecer firmes y tranquilos»**.

En la concertación social, Felipe González abogó porque se **«recupere el espíritu de diálogo»** y aseguró que la inflación para este año será del 5 por ciento.

## Los comunistas finalizan la tregua en Filipinas

Manila.— El Frente Nacional Democrático (FND), organización política de los rebeldes comunistas, publicó ayer un comunicado en el que anuncia el fin de la tregua, y en una carta, a la que tuvo acceso Efe, impone condiciones al Gobierno para volver a negociar la paz.

Según el FDN **«no existe ninguna justificación para prorrogar la tregua, que las Fuerzas Armadas filipinas han saboteado de manera flagrante»**. La tregua, que concluye mañana, fue pactada con el Gobierno el 10 de diciembre de 1986.

En la citada carta, «abierto al pueblo filipino», el FDN afirma que sólo negociará, si el gobierno de Manila emprende programas que ataquen las raíces de los problemas de la sociedad, afirme y ejercite con efectividad la supremacía civil sobre un ejército fascista que deberá de reformar y reorientar.

Bajo el título **«El gobierno de Aquino no es serio a la hora de negociar una paz duradera y justa»**, el FDN pide también el reconocimiento como entidad política con una causa legítima y un programa que apoye un importante segmento de la población y que trabaje por la solución genuina del conflicto político y armado.

Acusa, asimismo, al gobierno de Manila, de intentar **«engañar»** con su programa de rehabilitación y amnistía a las fuerzas revolucionarias para que se rindan intercambiando una lucha de principios por un puñado de beneficios materiales.

Para el FDN, la nueva constitución, bajo cuyo marco el gobierno pretende negociar, **«es un documento que esencialmente preserva el interés del imperialismo norteamericano y la elite tradicional»** en contra de la creciente lucha del pueblo filipino para democratizarse e independizarse.

Finalmente, el comunicado insiste en las actuaciones **«fascistas»** del ejército durante la duración de la tregua.



# CAP DE SETMANA

SUPLEMENT SETMANAL

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

## SIETE DÍAS

**I**MPORTANTE, muy importante la manifestación llevada a cabo por los estudiantes el pasado miércoles. Se congregaron en Girona alrededor de cinco mil, la cifra más elevada de cuantas se han alcanzado en actos de este tipo. El conflicto estudiantil sigue, pues, en el primer plano de la actualidad.

Eduard Solé y Díaz Gavela fueron extraditados a España. Permanecen en la prisión de Figueras después de prestar declaración, en la que negaron haber atracado a la familia Biurrún.

Van desvelándose interrogantes por lo que a las municipales se refiere. En Blanes habrá plataforma de izquierdas con el propósito de ponerle las cosas difíciles al PSC. En Girona, Arnau encabeza la lista de CiU a la Alcaldía a menos que las cosas cambien radicalmente en las próximas horas, cosa que no es de prever.

Los bomberos tendrán próximamente un teléfono de tres cifras en nuestras comarcas. Concretamente el 085. Por su parte, en Salt se va a dar luz verde al plan parcial de Torre Mirón.

Girona ha solicitado, para el plan de instalaciones deportivas de 1987, un total de cuatro mil millones de pesetas. Una cifra realmente importante. En otro orden de cosas señalemos que el presidente del Figueras leyó la cartilla a los jugadores.

Hoy, no podemos ofrecerles la colaboración semanal del doctor Jaume Marqués i Casanovas, ya que recientemente fue sometido a una intervención quirúrgica. Una vez se haya recuperado de la misma, hecho que esperamos se produzca muy pronto, volverá a mantener su habitual contacto con nuestros lectores.

NARCIS PLANAS

És la més antiga d'Europa

## Josep Vinyets: «Cada any visiten la farmàcia de Llivia entre 40 i 50.000 persones»

Llivia és l'únic territori de l'Estat espanyol que no es troba integrat en terreny propi. Per entendre'ns, Llivia tot i formar part de les comarques de Girona és a dins de França i, per accedir-hi, cal necessàriament trepitjar territori de l'es-

tat veí. La història d'aquesta curiosa ubicació geogràfica arranxa del tractat dels Pirineus i avui encara causa sorpresa especialment a l'administració central que sovint obliden l'existència d'aquest espai atípic.

R. ROVIRA

Tot i formar part de les comarques de Girona, Llivia és un espai poc conegut pels mateixos gironins. Com a molt, escapades esporàdiques de cap de setmana per viure en pròpia pell la sensació de ser a casa sense ser-hi del tot. Els de Llivia, però, se senten profundament vinculats amb el seu territori administratiu i no en volen sentir ni parlar, generalment, d'una possible integració a França. Josep Vinyets, ex-secretari de l'Ajuntament de Llivia, i actualment membre del Patronat, és un element actiu d'aquesta reduïda comunitat.

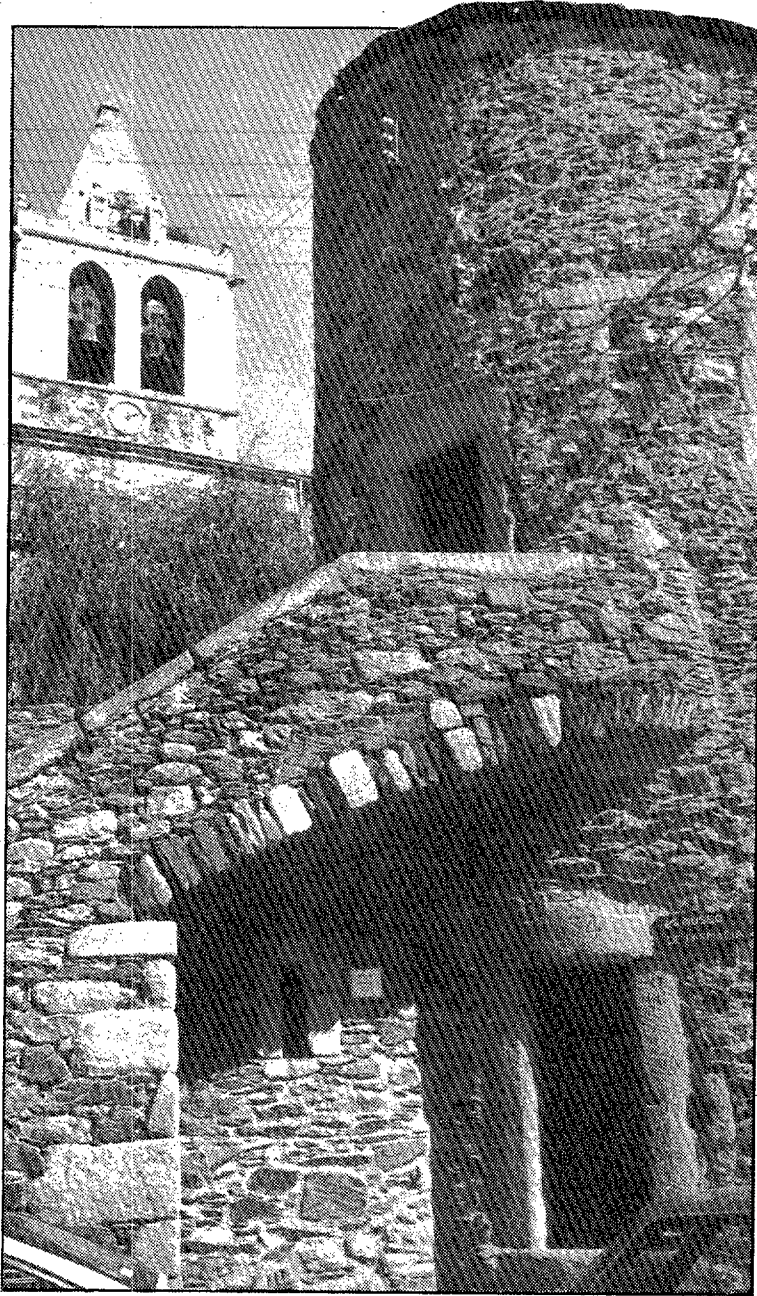
— La història de Llivia és molt coneguda per pràcticament tothom. Cal remuntar-se al tractat dels Pirineus pel qual França i Espanya es varen dividir Catalunya. Aleshores els negociadors varen delimitar la comarca dient que tots els pobles a partir d'una línia determinada passaven a França i la resta quedaven d'Espanya. Aleshores, i donat que Llivia no tenia la categoria de poble, sinó de vila, es varen agafar a aquest fet per defensar la seva opinió i finalment varen continuar vinculats a l'Estat espanyol.

— Això a nivell de funcionament administratiu els porta molts problemes o no?

— No, no. Únicament els problemes que es poden derivar d'alguns conflictes amb els pobles francesos veïns perquè ells estan subjectes a l'administració de París, que és molt diferent de la nostra. Això pot fer que en alguns moments hagi sorgit alguns problemes, però les relacions són bones i no hi ha gaires problemes.

— Quanta gent viu actualment a Llivia?

— Actualment hi viuen nou-cents trenta-un habitants, però els caps de setmana i, especialment els dies de festa, la pobla-



La farmàcia de Llivia és una autèntica joia que el municipi conserva amb tota cura.

ció augmenta fins a sis o set mil persones.

— Possiblement moltes persones que vénen fins a Llivia, a part

de gaudir dels molts atractius gastronòmics o polítics que configuren el territori, els interessa també visitar la famosa farmàcia de la vila, que diuen és la més antiga d'Europa.

— La més antiga d'Europa segons les dades que tenim recollides i que han quedat contrastades en un estudi que s'ha publicat en els quaderns de Llivia que acaben d'aparèixer. En Domènec Miquel ha fet una investigació molt a fons de les diferents farmàcies d'Europa i les diferències entre les del monestir, les hospitalàries i les botigues de farmàcia. Dins de la categoria d'aquestes darreres de Llivia, la nostra és la més antiga que hi ha.

— Senyor Vinyets, quins són els elements que destaquen de la farmàcia de Llivia?

— Home!, sobretot el conjunt dels elements que formaven la famosa farmàcia Esteva que és de fet la base fonamental del museu. La farmàcia de Llivia és la història d'aquesta família que es va anar fent càrrec d'aquest servei de generació en generació i varen recollir aquesta magnífica col·lecció de cordialers, pots per medicines, etcètera.

— De fet, en aquests moments el museu de Llivia ja comença a quedar petit i potser haurien de començar a pensar en una ampliació futura.

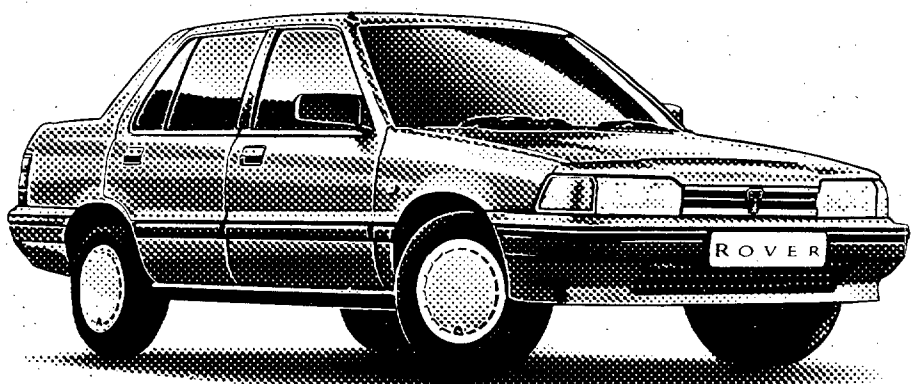
— Realment, si només estirant els colzes poguéssim examplar les dependències actuals ja ho hauriem fet. Tenim molt material per exposar i francament no tenim prou espai per col·locar-lo. La veritat és que no hi ha cap expectativa d'ampliació, però potser a mig termini sí es podrà fer alguna cosa en aquest sentit.

— Quanta gent passa en un any normal per la farmàcia de Llivia?

— Entre quaranta i cinquanta mil persones i vinguts d'arreu del món.

AUSTIN ROVER

## EN SU CLASE, MEJOR SI ES UN ROVER.



Rover 216, una línia exclusiva, dinàmica i actual. Con una tecnologia realmente excepcional. Y autèntica classe en equipamiento y confort. Pruébalo ahora. Conducirlo es el mejor argumento.

ROVER 216

Desde 1.718.640 ptas.  
incluido IVA.

AUTEGISA

Ctra. de Barcelona, 44  
Tel. 21 84 84 - Girona

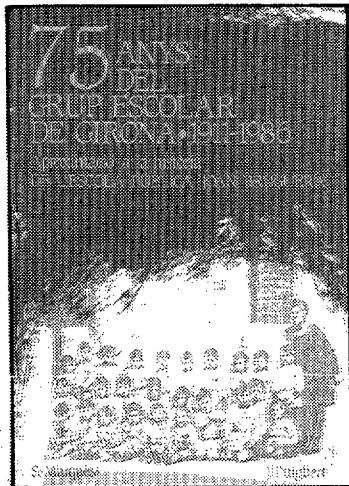
AUTO CANIGÓ. Tel. 50 42 84 Figueras AUTO DIESEL BLANES. Tel. 33 41 51 Blanes  
BANYOLES MOTOR. Tel. 57 45 01 Banyoles AUTOMÒBILS MASÓ. Tel. 26 23 40 Olot

BIBLIOTECA

Novedades — Novetats

Escola Joan Bruguera,  
de Girona

Salomó Marqués i J. Puigvert 75 anys del grup escolar de Girona. 1911-1986. Edita Escola Joan Bruguera. 1986. És aquesta una publicació entranyable per a molts que hem estat alumnes del Grup Escolar i que vol constituir una «aproximació a la història de l'Escola Pública Joan Bruguera». El llibre té 80 pàgines, rústega i amb moltes fotografies que serveixen



d'evocacions gràfiques de 75 anys d'una activitat exemplar del «grup». El tractament que donen a l'obra els autors té tot el rigor d'una memòria, avalada, en aquest cas, pel millor dels afectes de dos gironins de cor. Patrocinen l'edició nombroses institucions i

entitats de la ciutat. Cal recordar que el Grup Escolar de Girona va ser una escola «graduada» model en la seva primera època, quan a tot l'Estat d'ensenyament s'impartia en les escoles «unitàries». De les seves aules sortiren generacions de professionals, artesans i treballadors que feren honor a l'escola que els havia fet grans, i que es convertiren en ciutadans exemplars de Girona. Sobre la tarima del mestre hi passaren professors i mestres ben notables lliurats a una «escola nova» i, també, a un esforç col·lectiu i constant per mantenir el prestigi i el millorament del «grup». Benvingut sigui aquest llibre modest i popular, com sempre ho ha estat aquesta escola, però que ens ha fet evocar amb emoció molts records de la nostra vida. J.P.D.

Informàtica

Robert A. Byers **Introducción a las bases de datos con D-Bases III plus.** Mc. Graw Hill. 365 págs. Rtca. 2.745 ptas. Extracto del índice: Primeros pasos (bases de datos, ordenación e indexación) utilizando de una base de datos (planificación, construcción, modificación, trabajo). Sistemas hardware; Sistemas jerárquicos y de red; Operadores y funciones; Campos de memo, fecha y lógicos; Informes, etiquetas, pantallas a medida; Directorios, catálogos y diccionarios; Introducción a la

programación. Uso de Confir.DB. Instalación del D-Base en un disco rígido. Tabla ASC II.

Rafael Sánchez Ferlosio

Publicados por Alianza Editorial, acaban de aparecer tres nuevos títulos de Sánchez Ferlosio: «Mientras no cambiemos los dioses, nada ha cambiado», Rtca. 880 ptas.; «Campo de Marte. El ejército nacional». Rtca. 985 ptas. y «El testimonio de Yarfoz» Rtca. 990 ptas.

Narraciones

Juan Marsé. **Teniente Bravo.** Seix i Barral. Bca. Breve. 1987. 186 pag. Rtca. 800 ptas. Cuatro cuentos cortos del premio Planeta 1978, sobre temas diferentes, pero que dan testimonio de la madurez literaria del autor. Los cuatro temas son «Historia de detectives», «El fantasma del cine Roxy», «El teniente Bravo» y «Noches de Bocaccio». La temática de las narraciones refleja ambientes de posguerra y de vida barcelonesa de hace unos años; pero «El teniente Bravo» que intitula la obra es el que da una imagen más fiel de la calidad de Marsé, que llena páginas y páginas de narración literaria narrando el «suspense» que protagoniza el teniente intentando, sin conseguirlo, saltar un «potro».



Repertorio de libros de informática

La guía Lotus para utilizar Symphony (Versión 1.1)	4.500 ptas.
José Casoa. El sistema operativo MS.Dos	2.200 ptas.
Joe Campbell. El libro del RS 232	2.067 ptas.
D.L. Feldman. Symphony + Trucos y recursos	2.968 ptas.
M.D. Seyer. Conexiones en el IBM PC/XT/AT	2.756 ptas.
J.M. Hughes. El dominio del Amstrad PCW 8256/8512	2.650 ptas.
Poole/McNiff/Coof. Apple II Guía del usuario	3.021 ptas.
G. Grigorieff. Dbase II y Dbase III —resolución problemas usuales—	1.800 ptas.
Edward Jones. Aplique el Dbase III	1.961 ptas.
J.D. Carrabis. Programación avanzada en Dbase III	3.339 ptas.
Sato/Mapstone/Muriel. MSX Guía del programador y manual referencia	2.279 ptas.
Waite/Prata/Martin. Programación en C.	4.473 ptas.
Asín Gascón. Más allá del Basic MSX	1.590 ptas.
Lieberman. El libro del Apple IIc	3.805 ptas.
Kuczora/King. Introducción al Basic MSX	1.700 ptas.
Penfold. Introducción al Basic MSX	750 ptas.
Hoffman. MSX. Guía del usuario	1.781 ptas.
Rodnay Zaks. Programación en turbo Pascal	2.900 ptas.
S. Lipschutz. Estructura de datos	2.226 ptas.
A. Trevennor. Amstrad CPC-Hardware (conocimiento y aplicación)	2.968 ptas.
P.A. Sand. Pascal para Macintosh	2.957 ptas.

LLIBRES IMPRESOS A GIRONA A LA SEGONA MEITAT DEL SEGLE XIX

«Inundaciones de Gerona», de D. Julián de Chía. 1961

Un exemplar d'aquest llibre es troba a la Biblioteca Pública de Girona, té 94 pàgines, mida quart i va ser imprès a l'Impremta de Paciano Torres l'any 1861. El títol complet diu així: «Inundaciones de Gerona. Relación histórica de las más notables que han causado en esta ciudad las avenidas de los ríos Ter, Oñar, Güell y Galligans desde la ocurrida en 28 de diciembre de 1367 hasta las que tuvieron lugar en 8 y 11 de octubre del corriente año 1861».

Per a qualsevol persona que no sigui gironina, podria sorprendre la dedicació d'un treball important sobre les inundacions d'una ciutat. Els que ho hem viscut, i sofert, sabem que el llibre de Julián de Chía responia a una inquietud que ha pesat sobre la gent de Girona no sols fins l'any 1861, sinó fins cada tardor dels anys actuals. Quan han passat les calor darreres del mes de setembre i tothom comença a pensar en les fires de Sant Narcís, qualsevol nuvolada preocupa els veïns de les Ballesteries, del Güell i del carrer del Carme, que observen, nit i dia, el nivell de les aigües revingudes amb la pluja, i resten pendents dels bons o mals auguris de l'«home del temps».

Julián de Chía, que va ser secretari de l'Ajuntament de Girona i va tenir un fàcil accés a tota la documentació municipal, va publicar aquest llibre sobre les inundacions de la ciutat, donant fe de les dades més dramàtiques, i ex-

plícant, amb tota claredat, les causes geofísiques que la concurrència de quatre rius sobre la part nord de Girona produïen tantes malvestats i desgràcies. En la introducció al seu estudi defineix l'Onyar com el «río de pocas aguas en tiempo de sequía, pero de mucho caudal en tiempo de lluvias»; al riu Güell l'identifica com a «apacible riachuelo en días despejados y azote de los campos del llano en días de tormenta»; al Galligans, «de funesta memoria, arroyo más bien que río... humilde y silencioso... pero que en el momento mismo en que cruge, por lo alto del firmamento, el látigo de la tempestad aparece de improviso, soberbio, insolente, sañudo, amenazador, derribando y destruyendo cuanto se le opone, cuanto encuentra al paso...» i, per fi, del Ter, diu «rico manantial que, dentro y fuera de Gerona, lleva la fertilidad a los campos y la vida a una porción de establecimientos industriales...», i, continua: «Antiguamente el Ter, unas veces solo, otras veces acompañado del Güell, solía venir de frente hacia el norte de la ciudad entre el barrio de San Félix y el de San Pedro, cortando por en medio la corriente del Oñar. Entonces, si la del Ter era mayor y venía primero, tapaba completamente el paso al otro río (l'Onyar), le embalsaba, haciéndole subir a prodigiosas alturas, y le obligaba a desparramarse por la parte baja de la ciudad, causando en ella terribles inundaciones...»

Després d'aquesta introducció feta amb tanta claredat i coneixement, Julián de Chía ens ofereix una «Relación de las inundaciones», amb un total de quaranta-una avingudes importants des de l'any 1367 fins al 1861.

Donada la limitació del nostre espai, escollim tres dels aiguats més importants, remetent al lector que tingui un major interès pel llibre que es conserva a la Biblioteca Pública gironina.

Del primer aiguat, del qual Chía en dona referència, sabem que va ocórrer el dia 28 de desembre de 1367. Les dades les trobà en un llibre de notes de Guillem de Rocaberti, «capiscol» de la catedral gironina. Diu «Tras dos días continuos de incesante lluvia, vino el Ter tan crecido que se llevó el nuevo puente de madera, que se había construido sobre el mismo río, y el Oñar entró en la Escribanía y la Curia Real (Cort Reial)».

Una altra inundació que ocupa una part important del llibre és la de 1843. Va ocórrer els dies 18 i 19 de setembre i coincideix amb unes jornades polítiques també difícils amb la caiguda del poder del General Espartero. Julián de Chía explica que en la matinada del dia 18 es va produir una inundació de la ciutat per «los opacos nubarrones que descargaron la lluvia a mares durante la mayor parte del día y de la noche». A la tarda, la pluja va amainar i la gent va retirar-se a descansar amb certa confiança. Però, de nou a deu de la nit, «Súbita llambrada alumbraba fugazmente los espacios con amarillento y deslumbrante fulgor: es un relámpago; el botafuego que hace estallar la preñada tempestad... A un relámpago sucede otro relámpago; a un trueno, otro trueno; o, más bien, no es más que uno el relámpago que se ve; un sólo trueno el que se oye... «Una espantosa manga de agua se desploma sobre las montañas que dominan el apacible y solitario valle de San Daniel. Cada peña es una bramadera cascada; cada

vereda, cada quebradura, un arroyo impetuoso; cada cañada un torrente desbordado...»

Per acabar-ho d'adobar, entre els repics de campanes cridant alerta, els trets que disparen les guàrdies del portal de França per avisar els veïns, els crits de la gent esgarriada i la brama de la tempesta, les aigües del Galligans arriben a Sarracines i comencen a estendre's per tot el barri de Sant Pere. A la fi, cap a la una de la nit, rebenten el claustre del monestir i les cases que s'havien edificat sobre el curs del Galligans comencen a caure com un castell de naips.

Ho diu, ben clar, el Sr. Chía: «La isla, fue. El turbión la ha barrido. Y 69 personas dejan de existir. Poco tiempo después, cabe igual suerte a la segunda manzana, entre cuyas ruinas desaparecen otros 12 desgraciados...»

Tot seguit, l'escriptor s'entreté explicant el que passaren alguns dels que varen sobreviure: «El Gravata», «El Tambor Mayor» o d'altres.

Calcula que varen morir unes 115 persones i l'aigua va pujar uns 40 pams.

Una inscripció a l'església de Sant Pere ha mantingut el record d'aquella gran tragèdia que visqueren els gironins de 1843. Molts, encara, la recordem i figura dintre de la més autèntica poesia popular de la nostra ciutat:

«Por los que el Galligans fiero, sumergiera en su furor: Misericordia, Señor!»

El darrer aiguat que tanca la relació de Julián de Chía és el que correspon a l'any 1861. Després d'una llarga sequera que havia donat lloc a que es fessin «rogativas» (no hi ha altra manera de dir-ho per entendre's); els

dies 7 i 8 d'octubre va descarregar una tempesta ferotge que portà cap a Sant Pere tota l'aigua caiguda a Montjuïc. També el Galligans va inflar-se d'aigua; i la gent, que recordava amb pànic l'aiguat de 1841, començà a enfilarse per les muralles de Santa Lúcia i Portal de França per salvar-se. Per si això no fos suficient, l'Onyar, que havia romàs tranquil fins aquells moments, va ensenyar les ungues als ciutadans de la plaça de les Cols i les Ballesteries. Segons Julián de Chía, varen quedar pels carrers de Girona uns 59.000 metres cúbics de fang. Sols a haver-hi dos negats: un home que es deia Casanovas i que, pel que sembla, era burot, i una pobra vella que va morir negada sense poder rebre els socors dels seus veïns.

Aquest llibre de Julián de Chía, escrit fa més de cent vint-i-cinc anys i, malauradament, exhaurit, encara tindria actualitat en el nostre mercat de llibreria. Qui més i qui menys hi afegiria anotacions finals recordant els aiguats que ens han contat o que hem viscut. Que no són pocs.

La canalització de l'Onyar, la desviació del Güell, la sort que no caigui cap mànega d'aigua a Sant Daniel, la regularització del Ter amb el fantasma de Susqueda, haurien donat, potser, alguna tranquil·litat a en Julián de Chía... Però, em pregunto: ¿Perquè el nostre avantpassat i fundador Gerió no va triar els cims de les Gavarres per fundar la nostra ciutat? ¿Us imagineu la nostra Catedral en el lloc del Santuari de la Mare de Déu dels Angels?

Sens dubte que els comerciants i botiguers d'un hipotètic Carrer de les Ballesteries a la casa de les Figs estarien molt més tranquils quan arriben les xafegades abans de Fires!

JOAQUIM PLA I DALMAU



CULTURA

JOAN-JOSEP THARRATS

# La noruega d'Edvard Munch

Ja fa uns anys que tenia una lliçó ajornada: la confrontació directa amb l'obra d'Edvard Munch. L'any 1950 el Museu d'Art Modern de Nova York m'envià la monografia preparada per Frederik B. Deknatel. El llibre era el catàleg de pintura i obra gràfica de Munch que acabava d'exposar-se al museu americà. Era també un reconeixement a l'excel·lent aportació de l'artista, a l'art modern. Munch semblava haver estat exclòs dels itineraris de les avantguardes, quan el seu art era el testimoni d'un país i d'una època, en els moments més creatius.

L'any 1965, de retorn d'Estocolm on exposava, vaig decidir fer una marrada fins a Oslo. Era a la fi de l'hivern i el camí per Eskilstuna, Örebro i Karlstaad em feia intuir la bellesa d'un paisatge que podria veure en dues vessants, una natural i l'altra idealitzada: la Noruega d'Edvard Munch.

El gran llac de Väner era completament glaçat i s'havia convertit en una pista on veia transitar cotxes i camionetes. Aquell dia la natura volia presumir i em va oferir una solpostada que els meus ulls no haurien pogut mai somniar.

L'endemà, Oslo se'm va presentar com una ciutat riallera. Un sol polít invitava a passejar, caminar cap al moll de pescadors i visitar l'ajuntament, una arquitectura curiosa, aliatge de modernisme i funcionalisme, començada l'any 1933. En el programa d'aquell viatge figurava, com a principal objectiu, la visita del nou museu Edvard Munch que feia un any s'havia inaugurat. Seria l'acte culminant de la tarda.

Sota un sol que ara es començava a espantar vaig entrar al Frognepark, amb la curiositat morada de trobar el conjunt escultòric de Vigeland —un deixeble aprofitat de Rodin— l'obra del qual va provocar una controvèrsia que durà quasi mig segle. Un pont amb figures de pedra i bronze, una font i un obelisc monumentals, una suma de carnassa fossilitzada, formada per cossos entrellaçats, contorsionats o recargolats. Tot fabricat amb la presumpció de constituir una Sixtina, a l'aire lliure, i volent indicar el més exhalat panteisme.

De sobte, el cel d'aquell migdia es va ennegrir. Allò no era la foscor sinó núvols espessos, tintats de negre, com en les xilografies de Munch. En un instant, la temperatura féu una davallada brutal de quinze o vint graus. Hagué de sortir, disparat, pel fred insuportable i buscar aixopluc a l'hotel del carrer Karl Johann, que jo havia escollit per ambientar-me millor als paisatges urbans de Munch. A les tres de la tarda, l'obscuritat ja era completa i la visita al nou Museu Munch va quedar suspesa.

Des de la finestra de la meva cambra vaig estar espantat, estones i estones, intentant descobrir, en el carrer nevat, les màscares tràgiques i silencioses que Munch pintà en la seva joventut.

L'endemà al matí el fred ja havia amainat. Una passejada, en solitari, pel Jardí Reial, trepitjant la neu verge. Totes les botigues eren tancades. Era impossible poder comprar un llibre. Malgrat les llargues nits septentrionals, com a matiners, els noruecs tampoc no ens guanyen. Poca gent al carrer i, si no dormien encara, somnicaven. Era inútil buscar la presència de les noies recolzades a les baranes dels ponts, tal com Munch, miraculosament, les havia descobert.

A les deu del matí d'aquell dia venturós, un sol amb més esplèn-



Edvard Munch: «El Crit».

dor que mai, volia recuperar els quatre dies de primavera que el calendari havia perdut. Des del Homenkollen la visió del fjord solcat pel Skagerrac s'havia convertit en un festival de llum i color. L'obra de Munch me l'havia d'imaginar allí, en plena natura. El museu estava tancat i no podia esperar. D'altra banda, havia de passar per Copenhaguen, on m'esperaven a la galeria Kopke.

«Una tarda, mentre avançava seguint un camí, d'un costat es trobava la ciutat i, sota els meus peus, el fjord. El sol estava al capvespre, els núvols eren tenyits de roig, com de sang. Vaig sentir passar un crit per la natura, em va semblar que podia escoltar el crit. Vaig pintar el quadre, els núvols com si fossin de sang veritable. Els colors udolaven en el quadre «El Crit del Fris de la Vida». Amb aquest impuls verbal s'expressava sovint Edvard Munch, després de la realització d'obres com «El Crit» que representa l'artista en la immortalitat, així com en altres produccions indiscutibles: «Gelosia», «El petó», «Angoixa», «Madona», «Ansietat» o «Malenconia».

Aquell viatge, relativament frustrat, de fa més de vint anys, m'ha quedat ara definit per l'excel·lent mostra Edvard Munch que la Fundació Caixa de Pensions ens ofereix, durant dos mesos, al Centre Cultural del Passeig de Sant Joan. Les obres procedeixen del famós museu Munch, d'Oslo, que se'm feu escàpol i constitueixen un conjunt semblant al que va oferir el museu d'art modern de Nova York.

Munch va veure morir la seva mare, quan tenia cinc anys, i va sentir com la tuberculosi s'endua, en plena joventut els seus familiars

més allegats. Entre ells la seva germana, Sophie, de 15 anys. Un altre artista també turmentat, com Paul Klee, hauria preferit l'evasió per crear un món oposat a les seves penes. La idea del sofriment, en canvi, la decepció que li causava la societat noruega, les passions humanes arribaren al paroxisme en la sensibilitat d'Edvard Munch. El pessimisme constituí l'eix de les seves composicions: «La mort a la cambra del malalt», «La Donzella i la Mort», «L'assassinat», «La jove malalta», «La Mare morta», constituïren tants esforços per alliberar el sediment morbós i hipocondríac de l'artista.

Tot aquest quadre de tristesa i pena, que es dibuixava al voltant seu, li feia dir: «La malaltia, la follia i la mort són els àngels negres que han vetllat sobre el meu bressol i que han acompanyat tota la meua vida». I en una altra ocasió, com a definició de la seva pintura «Cambra mortuòria» afegia: «No voldria viure sense sofriments. El meu art ho deu tot als sofriments». També, el seu amic Ibsen, vibrava al ressò d'inquietuds i revolucions no satisfetes quan deia: «Desitjo ardentment i, fins i tot, podria dir que prego, que em vingui una gran pena que pugui omplir, suficientment, la meua existència i donar sentit a la meua vida». Un sentiment que el pobre Ibsen no va trobar en l'amor.

Malgrat sentir una por quasi histèrica per les malalties, tancar-se llargues temporades a la seva cambra i fugir del contacte de tota persona no suficientment sana, Munch va arribar a complir els vuitanta anys. Una llarga vida torturada per una obsessió: el terror de la mort. «No es poden pintar, eternament, dones en el seu treball caso-

là, ni homes llegint el diari. Vull representar criatures que respirin, que estimin, que abominin o que sofreixin». Així s'expressava l'any 1889. Poca diferència existia entre aquestes paraules i les que adreçava, aquells mateixos dies, Vincent Van Gogh al seu germà Theo: «D'aquesta manera he tractat expressar que el café és un lloc on poder arruinar-se, tornar-se boig, o cometre un crim...»

Què succeïa als intel·lectuals del Nord? Quasi sense ésser cristià aquell poble havia passat d'Odin a la Bíblia, en un fatalisme de desesperació. Munch deia que vivia en un aïllament antisocial que responia a la seva veritable naturalesa. Ibsen confessava que no era veritablement ell mateix fins a l'instant on sacsejava els seus pensaments, en la soledat: «L'home més fort del món és el que es troba més sol». És per això que els dos s'allunyaven, però fou també aquesta solitud la que els va sacrificar.

Henrik Ibsen, Bjørnstjerne Bjørnson i August Strindberg exerciren al nostre país una intensa influència a l'època de 1900. En un dels seus escrits, Pio Baroja denunciava als dramaturgs catalans (Ignasi Iglésias i Pompeu Crehuet) pel fet que les seves produccions semblaven escrites a Noruega. «Especíes» fou l'obra que més es representà entre nosaltres, però, interpretat per Enric Borràs i despullat de l'autenticitat nòrdica d'Ibsen, el drama quedava convertit en un aspre i desagradable cas clínic.

Un número del setmanari «L'Esquella de la Torratxa», de l'any 1898, deia en un article titulat Manual del Perfecte Modernista: «S'ha d'ésser neuròtic, decadent,

simbolista, incoherent, esteta i deliquescents. En música s'ha d'ésser partidari de Grieg. Tot el d'aquí, ho has de trobar mal fet. Si es parla de literatura no hi ha cap escriptor del país que valgui dos quartos. Els únics que en saben són els del Nord. L'Ibsen, oh! En Bjørnson, oh! Anomena'ls sempre. No hi fa res que no els coneguis. Tampoc no et coneixen ells a tu. Esteu en pau!...»

Quan Munch va arribar a París, el teatre del seu amic Ibsen feia furor, així com el de Bjørnson i de Strindberg. A Edvard li encarregaren els decorats per una representació d'«Els Espectres» que dirigia Max Reinhardt. Va il·lustrar, igualment, una edició de «Les Flors del Mal», de Baudelaire. A més a més dels retrats d'Ibsen i Strindberg, realitzà els de Mallarmé i Nietzsche. En aquella època un grup d'artistes noruecs, entre els que figurava Edvard Munch, va realitzar una exposició a l'Associació d'Artistes Berlinesos, a la mateixa capital d'Alemanya. L'escàndol i el rebuig del públic fou tal que calgué tancar les portes a tot el que representava imaginació i renovació d'idees.

La noció fonamental d'Ibsen era que les minories sempre tenien raó. Tant ell com els seus amics, escrivien sota la filosofia pessimista d'«El concepte de l'angoixa» que Soren Kierkegaard, des de Copenhaguen, havia donat a la llum, mig segle abans. El resultat de la pintura d'Edvard Munch i dels seus amics dramaturgs era un treball on mai no es podia trobar ni un sol somriure.

El compositor Edvard Grieg, l'home pel qual la vida sols va tenir satisfaccions, no fou mai un revolucionari. Si havia escrit música d'escena per obres de Bjørnson, també ho féu el «Peer Gynt» d'Ibsen. La vida, per Grieg, era com un convit. «Ara em trobo en el formatge que és deliciós» —deia. També era conscient dels límits del seu talent. «Bach i Beethoven —afirmava— són artistes que han erigit damunt les cimes esglésies i temples. Jo vaig voler —com diu Ibsen en un dels seus drames— construir cases en les quals els homes se sentissin feliços».

A partir de 1910, com en els casos de James Ensor i Emil Nolde, l'art d'Edvard Munch va anar cedint rigor a aquell arravatat i agressiu llenguatge que el definia.

Els seus temes es repeteixen. La contundent testimoniança arribava a la seva fi, mentre saltava de sanatori en sanatori. Si abans el color semblava sagnar a les seves mans, a poc a poc, es va anar tenyint a la manera de Matisse com és el cas de l'encara xocant composició tardana «Autorretrat entre el rellogte i el llit»; fita que sembla cloure el destí inquietant de l'artista noruec.

El patrimoni artístic d'Edvard Munch estava format per un miler de pintures, unes quatre mil aquarel·les i milers d'estampes gràfiques. L'any 1937, per decisió d'Adolf Hitler, li foren confiscades 88 pintures. Estaven incloses a la llista «Entertete Kunst» o «Art Degenerat», al costat d'obres expressionistes de Kirchner, Otto Dix, Rottluff, Kokochska i Beckmann. Els nazis varen vendre els quadres d'Edvard Munch als propis noruecs. Com es pot veure, no hi ha fanatisme ideològic que vulgui rebutjar una petita fortuna.

Munch va morir a Ekely, el mes de gener de 1944, el mateix any de Mondrian i de Kandinski.

## GIRONA, ENTRE LA HISTÒRIA I L'ACTUALITAT

ENRIC MIRAMBELL I BELLOC

## El diumenge (I)

Des que la motorització ha transformat els nostres costums, és, sens dubte, el diumenge el dia de la setmana en què la vida ciutadana ha experimentat un canvi més notable.

No tot, però, en aquest canvi és degut a l'èxode festiu que experimenten totes les ciutats. Hi juguen també altres factors.

En el fet que els nostres temples restin mig buits els dies festius, hi podríem trobar tres causes: una és la secularització dels costums; altra que la celebració de misses anticipades ha atret una bona part de la concurrència dominical; i la tercera que molts assisteixen a la missa de la parròquia forània on tenen el segon domicili.

Tot això ha motivat que els diumenges se celebrin moltes menys misses que abans i que algunes tinguin una mínima concurrència. També s'hi pot observar una notòria diferència d'horaris. Fa uns anys les celebracions començaven a les quatre de la matinada, amb la missa de l'Adoració Nocturna, en el temple del Sagrat Cor. Hi participaven el grup d'homes i joves que havien passat la nit en vetlla d'oració. També s'hi afegien alguns caçadors i excursionistes, i altres que acabaven d'aixecar-se de la taula de joc del veí Casino.

A partir de les cinc en uns temples i de les sis en altres hi havia missa cada mitja hora. A les deu a totes les parròquies es cantava l'ofici solemne, amb participació de la respectiva escolania; i a la Catedral hi intervenia la pròpia Capella de Música i l'Escola Gregoriana.

Només es distribuïa la Comunió als fidels en algunes misses, que per aquest motiu, s'anomenaven de Comunió General. Primer als homes, que pujaven al presbiteri, i seguidament a les senyores, en els reclinatoris al peu de la graderia. Tret d'aquestes ocasions el qui volia participar en l'Eucaristia havia de fer-ho abans o després de la missa.

Com que el dejuni eucarístic era servat d'una manera rigorosa, el que volia combregar ho feia a una



Un diumenge a la Rambla.

hora no gaire tardana.

En els oficis solemnes només es donava la Comunió als fidels el Dijous Sant.

La darrera missa que se celebrava a la ciutat era la de dotze, a l'església del Carme. Per molts era considerada una missa poc devota, a la qual assistien els que es llevaven tard, els que la prenien com un acte social o bé els convalescents d'alguna malaltia. Per això es podia sentir a parlar en un to despectiu dels «catòlics de missa de dotze», o en un to compassiu de la «tos de missa de dotze».

Totes les parròquies organitzaven les seves classes de Catecismes, per nens i nenes, per separat; però amb alguns actes extraordinaris conjunts. Joves d'ambdós sexes dedicaven una part del seu dia de descans a l'ensenyança del Catecisme, ensenyança que es complementava amb sessions de cinema o teatre i amb alguna sortida al camp.

El catecisme de la parròquia de Sant Feliu se celebrà molts anys i fins al 1936, a l'església de Sant Pere de Galligans, i tenia un prestigi extraordinari, per la gran quanti-

tat de mainada que hi assistia i per la qualitat dels seus catequistes. També es féu una gran labor en el Patronat del carrer que ara porta el nom de Pascual i Prats. I en època més recent tingué molt de predicament el catecisme dels Pares del Cor de Maria, que comptava amb un bon equip de catequistes, entre els quals es convingueren un bon nombre de matrimonis, origen de moltes famílies exemplars dels nostres dies.

El descans dominical, ara tant respectat en tots els treballs que no són imprescindibles pel funcionament de la vida ciutadana, abans tenia moltes més excepcions. Moltes persones no en frueïen i en molts casos només parcialment. A la nostra ciutat el comerç obrí els matins dels dies festius fins al 1936. Els diumenges el matí totes les botigues de Girona eren obertes, i molts botiguers dedicaven la tarda a arreglar els aparells o altres treballs d'organització, deixant la porta entreoberta, per si de passada entrava algun client despistat, i es podia aprofitar per fer una mica de calaix. A mesura que la societat s'anà

organitzant més al dia, i també que major nombre de comerços deixaren d'ésser exclusivament familiars, per adquirir el caràcter d'empresa amb la corresponent dependència, hi hagué un control d'horaris i més rigidesa amb l'obligació d'observar les festes.

Pels anys trenta s'establí tancar els matins del dia de Nadal i del diumenge de Pasqua Florida. I en començar la guerra del trenta-sis es disposà que tot el comerç tanqués els matins dels diumenges, i així s'anà observant, amb l'excepció de les fleques, i en algunes èpoques dels establiments de venda de queviures.

Els barbers eren els que els diumenges tenien una feina més feixuga, continuació de la que ja els hi havia caigut a sobre el dia abans. A primera hora ja començaven a entrar clients i a mesurar que avançava el matí la cosa s'anava animant, i no es plegava fins que havien servit el darrer client.

Al mig dia no podia faltar el passeig a la Rambla a l'hivern, i a la Davesa, a l'estiu. L'ambient d'aquell passeig de la Rambla és una de les coses que han passat a la

Història. La gent jove i la no tant jove convergia en el passeig ciutadà. Uns sortint de missa de dotze; altres venint de practicar o veure practicar algun esport, o tornant d'una excursió als Angels o al tancar la botiga. Però invariablement, tots anaven mudats, perquè el diumenge a la Rambla ningú no hauria gosat presentar-s'hi si no era vestint el millor que tenia i amb les sabates ben enllustrades. Una altra de les ocupacions del diumenge era la de fer-se enllustrar les sabates en un dels nombrosos llocs que hi havia a la mateixa Rambla o a la plaça del Vi.

La música militar amenitzava l'hora del passeig. Se situava a l'altura del carrer d'Abeuradors i, si plovia sota la volta, davant de can Reixach. A l'estiu la banda tocava al passeig de la Devesa, on encara hi ha llotja que utilitzava. Encara que la música se sentia des de tota la Rambla, els més entusiastes se situaven al voltant del conjunt, per gaudir també, amb la vista, de l'expressió corporal dels executants i del seu director.

Quan a causa del canvi oficial de l'hora del sol no tocava a la Rambla fins una hora més tard de l'acostumada, el passeig s'estenia per la vorera de la Rambla Verdaguier, mentre a la placeta on ara hi ha la font i el mini-monument al nostre poeta s'hi col·locaven les taules d'un bar on es prenia l'aperitiu.

Quan s'acostaven les dues la densitat del passeig s'anava aprimant, mentre uns per un cantó altres per l'altre tothom se n'anava a dinar, portant el paquet de les postres que havien adquirit a la pastisseria.

**NOTA:** A l'article de diumenge passat es publicava: «També el 18 de juliol de 1936 era dissabte, i evidentment no hi hagué mercat. Després, quan un dia festiu s'esqueia...» quan en realitat hauria de dir: «També el 18 de juliol de 1936 era dissabte, i, enmig de les notícies i rumors, el mercat se celebrà. Amb la guerra es perdé una mica el caràcter «sagrat» del mercat. El 4 de febrer de 1939 també era dissabte, i evidentment no hi hagué mercat. Després, quan un dia festiu s'esqueia...».

## BÍBLIA

MARTÍ ALABAU

## La sal evangèlica

**Diumenge cinquè (A)**  
**Isaïes 58,7-10**  
**1ª Corintis 2,1-5**  
**Mateu 5,13-16**

L'anomenat Sermó de la Muntanya comença amb les Benaurances i continua amb les al·legories de la sal i la de la llum, les quals constitueixen l'evangeli d'avui. L'esmentat sermó és una de les cinc grans predicacions de Jesús que trobem a l'evangeli de Mateu. L'exegesi l'ha sotmès a anàlisis minucioses i d'un gran rigor. L'estudi d'un escriptorista com Joaquim Jeremias ajuda a comprendre millor el sentit i l'abast del sermó. Més que un sermó és un recull de sentències de Jesús, cadascuna de les quals és com la quinta essència d'una predicació situada en moments diferents o el resum de converses pedagògiques. Hi ha, doncs, en el famós sermó, un contingut doctrinal que prové de Je-

sús i un treball d'ordenació que devem a l'evangelista. Una altra remarca important és la següent: «Hi ha quelcom que precedeix cada màxima del sermó, com diu repetidament l'esmentat exegeta. És versemblant, per exemple, que a uns pescadors que acaben de desar els remys i les xarxes els hagi dit Jesús que eren la sal de la terra i la llum del món? La llum del món, aquests pobres pescadors? Això només és comprensible si està precedit d'una altra cosa: la revelació de Jesús com a Llum del món. Revelació feta a través de paraules i d'obres.

El tema de la llum el retrobem tot al llarg de la Bíblia, de la primera a l'última pàgina. Menys, molt menys hi trobem el tema de la sal. Jesús eleva la sal a la categoria de símbol a partir de les seves dues utilitats bàsiques: donar sabor als aliments, preservar-los de corrompre's. Per als deixebles, ser sal vol-

drà dir fer possible als homes la descoberta de fins a quin punt pot ser saborosa una pobra vida humana impregnada de l'amor de Crist. I també que la seva vida haurà de ser com un antídoto en els processos de corrupció que es desfermen constantment en la societat. La corrupció es produeix en gairebé tots els camps de la vida, però hi ha processos de corrupció més constants i més generalitzats que, en determinats moments històrics, s'accentuen extraordinàriament. El de la sexualitat i de l'amor és avui un d'ells. Jo pertanyo a una generació que ha viscut un procés accelerat que Jacques Leclercq descriu admirablement en un article a la revista *Delta*, de Barcelona, a propòsit d'aquell infant belga, «fill del softenon», al qual els propis pares decidiren llevar-li la vida. «És una progressió contínua, escriu Leclercq al final de l'article. Es comença per l'anti-

concepció que avui és corrent així que sortim de medis estrictament catòlics; es continua amb l'avortament; després es passa a l'infanticidi, i a la resta. La idea bàsica és que la vida sigui respectada en la mesura que la trobem desitjada —en què la trobem desitjada nosaltres—. No és pas qüestió d'una llei imposada per Déu». Trobar desitjable la vida deu ser l'equivalent de la tan pistonejada qualitat de vida de què parlen alguns curiosos catòlics per justificar l'avortament. Desenganyem-nos: a la base del procés descrit per Leclercq hi ha una concepció materialista de la vida, conseqüència lògica de l'absència de Déu en la vida. L'anti-concepció queda lluny, i l'avortament es va convertint en un acte banal, l'aspecte més greu d'aquest problema. Ara arriba l'eutanàsia. Mentrestant vivim sepultats per una onada enorme d'erotisme procaç, que treballa per convertir-nos

en un immens populatxo. Els programes de la Trinca de la nostra televisió, que he vist una mica per atzar i fragmentàriament, em recorden aquell exclamació de Josep Pla en l'escrit sobre Fages de Climent a propòsit d'uns versos cíncics i procaços: «Quina societat, Déu meu. Quin material humà més primari i repugnant! Fa feredat!».

Després d'haver estat la sexualitat un tema gairebé obsessiu en la predicació, es produí el gran silenci. Han trencat aquest silenci els bisbes espanyols amb un document d'un gran valor, com tots els darrers que han publicat. La seva doctrina és sal evangèlica que voldria impedir un procés de corrupció. El gest dels bisbes d'Espanya és un gest noble. «La noblesa —escriu Bonhoeffer— es constitueix i subsisteix pel sacrifici, pel coratge i per una consciència clara d'allò que és degut a cadascú i del que cadascú deu als altres».



# Las guerras del corazón

Se habla constantemente de las guerras entre los pueblos, entre las razas, de las luchas ideológicas y políticas, de la riqueza entre civilizaciones y clases, y se habla poco de las guerras del corazón. Y, sin embargo, son éstas las más importantes para el hombre. Lo que enferma al hombre y lo aniquila es lo cotidiano, el enemigo familiar: la esposa, el esposo, el hermano, el cuñado, el hijo. En la guerra —en la trinchera, bajo las bombas— se puede reír y de hecho, ¡soldados, desmentídmel, se ríe; en un hogar donde anida el odio, donde anida la incompreensión, no. El enemigo distante, que reside lejos, puede ser anulado mentalmente; el enemigo en casa, en el propio comedor, en el mismísimo lecho, está siempre presente, esperándonos. Éste es el número uno, el que atenta contra la paz de nuestro corazón. Las pequeñas repugnancias; las incompatibilidades temperamentales; el ruido de la cuchara, que se hace estruendoso; la sonrisa inoportuna; la impavidez ante nuestro entusiasmo profesional. En los hogares se producen a diario millares de pequeños adulterios al margen de la carne. En la ONU, en una ONU hipotética, ideal, deberían estudiarse estas guerras secretas y buscarles el oportuno remedio.

Estimo que caben pocas dudas al respecto. Cuando Nietzsche escribe: «Tener la idea de la venganza y realizarla es un acceso de fiebre que pasa; tener un pensamiento de venganza, sin la fuerza ni el valor de realizarlo, es

padecer una enfermedad crónica, un envenenamiento del cuerpo y del alma». Se refiere, no al puñal, sino al alfiler. Se refiere a quien nos muerda un poco cada día, con infatigable malignidad. San Pablo insiste una y otra vez en lo que podría denominarse «la coherencia familiar». Aconseja a las esposas, a los maridos, a los hijos, a los ancianos, a los mozos, a los siervos. «Todo lo que hagáis, hacedlo de buena gana». «Que si hay alguien que no mira por los suyos, mayormente si son de su familia, este tal negado ha de la fe, y es peor que un infiel». Por su parte, el médico que resucitó a Lázaro, después de resucitarse a sí mismo se apareció a los apóstoles y les deseó la coherencia, la paz. «La paz sea con vosotros».

La paz del corazón, que arranca de uno mismo y se extiende a los que nos rodean, a aquellos con los que tenemos que convivir. Nuestra limitación es tan grande que estamos sometidos a la geografía emocional. Podemos vivir felices mientras en regiones muy cercanas las aguas inundan pueblos o estalla una epidemia; pero no podemos vivir felices si en nuestra casa está acatarrado alguien que nos despierta hostilidad. No nos importan los ciegos que andan a tientas por el mundo, que ignoran lo que es una estrella y tropiezan contra las piedras; pero nos lastima el ojo incisivo del sobrino que no nos quiere, el llanto del hijo, que nos impide dormir. En el dolor y en la desazón, la proximidad cuenta más que en el amor. El

amor a distancia a veces se quintupla a caballo de la idealización; pero la desazón es tanto más virulenta cuanto más cerca está de nosotros el agente causal.

En los anónimos conflictos familiares radica el origen de la incomodidad universal. Y es que, contrariamente a lo que de común se supone, el más firme y perentorio anhelo del hombre es vivir en paz con la familia, gozar de la paz en torno. Ello se patentiza precisamente en época de guerra, de exilio, de desplazamiento o cárcel. En tales momentos, en que los deseos apuntan a lo medular, en que se nos impone lo que nos es esencial, la añoranza no se dirige a las riquezas, ni a los placeres espectaculares, ni el progreso sin fin; lo que uno añora es lo cotidiano, lo mínimo: el techo, la esposa, los hijos, la mesa de trabajo, el pan. «¡Si pudiera volver a casa! ¡Si pudiera leer el periódico en el balcón! ¿Qué habrá sido de mi vecino? ¿Habrán crecido los chopos de la orilla del río?». El regreso de los soldados y de los prisioneros se resume siempre en un abrazo a lo directo, a lo entrañable. A esos tales les importa poco si el lugar en que viven cuenta con cuatro millones de habitantes o con sólo quinientos. Se les impone el primer plano: el beso a los que ama. La vuelta del hijo pródigo debió de ser así. Y los cosmonautas que pisaron la Luna declararon que al regreso aquilataron en su justa medida la tibia dimensión de su hogar.

En el fondo, lo que nos horrori-

za es la soledad, y de ésta sólo pueden curarnos las humildes compañías. Nos pertenecería entero el mar, y nos enamorariamos de una gota de agua. A los pocos minutos de mirar la lejanía, nos detenemos en la contemplación de un árbol o de una bicicleta que pasa. Incluso para representarnos a Dios tenemos necesidad de crear en nuestro interior una imagen parecida a la nuestra, con barba y con brazos, o bien un triángulo con un ojo en el centro. Y si nos preguntaran en qué habría de consistir nuestro paraíso demostraríamos cordura respondiendo: en la paz del corazón.

Todo aquel que trabaja y que corre, sabe que la ley de lo nimio es ley. Máquinas colosales, de raza aria, dejan de funcionar porque un oculto tornillo se ha roto. Se producen embotellamientos por las calles debido a que un patinete o una gallina se ha atravesado en la calzada. Los físicos saben de la importancia del átomo, los químicos manejan datos infinitesimales, los grandes bailarines se sostienen firmes y alados sobre la punta de un solo pie. Seguro que en las guerras se han perdido batallas porque a un general le dolía una muela o porque en los mapas del Estado Mayor había un nombre o una cifra equivocada. El Todo se compone de fragmentos. ¡Si lo sabrán los que practican autopsias! Y los enamorados..., los cuales muy pronto se cansan de dedicar bellas estrofas al Todo de la amada y se ponen a elogiar su pelo, sus pestañas, la uña del

dedo meñique.

En «La incógnita del Hombre», Alexis Carrel escribe: «Rara vez se encuentran en la civilización moderna individuos cuya conducta esté inspirada por una idea moral. Sin embargo, todavía existen individuos así. Nos es imposible dejar de notar su aspecto cuando los encontramos. La belleza moral es un fenómeno excepcional e inolvidable. El que la ha contemplado, aunque sólo sea una vez, nunca olvida su aspecto. Esta forma de belleza es mucho más impresionante que la belleza de la Naturaleza o de la Ciencia. Da a aquellos que la poseen una fuerza extraña e inexplicable. Aumenta el poder intelectual. Establece la paz entre los hombres. Más que la ciencia, el arte y los ritos religiosos, la belleza moral es la base de la civilización».

Pues bien, la belleza moral se compone de la suma de diminutas virtudes. Para poseerla, no basta con ser únicamente muy caritativo, únicamente humilde o muy esforzado. Es cuestión de ser un poco cada cosa simultáneamente, de reunir en el alma una suerte de muestrario de insignificantes excelencias. En el libro de Daniel, el rey Darío escribe a todos los pueblos y tribus: «Que la paz se multiplique entre vosotros».

Para que el corazón viva en paz es preciso ser, a la vez, un poco niño y un poco anciano. Y sólo cuando le hemos devuelto a nuestro acreedor el último céntimo, éste nos dice: «Estamos en paz».

# La Llarga

RESTAURANT

## Demà inaugurem!

### DESCOBRIU UN NOU CONCEPTE EN L'ART DEL MENJAR!



24 metres d'exposició dels menjars: Escolliu, demaneu... i bon profit!



Horari: De les 7 del matí, a les 12 de la nit sense interrupció



2 menús diaris (de 2/4 d'1 a les 4 de la tarda), de 450,- i 650,- ptes.



Bar, Restaurant, Creperia, Pizzeria, Croissanteria, Burguer, Truiteria

## RÀPID, ECONÒMIC, CÈNTRIC

Carrer de Sant Francesc, 11 i Carrer de Fontanilles, 5 - Tel. 20 10 18 - GIRONA

## CALAIX DE MESTRE

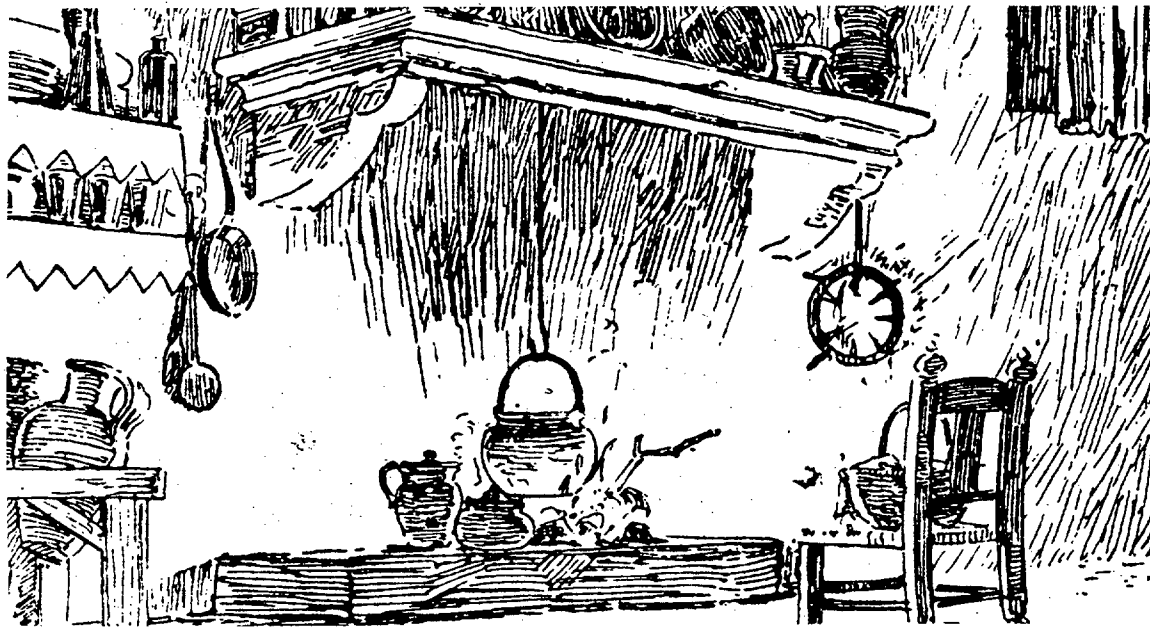
JOSEP M.<sup>a</sup> MINISTRAL i MASIÀ

## Atiar el foc

Si no s'atia el foc es va adormint, es colga de cendra i al final ve que s'apaga. Un bon consell que saben molt bé els qui encenen foc a la llar o tenen cura d'una foguera: cal estar sempre alerta perquè es mantingui la flama encesa que va cremant lentament els tions. S'hi ha d'estar sempre a sobre, perquè quan es bada una mica, comença a esblamar-se aquella llengua brillant que produeix el foc, es posa a fer fum, perdent la força calorífica i, fins i tot, la bellesa que sempre ha tingut aquest element de la natura.

Atiar consisteix a remoure els tions, fent-los anar d'una banda a l'altra per tal que circuli l'aire entre ells i s'inflamin els gasos que desprèn la llenya. Bon punt es tornen a animar, n'hi ha prou que ho faci una petita estella: ja es contagia als altres, i tots plegats com si fossin la mainada que s'enriola de sobte, esclata de nou la flamarada i fuig la fumerola que amenaçava a fer-nos plorar els ulls i empudegar tota la casa. Tan sols ha estat un petit truc al tió més gros, un canvi de lloc del que estava a sota, entaforar una estella enmig d'aquells dos que semblaven adormits, o, senzillament, una bufada a les brases rogenques. Com si despertessin d'un son, han tornat a brillar les llengües que intenten enfilarse per la xemeneia, que s'arrosen i s'estiren com si fossin els braços d'un ser misteriós i vivent.

Diuem que el foc a terra fa companyia, i un no es cansa de contemplar-lo per més estones que passin. Segurament és a causa que té una ànima, que no està



«La llar encesa ens fa companyia».

quiet, i l'has d'anar animant, atiant i removent perquè no s'adormi i s'apagui. És com un amic que cal donar-li conversa perquè ell també va parlant amb espetecs de les espurnes i el moviment dels tions que es van consumint, convertint-se de llenya, en carbó, i de carbó, en cendra. En realitat és un procés una mica semblant al que passa en tots nosaltres: joventut en la soca verda, maduresa que més tard es va assecant, per ser després el carbó rogenç que sense fer flama escalfa i cou la carn amb les seves brases; però que a còpia de donar calor es va convertint en cendra blanca que cal renovar per-

què al cim s'hi encendran les branques joves portadores de nova flamarada. Ja no és sols la vida d'una persona, sinó que en el caliu dels que ja no tenen la plenitud de la flama, es renoven els nous rebrotos que hi anem amuntgant.

Sense el caliu que a vegades queda mig amagat entre la cendra, seria més difícil encendre la flamarada; però en una llar que hagi cremat moltes hores, es va mantenint una reserva perquè noves aportacions de llenya segueixin revivint la flama que podria apagar-se. Una continuïtat que ja haureu endevinat es pot aplicar en moltes situacions de la vida humana.

Atiar és renovar, tornar a començar una vida que sol apagar-se, i hi ha perill que s'extingeixi. Per això Fabra en diu «animar el foc», perquè en realitat li tornem a donar «ànima» per a que visqui. I això és molt important quan es tracta de les relacions amb altres persones. En trobem un que està «desanimat» i l'escoltem, l'ajudem a vèncer els obstacles o li donem un camí per sortir d'aquell ensopiment: hem atiat el seu foc intern i ara torna a cremar. Potser no hem fet més que remoure uns tions que estaven mal posats, però ja n'hi ha prou: hem ajudat que s'encengui la flama que només feia fum i no

deixava veure la vida tal com era, a més d'escoure'ns els ulls.

Per atiar el foc cal estar atent i no deixar-lo d'ull. Si un s'adorm amb l'escalforeta de la llar i no se n'adona, de mica en mica s'anirà apagant i llavors ja no s'hi és a temps, perquè ja no hi ha caliu, i per més que es remeni només trobarem cendra que no és capaç de recomençar la combustió. Per això veureu que els vells (i per què no els joves?), quan estan a la vora del foc, sempre van remenant, canviant de lloc els tions, escarbant, regirant fent-los anar amunt i avall, perquè no s'apaguin. És un joc tan entretingut que pot durar moltes hores. A casa, de petits, no teníem llar, però teníem un braser que compartíem al seu voltant la petita escalforeta. De tant en tant, amb una paleta metàl·lica removien la cendra perquè el foc reavivés l'escalfor. Era també un entreteniment que si es feia massa barroerament mereixia l'amonestació de l'avi que era l'únic que estava legitimat per fer-ho com cal.

A vegades atiar no és activitat agradable. Quan es tracta de fer anar de pressa un animal de càrrega s'ha de fer amb violència, i a vegades a bastonades, com abans feien amb els cavalls de les tartanes perquè no s'adormessin pel camí. També és un acte agressiu atiar o excitar un gos perquè bordi o ataquí un foraster. En aquests casos val més no haver d'atiar. Preferim l'altre significat que és més pacífic.

## ANTICS COSTUMS

JOAQUIM GIRONELLA i GARAÑANA

## L'aforística popular del mes de febrer

El gravat del llunari d'En Granolachs que simbolitza el mes de febrer figura a uns quants que s'escalfen a la vora del foc. En canvi, en el baix relleu de la meravellosa portada del monestir de Santa Maria de Ripoll, dedicada a aquest mes, ens mostra un home que asclia llenya, mentre que un altre sembla que esporga uns arbres.

En l'impressionant tapis de la creació, que pot admirar-se a la seu d'aquesta ciutat de Girona, s'hi figura el febrer pel Carro del Sol, com volent indicar que, vers aquest moment de l'any, l'astre rei ja comença deixar sentir els seus primers raigs amb força intensitat.

Entre la gent de la gleva, aquest mes és conegut amb el nom del mes de les Carnestoltes i la gent vella, sobretot, en molt rares ocasions, l'anomenava pel seu nom.

En algunes contrades, qualifiquen el febrer de mes de matances. Aquest nom prové del fet que durant el curs d'aquest mes tenen costum de matar el porc, per celebrar el gran carnal de les Carnestoltes. El més corrent, —almenys abans quan es mataven tants de porcs— era matar-lo per l'advent de Nadal.

Pel febrer encara fredoreja i és considerada la seva fredor força dolenta, majorment per efecte de les variacions del temps, o sigui de les temperatures. Així ens ho assenyala la parèmia:

Pel febrer,  
una estona al sol  
i una altra al foguer.

També són considerats de mal averany els trons de febrer i per



Febrer, el mes més curt de l'any.

això el refrany ens diu:  
Si trona pel febrer,  
molt mal en ve.  
Trons de febrer,  
dolent per a la vinya

i bons per al sementer.  
És costum d'establir certa relació entre el febrer i la Pasqua, creient que quan el febrer gaudeix de bonança la Pasqua és borrascosa i

rúfola:  
Si pel febrer calent estàs,  
per la Pasqua tremolaràs.  
La neu en aquest mes no té costum d'ésser persistent i així ens ho

diu la parèmia:

Pel febrer,  
la neu se'n va  
com un ca llebrer.

Una de les circumstàncies típiques d'aquest mes, és la d'ésser el mes més curt de l'any. Per això és anomenat el mes dels jornalers, perquè els qui van a jornal cobren igual i treballen menys dies. També es diu a causa de la seva curta durada:

El febrer curt,  
amb vint-i-vuit dies se'n surt.  
Febrer, el més curt  
amb sos dies vint-i-vuit,  
però en any de traspàs,  
vint-i-nou n'hi trobaràs.

S'observa i es remarca l'allargament del dia i l'augment de les hores hàbils de treball, a causa de la claror:

El febrer,  
ja és jornalier.  
Pel febrer,  
lloga jornalier;  
l'hauràs de pagar,  
però feina et farà.

Com que el sol ja comença a escalfar, és creença que beneficia els conreus en general:

Pel febrer,  
el sol entra a l'herbei.  
Sol de febrer,  
mai no dura un dia sencer.

Aquest mes és tingut com a dolent per a la salut. Així ens ho diu el refrany:

El febrer,  
tira les velles al femer  
i a les joves també.  
Ventades calentes de febrer,  
fan ric el metge i el fosser.



que esto le afecta profundamente. Fila 7. Revista sobre el mundo del espectáculo en su doble vertiente de cine y teatro. Metrópolis. «Angouleme 87: El cómic». Despedida y cierre.



12.30 Servei d'informació agrària. Començament d'emissió. 12.52 Universitat oberta. TV3 segona vegada. «Trenta minuts» i «Informatiu cinema». 14.30 Telenotícies migdia. 15.15 Balla amb mi. 16.00 Bret Maverick. 17.00 Music Box. 17.30 Universitat oberta. 18.00 Les aventures de Vyrulisse. 18.20 Avanç informatiu. 18.22 Fes Flash. 18.50 Doctor Slump. 19.15 Dolç i agre. 19.35 Fem disfresses. 19.45 Filprim. 20.30 Telenotícies vespre. 21.00 Vostè jutja.



22.30 Tot esport. 23.45 Temps de neu. 00.05 Telenotícies. 00.20 Fi d'emissió.



12.00 Tribune libre. 13.20 La vie à plein temps. 14.00 Thalassa. 14.30 Mach 3. 15.00 Décrochage régional. 16.00 Haute curiosité. 18.00 Edgar, détective cambrioleur. 18.30 Flipper le dauphin. 18.55 Juste ciel. 19.00 Ulysse 31. 19.55 La classe. 20.00 MASH. 20.35 Soir 3. 22.30 Prélude à la nuit. 23.30 Fin es émissions.

00.10 Telediario 3. 00.30 Teledeporte. 00.40 Despedida y cierre.



16.45 Carta d'ajust. 17.00 La vall de Shallowford. 18.00 Picapuça. 19.00 Hijos e hijas. John desea trabajar y se presenta para una vacante que hay en la compañía de David. A Kevin no le gusta la idea de que se coloque en la empresa de David. 19.40 Curso de Inglés. «Follow through». 20.00 Agenda informativa. 20.30 El pluriem. 21.05 Cine-club. «Los niños nos miran». (1943). Director: Vittorio de Sica. Intérpretes: Emilio Cigoli, Lisa Pola, Adriano Rimoldi, Luciano de Ambrosio. La crisis del matrimonio, debido a las infidelidades de la esposa, es contemplada por un asustado niño que no lo comprende bien, pero al



06.45 Télématin. 09.00 Antiope vidéo. 10.10 Les rendez-vous d'Antenne 2. 10.15 Le dossier d'Alain Decaux. 12.00 Midi Flash. 12.05 L'académie des 9. 13.00 A2 Midi. 13.45 Le riche et le pauvre. 14.35 Ligne directe. 15.35 Lili, petit à petit. 16.05 C'est encore mieux l'après-midi. 18.50 Des chiffres et des lettres. 19.15 Actualités régionales. 19.40 Le nouveau théâtre de boulevard. 20.00 Le journal. 20.35 La tête dans le sac. 22.00 Jeudi magazine. 23.15 Edition de la nuit.

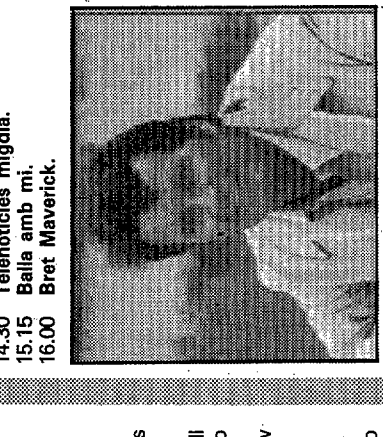
07.15 Carta de ajuste. 07.30 Buenos días. 09.10 Curso de Inglés. «Follow me». 09.25 La cesta de la compra. 09.40 La fuente de piedra. Bruna exige lo más rápido posible. Ladeira comenta con Ligia que ahora es cuando se da cuenta de que Prado es una persona enferma y que él quiso la muerte de Laura. 10.10 Arte y tradiciones populares. 10.30 Ahí te quiero ver. 11.30 Sólo se vive una vez. 12.25 Avanç Telediario. 12.30 Avanç de l'informatiu. 12.33 Tres per quatre. 13.30 Què vol veure. 14.00 L'informatiu. 15.00 Telediario 1. 15.35 Hotel. «Piezas ausentes». El elegante hotel St. Gregory sirve como escenario para el desarrollo de emocionantes dramas, intrigas y aventuras: Christine empieza a salir con un viejo conocido a pesar de los consejos en contra de su jefe. 16.30 La tarde. 17.55 Avance Telediario. 18.00 Barrio Sésamo. «El crecepeloso». 18.25 El kiosco. 18.55 Atletismo. 20.30 Telediario 2. 21.05 En portada. «El negocio del narcotráfico». 21.40 Norte y Sur. El nombramiento del presidente Lincoln parece inminente. Algunos acontecimientos presagian la guerra de Secesión. 22.40 Debate. Programa realizado en directo con temas de actualidad debatidos por sus propios protagonistas, presentado por Victoria Prego.

09.00 Antiope 1. 09.30 La Une chez vous. 10.00 Puisque vous êtes chez vous. 12.00 Tournez... manège. 13.00 Le journal de la Une. 13.50 La croisière s'amuse. 14.40 Isaura. 14.40 Quarté. 15.30 Ravi de vous voir. 17.25 La vie des botes. 18.20 Mini-journal. 18.40 La roue de la fortune. 19.05 Santa Bárbara. 19.40 Cocoricocoboy. 20.00 Le journal de la Une. 20.30 Columbo. 22.05 L'enjeu. 23.20 Une dernière.



23.00 España en guerra (1936-1939). «La república: Reforma y reacción». Telediario 3. 00.20 Teledeporte. 00.50 Despedida y cierre.

12.00 Servei d'informació agrària. Començament d'emissió. 12.52 Universitat oberta. TV3 segona vegada. «Música vista» i «Joc de ciència». 14.30 Telenotícies migdia. 15.15 Balla amb mi. 16.00 Bret Maverick.



17.00 Music Box. 17.30 Universitat oberta. 18.00 Les aventures de Vyrulisse. 18.20 Avanç informatiu. 18.22 Fes flash. 18.50 Doctor Slump. 19.15 Dolç i agre. 19.35 Fem disfresses. 19.45 Filprim. Programa concurs. 20.30 Telenotícies vespre. 21.00 Simon i Simon. «Deu mil dòlars deduïbles». A.J. viatja en un avió transportant 450.000 dòlars en diamants per un client, quan de sobte li roben la mercaderia i els lladres escapen a tota velocitat saltant en paracaigudes sobre el desert. 22.00 La bella Guillermina. «Fidelitat eterna». 23.00 Arsenal. «26 bathrooms». 23.30 Telenotícies. 23.45 Fi d'emissió.



12.00 Tribune libre. 13.15 La clef des nombres et des tarots. 14.00 Sky artistique. 16.00 Les maîtres d'oeuvre. 17.00 Demain, l'amour. 17.30 Cinétop. 18.00 Edgar, détective cambrioleur. 18.30 Flipper le dauphin. 19.00 Ulysse 31. 20.05 La classe. 20.35 Embarquement immédiat. 22.40 Soir 3. 23.40 Prélude à la nuit. 23.55 Fin des émissions.

16.45 Carta d'ajust. 17.00 Temes de Catalunya. 17.30 Mirades. 18.00 Picapuça. 19.00 Cerca de la naturaleza. «Pájaros de jardín». 19.20 Hijos e hijas. Susan visita a Bill en prisión y no puede creer lo que está escuchando... 19.40 Curso de Inglés. «Follow through». 20.00 Agenda informativa. 20.30 Con las manos en la masa. 21.00 Cuentos imposibles. «Nuevo amanecer». En un diario de provincias que vende muy pocos ejemplares, el director, que es un auténtico tirano, amenaza a la redacción con cerrar el periódico si no aumentan las ventas. 22.00 Fin de siglo. Programa realizado en directo con entrevistas a personalidades de actualidad y actuaciones musicales, presentado y dirigido por Pablo Lizcano. 23.45 La voz humana. «Casi un matrimonio». Un anciano solterón y gruñón, y su sirvienta de toda la vida, también solterona, forman casi un matrimonio. Se quieren y se necesitan, pero no pueden prescindir de las habituales peleas y discusiones. 00.15 Despedida y cierre.

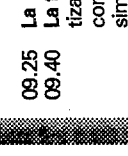


06.45 Télématin. 09.00 Récré A2. 12.00 Midi Flash. 12.05 L'académie des 9. 13.00 A2 Midi. 13.45 Le riche et le pauvre. 15.00 Récré A2. 17.45 Mambo Satin. 18.05 Madame est servie. 18.30 C'est la vie. 18.50 Des chiffres et des lettres. 19.10 D'accord pas d'accord. 19.40 Le nouveau théâtre de Boulevard. 20.00 Le journal. 20.30 L'heure de vérité. 23.00 Histoires courtes. 23.30 Edition de la nuit.



08.30 La Une chez vous. 08.45 Salut les petits loups. 12.30 Midi trenté. 12.35 Tournez... manège. 13.00 Le journal de la Une. 13.50 La croisière s'amuse. 14.40 Isaura. 17.25 La vie des botes. 18.20 Mini-journal. 19.05 Santa Bárbara. 19.55 Tirage du tac-o-tac. 20.00 Le journal de la Une. 20.30 Tirage du loto. 20.35 Marie Parvenche. 21.35 De bonne source. 23.00 Une dernière.

07.15 Carta de ajuste. 07.30 Buenos días. 09.10 Curso de Inglés. «Follow me». 09.25 La cesta de la compra. 09.40 La fuente de piedra. Ligia garantiza a Mariana que su situación con Francisco es solamente de simple amistad, ella siempre estuvo enamorada de Daniel y que incluso llegaron a ser novios antes de que él conociera a Laura. 10.10 Arte y tradiciones populares. 10.30 Momentos. 11.40 Sólo se vive una vez. 12.25 Avanç Telediario. 12.30 Avanç de l'informatiu. 12.33 Tres per quatre. 13.30 Al ritme d'un temps. 14.00 L'informatiu. 15.00 Telediario 1. 15.35 Hotel. «Fachadas». En el lujoso hotel St. Gregory los empleados van a ser testigos y en ocasiones parte activa de los dramas, intrigas y aventuras: un maletín lleno de billetes de banco llama la atención a Christine. 16.30 La tarde. 17.55 Avance Telediario. 18.00 Barrio Sésamo. «El vendedor ambulante». 18.25 La alegre pandilla. Serie de dibujos animados. 18.55 Tocata. Actuaciones de: Toreros muertos, Den Harrow, Sinita, Aviador Dro y Obús. Vídeos de: Pet Shop Boys, Pretenders y Modern Talking. 19.50 Todo queda en casa. Programa concurso. 20.30 Telediario 2. 21.05 Ahí te quiero ver. 22.05 Los Colby. «La prueba». La familia Colby se encuentra tensa ante el proceso concerniente al verdadero padre de Jeff.



06.45 Télématin. 09.00 Récré A2. 12.00 Midi Flash. 12.05 L'académie des 9. 13.00 A2 Midi. 13.45 Le riche et le pauvre. 15.00 Récré A2. 17.45 Mambo Satin. 18.05 Madame est servie. 18.30 C'est la vie. 18.50 Des chiffres et des lettres. 19.10 D'accord pas d'accord. 19.40 Le nouveau théâtre de Boulevard. 20.00 Le journal. 20.30 L'heure de vérité. 23.00 Histoires courtes. 23.30 Edition de la nuit.



08.30 La Une chez vous. 08.45 Salut les petits loups. 12.30 Midi trenté. 12.35 Tournez... manège. 13.00 Le journal de la Une. 13.50 La croisière s'amuse. 14.40 Isaura. 17.25 La vie des botes. 18.20 Mini-journal. 19.05 Santa Bárbara. 19.55 Tirage du tac-o-tac. 20.00 Le journal de la Une. 20.30 Tirage du loto. 20.35 Marie Parvenche. 21.35 De bonne source. 23.00 Une dernière.



- 07.15 Carta de ajuste.
- 07.30 Buenos días.
- 09.10 Cursos de Inglés. «Follow me».
- 09.25 La cesta de la compra.
- 09.40 La fuente de piedra. Daniel se niega a saber que Octavia le ve a casa al saber que Octavia le espera. Cierro se enfada al saber que Prado no comparece a la reunión de la compañía y en su lugar acude Rogero.
- 10.10 Artes y tradiciones populares.
- 10.30 Fila 7. Repetición.
- 11.30 Sólo se vive una vez.
- 12.25 Avance Telediario.
- 12.30 Avang de l'informatiu.
- 12.33 Tres per quatre.
- 13.30 Músic-mots. Concurs.
- 14.00 L'informatiu.
- 15.00 Telediario 1.
- 15.35 Hotel. «Grito solidario». Peter McDermott y su ayudante, Christine, toman parte en un rally automovilístico y sufren un accidente.
- 16.30 La tarde.
- 17.55 Avance Telediario.
- 18.00 Barrio Sésamo. «Visto y no visto».
- 18.25 Noeli. «El festival del cine».
- 18.55 Los visitantes. «Suocederá mañana». La evaporación de agua en un estanque pone en grave peligro la vida de los peces.
- 19.30 El legado de las islas. «Cerdeña». Se hace un recorrido por toda la historia medieval de la ciudad y de la isla. Pero para nosotros Cerdeña tiene un interés especial, y es que en la ciudad de Alguer se habla todavía la lengua catalana.
- 20.00 Más vale prevenir. «Dos ojos para toda la vida».
- 20.30 Telediario 2.
- 21.05 Naturaleza ibérica. «Entre dos mundos: Islas Cies».



- 21.45 Viernes cine. «Borsalino». (1970). Director: Jacques Deray. Intérpretes: Jean-Paul Belmondo, Alain Delon, Michel Bouquet, Corinne Marchand. Dos granujas de Marsella, al comienzo de los años 30, se van introduciendo poco a poco en el mundo del hampa, hasta llegar a ocupar el puesto de «cabecillas».
- 24.00 Telediario 3.
- 00.20 Despedida y cierre.
- 16.45 Carta d'ajust.
- 17.00 Historias de cara i creu.
- 17.30 Geografia de Catalunya.
- 19.00 Documental.
- 19.20 Hijos e hijas. Ángela se ha propuesto comenzar con una nueva vida, pero cuenta con la oposición de Wayne. Susan recibe el apoyo de sus abuelos.
- 19.40 Curso de Inglés. «Follow through».
- 20.00 Agenda informativa.
- 20.30 La comedia de George Burns. «Los Smith». Para proteger la vida de Stephen Becker la policía le ha proporcionado una nueva identidad. Como Donald Smith, es enviado a Nuevo México, donde le espera su nueva familia. Los Smith no se gustan entre sí, pero pronto tendrán que olvidar sus desavenencias para hacer frente a un grave problema.
- 21.00 Concierto 2. Orquesta Sinfónica de RTVE.
- 22.50 Tiempos modernos.
- 23.50 Tendido cero.
- 00.20 Despedida y cierre.



- 13.20 Començament d'emissió.
- 13.22 Curso de vegada. «A tot esport». «Tiempos de neu».
- 14.30 Telenotícies mitjana.
- 15.15 Balla amb mi.
- 16.00 Bret Maverick.
- 17.00 Divulgatiu. «Espriu-Foix: la paraula viva».
- 17.30 Diguí, diguí...
- 17.50 Les aventures de Vyrullisse.
- 18.30 Fes flash.
- 19.00 Dibuxos animats. «Doctor Slump».
- 19.30 Clip club.
- 20.00 Filiprim.
- 20.30 Telenotícies vespre.
- 21.00 No passa res... En aquesta ocasió el personatge convidat al programa del popular riu de Canet és el polític català Miquel Roca i l'actuació musical serà a càrrec del grup anglès The Troggs.
- 22.00 Trossos.
- 22.30 Telenotícies.
- 22.45 Marc Antoni i Cleopatra. El clàssic romàntic de Marc Antoni i Cleopatra és totalment desnitificat sota els ulls del seu autor, qui ens fa oblidar l'estereotipada imatge d'aquests dos personatges històrics.



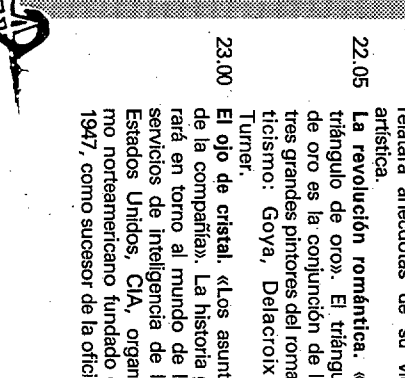
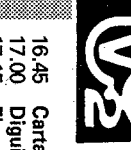
- 06.45 Télématin.
- 09.00 Antiope vídeo.
- 10.00 Les rendez-vous d'Antenne 2.
- 12.00 Mifidi Flash.
- 12.05 L'académie des 9.
- 13.00 A2 Mifidi.
- 13.45 La riche et le pauvre.
- 14.35 Ligne directe.
- 14.35 Lili petit à petit.
- 16.10 C'est encore mieux l'après-midi.
- 18.50 Des chiffres et des lettres.
- 19.15 Actualités régionales.
- 19.40 Le nouveau théâtre de boulevard.
- 20.00 Le journal.
- 20.30 Deux filles à Miami.
- 21.20 Apostrophes.
- 22.35 Edition de la nuit.
- 22.45 Ciné-club.



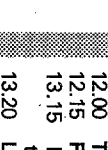
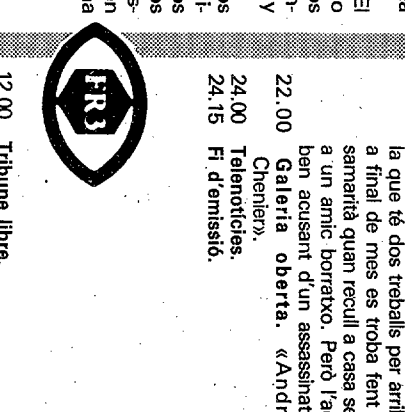
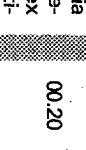
- 07.15 Carta de ajuste.
- 07.30 Buenos días.
- 09.10 Cursos de Inglés. «Follow me».
- 09.25 La cesta de la compra.
- 09.40 La fuente de piedra. Daniel se niega a atender a la llamada telefónica de Lliga mientras almuerza con Octavia.
- 10.10 Arte y tradiciones populares.
- 10.30 Vivir cada día.
- 11.30 Sólo se vive una vez.
- 12.25 Avance Telediario.
- 12.30 Avang de l'informatiu.
- 12.33 Tres per quatre.
- 13.30 Tereñci a la fresca.
- 14.00 L'informatiu.
- 15.00 Telediario 1.
- 15.35 Hotel. «Corazones y mentes». Una famosa actriz de cine se niega a abandonar su carrera a pesar de los consejos de sus allegados.
- 16.30 La tarde.
- 17.55 Avance Telediario.
- 18.00 Barrio Sésamo. «Personas, animales y juegos».
- 18.25 Los electroduendes.
- 18.55 En la naturaleza. «Cachapari».
- 19.25 Las chicas de oro. «Un pequeño idilio». Parece que Rose está enamorada, pero tiene terribles dudas para comprometerse por «el que dirán».
- 19.55 Las cuentas claras.
- 20.30 Telediario 2.
- 21.05 Las monarquías. «Holanda, el trono de las mujeres». Holanda está situada por debajo del nivel del mar. Gracias a los canales, las esclusas y a una avanzada ciencia agrícola, los holandeses han convertido sus tierras en admirables terrenos de cultivo de huerta y de pastos.
- 22.00 Sesión de noche. «Circulo rojo». (1970). Director: Jean-Pierre Melville. Intérpretes: Alain Delon, André Bourvil, Gian Maria Volonté, Yves Montand. Dos delincuentes se asocian con un ex policía, gran experto en balística, para atrapar una fabulosa joyería dotada con unos sofisticados sistemas de seguridad.



- 00.20 Telediario 3.
- 00.40 Testimonio.
- 00.55 Despedida y cierre.
- 16.45 Carta d'ajust.
- 17.00 Diguí, diguí.
- 17.15 El carrer de l'espectacle.
- 18.00 Picapurga.
- 19.00 Nuestros ámbolos. «Ámbolos de la villa».
- 19.20 Hijos e hijas. John sale de la cárcel y al volver a su casa Fiona le espera con una botella de champán para celebrar su regreso.
- 19.40 Curso de Inglés. «Follow through».
- 20.00 Agenda informativa.
- 20.30 Música y músicos. «Música viva Linköping» (II).
- 21.00 Cómicos. «Alberto Ciosas». En el programa de hoy tendremos al actor Alberto Ciosas que nos relatará anécdotas de su vida artística.
- 22.05 La revolución romántica. «El triángulo de oro». El triángulo de oro es la conjunción de los tres grandes pintores del romanticismo: Goya, Delacroix y Turner.
- 23.00 El ojo de cristal. «Los asuntos de la compañía». La historia girará en torno al mundo de los servicios de inteligencia de los Estados Unidos, CIA, organismo norteamericano fundado en 1947, como sucesor de la oficina



- 12.30 Servei d'informació agrària.
- 12.50 Començament d'emissió.
- 13.20 Universitat oberta.
- 13.20 TV3, segona vegada. «Trossos» i «Botó fluxus».
- 14.30 Telenotícies mitjana.
- 15.15 Balla amb mi. Segons Manceu Carlos autor de «Balla amb mi», l'amor, l'odi i els diners són els ingredients d'aquesta història, en la qual no ha fet falta el luxe, ni la violència, ni el petroli per triomfar.
- 16.00 Bret Maverick.
- 17.00 Music Box.
- 17.30 Universitat oberta.
- 18.00 Les aventures d'en Vyrullisse.
- 18.20 Avang informatiu.
- 18.22 Fes flash!
- 18.50 Doctor Slump.
- 19.15 Dolç i agre.
- 19.35 Fem distressa.
- 19.45 Filiprim. Programa concurs.
- 20.30 Telenotícies vespre.
- 20.30 Perry Mason. «Un marit pluriemplect». Un professor d'escuela que té dos treballs per arribar a final de mes es troba fent de samarità quan recull a casa seva a un amic borratxo. Però l'acaba ben acusant d'un assassinat.
- 21.00 Galeria oberta. «Andrea Chenier».
- 24.00 Telenotícies.
- 24.15 Fi d'emissió.



- 12.00 Tribune libre.
- 12.15 Flash infos.
- 13.15 La clef des nombres et des tarots.
- 13.20 La vie a plein temps.
- 14.30 Boîte aux lettres.
- 15.00 Un journaliste un peu trop voyant.
- 16.00 Les grands villés.
- 17.00 Demain, l'amour.
- 17.30 Zorro.
- 18.00 Edgar, détective cambrioleur.
- 18.30 Flipper le dauphin.
- 19.00 Lili petit à petit.
- 19.35 Récré A2.
- 20.05 Des chiffres et des lettres.
- 20.30 D'accord, pas d'accord.
- 20.35 Marseille contrat.
- 22.05 Soir 3.
- 22.35 Histoire d'un sort.
- 23.35 Fin des émissions.





07.15 Carta de ajuste.  
07.30 Buenos días.  
09.10 Curso de inglés.  
09.25 La cesta de la compra.  
09.40 La fuente de piedra. Octavia, en casa de Eduardo, trata de explicarle que Virginia precisa de tiempo para darse cuenta de todo lo que le ocurrió. Frau Hertha implora a Ladeira que la deje morir en la mansión, porque allí están las personas a las que ama.



10.10 Artes y tradiciones populares.  
10.30 El dominical.  
11.30 Sólo se vive una vez.  
12.30 Avancé de l'informatiu.  
12.33 Tres per quatre.  
13.30 Crear i viure.  
14.00 L'informatiu.  
15.00 Telediario 1.  
15.35 Hotel «Pasaportes». El hijo de una familia soviética, residente en Estados Unidos, se niega a abandonar el país, contraviniendo la voluntad de sus padres.  
16.30 La tarde. Programa que presenta actuaciones de cantantes en directo y entrevistas, informaciones, concursos y una guía de lugares insólitos.

17.55 Avance Telediario.  
18.00 Barrio Sésamo. «El sereno».  
18.25 El planeta imaginario. «El último telefílip».  
19.00 La cuarta parte. Entrevista a un personaje de la actualidad. Video-clips. «El cuarto hombre», por Javier Gurruchaga, con noticiario de actualidad.  
19.25 De película. «Panorama de actualidad». Programa de información cinematográfica.  
19.55 Consumo. «De la aceituna, el aceite».  
20.30 Telediario 2.  
21.05 El show de Paul Daniels.  
22.00 Clase media. «La casa de la chaparraz». Alberto en el hospital tiene continuos enfrentamientos



09.00 Antiope 1.  
09.10 Le chemin des écoliers.  
10.00 Puisque vous êtes chez vous.  
12.35 Tournez manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 La croisière s'amuse.  
14.40 Isaura.  
15.15 Le gorille vous salue bien.  
17.00 La chance aux chansons.  
17.25 La vie des botes.  
18.40 La roue de la fortune.  
19.05 Santa Barbara.  
19.40 Cocoricocoboy.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.25 Loto sportif.  
20.35 L'addition.  
23.15 Une dernière.

con los otros médicos por no querer éstos practicar las nuevas corrientes médicas más sanas para los pacientes. Su hermano le envía a una amiga para que le haga una revisión.  
23.10 Vivir cada día. «Figuras hacia un paisaje».  
00.10 Telediario 3.  
00.30 Teledporte.  
00.40 Despedida y cierre.



16.45 Carta d'ajust.  
17.00 Plaça Major.  
17.30 Mirades.  
18.00 Picapuçà.  
18.54 Presentación.  
18.55 David, el gnomo.  
19.20 Hijos e hijas. Angela admite que ha tenido un «affair» con un hombre casado. Gordon devuelve a Wayne el dinero que le debía y le dice que no quiere saber más de él. Angela vende su coche para pagar un abogado a John.  
19.40 Curso de inglés. «Follow Through».  
20.00 Agenda informativa.  
20.30 Retratos. «José Luis Alonso de Santos».  
21.05 Lunes cine. «El idiota». (1946). Director: George Lampin. Intérpretes: Gerard Philippe, Edwige Feuillère, Lucien Coëdel, Nathalie Nattier. Un joven aristócrata ruso ve enfrentarse la nobleza de sus sentimientos con el rompido entorno social de su tiempo. Su decepción sólo se verá atenuada por el amor.  
22.45 Últimas preguntas.  
23.15 Baloncesto. NBA. Transmisión en diferido del concurso de mates entre la selección Este-selección Oeste. Desde Seattle (Oregón).  
01.00 Despedida y cierre.

12.50 Començament d'emissió.  
12.52 Universitat oberta.  
13.20 TV3, segona vegada. «Gol a gol».  
14.30 Telenotícies vigília.  
15.15 Balla amb mi. Debora, germana de Joao Victor Gama, abandona Lisboa i torna definitivament a Brasil amb els seus pares.  
16.00 Bret Maverik. A final dels anys 50 James Garner creà grans audiències amb el seu personatge de Bret Maverik, el despreocupat i divertit jugador.  
17.00 Digui, digui...  
17.20 Music Box.  
17.30 Universitat oberta. Programa educatiu i de difusió científica i cultural.  
18.00 Les aventures de Vyrulisse.  
18.30 Avancé informatiu.  
18.32 Fes Flash.  
19.00 Dibuíxos animats. «Doctor Slump».  
19.20 Oliana Molls.  
19.45 Filíprim. Programa concurs.  
20.30 Telenotícies vespre.  
21.00 Informatiu cinema. Repàs de les novetats cinematogràfiques del moment, dirigit i presentat per Jaume Figueres.  
21.30 Cinema 3. «La boja de Chaillot». (1969). Director: Bryan Forbes. Intèrpretes: Katharine Hepburn, Yvonne Brinner, Danny Kaye, Edith Evans. Una comtessa inusualment excèntrica ha de renunciar a les seves característiques indecisions i fantasies personals per representar les forces de la raó i el sentit comú contra un grup de capitalistes que volen aixecar París a causa dels pous de petroli que ells creuen que són sota la famosa ciutat.  
23.30 Telenotícies.  
23.45 Fi d'emissió.

06.45 Télématin.  
09.00 Patinage artistique.  
12.00 Midi flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 A2 Midi.  
13.45 Le riche et le pauvre.  
15.35 Lili petit a petit.  
17.35 Récré A2.  
18.05 Madame est servie.  
19.10 D'accord pas d'accord.  
19.15 Actualités régionales.  
20.00 Le journal.  
20.30 Les cinq dernières minutes.  
22.00 Mégalo-Mégaloopoles.  
23.00 Edition de la nuit.

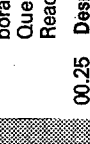


08.45 Carta de ajuste.  
09.00 Fin de siglo.  
10.40 Las aventuras de Gulliver. «Gulliver y los pequeños vikingos».  
11.00 Gente joven.  
12.00 La bola de cristal.  
13.20 Lotería.  
13.30 Objetivo '92.  
15.00 Telediario 1.  
15.35 Los Ewoks. «El carro de Wicket».  
16.05 Primera sesión. «Los Hermanos Marx en el Oeste». (1940). Director: Edward Buzzell. Intèrpretes: Groucho Marx, Chico Marx, Harpo Marx, John Carroll, Diana Lewis, Walter Wolf. La fiebre el oro domina en 1870. La compañía ferroviaria New York and Western Railroad proyecta extender sus líneas de Cripple Creek hasta el Pacífico. John Beecher recomienda hacerlo a través de las montañas, pero un joven «cow-boy», Terry Turner, matas que el trayecto más corto es cruzando el Dead Man's Gulch, y para ello es necesario preparar los terrenos del viejo Dan Wilson, cuya nieta es la prometida de Terry.  
17.30 En concierto.  
18.30 El valle secreto. El señor Van Gelder está muy enfadado porque hay niños que entran en su chatarrería y estropean las cosas.  
19.00 Gummi Bears.  
19.35 El equipo A. «La vaca maltesa». En esta ocasión, una secta fanática aterroza al dueño de un restaurante chino. Anibal y los miembros de su equipo planean una serie de acciones para demascarar la personalidad del culpable.  
20.30 Telediario 2.  
21.05 Informe semanal.  
22.15 Especial musical. Paloma San Basilio.  
23.30 1922. Mientras los problemas la-

21.05 Documentos TV. «El Cotton Club visita el Ritx».  
23.30 Filmoteca TV. «El caso de una estrella». (1972). Director: Sidney J. Furie. Intèrpretes: Diana Ross, Billy Dee Williams, Richard Pryor, James Callaghan, Paul Hampton. La odisea de Billy Holiday comienza cuando sirve de doncella en un burdel. Es un adolescente y roba horas a su trabajo para escuchar discos de blues. Antes de cumplir 16 años conoce los horrores de ser violada. Después de lo ocurrido vuelve a casa de su madre en Nueva York. Durante una breve temporada se dedica a la prostitución, pero, en seguida, Jerry la contrata para cantar en su cabaret de Harley.  
01.50 Despedida y cierre.

08.00 Bonjour la France.  
09.00 C'est tout Bonte.  
12.00 Tournez manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.35 Interneige.  
14.50 Les animaux du monde.  
15.35 Astro le petit robot.  
16.05 Temps X.  
17.30 Pause-café.  
19.25 D'accord, pas d'accord.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Interjeance.  
22.05 Droit de réponse.  
00.00 Une dernière.  
00.20 Les incorruptibles.

09.55 Ski.  
12.00 Midi flash et météo.  
12.05 A nous deux.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.35 L'homme qui tombe a pic.  
14.50 Les jeux du stade.  
17.30 Les enquetes de Remington Steele.  
18.50 Des chiffres et des lettres.  
19.15 Actualités régionales.  
19.40 Affaire suivante.  
20.00 Le journal.  
20.30 Champs Elysées.  
22.20 Les enfants du rock.  
23.55 Éditions de la nuit.



borales en la mina prosiguen. Quentin es invitado por los Reads a jugar al tenis.  
00.25 Despedida y cierre.

10.00 Les aventures de Pepero.  
10.30 Picapuçà.  
11.00 Documental.  
11.30 Pintors catalans.  
12.00 Una història particular.  
13.00 Canal 10.  
13.30 Crear i viure.  
14.00 Recull Informatiu.  
14.30 135 escons.  
15.00 Estadio 2. Programa semanal de retransmissions deportives que se emite desde Barcelona.  
21.05 Noche de teatro. Cielo José Bótes. Germán y Paula es un matrimonio que atraviesa una muy especial circunstancia, cuyo resultado es un fallido intento de crimen. Este acto provoca una situación conflictiva en la que la pareja evoluciona hacia posturas psicológicas extremas.  
22.15 Documentos TV. «El Cotton Club visita el Ritx».  
23.30 Filmoteca TV. «El caso de una estrella». (1972). Director: Sidney J. Furie. Intèrpretes: Diana Ross, Billy Dee Williams, Richard Pryor, James Callaghan, Paul Hampton. La odisea de Billy Holiday comienza cuando sirve de doncella en un burdel. Es un adolescente y roba horas a su trabajo para escuchar discos de blues. Antes de cumplir 16 años conoce los horrores de ser violada. Después de lo ocurrido vuelve a casa de su madre en Nueva York. Durante una breve temporada se dedica a la prostitución, pero, en seguida, Jerry la contrata para cantar en su cabaret de Harley.  
01.50 Despedida y cierre.

11.45 Carta d'ajust.  
12.10 Començament d'emissió.  
12.15 Agenda sardanista.  
12.20 Sardanes.  
12.30 Oliana Molls. «Una pota de conill».  
13.00 Avancé informatiu.  
13.05 Universitat oberta.  
15.00 Telenotícies cap de setmana.  
15.30 Els barrufets.  
16.00 Clau R: «El piròman». Una sèrie d'incendis sospitosos alerten el cap del Departament de bombers, Rick Wilson. Quan dos nens es queden atrapats en un nou incendi i Rick Wilson quasi perd la vida per rescatar-los, es convenç que els fets són obra d'un piròman.  
16.50 Esports en acció.  
18.20 Digui, digui.  
18.40 Els aristòcrates. «Johannes Thurn i Taxis». La casa de Thurn i Taxis, a l'Alemanya, apareix per primera vegada en un document l'any 1146. Va fundar el sistema postal que va existir durant tot el Sacre imperi romà i les lletres «T & T» apareixen en tots els segells alemanys fins l'any 1867. El cap de família és ara el príncep Johannes, un «play-boy» de mitjana edat, ric i extravagant.  
19.30 Botó fluix.  
20.00 Joc de ciència: «La revolució del tèxtil».  
20.30 Telenotícies cap de setmana.  
21.00 Futbol. «Sabadell-Ath. Bilbao». Des de l'estadi de la Nova Creu alta, retransmissió en directe del partit de lliga entre el Centre d'Esports Sabadell i l'Ath. de Bilbao.  
23.00 Ellery Queen. «L'últim son del Cèsar». Erwin Murphy, un advocat, aconseguix que Ralph Caesar, tinent dels baixos fons, faci de testimoni en un judici de «gangsters».  
23.45 El món del cinema.  
00.30 Fi d'emissió.

08.00 Tribüne libre.  
09.00 Flash infos.  
13.15 La clef des nombres et des tarots.  
13.20 La vie a plein temps.  
14.00 Les jeunes loups.  
15.50 Calibre.  
16.00 Portrait.  
17.00 L'académie des 9.  
17.30 Mickey, Donald et cie.  
18.30 Flipper le dauphin.  
18.55 Juste ciel.  
19.00 19-20.  
19.55 Ulysse 31.  
20.05 La classe.  
20.35 L'année des méduses.  
22.25 Soir 3.  
23.40 Prélude à la nuit.  
23.50 Fin des émissions.



11.45 Carta d'ajust.  
12.10 Començament d'emissió.  
12.15 Agenda sardanista.  
12.20 Sardanes.  
12.30 Oliana Molls. «Una pota de conill».  
13.00 Avancé informatiu.  
13.05 Universitat oberta.  
15.00 Telenotícies cap de setmana.  
15.30 Els barrufets.  
16.00 Clau R: «El piròman». Una sèrie d'incendis sospitosos alerten el cap del Departament de bombers, Rick Wilson. Quan dos nens es queden atrapats en un nou incendi i Rick Wilson quasi perd la vida per rescatar-los, es convenç que els fets són obra d'un piròman.  
16.50 Esports en acció.  
18.20 Digui, digui.  
18.40 Els aristòcrates. «Johannes Thurn i Taxis». La casa de Thurn i Taxis, a l'Alemanya, apareix per primera vegada en un document l'any 1146. Va fundar el sistema postal que va existir durant tot el Sacre imperi romà i les lletres «T & T» apareixen en tots els segells alemanys fins l'any 1867. El cap de família és ara el príncep Johannes, un «play-boy» de mitjana edat, ric i extravagant.  
19.30 Botó fluix.  
20.00 Joc de ciència: «La revolució del tèxtil».  
20.30 Telenotícies cap de setmana.  
21.00 Futbol. «Sabadell-Ath. Bilbao». Des de l'estadi de la Nova Creu alta, retransmissió en directe del partit de lliga entre el Centre d'Esports Sabadell i l'Ath. de Bilbao.  
23.00 Ellery Queen. «L'últim son del Cèsar». Erwin Murphy, un advocat, aconseguix que Ralph Caesar, tinent dels baixos fons, faci de testimoni en un judici de «gangsters».  
23.45 El món del cinema.  
00.30 Fi d'emissió.

10.00 Les aventures de Pepero.  
10.30 Picapuçà.  
11.00 Documental.  
11.30 Pintors catalans.  
12.00 Una història particular.  
13.00 Canal 10.  
13.30 Crear i viure.  
14.00 Recull Informatiu.  
14.30 135 escons.  
15.00 Estadio 2. Programa semanal de retransmissions deportives que se emite desde Barcelona.  
21.05 Noche de teatro. Cielo José Bótes. Germán y Paula es un matrimonio que atraviesa una muy especial circunstancia, cuyo resultado es un fallido intento de crimen. Este acto provoca una situación conflictiva en la que la pareja evoluciona hacia posturas psicológicas extremas.  
22.15 Documentos TV. «El Cotton Club visita el Ritx».  
23.30 Filmoteca TV. «El caso de una estrella». (1972). Director: Sidney J. Furie. Intèrpretes: Diana Ross, Billy Dee Williams, Richard Pryor, James Callaghan, Paul Hampton. La odisea de Billy Holiday comienza cuando sirve de doncella en un burdel. Es un adolescente y roba horas a su trabajo para escuchar discos de blues. Antes de cumplir 16 años conoce los horrores de ser violada. Después de lo ocurrido vuelve a casa de su madre en Nueva York. Durante una breve temporada se dedica a la prostitución, pero, en seguida, Jerry la contrata para cantar en su cabaret de Harley.  
01.50 Despedida y cierre.

08.00 Tribüne libre.  
09.00 Flash infos.  
13.15 La clef des nombres et des tarots.  
13.20 La vie a plein temps.  
14.00 Les jeunes loups.  
15.50 Calibre.  
16.00 Portrait.  
17.00 L'académie des 9.  
17.30 Mickey, Donald et cie.  
18.30 Flipper le dauphin.  
18.55 Juste ciel.  
19.00 19-20.  
19.55 Ulysse 31.  
20.05 La classe.  
20.35 L'année des méduses.  
22.25 Soir 3.  
23.40 Prélude à la nuit.  
23.50 Fin des émissions.

08.00 Tribüne libre.  
09.00 Flash infos.  
13.15 La clef des nombres et des tarots.  
13.20 La vie a plein temps.  
14.00 Les jeunes loups.  
15.50 Calibre.  
16.00 Portrait.  
17.00 L'académie des 9.  
17.30 Mickey, Donald et cie.  
18.30 Flipper le dauphin.  
18.55 Juste ciel.  
19.00 19-20.  
19.55 Ulysse 31.  
20.05 La classe.  
20.35 L'année des méduses.  
22.25 Soir 3.  
23.40 Prélude à la nuit.  
23.50 Fin des émissions.





08.45 Carta de ajusto.  
09.00 Más vale prevenir. «Dos ojos para toda la vida».  
09.30 Naturaliza Ibérica.  
10.00 El día del Señor. Santa misa.  
11.00 Concierto.  
12.00 Pueblo de Dios.  
12.30 Soldados. «Infantería».  
13.25 Curro Jiménez. «La gran batalla de Andalucía». Una bella mar-quesa española ha sido comisio-nada por un general francés para que recude en su nombre los tributos a que están sometidos los habitantes de una exten-sa zona de Andalucía durante la dominación napoleónica.



10.00 Missa.  
10.45 Carta de ajusto.  
11.00 La bona música. «Paso a paso: cuento de danzas».  
12.00 Estudi estadi.  
13.45 Recull informatiu.  
15.00 Estudi Estadi.  
16.00 Sesió de tarde. «¿Qué hace-mos con los hijos?». (1965). Di-rector: Pedro Lazaga. Intèrpre-tes: Paco Martínez Soria, Mercedes Vecino, José Rubio, M. José Goyanes, Emilio Gutiérriz Caba, Lina Morgan. El hon-rado señor Antonio, un taxista madrileño, presume de tener los hijos más buenos del mundo: Juan, el mayor, le ayuda al vo-lante del taxi haciendo el turno de noche; Luisa, será la mejor peluquera de señoras; Antonio estudia para abogado y Paloma, que va para «mujer de su casa», se casará cualquier día con un millonario... pero la realidad es bien distinta de lo que supone el bueno de Antonio.



09.15 Carta d'ajust.  
10.30 Començament d'emissió.  
10.40 Matinal a TV3.  
12.45 Fi d'emissió.  
12.50 Carta d'ajust.  
13.30 Avanç informatiu.  
13.35 Esports en acció.  
15.00 Telenotícies cap de setmana.  
15.30 Falix, el gat.  
16.00 No passa res!  
17.00 N'hi ha que neixen estrelats.  
17.30 Vida salvatge. «Tornen els alligots».  
18.00 Identitats. Josep M. Lladó.  
19.00 Música Vista.  
19.30 El dia en què canvià l'univers. «Infrintament raonable».

14.30 Sete dias.  
15.00 Telediarlo 1.  
15.35 Los Snorkels.  
16.00 Se ha aserito un crimen. «La muerte apareció en el entrecac-to». La escritora y detective afi-cionada, Jessica Fletcher, se ve envuelta en un misterioso caso de asesinato, de cuya autoría aparecen como máximos sospe-chosos dos bailarines rusos.

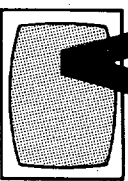
17.35 Las aventuras de Alvin y las ardillas.  
18.00 Documental. «Guerra sobre Texas».

18.30 El dominical.  
18.40 La buena música.  
19.40 Momentos.  
20.40 Luz de luna.  
21.30 Debat.  
22.35 Domingo cine. «Carmen, la que contaba dieciséis años» (1978).  
23.00 Despedida y cierre.

20.30 Telenotícies cap de setmana.  
21.00 30 minuts.  
21.30 A cor obert. «Addició». El Dr. Morrison intenta concentrar-se en el seu treball mentre la seva dona està a punt de donar a llum. Els companys del doctor, tan excitats com ell, prevenen el sexe, pes, altura, i hora del naixement del petit.

22.30 Ràdio Cinemati. T.J. Watson, un antic pretendent de Jennifer apareix en l'emissora per demanar-li que es casi amb ell. Per treure-se'l de sobre, Jennifer li diu que està casada i l'afortunat és el primer que entra per la porta.  
Gol a gol.  
00.15 Fi d'emissió.

Programación



DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Semana del 9 al 15 de febrero de 1986

«Marc Antoni i Cleopatra»



Una escena del film.

Divendres que ve, TV3 emet aquesta tragèdia de Shakespeare on Marc Antoni i Cleopatra mostren dos caràcters principals que, amb tota la fama i el poder que tenen, són víctimes d'un amor obsessiu que, inevitablement, els con-duceix a l'autodestrucció. Jonathan Miller, productor i director de l'obra, va escollir entorns i vestuaris basats en els quadres barrocs del se-gle XVI de Verona, així el públic tot identificar les emocions en qualsevol èpo-ca, i no tan sols situar-les a l'antiga Roma. «Marc Anto-ni i Cleopatra» és una pro-ducció de la BBC interpreta-da per Colin Blakely, Jane Lapotaire i Ian Charleson.

SUBSCRIVIU-VOS al  
DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ  
Subscriber .....  
Adreça .....  
Localitat .....  
DNI / CIF ..... Tel. ....  
Desitjo subscriure'm  
al DIARI DE GIRONA  
des del dia .....

MODALITAT DE SUBSCRIPCIÓ

Mensual ..... 1.550 Ptes.  
 Trimestral ..... 4.650 Ptes.  
 Semestral ..... 9.300 Ptes.  
 Anual ..... 18.600 Ptes.  
Fare efectiu l'import mitjançant taló bancari adjunt  
Domiciliació bancària  
Caixa.  
Nº Compte  
Agència .....  
Població .....

Ctra. Barcelona, 29  
Tel. 20 18 82 / 47 62 77  
GIRONA

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Un diari per a  
Girona i comarques  
Amb  
completa informació  
local i comarcal  
Articles d'opinió,  
cultura, espectacles,  
esports, pagesia,  
TV, cinema.  
Tot i més, cada dia  
a:

Residència

«BASSEGODA»  
C/ Bassegoda, 15 - GIRONA

3ª EDAT

- Tracte familiar
- Només 18 residents
- Dones i homes
- Gran confort
- Assistència sanitària

Informació:  
Tels. 24 12 62  
23 07 19



ASSOCIACIÓ MIXTA DE  
SEPARATS DE GIRONA  
És una associació recreativa per  
separats/des, vídues/us, gent  
sola i llurs fills. Per fer-se'n soci,  
informació a l'apartat de  
Correus 407 GIRONA

Kentica

FLORES I REGALS  
Gran Via de Jaume I, 34 - Tel. (972) 20 93 08 - 17001 GIRONA



MESTRAL

R. GUARDIOLA i ROVIRA

# La informació i els anys

Qui és que no té informadors? Tots rebem informacions i, a més, les rebem constantment. El nostre món és d'informació, i després de passar per les notícies i criteris que ens serveixen els mitjans de comunicació, també ens arriben per les converses normals, fruit del nostre entregament. Conscientment o inconscient valorem les informacions que ens arriben i ens quedem amb les que ens semblen més veritat o amb les que ens agraden més, encara que només es passegin al voltant de la veritat. Tot és molt subjectiu, com ho és la persona que escoltem amb més confiança i és fàcil que ens creuem el que ens diu.

La informació aixeca molts dubtes, perquè sempre és dirigida. Algú té interès perquè l'opinió fixi més l'atenció cap a un costat i s'oblidi del contrari. Sempre és una cadena de persones les que es transmeten les notícies i les van cribant d'un cap a l'altre de món. Per què no se'n parla mai del sergent Miko? Recorden que es va acollir al dret d'asil espanyol en l'ambaixada a Guinea? Tenen present que se'n parlà molt i el vàrem lliurar als seus perseguidors amb condicions? S'han complert les condicions? No se'n parla.

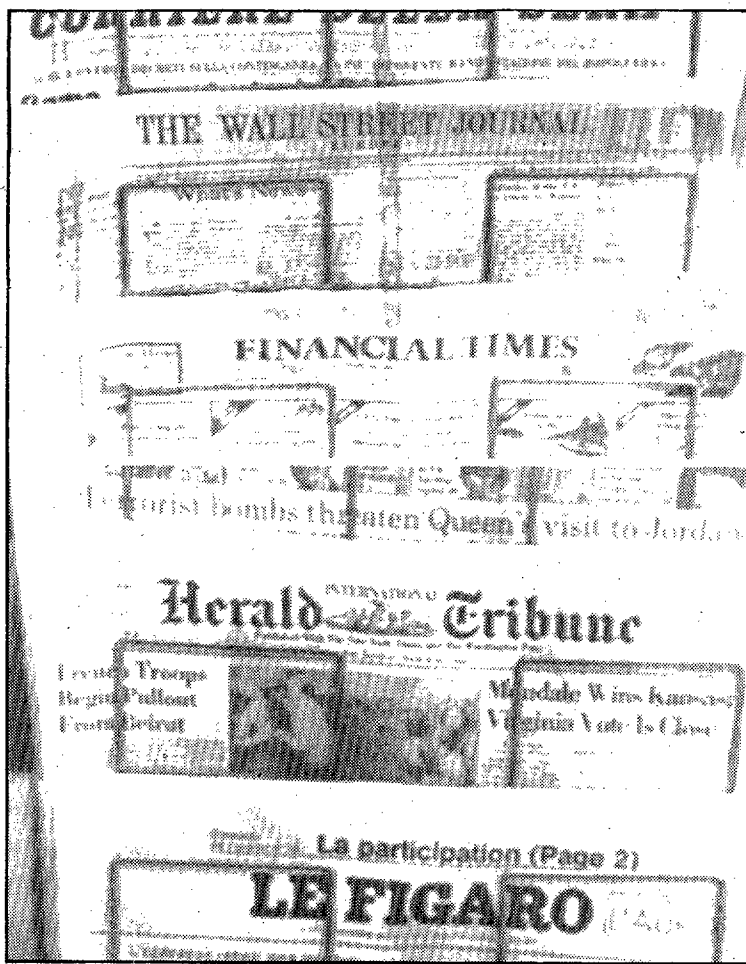
Un reporter de televisió espanyol anà a Guinea. Amb habilitat entrà a la presó on està el sergent Miko. El filmà i l'interrogà. Asseguren que era un verdader document informatiu. Quan lliurà el reportatge se'l varen guardar. No s'ha publicat. Davant d'aquestes seleccions no pot estranyar que hi

hagi gent que prefereixi per la botifarra, el canari o el domino.

Un informador m'explicava una altra activitat que distreia molt els reunits, que feien girar el cervell lliurats a dues activitats: reviu amb un bon programa que fa cinquanta anys que varen acabar els estudis de batxillerat, i anar completant el puzzle de les adreces de tots els que foren companys a les aules del vell i únic, aleshores, institut de Segon Ensenyament de Girona. Només un catedràtic, en Marcel Santaló, quedà dels que foren els seus professors. L'exilià a l'Argentina i, aprofitant un dels seus viatges, serà present en algun dels moments de la commemoració. Una generació en la que tots han complert els seixanta-cinc anys i que com que als disset i divuit anys foren cridats a files i feren la guerra civil, compta amb més baixes de les normals, que s'han d'anar aclarint per posar creus a les llistes d'assistència de fa cinquanta anys.

—Ningú no sap l'adreça d'en Joaquim Pibernat Aubert, metge de la Ronda Ferran Puig, taller de mobles, i que viu a Barcelona. Tampoc no es troba la d'en Ramon Guitart Brunet, de Roses, que es casà a Manacor—, aquests són aspectes de la conversa que preocupa a la promoció de batxillers de fa cinquanta anys. I els preocupa perquè ho volen aclarir amb certesa i no amb les llacunes informatives que ressaltàvem dels mitjans de comunicació social.

En aquesta celebració hi participen activament les companyes,



Els mitjans de comunicació no sempre ens informen del que volem saber.

mosaic de salut, d'afeccions, d'idees, d'activitats i de biografia. El conjunt és interessantíssim i fa de bon viure, ja que en destaca l'amistat i l'harmonia i que res no ha trencat. Si els sentiu encomanant l'esperit d'aquelles estrofes de Ramon de Campoamor: «Que soñ nuestras postreras ilusiones, iguales en frescura a las primeras». En el fons han estat una generació sofrida, amb una joventut trencada, sana de costums i sòbria en la forma de viure, i que per això fan, amb tota normalitat, llargues excursions amb mentalitat i sense esforços. Saben qui és d'aquesta generació? L'August Serra. D'ells en sortiria un bon col·loqui que ompliria una hora de ràdio com un viu testimoni de moltes coses.

La gent com que es coneix molt s'estalvia molts compliments. No s'han de justificar de res. Es coneixen el curriculum vitae. Tampoc no senten el desplaçament tan actual, de les persones que es manifesten massa joves i s'excusen o es declaren que es consideren massa grans i no actuen. Són com són amb el cor jove. Hi ha gent jove que ja és vella o massa gran. El temperament és com el bosc amb els bolets: que van a claps. Aquest batxillers de cinquanta anys són d'una clapada de joventut.

**Nota:** En l'article de diumenge passat hi sortí una errada de impremta que val la pena aclarir. En el tercer paràgraf es llegia que Marés «De disbarats ha enviat tots els que ha pogut», quan el meu original deia «evitat».

ex-alumnes, avui totes respectables senyores i àvies. Encara fan goig, però entre elles no es poden

amagar l'edat, que és una manera de ser sincers. Tots són nascuts entre el 1918 i el 1920, són un

## CAFÈS Saula®

... i punt!

Especialitats Saula:  
Cafè natural extra en gra.

Cafè natural descafeïnat en gra.

Cafè soluble normal.

Cafè torrefacte superior en gra.

Express Bar etiqueta negra.

Cafè soluble descafeïnat.



Delegació de Girona: Tel. 23 21 20 (contestador automàtic).

## CAFÈS Saula®

### CAFÈS SAULA, S.A. OBTÉ EL TROFEU AL MILLOR SERVEI CATALUNYA '87

CAFÈS SAULA, S.A. ha estat guardonada amb el Trofeu al Millor Servei Catalunya '87, que es concedeix a les empreses de diferents sectors que destaquen pel seu alt i eficaç nivell de servei.

La instància recull el moment del lliurament del trofeu a CAFÈS SAULA, S.A., en el transcurs de la celebració de l'acte, que amb aquest motiu va tenir lloc el passat dia 9 de gener de 1987, a l'Hotel Princesa Sofia de Barcelona.



FILATELIA

XAVIER ROMERO

COMENTARIO  
SEMANAL

El pasado día 30 de enero, la Sociedad Filatélica Gerundense celebró su asamblea general ordinaria, además de otra extraordinaria destinada a conceder amplios poderes al presidente en cuanto a la financiación de la Exfilna.

Fueron aprobados todos los puntos del orden del día y se informó de la excelente situación económica de la entidad y lo que a nuestro parecer es más importante: del incremento de 40 socios durante el año 86.

Las intervenciones giraron mayoritariamente en torno a los preparativos de la exposición nacional, que este año cuidarán de su organización los filatelistas gerundenses y, de entre las novedades que se han dado en los últimos días, cabe destacar la concesión del local por la Caixa de Pensions, para que sirva de marco del certamen, así como el permiso del Comité Olímpico de utilizar el anagrama en el entero postal y otros efectos filatélicos que se imprimirán con tal motivo.

Estas dos circunstancias son de capital importancia para el desarrollo de la Exfilna '87, sobre todo lo que respecta al local, toda vez que, como ya se informa en el Noticario de la Exposición en esta misma página, se precisaban 3.000 metros cuadrados, y poco o ningún local apropiado existe en nuestra capital hoy día que cumpla estos requisitos. Desde esta sección filatélica felicitamos muy cordialmente a «la Caixa», por el interés demostrado hacia la organización de Exfilna, demostrando, al mismo tiempo, una exquisita sensibilidad hacia lo cultural y artístico, que gracias a este tipo de muestras nacionales proyecta hacia el exterior las riquezas de Girona.

Todo lo que podamos hablar de Exfilna será poco. Tengan en cuenta que es como si se celebran los Campeonatos Nacionales de Atletismo, o la Copa de España de fútbol, todo ello en una misma sede, y con la atención de todo el país puesta en una ciudad, en este caso, la nuestra. Y con una ventaja añadida, que no disfrutaban otras manifestaciones populares, la de que en sellos y efectos postales filatélicos quedará reflejada e inmortalizada la efeméride, pasando asimismo a catalogarse en las revistas del todo el mundo.



# 400 páginas de filatelia y coleccionismo

Palmarés de 9 medallas en exposiciones nacionales y mundiales

En coleccionismo también es agradable hablar de números redondos y, aunque eludimos ser protagonistas, hoy nos permitirán los lectores comentar las 400 páginas publicadas en el DIARI DE GIRONA-Los Sitios dedicadas a filatelia y coleccionismo.

Son ya cinco años con una cita semanal a la que nunca hemos faltado, tratando de ofrecerles noticias de todos los ámbitos, con especial incidencia en las que genera nuestra provincia, vanguardista en todo lo relacionado con este mundo.

En principio, fueron tres páginas, una concreta de filatelia y las dos restantes destinadas a la presentación de las más curiosas formas de coleccionismo. Todo ello desde el punto de vista eminentemente cultural y divulgativo.

Literatura filatélica

En las grandes exposiciones nacionales y mundiales se dedica un apartado de competición a la literatura filatélica. En él, participan tanto las revistas especializadas como los autores individuales con sección periódica en cualquier medio de difusión. Quisimos probar, conocer esa especialidad, aprender y, si podía ser, llevar el nombre de Girona por los más importantes



Éstas son las medallas de las exposiciones mundiales de Chicago y Estocolmo, que vinieron a Girona.

foros filatélicos, y podemos manifestar con una satisfacción que siempre hemos querido compartir con el resto de nuestros compañeros gerundenses, que han sido hasta la fecha nueve las medallas obtenidas en esas competiciones.

En 1986 destacaríamos las de las dos exposiciones mundiales de la Federación Internacional: Ameripex, de Chicago y Stockholmia,

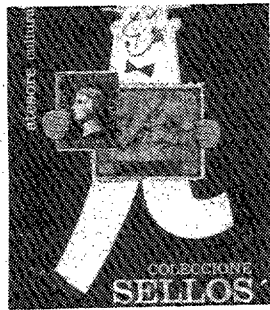
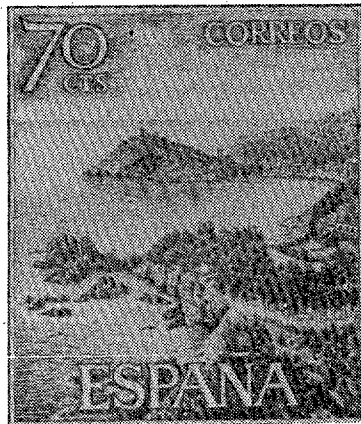
de Suecia. Pero la que más ilusión nos hizo fue el Gran Premio —con felicitación del jurado— de la I Expopil de Catalunya, celebrada en el verano de 1985 en Calella.

Para la presente temporada, cinco son las participaciones previstas: la Iberoamericana, de Madrid; la Espamer, de La Coruña; la Exfilna, de Girona; y las dos mundiales FIP (oficiales de la Federa-

ción Internacional de Filatelia), Hafnia '86, de Copenhague, y Capex '86, de Toronto.

La cuestión es que se hable de la filatelia gerundense por el mundo entero, y nuestro deseo es que sean otros compañeros de nuestras comarcas quienes nos acompañen en esa especie de embajada que, lo más humildemente posible, tratamos de representar.

## Noticario de Exfilna '87



Continuando la serie de artículos informativos de la Sociedad Filatélica Gerundense y la Exposición Nacional del presente año a ella concedida, hoy les hablará Pere Masferrer de los últimos pasos dados dentro de la organización de tan importante certamen filatélico.

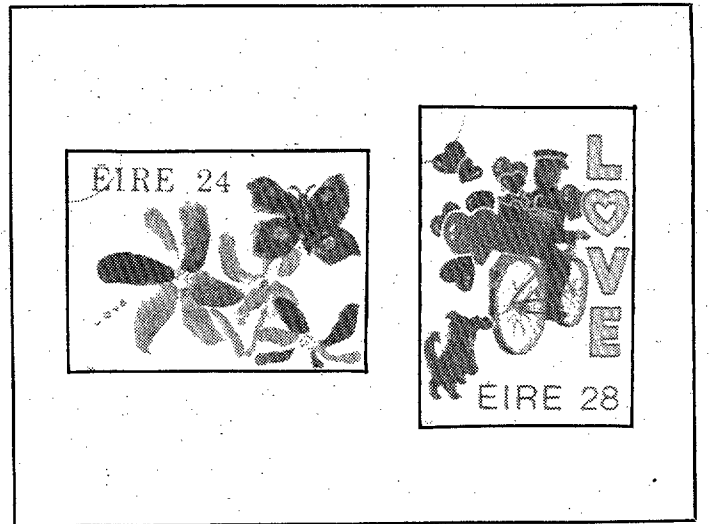
—La Sociedad Filatélica Gerundense, aceptó el encargo de la asamblea general de FESOFI y empezó el trabajo, para poder organizar la Exposición Filatélica Nacional del año 87. Dentro de la junta de la sociedad y con la colaboración de varios socios se formó un equipo de trabajo que ha organizado el programa operativo y filatélico.

En primer lugar, nos planteamos el local de la exposición y la fecha de celebración; por el precedente de anteriores exposiciones, se acordó celebrarla durante las ferias y fiestas de Sant Narcís y los

días concretos serán del 24 de octubre al 1 de noviembre. En cuanto al local, nos encontramos con la primera de las grandes dificultades, la organización necesitaba un espacio aproximado de tres mil metros cuadrados y ¿dónde está en Girona ese local? ¿qué entidad u organismo dispone para ceder un espacio en condiciones de esas características? Realmente, ustedes pueden repasar los locales en Girona dignos para tal celebración y se encontrarán con la enorme dificultad de localizarlo, si existe, asunto tremendamente complicado y de larga búsqueda que merece un comentario especial y en una próxima ocasión.

La organización de una Exposición Filatélica Nacional, debe seguir los cauces ya establecidos por los estatutos de la Federación Española de Sociedades Filatélicas (FESOFI), y con el reglamento de exposiciones nos pusimos manos a la obra. En primer lugar, se procedió al nombramiento del cargo de coordinador general. ¿Qué es el coordinador general? Es la persona que asesora y controla el funcionamiento y el hacer de la entidad organizadora; vigila el respeto y cumplimiento de los estatutos y normas que rigen en la celebración de una exposición nacional. La persona que ostenta este cargo suele ser un dirigente de FESOFI que tenga residencia cercana al lugar donde tendrá lugar la exposición. La Sociedad Filatélica de Girona solicitó a la Fesofi, que este cargo recayese en la persona del secretario general de la misma, don Enrique Mons Borrell, de Mataró, persona muy vinculada a nuestra ciudad y en especial a nuestra Sociedad, y al tiempo persona de gran valía filatélica y personal. FESOFI accedió a nuestra solicitud y se nombra coordinador general de «Exfilna '87» a su secretario general. El primer paso está ya dado.

## Los sellos del amor



Una de las anécdotas curiosas y agradables que nos depara la filatelia puede ser ésta de la emisión de los «sellos del amor» por parte de algunas administraciones postales. Tal es el caso de la norteamericana y la irlandesa, que esta semana pasada han puesto en circulación nuevas series dedicadas al internacional «love».

Los dos sellos de Eire han salido de un concurso entre escolares de enseñanza primaria y secundaria, siendo las niñas Tara Collins la ganadora en las primeras y Brigid Teehan en las segundas, cuyos dibujos han pasado a los sellos de 24 y 28 peniques, respectivamente, en los que aparecen flores y mariposa y un cartero repartiendo mensajes de amor. Según nos informan de aquella administración postal, ha sido muy grande el número de participaciones y se ha concienciado, una vez más, entre los escolares, el interés por el coleccionismo, iniciativa ésta que se sigue en numerosos países y que echamos en falta en el nuestro.

También se ha editado un bonito sobre de primer día, diseñado por Philip Phelan, y el conjunto queda sumamente atractivo.

En cuanto al sello norteamericano, el sencillo pero expresivo diseño ha ido esta vez a cargo de John Alcorn, y el pasado día 30 se puso en circulación en San Francisco, no siendo la primera vez que en EE.UU. se dedica una serie a este motivo del amor.





SEMANA POLITICA

JORDI BOSCH

# El futuro de la derecha española

**E**L DÍA DESPUÉS. Cuando redactamos estas líneas, por razones de cierre, estamos en plena apertura del congreso extraordinario de Alianza Popular. En otras páginas de esta misma edición, encontrarán las referencias exactas de lo sucedido. Ahora es el momento de referirnos no al ayer ni al hoy, sino a algunos aspectos del mañana. Nos ha parecido bueno, pues, dedicar hoy este semanal espacio al futuro de la derecha en España. Todo lo que puede acontecer después del Congreso de AP y, sin duda alguna, lo que puede suceder al margen de Alianza en otras formaciones políticas. Durante los últimos tiempos hemos estado asistiendo a una batalla entre Hernández Mancha y Herrero, ciertamente con niveles bastante elevados de civismo, todo hay que decirlo, para suceder a Fraga. Pero no se ha planteado nada más. Hernández Mancha un absoluto desconocido para el ciudadano, excepto para los interesados por la política, andaluces o no, de quién no sabemos nada acerca de como piensa, está preocupado por el futuro próximo, porque a Alianza Popular se le reste el protagonismo que hasta ahora tenía en el espacio no socialista. Y es consciente que ello puede suceder en estas elecciones municipales. Durante dos meses, desde que Fraga dijo adiós a la política y se retiró quién sabe si definitivamente a su casa o a sus cuarteles de invierno, sólo hemos asistido a una querrela personal entre dos dirigentes y a algunas diferencias en cuanto a planteamientos estratégicos. Nada más. Aquí no se cuestiona el futuro de la derecha española.

**E**L SÍNDROME DE LA UCD. Cuando estalló la crisis en Alianza Popular, porque nadie pudo negar que el adiós de Fraga sea una crisis, cuando esto sucede en un partido que tenía un líder carismático incuestionable al que todos se subordinaban, comenzó a planear sobre Alianza el síndrome de la UCD. Eso no era cierto, en parte. Y decimos en parte porque a Alianza Popular no se le podían achacar algunos males que la UCD, pero ciertamente compartía con los antiguos ucedeos esa imposibilidad de llegar a un acuerdo para organizar una alternativa al socialismo, sólida y con visos de continuidad. La UCD nunca fue partido, fue la suma de una serie de personalidades y afinidades ideológicas que por su moderación y por saber combinar a gentes del pasado y a políticos nuevos, recibió el encargo del pueblo para cambiar el régimen político y el estado. Una vez que eso se hizo y se cumplió, desaparecieron los objetivos que habían hecho posible su creación y su éxito electoral del que no fue ajeno el indiscutible tirón personal del presidente Suárez. Una vez que se hizo el único cambio que ha habido en España a lo largo de los últimos años (porque los socialistas no han cambiado nada y estaban delegados por el ciudadano para que modernizaran la sociedad), UCD desapareció en medio de las lógicas luchas intestinas entre gentes que eran muy distintas. El vínculo que les ataba ya no existía. Ciertamente, en Alianza Popular hay una cohesión ideológica que es el conservadurismo que nadie discute. En Alianza Popular no ha habido crisis en el sentido de luchas entre sectores porque al contrario que UCD, no tiene barones. Las salidas de Vestrynge y otros diputados, en total cuatro, son fruto de cuestiones personales y de alguna



Hernández Mancha junto con Herrero de Miñón.

circunstancia más. Otra cosa es la que pueda suceder a partir de ahora si el congreso abre heridas. Entonces sí que podría llegar el síndrome de la UCD. Porque, un factor fundamental que se dio en el centro es que se cuestionaba por parte de un sector muy importante del partido la figura de su líder, Suárez, no existía en AP con Fraga, un líder carismático indiscutible en su partido (ahora sólo queda un caso similar, Pujol, porque a Felipe le comienzan a bajar las primeras críticas). A partir de ahora puede nacer el proceso de acoso al nuevo líder por parte de los derrotados, algunos descolgados, el resto de la derecha y la opinión pública. El agua que baja.

**F**ELIPE NO ASUSTA. Vamos a por las claves del desastre electoral que sistemáticamente cosecha la derecha. Ciertamente, en primer lugar, después de la forma en la que acabó la UCD, en aquel momento la derecha más gran parte de lo que es el centro, que existe, aunque es de difícil cuantificación, el ciudadano decidió dar el poder a aquellos que se mostraban sólidos y

que habían ejercido una sistemática oposición a todas y cada una de las acciones del centrismo en el poder. La democracia, por otro lado, significa alternativa en el poder. Se daban algunas circunstancias objetivas para que se ganara en el 82. Pero olvidémonos del pasado. ¿Qué es lo que ha pasado en los últimos cuatro años? Se puede especular todo lo que quieran acerca de lo mal que ha planteado la oposición su alternativa electoral, pero el hecho fundamental es que Felipe no asusta. Los poderes económicos «pasan» de que sea el socialismo el que gobierne. Allí están las recientes declaraciones del nuevo presidente del Banco de Vizcaya, Pedro Toledo, quien se deshace en elogios hacia el Gobierno. Eso no es nuevo. Otros banqueros han actuado igual. Uno recuerda que estuvo en Galicia durante la campaña electoral de las primeras autonómicas. Por cierto, brillantemente ganadas por AP, que consiguió superar a la UCD y al PSOE. Pese a ello, había un cartel de alianza muy evidente. Se veía una vaca, que es un elemento muy definitorio de la economía personal y rural gallega. Debajo de

la preciosa y rolliza vaca se leía lo siguiente: «Gallego, defiende lo tuyo». ¿A qué se referían, acaso a la vaca? Pues bien, llegaron los socialistas y todo el mundo continúa con la vaca. Y si la vaca la sustituimos por lo que quieran, igual. Durante muchos tiempos se amenazó con los «vacas» y todo lo demás podría ser estatizado. Y nada de eso. Los bancos no sólo no se han visto afectados, sino que con el socialismo en el poder han ganado dinero como nunca. Y de los bancos hacia abajo, hasta la vaca, todo igual. Primera conclusión: Felipe González no asusta a la derecha. A partir de esa circunstancia, con el voto puede pasar cualquier cosa.

**E**L PATRIMONIO DE LOS VOTOS. Queda claro que Felipe y el socialismo se han apropiado de algunas señales de identidad que hasta ahora no les eran propias. Incluso del concepto del patriotismo y del españolismo. La prueba, por cierto, la tuvimos durante las elecciones al País Vasco. Todos hemos visto cómo algunos sectores de la derecha madrileña han pedido a la de-

recha españolista vasca que vote al PSOE porque era el voto útil español, así se ha dicho, ante el nacionalismo. Esto del techo electoral de Fraga y del tope de la derecha y todo esto es absurdo. La derecha y la izquierda tienen un techo. Vamos a generalizar. La derecha tiene cinco millones de votos. Son esa gente que nunca apostarán por la izquierda, por el socialismo, sea Fraga o sea Pepito de los palotes el que se presente. Igual sucede en la izquierda. Hay cinco millones de votos que irán al socialismo porque nunca apostarán por la derecha. Esta gente siempre votarán a los suyos por negación del contrario. Pero quedan tres o cuatro millones de votos de ciudadanos sobre los que no priman los criterios ideológicos, sino que son mucho más pragmáticos a la hora de dar su apoyo a un partido. La derecha más esta gente son quienes hicieron que la UCD ganaran porque consideran que era preciso un cambio pacífico del sistema. La izquierda más esa gente son los que hacen que gane el PSOE porque opinan que al margen del PSOE nadie ofrece un programa atractivo y porque creen que desde unas ideas más avanzadas socialmente el país puede avanzar y modernizarse. Eso quiere decir que estos tres o cuatro millones de votos van y vienen con facilidad. Y se esfuman con una facilidad impresionante. El socialismo ha sabido conservarlos. Ahora la clave es que la derecha o el centro puedan aspirar a robárselos al socialismo, que es el que los usufructura, porque, claro está, no es propietario de los mismos. Así pues, que el gran miedo de la izquierda y del PSOE es el centro. No es la derecha. Si desde el centro se consigue una oferta lo suficientemente atractiva para que esos votos tan pragmáticos de los que hablábamos se queden su espacio natural, a partir de ahora ya sabremos quién decide los gobiernos de España.

**L**A ALTERNATIVA. A los socialistas no los puede ganar la derecha, desde su espacio político tradicional. Y tal como están las cosas no pueden hacerse con esos millones de votos fluctuantes. Pero los pueden ganar otros desde el centro. Y ésa es la clave, el entendimiento con el centro. Pero la derecha no puede olvidarse de algo. Que si ese centro es demasiado fuerte, puede encontrarse con que sus votantes se van hacia ese sector político. Y también que el centro podría gobernar con la izquierda, con el PSOE. Es una posibilidad que no debe descartarse. Aquí todo el mundo habla del centro con la derecha. Y puede ser lo contrario. El centro con la izquierda o el centro con la derecha pero siendo ésta la menor y la complementaria. Muchos grupos y grupitos están a la caza de ese espacio político. Y hemos de hablar también de los grupos nacionalistas, conservadores en algunos aspectos económicos pero avanzados, por su «pedigrée» democrático en cuestiones políticas y de libertades. No hay ningún país del mundo occidental en el que puedan gobernar aquellos que podríamos denominar «no socialistas» sin contar con los grupos dominantes en las zonas social, cultural y económicamente más desarrolladas. Eso pasa en España. El País Vasco tendrá sus circunstancias específicas, pero eso sucede en Catalunya. El catalanismo político va a jugar papeles decisivos en el futuro. A partir del congreso de AP, a partir del lunes, «la movida» va a ser generalizada.



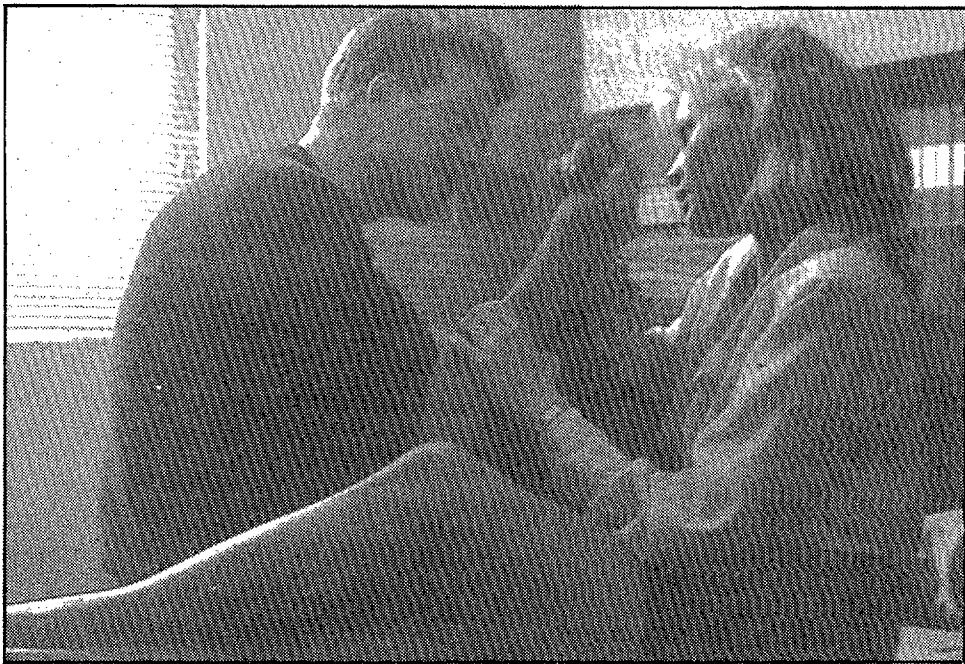
Felipe González no asusta a la derecha.



## VIDEO

ESTEVE RIBES

# Mickey Rourke y Kim Basinger, «Nueve semanas y media» de amor



Dos imágenes de la pareja protagonista de «Nueve semanas y media».

Entre las últimas novedades aparecidas en el mercado del vídeo, destaca la película del británico Adrian Lyne «Nueve semanas y media», editada por CBS/FOX. Esta película, que fue un relativo fracaso comercial en Estados Unidos, ha sido uno de los mayores éxitos de público de la pasada temporada en Europa y, especialmente, en España, donde ha batido récords de permanencia en salas comerciales. En Girona, concretamente, debe ser la película que más veces se ha repuesto en menos tiempo, ya que se ha exhibido en tres ocasiones en el plazo de un año, con permanencia

en la cartelera de un total de catorce semanas.

Ideal para ver en la intimidad del hogar con buena compañía, «Nueve semanas y media» se basa en la novela de Elisabeth McNeill y narra las relaciones entre la encargada de una sala de arte de Nueva York con un ejecutivo de Wall Street, que la iniciará en las técnicas del sado-masochismo, aspecto éste muy disminuido en la película respecto al contenido del libro original.

Adrian Lyne, director británico afincado en los EE.UU., se había dado a conocer años antes con la película musical «Flashdance», las

andanzas de una aspirante a bailarina, rodada en forma de sofisticado videoclip. Al adaptar «Nueve semanas y media», Lyne prefirió evitar muy explícitas las escenas eróticas, con lo que consiguió defraudar a los que tacharon de excesivamente prudente y escandalizar igualmente a los que no ven con buenos ojos la representación del sexo en la pantalla, principalmente en la conversadora sociedad norteamericana. Sin embargo, este tratamiento hace que algunas escenas tengan una alta tensión sugerida muy estimulante, como sucede en el primer encuentro de la pareja en una tienda, un

juego de miradas entre Kim Basinger y Mickey Rourke que echa chispas. Por otro lado, otros momentos de los protagonistas, más avanzada su relación, tiene un nivel de erotismo nada despreciable, tratado siempre con una estética sofisticada capaz de escandalizar sólo a quien esté dispuesto a ello. Planos cortos, juegos de luces, colores metálicos, neblinas y una música muy sensual de Jack Nitzsche, que en ciertos momentos recuerda a Francis Lai (por cierto, de la que no queda ni rastro en el disco de la «banda sonora» que se editó por estos lares), acompañada del imprescindible ramillete de

canciones «pop», destacando Bryan Ferry, Joe Cocker and friends, componen el imprescindible empaque moderno que hace de la película un producto de consumo muy al gusto actual.

Gran parte del interés de «Nueve semanas y media», película, se centra en la presencia de sus actores: Kim Basinger, que hace a interpretación de su vida en un difícil papel que va mucho más allá de la simple exhibición física, y Mickey Rourke, que una vez más explota su imagen enigmática y su personalísima voz trasladada, todo hay que decirlo, en un doblaje muy aceptable.

## CINE

EDMON ROCH

## Tretze estrenes 87'

Passades les vacances nadalenes, les distribuïdors cinematogràfics semblen no saber mai com omplir l'espai que les separa dels Oscars. Així, gener, febrer i març solen ser mesos despulats de novetats, en els quals s'estira l'èxit de les pel·lícules més taquillers de les encara recents festes i en els quals es combusteixen ràpidament productes de poca volada.

Contradint la tradició, però, aquest 1987 sembla haver nascut amb una força estranya, ja que, a hores d'ara, les distribuïdors tenen acumulat material de provat atractiu a les taquilles estrangeres, en espera de trobar un buit per fer un bon llançament. Recents els èxits de «El nombre de la Rosa», «Hanna i sus hermanas» i «Días rebeldes» (!), i encara entre nosaltres l'exitosa «Peligrosamente juntos», ja es comencen a entreveure tot un seguit de títols dels quals en sentiran a parlar repetidament molt aviat. Per a què s'hi vagin acostumant, de tots ells n'hem triat tretze que, de ben segur, seran un poderós atractiu per fer retornar la gran massa de públic al cinema.

1. Imminent hauria de ser l'estrena de «Jo, qué noche» («After Hours»), penúltim Scorsese, que ja porta més de sis mesos a Madrid en la seva versió original. In-

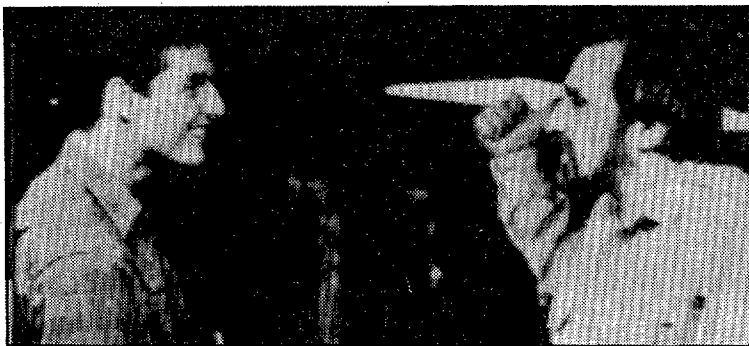
terpretada i produïda per G. Dunne, és un interessant recorregut nocturn per la gran ciutat.

2. També és de Martin Scorsese «El color del dinero», el darrer gran èxit dels USA. Amb Tom Cruise («Top Gun») i Paul Newman com a parella protagonista, la pel·lícula, que és una seqüela de «El Buscavidas», serà, segurament, la que millor reunirà qualitat i recaptació.

3. «Alrededor de medianoche» és el títol del Tavernier que triomfà a Venècia i Cannes i que ha tingut —sorprenentment— una gran acollida de la crítica estadounidense. Amb Dexter Gordon (genial, malgrat ser un debutant) i una magnífica banda sonora de jazz, porta el camí de convertir-se en el cult movie de la temporada.

4. Però el darrer gran èxit dels USA ha estat, inesperadament, l'australiana «Cocodrilo Dundee», n° 1 també a Londres. Paul Hogan és l'actor i guionista d'aquesta entretinguda comèdia d'acció.

5. A principis de març arribarà «Hijos de un Dios Menor», una altra de les pel·lícules de moda als EUA. Aquesta narra la història d'amor entre Marlee Matlin (sordomuda en el film i en la vida real) i el seu professor W. Hurt, el guardonat Molina de «El Beso de la mujer



Tom Cruise i Martin Scorsese, actor i director respectivament de «El color del dinero».

araña». La interpretació, el tema i el fet que la parella en la ficció ho sigui també en la realitat han ajudat al seu èxit.

6. «Shangai Surprise» ajunta a Xina Madonna, missionera malgrat el seu nou look, amb el seu marit Sean Penn. El film, tot i haver estat un fracàs de crítica i públic, té una més considerable sortida.

7. «Peggy Sue se casó» és el penúltim Coppola, pel qual segurament Kathleen Turner obtindrà la seva primera nominació a l'Oscar. El tema és similar al de «Regreso al Futuro» i la pel·lícula ha estat omplerta d'elogis arreu on s'ha estrenat.

8. «Macarrones» és el nom del

penúltim treball de l'italià E. Scola, així com del duel interpretatiu que, en una història d'amistat, mantenen dos genials veterans com Jack Lemmon i Marcello Mastroianni. Després d'aquesta, Scola ja ha estrenat «La Família», amb un extensíssim casting encapçalat per V. Gassman i F. Ardant.

9. També imminent serà l'arribada de «Un hombre y una mujer, 2ª parte», que la distribuïdora volia estrenar coincidint amb el rally París-Dakar, que surt en un bon tros de la cinta. Segons Lelouch, director de les dues parts, aquest és el film «més optimista que mai no he fet».

10. «La Mosca» és el darrer lliu-

rament de cinema fantàstic del personalíssim D. Cronenberg. Jeff Goldblum pot ser, segons els rumors, el segon intèrpret d'una pel·lícula de terror oscaritzat; el primer fou F. March per la genial («Pendient d'estrena a Girona») «Dr. Jekyll & Mr. Hyde».

11. Harrison Ford torna a l'actualitat amb «La Costa de los Mosquitos», una fàbula ecologista dirigida pel mateix realitzador de «Único testigo», Peter Weir. Ford, a punt de començar el rodatge del tercer lliurament d'Indiana Jones, sembla també perfilar-se com a ferm candidat a un oscar interpretatiu masculí que promet ser disputadíssim.

12. «Mona Lisa», un èxit total a pertot on s'ha presentat, és el darrer film de Neil Jordan, director de «En compañía de lobos», que compta amb l'actuació de l'últimament prolífic Bob Hoskins.

13. L'únic títol espanyol que incloum en la llista és la catalana «Angoixa», de Bigas Luna, la qual, amb el seu dolby stereo, fou presentada darrerament en sessió especial a Sitges. Ella serà, de ben segur, la pel·lícula estatal més interessant de la temporada, així com un nou exemple de cinema dins el cinema, un tema que darrerament s'està posant de moda.



CAÇA

JAUME

# El conill ha tingut la seva importància en la història de la Hispània

El conill (*Oryctolagus cuniculus*), mamífer de l'ordre dels lagomorfs, família dels lepòrids, podem dir que és un animal típicament ibèric, puix que va ésser, segons ens diu la història, el que va donar el nom al nostre país. Així veiem que quan els fenicis (antiga regió del Pròxim Orient, al llarg de la costa mediterrània, i corresponent, actualment al Líban i una part de Síria i d'Israel, que tingué ciutats molt pròsperes com Biblos, Beirut, Tir i Sidó) arribaren a la Península varen quedar altament sorpresos i astorats per la molta abundància de conills que hi varen trobar i li donaren el nom de «Shaphan», que vol dir terra o costa dels conills. Més tard, quan vingueren els romans llatinitzaren aquest nom, donant lloc al nom d'Hispania.

Els romans, en parlaren sovint dels conills, si llegim «De re rustica», obra del erudit i escriptor llatí Marc Tarenci Varró (Segle I a. de C., escriptor que lluità al costat de Pompeu a Hispània i fou nomenat director de la primera biblioteca popular de Roma, per Cèsar), traduïda al català a la Fundació Bernat Metge, l'any 1928, podem lle-

gir com descriu tres classes de llebres, unes que pertanyen a Itàlia, unes altres que viuen a la part dels Alps i les terceres que tenen únicament l'hàbitat a la Península Ibèrica, o sigui, els conills, dient dels mateixos que tenen molta semblança a les llebres italianes, però són més petites i que els anomenen «cuniculus». En un altre paràgraf, dona per bona l'afirmació que a la Hispània els conills varen soscar una ciutat fortificada (Oppidum).

Un altre gran escriptor, Estrabó (Segle I a. de C.), geògraf i historiador, grec, que estudià a l'Àsia Menor i a Roma i viatjà per l'Imperi Romà, la seva geografia és una de les fonts clàssiques amb més informació sobre els Països Catalans a l'època antiga, principalment el llibre tercer on descriu molt detalladament la costa i les illes Balears, quan parla de la fauna ibèrica, diu que els animals perjudicials són rars, si exceptuem uns «ligidia» (llebres petites) que fan lludrigueres a terra, o forats, i que alguns els anomenen «Leberides». Diu, també, més endavant, que aquests animals s'alimenten d'arrels i destrueixen les plantes i el



La mixomatosi ha estat la principal causa de la desaparició dels conills en molts indrets de la Hispània.

gra, dient, també, que en certa ocasió els habitants de les illes Balears (llavors Gymnesiai) varen demanar a l'Emperador que els donés altres terres, ubicades en

altres indrets on no haguessin conills, ja que es veien materialment expulsats per aquests animals, impossible de combatre, degut als eixams que dels mateixos hi havia. En un altre paràgraf diu que es poden caçar o combatre amb les fures salvatges, convenientment ensinistrades per tal de fer dita funció i quan està degudament embossada es posa dintre de la lludriguera i expulsa, continua dient, les llebres dels seus amagatalls o caus. Aquest mateix escriptor afirma que a les Gàl·lies hi ha una plaga de conills que devoren grans i arrels i pensa que varen arribar a aquestes terres (les Gàl·lies eren una regió d'Europa que es componia de la part nord d'Itàlia, Gàl·lia Cisalpina, i la França actual, Suïssa, l'Alsàcia, la Lorena i els territoris d'Alemanya, Bèlgica i Holanda situats al O. del Rin, la Gàl·lia Transalpina) procedents d'Hispania, introduïts pels soldats romans, dos segles a. de C.

Aquest animal, tan característic de les nostres terres, ja des de fa molts anys que ha deixat de tenir l'abundància d'antany. Abans el trobàvem a tot arreu, en els terrenys de cultiu, en els erms, a la

munyanya, a tots els boscos, a les pedreres, etc. etc., és a dir: a qualsevol lloc on pugui trobar herba i pugui soscar la terra per tal de construir les seves lludrigueres que li serviran per fer les seves cries i, a més, per defensar-se dels possibles enemics, que són molts, ja que la majoria dels animals depredadors de per aquí tenen o tenien al conill com a presa imprescindible per al seu manteniment, animals, com per exemple el linx, el llop, la guilla, els gats salvatges, les aus rapinyaires, etc. etc. A causa de la persecució a què està sotmès, avui dia, el conill, tant per part dels caçadors com també per la cruel malaltia anomenada mixomatosi, ha donat lloc que en moltes zones o indrets que abans les tenien com a estatge ara són pocs o han desaparegut totalment. Això ha portat greus conseqüències pel desajust hagut dintre de les poblacions d'animals depredadors, que han hagut de marxar, si han pogut, a altres indrets abans de morir-se de fam.

Com podem veure, els conills també han tingut la seva importància a través dels anys i encara la continuen tenint.

GOSSOS

RAFAEL AVILA i J.L. PONCE

## El pointer (V)

Ja ens adonem que molts de vostès estan impacients perquè entrem amb l'estandart de treball del pointer i les consideracions sobre la situació actual de la raça, però han de pensar que tot arribarà, tinguin paciència, ja que encara ens en falta un bon tros per descriure el metabolisme, la morfologia i l'anatomia d'aquest impressionant ca de cacera.

Hem de contestar una pregunta formulada per un lector, més ben dit per uns lectors de Figueres, Lloret de Mar i Olot, en el sentit d'on podrien trobar un bon cadell de «pointer», suposem, que en qualsevol criador el trobaran, però especialment, el nostre col·laborador, Rafael Avila, es dedica plenament des de fa anys a la cria i ensinistrament de pointers crec que no seria ètic exposar el preu de venda. Per aquesta informació, s'han d'adreçar a «pointers del Cachirulo», carrer Nord, 2 Llançà, Tel. 38 01 09.

Continuant amb els llavis i el morro, que no varem acabar la setmana passada, he de dir que una característica afaixada a la comissura dels llavis de «pointer», consisteix en un plegament de la pell que comença de seguida, darrera de la comissura mateixa, en direcció quasi horitzontal cap a la regió paròtida i el coll, en forma de faixa, en la part inferior del cap, determinant quasi un buit en la part inferior de les galtes. Aquesta faixa està formada per un múscle rosiri de Santorini, en unió amb el múscle pelleter de la cara i el coll. Els llavis, deuen ser de teixit prim, no penjants, ni pesats, ni fluixos. El morro en altura, medit en el nivell de la comissura, ha de copiar els 8,50/10 del seu llarg. El llarg del morro correspon al llarg de l'esquena del morro. La regió suborbital, deu estar ben delinea-

da, presentant relleus i sortits que revelen una pell molt esprimatxada, mínim teixit celular subcutani i un feble desenrotllament dels músculs de la part aboral del maxilar superior, així com de la base de l'os cigomàtic. Les cares laterals del morro són paral·leles entre si, per aquesta raó la seva anterior és quadrada.

### Maxil·lars

D'aspecte no gens revingut, desenvolupat normal i arcs dentaris en perfecta coincidència. Això vol dir que els incisius de la barra superior, tocant amb la seva cara posterior, la cara externa dels incisius de la barra inferior, o les vores dels incisius de la mandíbula superior estan en perfecta oposició amb els dels incisius inferiors. Els costats de la barra tenen una tendència a la ratlla recta en tota la seva longitud. El cos de la barra deu estar desenrotllat cap a davant i no serà mai fugisser, formant quasi un sostenidor pels llavis superiors en la seva conjunció. Dents blanques ben alineades regularment. Complets en desenrotllament i nombre.

### Depressió rino-frontal

El perfil de les apòfisis dels ossos nasals i de l'apòfisi de les barres superiors i del frontal ha d'aixecar-se cap a la clepsa amb baixada brusca, per aquesta raó la depressió rino-frontal està molt arcada. L'os central, cedeix brusca-ment quasi perpendicularment sobre les apòfisis dels nasals i les barres, i just amb els sinus frontals molts desenrotllats determina l'accentuació rino-frontal que ha de presentar un angle d'uns 90° si se la considera sinus-nasal i entre els 120° i 130° si se'l considera rino-

frontal.

### Clepsa

De llarg igual al llarg del morro i d'un ample bicegomàtic inferior a la meitat del llarg total del cap (llegiu la part dedicada al cap que en varem fer referència la setmana passada), las parets dels costats de la clepsa, per tant esmossades o xates, com vulguin dir-li. Vist de front té forma esferoide, mentre que vist de costats, aproxima a aquesta forma, llevat en la seva part aboral superior, és a dir: entre els inseriments de les orelles on és bastant xato. De perfil, la clepsa puja des de la depressió rino-frontal fins al cim de la cresta occipital en pendent accentuada, tant, que determina un eix longitudinal superior convergent respecte a l'eix de l'esquena del morro. Els sinus frontals han d'estar molt desenrotllats, tant en altura com en un sentit transversal i longitudinal. Saturar mig horitzontal o metòpica ben marcada. L'apòfisi o cresta occipital ha d'ésser clara, neta i prominent, sense cap exageració, però el suficient com per ésser visible; en sentit longitudinal, ha de ser curta.

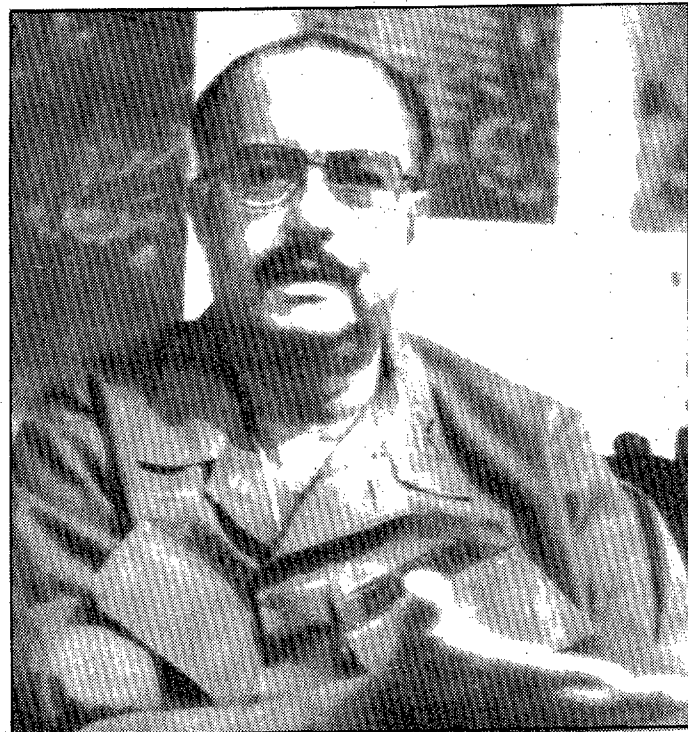
### Ulls

La característica és la mirada fulminant i prepotent fixa i ardent. Han de ser grossos, rodons, brillants i, donat el desenvolupament accentuat dels sinus frontals, estar en posició subfrontal, el angle intern de les parpelles han d'ésser equidistants de la vorera anterior del nas i de la punta externa de la cresta occipital. El globus ocular es presenta normalment, ni enfonsat ni sortit.

MIRADOR

J. TEIXIDOR CUYAS

## A Somoza le han sucedido nuevos somozas



Somoza aparece en el libro de Volpini, Desde Managua.

Lo dice Federico Volpini, que fue delegado de Televisión española en Bruselas, París y América Central y del Sur y lo dice en su libro titulado «Desde Managua...» Explica lo que la televisión de Calviño no le permitió decir sobre Nicaragua. Afirma en el libro que «sobre Nicaragua el tratamiento ha sido tan manipulado y de tal modo escamoteado que muy pocos saben de verdad lo que está ocurriendo allí: que a Anastasio Somoza le han sucedido nuevos somozas...

Un libro que sin duda tienen que leer los miembros de la «Agrupación de Ciencias Médicas de Girona», organizadores del acto sobre Nicaragua que tendrá lugar en fecha breve en nuestra ciudad, y que llega de la mano de la Asociación Las Segovias — Solidaridad con Nicaragua.

Puede ser de la lectura de este libro se hagan con una visión más certera y real de lo que está ocurriendo en este país marxista.

## GASTRONOMIA

JAUME TEIXIDOR

# «Mas Parès», una empresa no francesa elaboradora de pato

Prácticamente el 100% de los elaborados de pato envasados por marcas francesas también se realizan en Sant Martí Sapresa

De entrada, he de confesarles que yo, personalmente, soy un impenitente goloso de ese volátil exquisito llamado pato y que pocos restaurantes, como «Can Mià» de Palol de Revardit presentan un «ànec rostit» tan excepcional, auténtico, opulento y en su punto... No hemos de olvidar que nuestros abuelos tenían el pato como su más gustoso y perfecto volátil; y no es menos cierto que este retorno de un tiempo a esta parte a la cocina del pato debe buscarse en el descrédito en que ha caído, por culpa de de las granjas avícolas, todo el aguerrido ejército de gallos, capones, gallinas y poulardas...

Así que comprenderán ustedes mi interés, mi enorme interés, por conocer una empresa no francesa, elaboradora de pato, que se encuentra ubicada en una mayestática masía de Sant Martí Sapresa: Mas Parès, vinculado a la saga de los Villalonga-Rosell, una familia por demás entrañable y admirada por todos.

Recorrí, con mi cuñado Ramon Prujà, experto carnicero, todas las instalaciones de Mas Parès, acompañados de su gerente Esteve Juher y de Jordi Bota, gerente a su vez de Distribuciones Carlit. A la salida, mi cuaderno de notas se encontraba al completo... No era para menos para quienes han vuelto sus ojos al siempre venerable y venerado pato.

## Para asegurar la calidad, Mas Parès adquiere los patos de Francia

Hasta hoy la elaboración de foie-gras y de productos derivados del pato ha sido patrimonio exclusivo de las grandes empresas francesas del ramo. La procedencia de los hígados y carne de pato que sirven de base para la fabricación de una extensa y variada gama de

productos es diversa. Básicamente podemos reducir a dos las zonas del globo que surten de materia prima a los fabricantes franceses: Israel y algunos países del Este (Hungría especialmente). La cría y engorde de patos en Francia no sobrepasa, en ningún caso, el 18% a los consumidos en el mundo. Por el contrario, prácticamente el 100% de los elaborados de pato son envasados por marcas francesas. Así, pues, Mas Parès es una de las contadísimas firmas no francesas dedicadas a la elaboración de foie-gras. Para asegurar la calidad de sus productos, se han visto obligados a criar sus propios patos, evitando de esta forma la irregularidad, tanto en el precio como en la selección de raza, en este último caso partidas de patitos importados de Francia.

## Proceso de reproducción, cría, engorde y sacrificio del pato

Vamos a desarrollar esquemáticamente los procesos de reproducción, cría, engorde y sacrificio de estos patos, dado que el conocimiento de algunas cuestiones referidas a la producción, es imprescindible para argumentar posteriormente la calidad y garantía de los elaborados.

El pato y el ganso son los únicos animales susceptibles de someterse a un proceso de engorde especial, destinado a la obtención de foie-gras; es decir, de transformar la grasa en tejido hepático.

El manejo del ganso es difícil y costoso. La comercialización del ganso, es, a nuestro juicio, poco rentable actualmente —en España— por lo cual nuestra crónica se centra en los patos.

En nuestras granjas se crían dos razas de pato, Moulard y Barberie o mudo, cuyos padres y abuelos han sido seleccionados desde va-

rias generaciones en instalaciones francesas dedicadas exclusivamente al mejoramiento de las estirpes.

Después de un período de cuatro meses de engorde con piensos especialmente fabricados y compuestos, llegará el momento de cebar los patos adultos. Durante un período aproximado de tres o cuatro semanas son alimentados forzosamente, dos veces al día a base de maíz de cosecha propia. El maíz será el único alimento que tomarán hasta el momento del sacrificio. Las carnes resultantes habrán perdido totalmente el gusto a ave de granja al que por desgracia estamos tan acostumbrados y adquirirán el aroma y paladar de las aves criadas y alimentadas de forma natural.

Llegamos, finalmente, a la última etapa de la producción: el sacrificio y la evisceración. Esto se realiza, al igual que la cría y el engorde, artesanalmente.

La maquinaria existente para estos tratamientos no está acorde con las peculiaridades del pato graso. La sustitución de la maquinaria por personal especializado es absolutamente indispensable. Sólo este factor justificaría el alto precio de los elaborados a partir del pato graso.

Una vez sacrificado el pato pesará, completamente desplumado, alrededor de 5 Kg. A partir de ese momento, el animal, está listo para ser comercializado en fresco entero o troceado o bien envasado y enlatado, una vez tratado en las instalaciones. Pasamos a detallar a continuación la gama de productos, tanto frescos como elaborados que Mas Parès ofrece:

Bloc de foie-gras: Se trata de la preparación industrial de más alta categoría, ya que se considera el foie-gras entero como preparación artesanal. Debe consumirse frío

con trocitos de magret curado, en ensalada o simplemente sobre una tostadita.

Puré de foie-gras: Es una pasta a base de hígado graso (50%) grasa de pato cebado, especies naturales. Aún siendo un elaborado que contiene sólo el 50% de foie-gras podemos, sin ninguna duda, colocarlo al laso e incluso por encima de los mejores potes que encontramos en el mercado.

Gessier de canard: Exquisito plato a base de mollejas de pato cebado cocidas y conservadas en la misma grasa del animal. Pueden consumirse calientes con guarnición de patatitas cocidas en la grasa sobrante o bien en frío, acompañando una ensalada verde.

## Productos frescos

Hígado de pato fresco: Este es el hígado de pato tal como se extrae del animal.

Magret de pato fresco: Este plato de origen gascón está de moda y ha sido popularizado en los últimos años en nuestros mejores restaurantes. Magret es una palabra del dialecto «gersois», o sea, del Departamento de Gers y es el nombre que se da en Francia a la pechuga del pato deshuesada. Es un precioso filete de carne magra que pesa entre 350 y 500 gramos. Puede cocinarse simplemente asándolo a la brasa, a la plancha y añadiendo cualquier salsa indicada para carnes, siendo a nuestro juicio la más indicada la llamada Périgeuz. Estamos convencidos de que el magret está destinado a ganar terreno al entrecote tanto en las carnicerías y mercados como en las mesas de los mejores restaurantes.

Muslo de pato fresco: Las aplicaciones del muslo en la cocina son tan diversas y variadas como las mismas tradiciones culinarias.

La producción en fresco es de rápida caducidad al no estar sometida a ningún tratamiento (curación, cocción, congelación, etc.) y debe, por tanto, consumirse rápidamente. Concretamente con un máximo de ocho días desde la salida de las instalaciones y conservándolo en frío (entre 0 grados y 5 grados C).

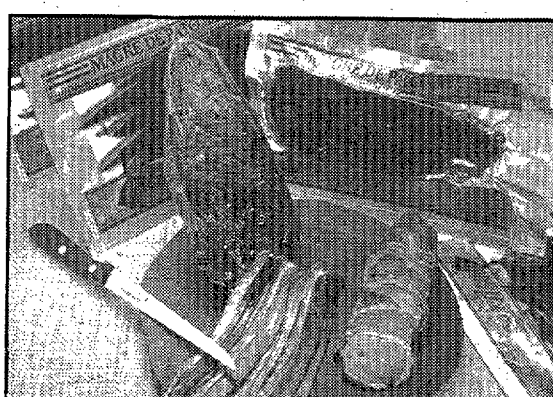
## Productos elaborados

Jamón de pato: Se elabora a partir de la pechuga. Después de sazonar con sal, pimienta y algunas hierbas, la pieza es colgada en secaderos naturales donde se produce el milagro: la curación del magret para convertirse en un jamón exquisito, de paladar delicioso y en su justo punto de curación. Se consume colocando las finísimas lonchas, en que será cortado sobre pan tostado untado con mantequilla, en ensalada cortada a taquitos o simplemente acompañado de pan y buen tinto.

Jamón ahumado de pato: El proceso de elaboración es el mismo que el anterior sólo que antes de sazonar la pieza, se ahuma con madera de roble y encina añadiéndole una selección aromática.

Patina: Elaborada a partir del muslo. El proceso de elaboración de este producto es lento y costoso. Se empieza a deshuesar la pieza, se condimenta convenientemente y después de enroscarla y atarla como si se tratara de un trozo de ternera para colocar en el horno, se ahuma y cuece. El resultado es una especie de embutido ahumado remotamente comparable al jamón dulce.

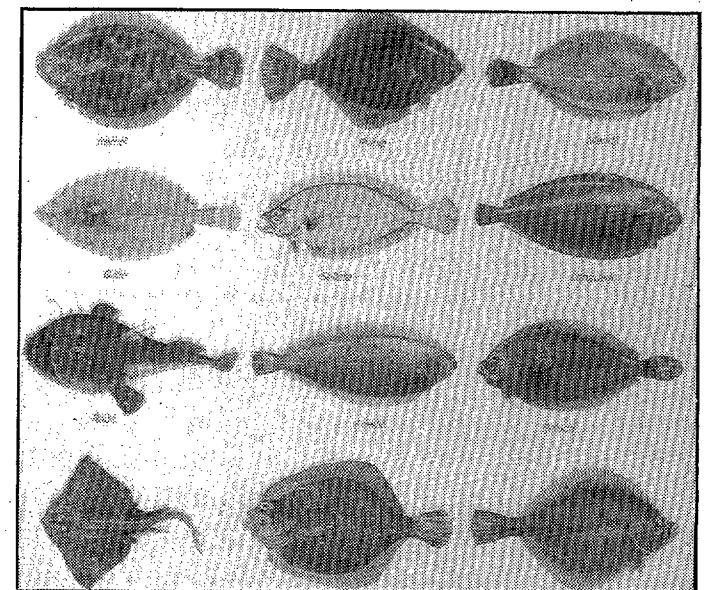
En este tiempo de retornos a los platos tradicionales no cabe duda que uno de los más favorecidos debe ser el pato, toda una maravilla culinaria. ¡Paso franco, pues, al glorioso, gustoso y perfecto pato!



Productos elaborados por «Mas Parès».

## Peces

La riqueza pesquera de nuestras aguas, llena todo el año. Mes a mes, cada variedad —cada especie— aporta la plenitud de su sabor y su valor nutritivo. Así, nos lo recuerda el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación... Para este mes de febrero éstos son los pescados que alcanzan la plenitud de su sabor... Rape, rodaballo, remol, platija, mendo, gallo, solleta, lenguado, acedia, peluda, raya de clavos y solla.



  
**Restaurant  
Els  
Escuts**  
LLAGOSTERA  
Telèfon: 83 04 50

**RESTAURANT**  
*Mas Ros*  
  
Especialitats en:  
cuina catalana i francesa  
Ctra. Girona-St. Feliu  
Tel. 46 12 33  
CASSÀ DE LA SELVA

  
**RESTAURANT  
GARBI**  
Pompeu Fabra, 13  
Tel. 203036  
GIRONA



Santi Carrasco, entrenador de un Girona que quiere seguir en el liderato

# «Espero que nuestro buen juego se traduzca pronto en victorias»

## «No quiero confianzas ante el Igualada; su derrota del domingo en Lloret hace de él un equipo mucho más temible»

JORDI DANÉS

Girona.— «Espero y deseo que podamos traducir pronto nuestro buen momento de juego en victorias. Porque estamos realizando unos encuentros muy completos, pero los triunfos se resisten a llegar». Santi Carrasco, entrenador del Girona, tiene muy claro que es mejor alzarse con los puntos aun cuando el equipo no juegue lo bien que hasta ahora. «Esto es evidente. Pero tampoco estoy preocupado en exceso ante ello, ya que el equipo crea muchas ocasiones, juega bien, supera a su rival en la mayoría de las acciones... y el triunfo tiene que llegar tarde o temprano». Son cuatro partidos disputados en la segunda vuelta y los rojiblancos siguen líderes en solitario tras haber alcanzado sendos empates en las cuatro confrontaciones. «A partir de ahora nos llega un calendario algo más asequible».

### El Igualada

El Girona recibe esta tarde en el Estadi a un rival a quien, en teoría, debería superar sin demasiados problemas. «De fácil, nada. Yo no me fio del cuadro igualadino. Y menos después de haber perdido el pasado domingo en Lloret, que lo hará un rival todavía más peligroso». Santi Carrasco se acuerda del partido de la primera vuelta, en donde, tras ir ganando por 0-3 a los veinte minutos de juego, el Igualada acabó empatando el partido a tres. «Fue de aquellos encuentros atípicos».

No está llevando a cabo un buen ejercicio el cuadro de Paco Marfil. «Sus comienzos fueron francamente malos, pero con respecto al potencial de su plan-



Saló, pieza importante en el esquema del Girona. (Foto DANI DUCH).

tilla creo que los resultados y su actual clasificación son engañosos. Poseen a buenos jugadores como Valiente, Muñoz, Capella... y se han visto reforzados con Aroca en la portería. Tienen un buen bloque al que debemos vigilar mucho».

### Un Girona distinto

Las ausencias en el Girona harán que Santi Carrasco deba variar algunas posiciones en el equipo titular con respecto al que empató el pasado domingo en Mollerussa. Sagué, por tarjetas, será baja; al igual que Abad y Muñoz como no se recuperen milagrosamente de

sus lesiones. De confirmarse tales bajas, el equipo rojiblanco podría estar integrado por: Cendoya en la puerta; Saló, Majó, Juanjo y Montes en la defensa; Carretero, Duran y Migueli en el centro del campo; y Rebollo, Geli y Juli en la delantera. Un 4-3-3 que podría convertirse asimismo en un 3-4-3 si Saló no pasara a ocupar la vacante que dejará Sagué.

La semana ha sido pródiga en acontecimientos. Sagué, Geli y Juli han sido tentados por equipos de Primera División. Esto quiere decir, como nos lo corroboraba Santi Carrasco, que el Girona tiene perfectamente cubierta las posiciones de sub 20. «Así es. Tene-

mos a los tres jugadores mencionados pero no hay que olvidar tampoco a hombres como Ramos, Espigulé o Linares que vienen entrenando francamente bien». Santi cree que «Sagué lleva una temporada muy regular; y Geli y Juli han ido adquiriendo a base de partidos una experiencia importante pese a su juventud». Hoy podrá ver la afición a Geli y Juli jugar juntos por primera vez. «Yo espero que la gente disfrute viendo al Girona en general. Veremos si seguimos en la misma línea que los otros partidos, aunque precisamos un triunfo que debe llegar esta misma tarde».

### OFF-SIDE

## Ultimátum



JORDI XARGAYÓ

Luis Costa, un técnico conocido por estos lares al haber sido entrenador y jugador del Girona FC, tiene que afrontar hoy uno de esos peculiares ultimátums que convierten al fútbol en algo atípico dentro de una sociedad.

Luis Costa, en los dos últimos años, ha ascendido al Deportivo Aragón a la Segunda División A, ha conquistado la Copa del Rey para el Real Zaragoza y ha clasificado a los maños en los cuartos de final de la Recopa. Técnicos extranjeros de prestigio, como Vujadin Boskov, Leo Beenhaker y Ezzo Ferrari, habían pasado antes por el banquillo aragonés sin conseguir tanto. Pero el mundo del fútbol vive exclusivamente de la realidad cotidiana de los resultados. Y el éxtasis del gol le ha sido negado al equipo de Luis Costa. Por eso, el entrenador es quien debe pagar con todas las consecuencias si el admirable currículum en las últimas temporadas no queda rubricado esta tarde con una victoria ante el Atlético de Madrid. Los entrenadores, al menos en este pintoresco país que es el nuestro, tienen que trabajar siempre con la amenazante carta de despido.

Esto es lo mismo que cuestionar el trabajo de un entrenador que dirige a un equipo de nuestra provincia después de haberle ascendido a la Segunda División A, por primera vez en todo el historial del club, con ocho puntos de ventaja sobre el segundo clasificado -ningún equipo había conseguido tanta ventaja en toda la historia de la Segunda B- y después de haber realizado una admirable y elogiada primera vuelta. Mané, no porque yo lo diga, sino porque lo ha demostrado, está más que capacitado como para no tener que recibir consejos ajenos.

## El Lloret, decidido a soltar algún negativo en Granollers

J.R.

Lloret de Mar.— Tras la tempestad siempre suele llegar la calma y qué duda cabe que el 3-1 conseguido frente al Igualada aportó una fuerte dosis de moral y tranquilidad a un Lloret que realmente necesitaba de los mismos y que esta tarde tratará de borrar alguno de los tres negativos que obran en su poder en el difícil campo del Granollers.

Isidre Sala es consciente de que «el Granollers es uno de los mejores equipos del grupo y tiene jugadores de una extraordinaria calidad. Comenzó muy fuerte la temporada y parecía como si tuviera que avasallar, pero últimamente no obtiene resultados demasiado brillantes, sobre todo en su campo, en el que está pasando bastantes problemas, como la mayoría de los conjuntos de la tercera división».

La mentalidad con la que acudiría el Lloret al recinto vallesano «es de borrar algún negativo como sea. No cabe duda que la planti-

lla ha entrenado con muchos ánimos después de ganar al Igualada y en estos precisos momentos no firmaría un empate, aunque es evidente que todo lo que sea puntuar, y más si es fuera de casa, resultado de una gran importancia».

Todos los indicios apuntan a que Isidre Sala repetirá la alineación que truncó ante el Igualada la negativa racha que estaba arrastrando, que es la formada por: Bravo; Illescas, Coto, A. Babio, Toni; Rafa, Sánchez, Mario, Hugo; Navarro y Campos. Es prácticamente seguro que en el transcurso del partido saltará al terreno de juego Arredondo, que ya está totalmente recuperado de la gripe sufrida la pasada semana, aunque Sala prefiere componer el mismo once inicial.

En otro orden de cosas hay que recordar que la directiva lloretense tiene previsto hablar con los cuatro jugadores apartados del equipo después del partido de esta tarde en Granollers.

### ZARPAZOS

● La directiva del Salt llegó ayer a un acuerdo definitivo para que Alex se hiciera con las riendas técnicas del cuadro saltense una vez Benet Masferrer hubiera presentado su dimisión en el transcurso de la presente semana. Alex había dirigido la pasada temporada al Palafrugell y en estos momentos se encontraba inactivo.

● Hoy viajará a tierras allicantinas el jugador paraguayo procedente del Guaraní, Eulalio Mora, por quien la directiva del Elche se interesa por sus servicios. Si se confirma este extremo, el cuadro ilicitano tendrá en sus filas a dos extranjeros de la misma nacionalidad, ya que actualmente está enroloado en el equipo de Delfín Álvarez el mundialista Nunes.

● La directiva del Valencia acordó que el jugador Arias deberá pagar de su bolsillo la multa que la federación impuso al club como consecuencia de la expulsión del libero che en el transcurso del Valencia-Elche. La multa asciende a 170.000 pesetas que serán las que el jugador deberá hacer efectivas. Seguro que ahora, con estas medidas, Arias se andará con pies de plomo para intentar que tal situación no se repita de nuevo.

● Los jugadores del Lleida han pedido a la directiva ilerdense la cantidad de siete millones de pesetas si el equipo consigue el ascenso a Segunda División A. La junta de la Terra Ferma no se caracteriza precisamente por ser una de las más generosas y es por ello que no se ha llegado todavía a un acuerdo.

● El derby de Primera División entre el Español y el Barcelona coincide con el de Segunda A entre el Figueres y el Barça At. En ambos casos, los blanquiazules serán los anfitriones y los azulgrana los forasteros. En la primera vuelta fueron los dos equipos azulgrana quienes se alzaron con las victorias.

● Doble sesión futbolística hoy en el Estadi. Por la mañana, los juveniles se enfrentan a las once y media al Mallorca con el debut en la dirección técnica del equipo de Carles Arauz después de la dimisión de Martí Badosa. Por la tarde, el primer equipo se enfrentará al Igualada. Ambos cuadros son los reyes del empate en Tercera División, con diez cada uno.

● El segundo entrenador del Figueres, Nitús Santos, estará hoy en el campo de Las Gaunas observando las evoluciones de Logroñés y Cartagena. No hay que olvidar que el cuadro departamental juega dentro de quince días en el recinto ampurdanés y habrá que tomar buena nota del sistema de juego del equipo que dirige Felipe Mesonès.

● García Ramos se quejaba el pasado domingo del arbitraje que el Nàstic recibió en Banyoles. Y no era para menos, ya que Santiago Parejo, Hugalde y Domínguez han sido sancionados y han dejado a los tarraconenses en cuadro para recibir al Manlleu.

LINCES

AL FIGUERES NO LE SIRVE OTRA COSA QUE LA VICTORIA

# Mané: «Hay que aunar esfuerzos para que todo el mundo esté con el equipo»

«Nuestra situación en la tabla es cómoda con un calendario bastante asequible»

JORDI XARGAYÓ

Figueres.— No sirve otra cosa que la victoria —el «ser o no ser», el «todo o nada»... Cualquiera de estas típicas expresiones podrían definir, desde la vertiente ampurdanesa, el derby catalán de la Tercera División que disputarán esta tarde Figueres y Barcelona-Atlético. Los azulgranas, sin embargo, no se quedan cortos en la importancia del choque, por cuanto están situados dentro de las posiciones del «play off» de descenso con tres amenazantes negativos en su casillero. Pero el Figueres no conoce la victoria desde el pasado 17 de diciembre. Y este paréntesis no puede prolongarse más.

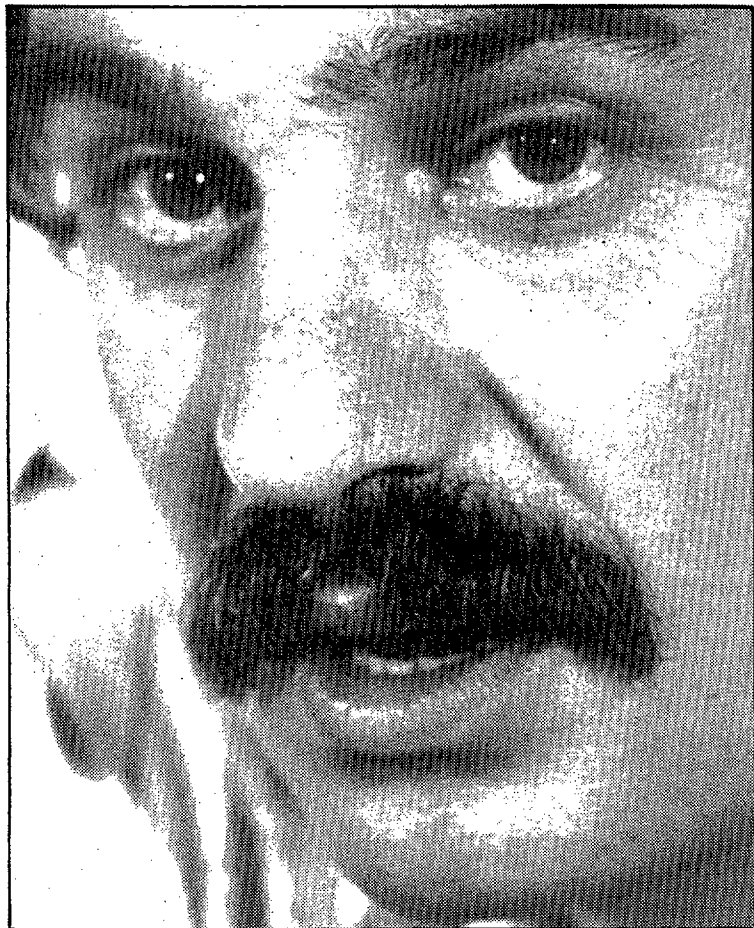
- Mané, la semana ha sido movida...

- Bueno. Por lo que respecta a las inquietudes de todos, hay que pensar que los puntos que hemos conseguido en los últimos partidos son pocos y, claro, el aficionado y nosotros mismos debemos analizar la situación. Yo con tranquilidad y algunos otros sin la debida tranquilidad para poder diagnosticar con acierto el fallo y el porqué de la situación.

«Quiero desdramatizar la situación»

- Siete jornadas sin ganar, ¿por qué?

- Realmente es muy difícil hacer un diagnóstico efectivo. Creo que han sido un cúmulo de circunstancias las que nos han llevado a esta situación que no es grave y que yo quiero desdramatizar por encima de todo. La situación de la tabla es cómoda y con un calendario bastante asequible. Y si nos empeñamos en pensar que hay algún mar de



El equipo de Mané tiene hoy una prueba decisiva. (Foto DANI DUCH).

fondo, que hay algún problema, y siempre hablando de éste ha dicho-aquél ha dicho-éste se ha equivocado-me parece que te están haciendo la cama, entonces seguro que al final sacamos alguna enfermedad en el equipo que antes no tenía. Esto ha pasado siempre con todo tipo de enfermos. Que está sano y, tanto hablarle de enfermedades, al final se pone enfermo. Yo más

bien dejaría en paz todo esto. Creo que el equipo atravesó, en principio, una pequeña crisis de resultados. Ha tenido una continuidad, pero esta continuidad de los tres últimos partidos ha sido con un nivel de juego creo que bueno y un buen nivel de sacrificio en el campo. No han sido así los resultados, pero no debemos dejar de trabajar en ello para que los resultados ven-

gan pronto.

- Porque, en definitiva, estáis con un positivo...

- Por eso digo. Y hay unos equipos bastante rezagados que todo hace suponer que jugarán el «play off» de descenso. Quedan nueve jornadas que van a ser nueve finales. Nosotros empezamos la de hoy contra el Barcelona Atlético. Si le ganamos, le dejamos a una distancia de cuatro puntos y con un calendario muy difícil para los azulgranas. Luego, sin dormirnos, ya podemos mirar el futuro con cierta más calma. Por lo tanto, hay que aunar esfuerzos para que todo el mundo esté con el equipo en pos de ganas de victoria y, de esta forma, poder salir de la crisis. Aportando cosas positivas, no negativas.

- Martínez Vilaseca, entrenador del Barcelona Atlético, comentaba esta semana a nuestro periódico que el problema del Figueres es que hace algunas semanas ya se veía en la Copa de la UEFA. ¿Crees que hubo exceso de euforia en unos momentos determinados?

- Martínez Vilaseca lo está mirando desde fuera. Tiene pocos datos, pero es digno de valorar. El fenómeno Figueres hay que estudiarlo desde el principio. Había una euforia desmedida, pero creada desde el propio seno de la entidad, porque nos interesaba a todos. Sin ese fenómeno social, no se hubiese conseguido subir a Segunda A. Y había que mantener encendida esta antorcha, pero siempre pensando que era la primera vez que jugábamos en Segunda A y que debíamos ver no sólo en qué categoría nos estábamos jugando los cuartos, sino también ver el funcionamiento de los de-

más. Al principio, quizás notamos la falta de experiencia y un calendario muy duro, posteriormente nos estabilizamos con un calendario más asequible que es el que ahora nos llega. Logramos algunos triunfos importantes. Pero, posteriormente, al Figueres ya le conocen en la categoría. Por lo tanto, debemos tener los pies en el suelo y pelear en cada partido con mucha más generosidad, si cabe, en el esfuerzo. Y en esa línea estamos. En consecuencia, los resultados deben venir enseguida y por encima de todo.

Un partido clave

- El partido de hoy es clave no sólo porque el Figueres lleva siete jornadas sin conocer la victoria, sino porque un triunfo les colocaría cuatro puntos por encima de los filiales...

- Sí, sí. Remitiéndonos a los números reales, que en definitiva marcan la clasificación, si ganamos prácticamente podremos decir que hemos dado un paso de gigante. Casi un 60 por ciento de eludir el «play off» de descenso. Y en esta primera parte de la liga es importante. Posteriormente se puede abordar el campeonato de otra manera.

- Mané ha comentado en diversas ocasiones que el Barcelona Atlético es el equipo que más le ha gustado...

- Así es. En la primera vuelta, aunque nosotros no jugamos excesivamente bien, ha sido el equipo que más nos ha dominado y que mejor resolvió el partido contra nosotros. También ha tenido sus traspis y en estos momentos no está tan fino como en la primera vuelta.

Debido al papeleo burocrático

## Gallo vendrá la próxima semana

Mané no decidirá la alineación inicial hasta última hora

J.X.

Figueres.— El jugador brasileño Ricardo Gallo no vendrá a Figueres hasta el martes o el miércoles de la próxima semana, por cuanto antes ha tenido que resolver una serie de trámites burocráticos para obtener la carta de libertad de su club y el cambio de residencia. El Fluminense, entidad a la que pertenece, puso alguna dificultad a última hora para que pudiera obtener su pase a España, pero parece ser que no existirá ningún problema para que Mané pueda contar la próxima semana con los servicios del jugador brasileño.

Mientras el fichaje de Ricardo Gallo es prácticamente un hecho, persiste la duda entre el irlandés Peter Eccles y el murcianista Alfonso del Barrio. Un conocido técnico español, que estuvo presenciando el Eire-España del pasado miércoles, ha facilitado unos excelentes informes sobre el jugador británico. En cuanto a Del Barrio, el contacto que debía mantener con la directiva unionista ha sido aplazado hasta mañana lunes, fecha en la que posiblemente se decidirá si el segundo fichaje es Eccles o Del Barrio. En estos momentos, la directiva ampurdanesa tiene puesta toda su atención en el partido de esta tarde a las cinco contra el Barcelona Atlético.

La alineación, a última hora

Concluido el entrenamiento de ayer, Mané señala-

ba a nuestro diario que «tengo algunas dudas en la alineación que resolveré después de hablar con los jugadores interesados durante la concentración». Los dieciséis convocados quedaron hospedados anoche en el Hotel Mar y Sol de Roses a la espera del crucial partido de hoy. Los convocados son: Ferrer, Boix, Arturo, Gratacós, Guitart, Bolaños, Boada, Giralt, Bayona, Martínez, Menchaca, Valor, Valentín, Duran, Cuevas y Valdo. Han quedado fuera de la lista: Manolo, Cañizares, Corominas y Néstor.

Es casi seguro, tal como avanzamos el viernes, que se produzca un doble cambio en el centro de la defensa. Guitart y Gratacós pueden pasar al banquillo para dejar sus plazas a Giralt y Bolaños. La probable alineación, aunque Mané no resolverá hasta el instante final, es la siguiente: Ferrer; Arturo, Giralt, Bolaños, Valor; Menchaca, Duran, Martínez, Valentín; Cuevas y Valdo. También existe la posibilidad de que pueda jugar Javi Bayona.

El partido de la próxima semana en el Javier Marquina de Castellón ha sido fijado definitivamente para las cuatro y media de la tarde. En un principio, el club levantino había tomado la decisión de disputarlo a las doce del mediodía, pero ayer llegó un telegrama a la sede de la entidad unionista en el sentido de que el encuentro quedaba programado para la tarde dominical. Según nuestras noticias, ya han sido fletados cuatro autocares para acudir a dicha confrontación.

IMPORTANTE EMPRESA INDUSTRIAL  
necesita

**2 OFICIALES ADMINISTRATIVOS**

- \* Se incorporarán en la factoría que el grupo de Empresas tiene en Flaçà (Girona).
- \* Las funciones a desempeñar serán en el Dpto. de Administración, de Expediciones y Logística.
- \* La formación de los candidatos deberá ser de Diplomados en Ciencias Empresariales o similar.
- \* Jóvenes y libres de Servicio Militar.
- \* Interesante remuneración y posibilidades de promoción importantes.

Los interesados deberán remitir carta manuscrita, acompañando curriculum vitae al n.º 20.034 de Gisper Publicidad, calle Balmes n.º 10. 08007 Barcelona.

LA SELECCIÓN SERÁ REALIZADA POR LA PROPIA EMPRESA Y SE MANTENDRÁ LA MÁXIMA DISCRECIÓN PARA LOS CANDIDATOS (INEM B.36)

**FUTBOL - ESTADI DEL GIRONA FC**

Avui, diumenge, dia 8 de febrer de 1987  
Matí a 2/4 de 12, partit campionat juvenils

**Mallorca - Girona FC**

Tarda, a 2/4 de 5, esperat partit III Divisió

**CF IGUALADA - GIRONA FC**  
Tothom a l'Estadi!



Sin Font ni Sergi, sancionados por el Comité de Competición

# El Banyoles buscará ampliar su cuenta positiva en Terrassa

Xavi: «Este campo se nos suele dar bastante bien»

J. D.

Banyoles.— La baja de Font trastocará algo las líneas del Banyoles. «Habitualmente es Sergi quien ocupa las vacantes que hay en un partido. Pero resulta que este jugador también está sancionado». Xavi Agustí por tanto, tendrá que improvisar algo a la alineación, que pese a las mencionadas ausencias, reúne excelentes garantías. «Si no hay novedad jugarán Soldevila en la puerta; Juncà, Galán, Carreras y Sancho en la defensa; Russet, Aja, Alex y Vilarrodà en el centro del campo; y Luque y Díez en la delantera». En esta formación encontramos la novedad de Díez en el once inicial, «tendrá una nueva oportunidad en un campo propicio a sus características», al tiempo que Xavi retrasa un poco las posiciones de Pere Vilarrodà y de Sancho.

El campo del Terrassa, como diría el técnico bañolense «se nos suele dar bastante bien». Ampliar la cuenta positiva sería muy importante para el cuadro de la Ciudad del Lago quienes en estos momentos figuran como líderes en positivos. «Hay que tener en cuenta que hemos de jugar muchos partidos en casa, y es conveniente alcanzar el mayor número de positivos posibles». El Banyoles tiene un encuentro pendiente frente al Prat. «Yo considero que estamos a un punto real del liderato ya que cuento con los dos puntos de este parti-



Díez tendrá una nueva oportunidad. (Foto RICARD CAMO).

do, que ha de celebrarse todavía pero que en buena lógica debemos obtener el triunfo. ¿Cuándo se jugará? Estamos de acuerdo ambos equipos que sea el Viernes Santo, aunque la Federación tiene que dar el visto bueno definitivo».

Xavi Agustí no está conforme con lo que dicen de que su equipo tiene la mejor plantilla de la Tercera División. «No. Lo que tenemos son once grandes jugadores que cuando puedo contar con todos ellos somos un equipo temible. Pero cuando hay un par o tres de bajas, como ahora, debo improvisar bastante y trastocar casi todas las líneas». Xavi pien-

sa en la reestructuración, «como también deberá pensar en ella el Terrassa y por esto precisará del triunfo. Tienen un buen equipo y nos pondrán las cosas difíciles, aunque no descarto en lograr como mínimo un positivo». De todas maneras señalaba que «la reestructuración de la Segunda B está hecha a la medida del Girona y del Nàstic de Tarragona. ¿El Banyoles? Bueno. Si subimos nos daremos a conocer en una zona más amplia del territorio nacional. Pero era impensable que, jugando hace pocas temporadas en Primera Regional, pudiéramos estar en Segunda B».

Alfonso Muñoz, entrenador del Blanes

## «El Gramenet planteará un partido muy a la defensiva»

«Están acostumbrados a los campos pequeños»

J.R.

Blanes.— El Gramenet será esta tarde, a buen seguro, otro rival que pondrá dificultades al Blanes para conseguir la victoria que últimamente se le muestra esquiva en su terreno de juego. Alfonso Muñoz señalaba que «el Gramenet es un equipo acostumbrado a jugar en un campo de las dimensiones que posee el nuestro y lógicamente vendrá con un planteamiento defensivo. Sin embargo, yo tengo mucha confianza en todos los jugadores y a ver si truncamos esta mala racha consiguiendo los dos puntos».

Alfonso Muñoz atribuye los problemas que padece en casa su equipo «a dos factores. Uno es que no están siendo favorables los resultados y ello supone un cierto nerviosismo en determinadas fases de los partidos, y el otro es que he repetido muchas veces que tenemos unos jugadores para practicar un fútbol que nuestro campo no nos lo permite debido a sus dimensiones». Matizaba que «un equipo que logra sacar diez positivos en los desplazamientos da muestras de su potencialidad y de que deberíamos estar mucho más arriba. Ahora bien, hemos dejado escapar once puntos en casa y la clasificación no refleja realmente el juego que ha realizado el Blanes».

Todas las defensas, incluida la del Gramenet, «van bien por alto y es muy difícil superar el dispositivo defensivo que montan los rivales. La mejor forma de hacerlo es llegando hasta la línea de fondo y retrasar el balón, pero ello resulta muy difícil. Es una lástima que en este campo no podamos sacar provecho de los excelentes cambios de juego de hombres como Requena o Chaves».

Alfonso Muñoz tiene las bajas de Nonó y Natalio y una duda. Se trata de una de las dos plazas de sub 20, ya que Sebas ha obtenido el fin de semana libre en el servicio militar y se disputa un puesto en el equipo con Framis, un juvenil de dieciséis años que ocupa la demarcación de lateral derecho. La alineación de uno y otro haría variar los esquemas, pero el equipo que puede presentar esta tarde el Blanes es el siguiente: Verdugo; Framis (o Sebas), Fita, Castro, Duran; Requena, Morata, Xavi, Vázquez, Iñaki y José Luis Muñoz.

Recordar que el viernes fue operado con éxito «Geni» Bou, quien dentro de dos semanas ya puede reanudar los entrenamientos y su reaparición en los terrenos de juego va a llegar antes de un mes.

### BALONMANO

## El Sarrià no puede ganar ni en la pista del colista

Almoradí fue un infierno y los árbitros se contagiaron del ambiente enrarecido (17-14)

REDACCIÓN

Almoradí.— Lo sucedido en la pista del Almoradí fue increíble. Deplorable resultó la actuación arbitral, pero todavía lo fue más el comportamiento del público que invadió por dos veces la pista de juego, agredió a los jugadores de la UE Sarrià y fue uno de los factores decisivos para que los colegiados de la contienda —que no quisieron lógicamente jugarse la piel— se decantasen a favor del conjunto local, que era y sigue siendo el colista de la Primera División B.

No pudo, por tanto, llegar la primera victoria del cuadro de Emilín Rodríguez en sus desplazamientos. El Sarrià realizó una primera parte francamente mala y se vio superado en todo momento por la fuerte defensa de los locales, que doblaron a sus contrincantes en el marcador al llegarse al descanso (12-6). A partir de los veinticinco minutos de esta primera mitad, el público comenzó a entorpecer la marcha del encuentro, cogiendo el balón cuando salía fuera y lanzándolo lo más lejos posible de los sarrianenses para perder el máximo de tiempo.

En la reanudación el Sarrià se dio cuenta que los árbitros contemporizaban el juego duro de los locales y realizaron una

defensa algo más agresiva. Ello le permitió ir acercándose en el marcador a medida que avanzaban los minutos hasta llegarse en la recta final de la contienda con un esperanzador 14-13. El público local se puso muy nervioso e invadió la pista por primera vez, teniendo que intervenir la fuerza pública para apaciguar unos ánimos que estaban muy exaltados. Y como que pintaban bastos, los árbitros se acongojaron y giraron la tortilla. Lo pitaron todo a favor de los locales, que alcanzaron una diferencia definitiva de tres goles (17-14), resultado con el que finalizó el encuentro en el infierno de Almoradí.

Estamos seguros de que si los sarrianenses llegan a actuar frente al mismo equipo pero en otra pista de juego, los pupilos de Emilín Rodríguez hubieran ganado sin demasiadas dificultades.

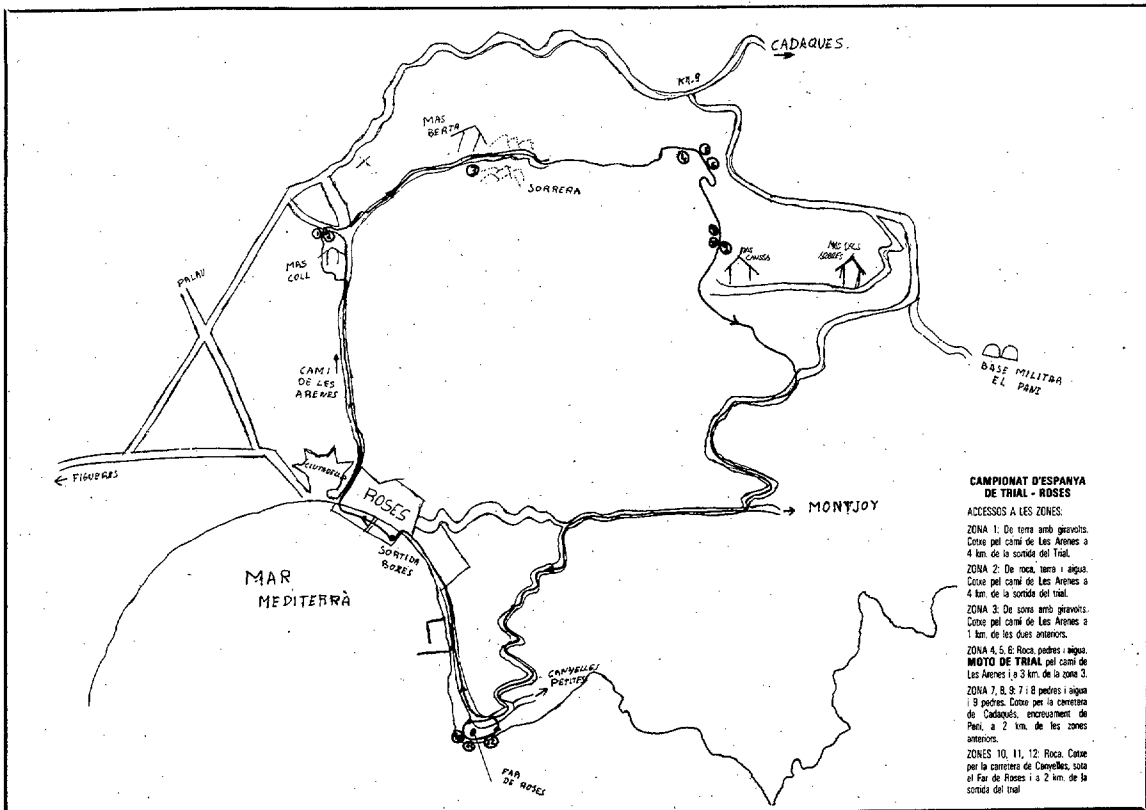
**Árbitros:** Tejedor y Mifsut, de Valencia.

**Almoradí:** Ramón, Rodríguez, Roca, Martínez, Naranjo (6), Ballester (3), Martínez (3), Velasco, Gomis (2), Calderón (1), Soriano (1) y Penalba (1).

**Sarrià:** Delgado, Mascarós, Pagès (2), Durán (2), Palau, Villar, Grau (1), Canyigüeral (4), Romans (3) y Lozano (2).

### MOTOCICLISMO

## El recorrido del trial de Roses



CAMPIONAT D'ESPANYA DE TRIAL - ROSES  
ACCESOS A LES ZONES:  
ZONA 1: De terra amb gravells. Corre pel camí de Les Arenes a 4 km de la sortida del trial.  
ZONA 2: De roca, terra i aigua. Corre pel camí de Les Arenes a 4 km de la sortida del trial.  
ZONA 3: De terra amb gravells. Corre pel camí de Les Arenes a 1 km de les dues anarques.  
ZONA 4, 5, 6: Roca, pedres i aigua. MOTOCICLISTES pel camí de Les Arenes i a 3 km de la zona 3.  
ZONA 7, 8, 9: 7 i 8 pedres i aigua i 9 pedres. Corre per la carretera de Cadaqués, entornament de Peix, a 2 km de les zones anteriors.  
ZONES 10, 11, 12: Roca. Corre per la carretera de Cadaqués, sota el Far de Roses i a 2 km de la sortida del trial.

Este será el circuito del trial del Roses.

NES

Roses.— Hoy se inicia en Roses el Nacional de Trial con la competición I Trial Vila de Roses que la Peña Motorista Figueres organiza a partir de las nueve de la mañana. Desde la plaza del Peix los participantes comenzarán el recorrido del circuito de 19 kilómetros con doce zonas «no stop» discurriendo por los parajes de la Ciudadela,

Camí de la Sorra, Pujada de la Riera, Baixada del Camí de les Bases, Montjoi, Faro de Roses y otra vez el centro de la villa, tal y como se indica en el plano de la carrera.

Los pilotos se encontrarán con un variado tipo de zonas, que pasarán de la tierra, roca, agua, barro hasta la roca marítima en alguna zona. La descripción de las zonas es la siguiente:

Zona 1: tierra, con giros al lado del río, a 4 Km. de la salida, desplazamiento en coche. Zona 2: Roca, tierra, agua, al lado de la anterior, 4 Km. de la salida. Desplazamiento en coche. Zona 3: A 1 Km. de las anteriores, terreno de arena con giros, árboles. Grupo de zonas 4, 5 y 6: A tres kilómetros de la zona 3, desplazamientos a pie, rocas, losas, agua. Grupo de zonas 7, 8 y 9: Tierra, roca, agua, desplazamiento en coche y a pie por la carretera de Cadaqués a unos dos kilómetros de las anteriores. Grupo zonas 10, 11 y 12: debajo del Faro, desplazamiento en coche a unos dos kilómetros de la salida terreno de roca marítima.

DECOROSA DERROTA ANTE EL LÍDER DE LA PRIMERA B

# El Cajamadrid no lo tuvo nada fácil

El Valvi Girona llegó a tener doce puntos de ventaja (37-49), pero las faltas personales acabaron hundiéndolo en la segunda mitad del encuentro (92-78)

Cajamadrid: 92 (41/51)	PTS.	2P.	3P.	TL.	RD.	RO.	FP.	TP.	AS.
Fermosel	6	3/4		0/1	5		1		
Carlender	22	6/12	1/4	7/10	10	1	3		
Villalobos	13	4/7		5/6	3		3	1	1
Wiltjer	27	10/17		7/11	6	3	3	3	
Ramiro	20	5/7	2/4	4/4	3		3		2
Fernández	2	1/3					3		
Ansa	2	1/2			1		1		
Gil		0/1							
<b>TOTAL</b>	<b>92</b>	<b>30/53</b>	<b>3/8</b>	<b>23/32</b>	<b>28</b>	<b>4</b>	<b>17</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Valvi Girona: 78 (49/29)	PTS.	2P.	3P.	TL.	RD.	RO.	FP.	TP.	AS.
Pujols	8	4/9			4	3	3		2
Sims	13	5/15		3/6	3	6	5	6	1
Winters	42	15/26	2/5	6/11	3	2	3		
Gómez	9	2/5	1/1	2/2	1	3	5		2
Montes	2	1/4			3		5		
Davesa		0/1	0/2		1				1
Paulí			0/1				1		
Julia	4	2/3			2	1	1		
Portas		0/1					1		
<b>TOTAL</b>	<b>78</b>	<b>28/64</b>	<b>3/9</b>	<b>11/19</b>	<b>17</b>	<b>15</b>	<b>24</b>	<b>6</b>	<b>6</b>

ARBITROS: Pérez Sanz (Barcelona) y Codina (Valencia). Mal. en especial en el segundo tiempo.  
PARCIALES: 13-15; 25-28; 33-38; 41-49 (descanso); 56-56; 67-62; 77-68; 92-78.

**JOAN ROCA**  
Enviado Especial

Alcalá de Henares.— El Valvi Girona, que ha sido uno de los dos únicos verdugos del todopoderoso Cajamadrid, rozó anoche la sorpresa en la cancha del equipo madrileño, de no mediar el hundimiento final a causa del peso de las faltas personales y del brillante segundo período que realizó el equipo de Rafa Peiró. Porque el Valvi de la primera mitad dejó estupefactos a los cerca de tres mil espectadores que se encontraban en el pabellón alcalaíno. Un Valvi que, contando con la magistral actuación de Voise Winters en ataque y la omnipresencia de Gig Sims en defensa, confirmó, pese a la derrota, la considerable mejoría experimentada a lo largo de toda la segunda vuelta. El Valvi, a poco del descanso, llegó a tener una máxima ventaja de doce puntos (37-49), pero tuvo que inclinarse ante alguna parcialidad arbitral y la abismal superioridad del banquillo madrileño.

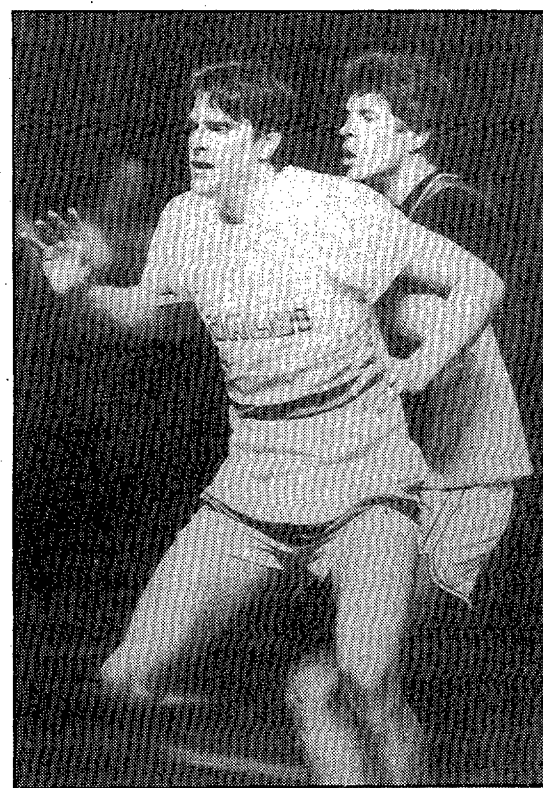
Pese a sucumbir al término de los cuarenta minutos, el Valvi abandonó el pabellón alcalaíno de forma decorosa y con el mérito de haber sido uno de los equipos que más dificultades ha puesto al Cajamadrid en cancha contraria. El cuadro gerundense sumaba ayer la tercera derrota (Tizona de Burgos, Santa Coloma y Cajamadrid) de una fenomenal segunda vuelta.

A falta de dos jornadas, el Valvi Girona tiene casi asegurado su clasificación para disputar la B-1. Incluso perdiendo los dos encuentros que le restan por disputar, sería muy difícil que el equipo de Guifré Gol no entrase en la lucha por el título.

### Un primer tiempo gerundense

Salvo un 2-0 y un 4-2, el Valvi Girona dominó por entero el marcador durante la primera mitad en la cual no hubo otro equipo sobre la cancha que el de Guifré Gol. Ambos equipos comenzaron con defensa individual y fue el Valvi quien mejor supo zafarse del esquema adversario. El Valvi adquirió unas rentas entre tres y cinco puntos que comenzaron a provocar cierto nerviosismo en el equipo de Rafa Peiró que tenía bien presente que los gerundenses habían sido sus primeros verdugos de una liga que no debe ofrecerles problemas para retornar a la Primera B perdida el pasado año.

Y es que todo el público de Alcalá de Henares enmudeció con Voise Winters imparable durante el primer período; un Winters que llegó al descanso con 27 puntos anotados, merced a 11 canastas sobre 16 lanzamientos, 1 de 2 triples y 2 de 5 triples. El juego de Winters quedaba complementado con el de su compatriota Gig Sims el cual desarrolló un enorme traba-



El Cajamadrid no pudo en la primera mitad con el poderío de Winters y Sims.

jo defensivo, hasta el punto de colocar seis taponos en la primera mitad, capturar 7 rebotes y anotar 9 puntos. El ex barcelonista Wiltjer no pudo con el trabajo defensivo de Sims, manteniendo ambos un interesante duelo hasta que las personales mermaron la eficacia del pívot gerundense.

Lo cierto es que el Valvi iba poniendo tierra de por medio en el resultado del marcador: 31-38 a falta de cinco minutos y medio para el descanso, hasta adquirir la máxima renta a dos minutos del intermedio (37-49) que incluso pudo ampliarse, porque con este resultado Winters erró el lanzamiento de un 1+1. La segunda sorpresa de la temporada —en esta ocasión acrecentada por jugar en pista forastera— comenzaba a tomar visos de convertirse en realidad. Pero en el último ataque del primer tiempo, con 41-49 en el marcador, los árbitros señalaron una personal a Gig Sims —la tercera— que pesaría como una losa en el juego de norteamericano.

### Un parcial que iguala el partido

El Cajamadrid no quiso que el Valvi jugara más con su superioridad e inició el segundo tiempo con la firme intención de poner en evidencia quién era el mejor equipo sobre la cancha. Un parcial de 8-0 deja anonadado al cuadro gerundense y el marcador señala un empate a 49. Si añadimos las dos últimas canastas del primer tiempo, observamos que el 37-49, máxima diferencia a favor del Valvi, quedó anulado por un parcial de 12-0 favorable a los madrileños.

Pese a ello, el Valvi, manteniendo su entereza sobre la cancha, volvió a tomar la delantera, aunque en esta ocasión con ventajas que sólo eran de dos y cuatro puntos. Después de un 52-56, el Valvi vuelve a tener un paréntesis en su juego que es perfectamente aprovechado por los madrileños para colocarse por primera vez delante del electrónico (57-56) después de un tiro libre convertido por Villalo-

bo; un jugador que en la segunda mitad demostró ser el mejor nacional de la Primera B. No sólo realizó un perfecto marcaje sobre Voise Winters, sino que además demostró un potencial en ataque.

Con 63-62 (minuto 29) se produce la primera eliminación del Valvi. Gómez abandona la pista y es el inicio del final para el equipo gerundense. A Gómez le seguirían Sims (minuto 37) y Montes (minuto 39), terminando el partido un «cinco» poco menos que inédito formado por Winters, Davesa, Portas, Julia y Paulí.

Al Cajamadrid, con Carlender y Wiltjer muy superiores al nivel exhibido en la primera mitad, le salió casi todo en la reanudación. El descrito 63-62 en el momento de la eliminación de Gómez se convirtió en un 73-62 en otra «pájara» del Valvi. La defensa mixta del Cajamadrid, con Villalobos persiguiendo a Winters, mermaba la capacidad gerundense en ataque. Y, con Sims temeroso por las personales, Wiltjer podía andar más cómodo dentro de la zona.

El Valvi se acercó a siete puntos (77-70), pero Sims se fue con el 79-72 y entonces ya no hubo resquicios para intentar nada más, a pesar de que Julia realizó una completa actuación los escasos minutos que se mantuvo sobre la cancha. El Cajamadrid se paseó por la cancha en los últimos instantes de partido sin que los de Guifré Gol, pese a haberse batido como colosos durante todo el encuentro, pudieran hacer nada para impedir una victoria del Cajamadrid que fue excesiva (92-78) a tenor del balance global del partido. Pero en esta ocasión las personales fueron un peso muy difícil de soportar para el cuadro gerundense.

Habrà que esperar ahora al próximo sábado ante el Tradehi Oviedo para, en caso de victoria, poder festejar definitivamente el pase a la B-1. Una victoria es suficiente, pero el Valvi perdiendo incluso los dos partidos que restan puede clasificarse entre los equipos que lucharán por las plazas de ascenso.

## Resultados y clasificaciones

La jornada de ayer deparó los siguientes resultados:

Grupo Par	
Lliria-Bancobao	109-89
Ecoahorro-Guadalajara	126-101
Coronas-Caja Ronda	91-87
Badajoz-Caixa Orense	89-78
Coalsa Bosco-APD Mataró	79-89
Colecor-La Navarra	85-86

Clasificación:				
Lliria	20	14	6	1783 1701 34
Caja Ronda	20	13	7	1.901 1.784 33
Coronas	20	13	7	1.882 1.738 33
APD Mataró	20	12	8	1.823 1.803 32
Bancobao	20	11	9	1.839 1.882 31
Guadalajara	20	10	10	1.747 1.748 30
Caixa Orense	20	10	10	1.771 1.785 30
Badajoz	20	10	10	1.738 1.826 30
La Navarra	20	9	11	1.803 1.728 29
Colecor	20	7	13	1.922 1.969 27
Ecoahorro	20	7	13	1.855 1.893 27
Coalsa Bosco	20	4	16	1.666 1.873 24

Próxima jornada (15-2-87)	
Colecor-Bancobao	
La Navarra-Coalsa Bosco	
APD Mataró-Coronas	
Caja Ronda-Ecoahorro	
Guadalajara-Badajoz	
Caixa Orenese-Lliria	

Grupo Impar	
Santa Coloma-Andorra	(hoy)
Elosúa-Lagisa	98-89
Tradehi-Tenerife	87-113
Tizona-Feiraco	91-73
Cajamadrid-Valvi Girona	92-78
Júver-Pamesa	114-119

Clasificación:				
Cajamadrid	20	18	2	1.951 1.768 38
Feiraco	20	13	7	1.867 1.798 33
Elosúa	20	12	8	1.802 1.750 32
Tizona	19	12	7	1.677 1.620 31
Valvi Girona	20	11	9	1.616 1.623 31
Lagisa	20	9	11	1.791 1.810 29
Pamesa	20	9	11	1.751 1.764 29
Sta. Coloma	19	9	10	1.701 1.683 28
Tenerife	19	8	11	1.666 1.662 27
Tradehi	20	6	14	1.797 1.902 26
Júver	20	6	14	1.837 1.955 26
Andorra	19	5	14	1.594 1.715 24

Próxima jornada (15-2-87)	
Juver-Andorra	
Pamesa-Cajamadrid	
Valvi Girona-Tradehi	
Tenerife-Elosúa	
Lagisa-Tizona	
Santa Coloma-Feiraco	



Portas entró al final para cubrir la eliminación de Montes.



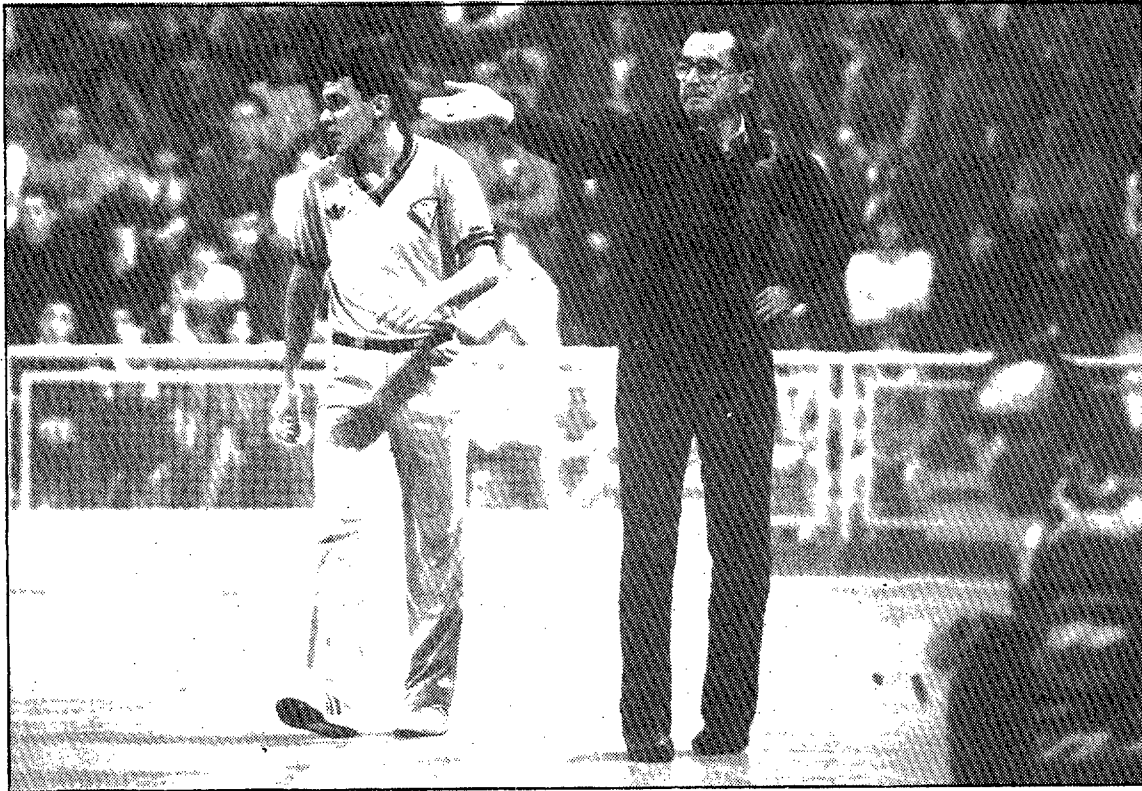
DECOROSA DERROTA ANTE EL LÍDER DE LA PRIMERA B

# Guifré: «Tras el descanso, el Cajamadrid se ha aprovechado de nuestros errores»

J. R.

Madrid.— «No podíamos confiar en que Winters aguantara los segundos veinte minutos al mismo nivel que los primeros. Era lógico que bajara su rendimiento porque en la primera mitad ha estado sensacional». Guifré Gol apuntaba que «hemos gozado de unas ventajas francamente amplias antes del descanso, pero en la reanudación hemos caído por errores propios y el Cajamadrid ha sabido aprovecharse de ello».

De hecho, Guifré Gol no se había hecho demasiadas esperanzas pese a que hubo un momento en que el Valvi dominaba de doce puntos. «La verdad es que cuando le han pitado a Sims la tercera personal en el último segundo antes del descanso las cosas se ponían cuesta arriba. En la segunda mitad, Wiltjer ha tenido el acierto de saber aguantarse en pista sin que le señalaran ninguna más, mientras que Sims ha visto cómo tenía que retirarse eliminado. Aquí ha estado una de las claves». Guifré calificaba de normales los errores del Valvi en la segunda mitad. «Hay que tener en cuenta que enfrente teníamos a un equipo muy experimentado, con un potencial enorme, con un banqui-



Guifré Gol piensa, al igual que Peiró, que la diferencia fue excesiva. (Foto DANI DUCH).

llo muy poderoso... y son gente que no perdonan si el contrario da facilidades como lo hemos hecho en la reanudación, cosa por otra parte, lógica». Pese a



ello, «las fuerzas han estado niveladas y el marcador final es demasiado amplio. De todas maneras, estoy satisfecho de la actuación de mis jugadores».

Rafa Peiró

El técnico del Cajamadrid indicaba al final del partido que «el

Valvi ha sido, de largo, el equipo que nos ha hecho trabajar más en nuestra pista para conseguir una victoria», al tiempo que reconocía que «la diferencia final de catorce puntos a nuestro favor es algo excesiva, tal y como han ido las cosas a lo largo de los cuarenta minutos de juego, en donde han habido dos fases completamente diferenciadas, con un tiempo para cada equipo».

Rafa Peiró había quedado maravillado con el primer tiempo del Valvi Girona. «Sobre todo de Winters, que ha estado sensacional. Todo lo que tiraba lo entraba. Era increíble el porcentaje de este hombre y de sus compañeros. Estaban en estado de gracia y pararlos era materialmente imposible». En la segunda parte, las tornas se cambiaron. «Nosotros habíamos comenzado el partido demasiado revolucionados. Queríamos hacer ataques rápidos y los fallábamos. ¿La diferencia de doce puntos a favor del Valvi antes del descanso? Ya sabía que sería muy difícil recuperarlos, pero mis jugadores se han serenado algo más tras el descanso. Villalobos ha controlado mejor a Winters y la quinta personal de Sims nos ha ayudado mucho. Pese a todo me ha gustado mucho el cuadro gerundense».

LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 7 DE FEBRERO DE 1987				SORTEO 6 87		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final				 		
Doce series de 100.000 billetes cada una		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 7 de mayo de 1987, INCLUSIVE												
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9					
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
37100.....50.000	37101.....50.000	37102.....50.000	37103.....50.000	37104.....50.000	37105.....55.000	37106.....50.000	37107.....55.000	37108.....55.000	37109.....50.000	37110.....50.000	37111.....50.000	37112.....50.000	37113.....50.000	
37114.....50.000	37115.....55.000	37116.....50.000	37117.....55.000	37118.....55.000	37119.....50.000	37120.....50.000	37121.....50.000	37122.....50.000	37123.....50.000	37124.....50.000	37125.....55.000	37126.....50.000	37127.....55.000	
37128.....55.000	37129.....50.000	37130.....50.000	37131.....50.000	37132.....50.000	37133.....50.000	37134.....50.000	37135.....55.000	37136.....50.000	37137.....55.000	37138.....55.000	37139.....50.000	37140.....50.000	37141.....50.000	
37142.....50.000	37143.....50.000	37144.....3.050.000	37145.....40.000.000	37146.....3.050.000	37147.....55.000	37148.....55.000	37149.....50.000	37150.....100.000	37151.....50.000	37152.....50.000	37153.....50.000	37154.....50.000	37155.....55.000	
37156.....50.000	37157.....55.000	37158.....55.000	37159.....50.000	37160.....50.000	37161.....50.000	37162.....50.000	37163.....50.000	37164.....50.000	37165.....55.000	37166.....50.000	37167.....55.000	37168.....55.000	37169.....50.000	
37170.....50.000	37171.....50.000	37172.....50.000	37173.....50.000	37174.....50.000	37175.....55.000	37176.....50.000	37177.....105.000	37178.....55.000	37179.....50.000	37180.....50.000	37181.....50.000	37182.....50.000	37183.....50.000	
37184.....50.000	37185.....55.000	37186.....50.000	37187.....55.000	37188.....50.000	37189.....50.000	37190.....50.000	37191.....50.000	37192.....50.000	37193.....50.000	37194.....50.000	37195.....105.000	37196.....50.000	37197.....55.000	
37198.....55.000	37199.....50.000	43200.....50.000	43201.....50.000	43202.....50.000	43203.....50.000	43204.....50.000	43205.....55.000	43206.....1.640.000	43207.....20.005.000	43208.....1.645.000	43209.....50.000	43210.....50.000	43211.....50.000	
43212.....50.000	43213.....50.000	43214.....50.000	43215.....50.000	43216.....50.000	43217.....55.000	43218.....55.000	43219.....50.000	43220.....50.000	43221.....50.000	43222.....50.000	43223.....50.000	43224.....50.000	43225.....55.000	
43226.....50.000	43227.....55.000	43228.....55.000	43229.....50.000	43230.....50.000	43231.....50.000	43232.....50.000	43233.....50.000	43234.....50.000	43235.....55.000	43236.....50.000	43237.....55.000	43238.....55.000	43239.....50.000	
43240.....50.000	43241.....50.000	43242.....50.000	43243.....50.000	43244.....50.000	43245.....80.000	43246.....50.000	43247.....55.000	43248.....55.000	43249.....50.000	43250.....50.000	43251.....50.000	43252.....50.000	43253.....50.000	
43254.....50.000	43255.....55.000	43256.....50.000	43257.....55.000	43258.....55.000	43259.....50.000	43260.....50.000	43261.....50.000	43262.....50.000	43263.....50.000	43264.....50.000	43265.....55.000	43266.....50.000	43267.....55.000	
43268.....55.000	43269.....50.000	43270.....50.000	43271.....50.000	43272.....50.000	43273.....50.000	43274.....50.000	43275.....55.000	43276.....50.000	43277.....55.000	43278.....55.000	43279.....50.000	43280.....50.000	43281.....50.000	
43282.....50.000	43283.....50.000	43284.....50.000	43285.....55.000	43286.....50.000	43287.....55.000	43288.....55.000	43289.....50.000	43290.....50.000	43291.....50.000	43292.....50.000	43293.....50.000	43294.....50.000	43295.....55.000	
43296.....50.000	43297.....55.000	43298.....55.000	43299.....50.000	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	
020.....50.000	401.....50.000	382.....50.000	704.....50.000	025.....55.000	145.....80.000	195.....55.000	45.....30.000	5.....5.000	436.....50.000	996.....50.000	177.....55.000	7.....5.000	398.....55.000	
758.....55.000	8.....5.000	159.....50.000	309.....50.000	549.....50.000										

PREMIOS ESPECIALES	FRACCION		SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
	1.	2.			
46.000.000 Ptas.	3.	4.	50.000.000	BARCELONA	
Núm. 37145	3.	9.	50.000.000	BARCELONA	
PRIMER PREMIO	8.	11.	50.000.000	BARCELONA	
	4.	12.	50.000.000	BARCELONA	

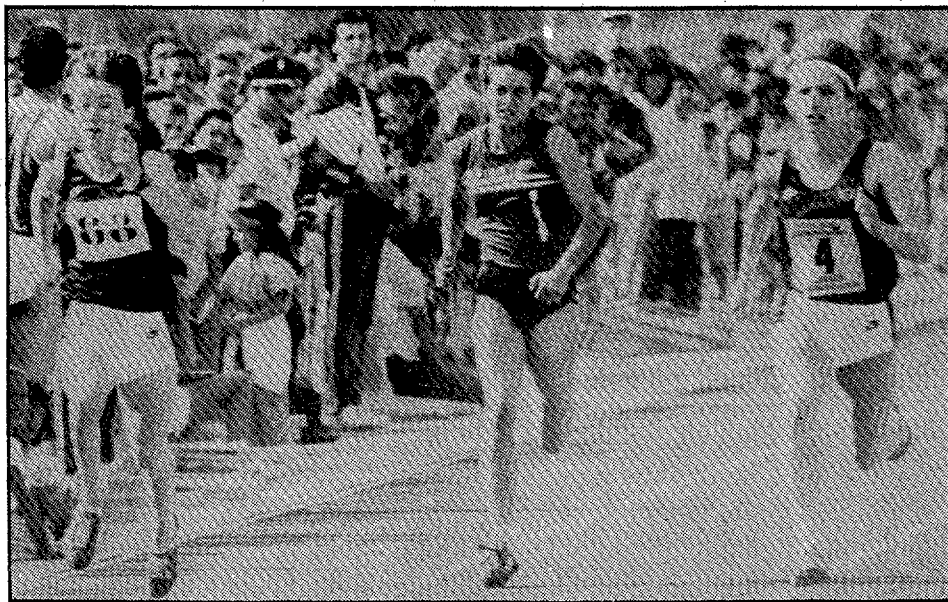
  

PREMIOS ESPECIALES	FRACCION		SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
	7.	2.			
2.000.000 Ptas.	5.	4.	4.000.500	MONFORTE DE LEMOS	
Núm. 43207	9.	5.	4.000.500	MONFORTE DE LEMOS	
SEGUNDO PREMIO	9.	11.	4.000.500	MONFORTE DE LEMOS	

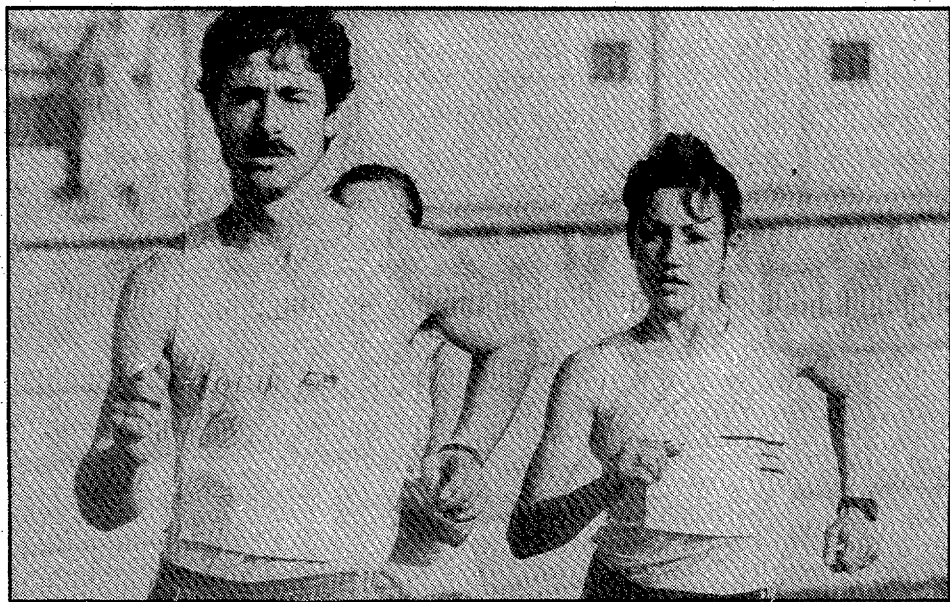
En los campeonatos de España indoor de atletismo

# Distinta suerte para los gerundenses

Montse Fernández, sexta en altura; Rosa Selis y Montse Morales, sexta y séptima en marcha; Eva Velasco y Ferran Sellabona, en semifinales de los 200 lisos



Montse Fernández defenderá hoy su medalla de bronce del 86 (Foto RICARD CAMÓ).



Montse Morales fue séptima en marcha, prueba en la que competirá hoy Tino Ruiz (Foto CARLOS SANS).

## JORDI GRAU

Enviado Especial

San Sebastián.— ¿Qué se puede esperar de una organización que no deja pasar al interior del pabellón polideportivo de Anoeta al presidente de la Federación española de atletismo, señor De Hoz, porque no lleva el correspondiente pase? Y fue por culpa de la organización y del criterio de algunos jueces por lo que el público que se dio cita en Anoeta protestó ruidosamente contra algunas de las decisiones por ellos tomadas.

Lo más destacable por parte de los atletas gerundenses fue el sexto puesto de Montse Fernández (GEIEG) en la final de altura y el sexto y séptimo puesto conseguidos por Rosa M<sup>a</sup> Selis (AA la Selva) y Montse Morales (CA Palafrugell) en la prueba de los tres kilómetros marcha, así como el pase a las semifinales de 200 metros lisos por parte de Eva Velasco (Gourmet-CBN Figueres) y de Ferran Sellabona (GEIEG). A nivel nacional destacan los graves problemas surgidos en la final de los 60 metros lisos masculinos y la altura y los 3 kilómetros marcha femeninos.

### Descalificación a posteriori

La atleta del Cornellà Emília Cano marcó 13 minutos 12 segundos y pocas décimas en los tres kilómetros marcha, lo que significaba pulverizar el record de España absoluto que tiene en su poder la campeona de Europa Mari Cruz

Díaz en 13.51.49, así como la mejor marca mundial de la temporada y acercarse al record del mundo. Después de la prueba, los jueces se descolgaron con una descalificación que nadie más que ellos observó.

Tanto más grave fue lo sucedido en la prueba de altura, donde las atletas tuvieron que calentarse desde las cinco y media de la tarde para estar a las seis y cuarto en punto en la cámara de llamadas y ser trasladadas por los jueces a la pista a las seis y media en punto. La incompetencia de la organización no le hizo prever que los diecisiete inscritos en pruebas combinadas masculinas no acabarían a la hora prevista, por lo que las participantes en la prueba de salto de altura tuvieron que esperar más de hora y media, lo que supuso «pasarse de calentamiento». El resultado final salta a la vista: Covadonga Mateos y Asunción Morte, que están saltando entre 1.84 y 1.86, se quedaron en 1.78 y 1.75. La gerundense Montse Fernández, que está elevándose sobre 1.75, se quedó en 1.69 y todas las demás participantes saltaron seis o siete centímetros por debajo de su marca.

Lo acaecido en la final masculina de los 60 lisos clama al cielo. Se dieron dos salidas nulas, la segunda totalmente inexistente y que los jueces no sabían si otorgar a Arqués o Anechina, y en la que se dio como válida, el juez de salida aguantó el pistoletazo mucho más de lo que era lógico, provo-

cando la escapada de dos o tres atletas, que en esta ocasión no fue sancionada, y el enfado de los participantes, que salieron mal y a destiempo.

Si a todo esto añadimos las ausencias de hombres como Oliván y Corgos en longitud, donde el vencedor se ha quedado en 7.42, Lobo Ruiz en pértiga, la descalificación por dos salidas nulas de Mardomingo en semifinales de los 60 vallas, la caída de Jesus Ariño en la semifinal de los 400 y el abandono de Páez en los 800, no se podrá negar que los campeonatos están no resultando todo lo espectaculares que debieran.

### Cara y cruz gerundense

La cara hay que buscarla en la clasificación de las marchadoras y de Eva Velasco y Ferran Sellabona para las semifinales de los 200 lisos. Rosa M<sup>a</sup> Selis y Montse Morales realizaron una buena carrera y sólo les faltó un poco más de fuerza para avanzar un par de posiciones en la clasificación que, sin embargo, es muy buena.

Eva Velasco se clasificó para la semifinal de los 200 tras quedar en segunda posición en la tercera eliminatoria, en la que Eva marcó 25.4 —tiempo manual ya que, para acabarlo de arreglar, en esta serie falló el cronómetro—. La mejor marca fue para la gran favorita en ausencia de Blanca Lacambra, Cristina Perez, muy superior con sus 24.09 al segundo mejor tiempo de Teresa Hortelano, que ganó su

serie con 25.05. Sólo la mala carrera de un Toni Mayoral que no se encontró a sí mismo y la lesión de Lluís Fàbrega en los metros finales de las eliminatorias masculinas de los 200 han sido la causa que Ferran Sellabona sea el único de los grupistas en pasar a la semifinal. Sellabona corrió en la primera eliminatoria, la más rápida, en la que venció el recordman español de la distancia Antonio Sánchez. Pasaban a las semifinales los dos primeros de las cuatro series y los cuatro mejores tiempos globales del resto. Ferran Sellabona marcó el segundo mejor tiempo. Toni Mayoral (GEIEG), que no se encontraba a punto físicamente, corrió mal desde el inicio, pese a lo cual se quedó sólo a tres centésimas de la clasificación. Mucho peor fue lo de Lluís Fàbrega (GEIEG), con problemas físicos en los pies, pese a lo cual quedó fuera de la semifinal por una sola centésima.

La eliminación de Mayoral y Fàbrega fue la cruz de la jornada, así como el sexto puesto de Montse Fernández que, pese a ser bueno de por sí, se queda muy por debajo de lo que se esperaba que saltara. Sin duda, el problema del calentamiento influyó también en la grupista que, pese a saltar limpiamente y a la primera 1.60, 1.65 y 1.69 no se encontró a sí misma sobre 1.72 y derribó en el tercer intento con el tacón. Hay que señalar que la grupista padeció problemas estomacales la noche anterior a la prueba.

Imma Clopés (Gourmet-CN Figueres) es caso aparte, ya que a pesar de su eliminación en las semifinales, marcó dos excelentes registros, 9.11 en la eliminatoria y 9.13 en la semifinal. El primero de estos tiempos es nueva marca personal de la figuerense, que ya marcó en Lloret de Mar un 8.9 manual.

### La jornada de hoy

Imma Clopés, Rosa Escrtibano (GEIEG) y Montse Fernández competirán hoy en el pentatlón femenino. La decisión de la federación española de suprimir los 60 lisos de las pruebas combinadas perjudica notablemente las aspiraciones de Montse Fernández, que el pasado año consiguió una medalla de bronce. El oro debe ir a parar a manos de la plusmarquista Ana Perez. Carmen Lara, Susana Cruz, Isabel Aisa y María García serán las principales rivales de las gerundenses.

Ferran Sellabona y Eva Velasco deberán luchar al menos en la final, mientras que Núria Velasco (Gourmet-CN Figueres), que no está en su mejor momento de forma, debe superar las eliminatorias de los 60 lisos. Tino Ruiz (CA Palafrugell) intentará rebajar su marca en los 5 kilómetros marcha y Quim Fontané (GEIEG) puede y debe superar su propio record provincial en el triple salto, dejando atrás los 14.98 para saltar muy por encima de los quince metros.

## Las clasificaciones

San Sebastián.— Las clasificaciones de las finales que se disputaron ayer y también las de los atletas gerundenses que intervinieron en competición fueron las siguientes.

**60 vallas:** en la segunda eliminatoria, Imma Clopés fue cuarta con 9.11, clasificándose para la semifinal, en la que obtuvo el quinto puesto con 9.13

**200 lisos:** en la segunda serie eliminatoria, Eva Velasco quedó segunda con 25.4 —tiempo manual—. Se clasifica por puestos para la semifinal.

**200 lisos:** Ferran Sellabona fue cuarto en la primera eliminatoria con 22.33. En la tercera serie, Antonio Mayoral entró en cuarto lugar con 22.74. En la cuarta eliminatoria Lluís Fàbrega fue tercero con 22.72.

**3 km. marcha:** Rosa Selis fue sexta con 15.42.08 y Montse Morales séptima con 15.45.2.

**Altura:** Montse Fernández consiguió el sexto lugar en la final con 1.69.

### Las finales absolutas

**3 km marcha femenino:** 1. Teresa Palacio (Scorpio), 14.00.46; 2. Teresa Sierra (CUA), 14.29.99; 3. Emilia Prieto (Cajasalamanca), 15.04.95

**Pértiga:** 1. Javier García Chico (FC Barcelona), 5.35; 2. I. López (Valencia), 5.00; 3. Xavier Maranges (CGB), 5.00.

**60 vallas femenino:** 1. Ana Isabel Guerra (Valladolid), 8.63; 2. M<sup>a</sup> Jesús Martínez (Cajasalamanca); 8.68; 3. Sara Merchán (CGB), 8.79.

**60 lisos masculino:** 1. Xavier Arqués (Larios), 6.81; 2. Florencio Gascón (Larios), 6.86; 3. Carlos Collado (Tajamar), 6.93.

**Longitud masculino:** 1. Campos (Alerta), 7.42; 2. Gutiérrez (Alerta), 7.29; 3. Jordi Vilaviñas (Andorra), 7.26.

**Altura femenina:** 1. Covadonga Mateos (Tintoretto), 1.78; 2. Asunción Morte (CN Barcelona), 1.75; 3. Marimar Moreno (Cajasalamanca), 1.75.



Eva Velasco tiene opción a pasar a la final (Foto CARLOS SANS).





Avgda. Sant Francesc, 21  
Tel. 21 91 66

**PISOS**

**PISOS** situados en c/. Creu, de 100 a 120 m2. construidos; acabados de calidad. Cocina-office, comedor-estar, 4 habitaciones; preparado para chimenea-hogar, baño, aseo y calefacción individual. Hipoteca al 70 o 80% del precio de venta y resto a convenir.

**PISOS EN ZONA SANT NARCÍS**, en fase de construcción o terminados, orientados al sol, comedor-estar, cocina-office, 4 habitaciones, baño y aseo, calefacción a gas ciudad, con comunidad reducida de vecinos. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial, con intereses de 6%, 8%, 11% y 14% con subvención a fondo perdido, máximo 494.000 ptas.

**EN ZONA DE PALAU**, pisos de 3 habitaciones orientados al sol, comedor-estar, cocina-office, baño y aseo, totalmente exteriores, calefacción a gas ciudad, acabados de calidad. Hipoteca 6, 8, 11 y 14% de intereses. Subvención máxima de 494.000 ptas. a fondo perdido. En fase de construcción y comunidad de 6 vecinos.

**EN URBANIZACIÓN DE GIRONA-2**, casas unifamiliares, con jardín, de 4 habitac., cocina-office, baño y aseo, comedor-estar preparado para chimenea-hogar, con garage, trastero, calefacción individual; acabados de calidad. Acogidas al régimen de Viviendas de Protección Oficial, con hipoteca al interés oficial.

**EN ZONA DE SANT NARCÍS**, estudios de 2 habitaciones, acogidos al Régimen de Protección Oficial, con intereses al 6, 8, 11 y 14% de interés y subvención. Facilidades de pago.

**ESTUDIO-ÁTICO** de 1 habitación; comedor, cocina, baño, calefacción gas ciudad individual, con terraza, con intereses al 6, 8, 11 y 14% de interés y subvención. Facilidades de pago.

**PISOS OCASIONES**

Piso en zona Sant Narcís, cerca del colegio Maristas; 4 habitaciones, cocina-office, baño y aseo. Hipoteca al 11% de interés.

**Ático**, situado en zona de Salt; 3 habitaciones, comedor, cocina y baño, con terraza y muy soleado; trastero y con opción a parking.

**Pisos de ocasión** en varias zonas de Girona.

**LOCALES Y DESPACHOS**

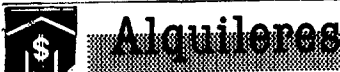
**Local comercial** en Sta. Eugènia, 175 m2. aprox. Preparado con salida de humos y ventilación.

**Despachos**, situados en c/. Rutlla; aprox. 55 m2. con el 50% de préstamo hipotecario. En distintas zonas, locales y despachos con diferentes m2. y precios.

**VARIOS**

**Parcela** de 486 m2 de superficie, en zona Palau-sacosta; agua y luz.

**Trastero individual**, en zona Montilivi. Precio: 325.000 ptas.



**Despachos**

**LLOGO** oficina despach. Carrer Travessa de la Creu, 35. 80 m2. Tel. 20 23 93.

**Pisos**

**ALQUILO** piso y local apto para cualquier negocio. Tel. 20 89 21.



Pl. Marquès de Camps, 3, 1r.  
Tel. 21 97 58 - GIRONA

**EN TUYET DE SANTAMARÍA** V.P.O. pisos de 4 h. baño, aseo, amplia cocina equipada, salón comedor y dos terrazas. Totalmente exteriores. Mínima entrada a convenir y resto a partir de 18.215 ptas. al mes.

**SANT NARCÍS**. C/. Francesc Artau, piso de 4 habitaciones, comedor, cocina, baño y aseo, calefacción y 2 terrazas.

**VENTA DE PARKINGS EN TUYET DE SANTAMARÍA** con mínima entrada a convenir y 7.626 ptas. al mes.

**VISTA ALEGRE. PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE 6 PISOS** de P.O. 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, salón comedor. Terrazas. Con parking en edificio. Pago a convenir e hipotecas del 6, 8, 11 y 14%.

**PISO CALLE CREU**. 4 habitaciones, comedor, cocina y baño.

**PONT MAJOR**. Pisos muy soleados con jardín particular. Pocos vecinos, 4 habitaciones, calefacción. Gran salón comedor. Desde 4.150.000 ptas. a convenir.

**EN GIRONA**. Entresuelo nuevo a estrenar, ideal para peluquería o esteticienne. Mínima entrada y resto a convenir.

**EN DIVERSAS ZONAS DE SALT, SANT NARCÍS Y STA. EUGÈNIA**, pisos nuevos y de ocasión, 3 y 4 h., baño y aseo, salón comedor y amplia cocina. Muy soleados. CON MÍNIMA ENTRADA.

**EN ZONA RESIDENCIAL DE SALT**, próxima construcción de casas de Protección Oficial, 4 habitaciones, gran cocina, salón, comedor, baño y aseo. Garage y trastero de 50 m2. 70 metros de jardín. Mínima entrada. Subvenciones de hasta 475.000 ptas. e hipoteca desde 6 y 8%.

**URBANIZACIÓN MAS BARRIL** (Zona Palau). Casas unifamiliares de protección oficial. Con amplia cocina, calefacción, garage, jardín. Acabados de calidad. Pagos a convenir. Hipoteca de protección oficial desde 6 y 8%. Subvenciones a fondo perdido.

**EN ZONAS DE RESIDENCIAL PALAU, SALT Y FONTAJAU**, casas de P.O., 4 h. con jardín individual.

**PISOS DE OCASIÓN CON MÍNIMA ENTRADA Y RESTO A CONVENIR.**

**PISO ZONA STA. EUGÈNIA**. 3 habitaciones, con terrado y cuarto trastero individual. 2.100.000.

**EN ZONA SANT NARCÍS**, 4 hab., cocina, comedor-estar, baño y aseo con calefacción, 3.500.000 ptas.

**TRASPASO LOCAL** centro Girona. 60 m2.

**EN PLAZA CATALUNYA DE SALT**, pisos de 3 y 4 h. con amplia cocina y calefacción, desde 2.300.000 ptas.

**EN SALT**, carrer Teixidors, 3 habitaciones, con calefacción. 2.500.000 ptas.

**ÁTICO EN SALT**. Salón comedor de 35 m2. 4 hab. Baño. Aseo. Con ascensor y gas-ciudad. Amplia terraza.

**EN SALT**, Passeig d'Olot, piso ocasión de 3 habitaciones, cocina, comedor-estar y baño. 1.850.000 ptas.

**OCASIÓN**. Piso en Salt, 3 habitaciones, cocina, comedor-estar y baño. 1.400.000 ptas.

**PISO** en zona Pont Major (Salesians), 3 habitaciones, cocina, comedor-estar, baño, terraza y gas ciudad.

**APARTAMENTO** en venta, Joan Maragall, comedor-cocina, 1 hab., baño completo con calefacción, muy soleado.



Avgda. Sant Francesc, 1-2  
Tel. 21 15 12/20 89 62

**OCASIÓN**. Piso en c/. Oviedo, bajos, 2 hab., precio: 1.600.000 ptas. Tel. 20 89 62.

**OCASIÓN**. Piso en c/. Font del Rei, precio 7.000.000. Tel. 20 89 62.

**ENTRESUELO**. C/. Ramon Muntaner, 3 hab., precio 1.900.000. Tel. 20 89 62.

**PISO**. En c/. Dr. Ferran, 4 hab., calefacción. Entrada 350.000 ptas. y 27.000 ptas mes. Tel. 20 89 62.

**PARCELA** de 800 a 1.000 m2 en zona Montjuïc y zona tenis. Tel. 20 89 62.

**APARTAMENTOS** Ambi, 1ª línea de mar, acabados de calidad, parking opcional, 1; 2 y 3 hab. desde 4.500.000 ptas. Facilidades de pago hasta 20 años. Tel. 65 24 11.

**APARTAMENTOS** ocasión de 1, 2 y 3 hab., desde 2.000.000, totalmente equipados y amueblados, zona tranquila y con servicios. Platja d'Aro. Tel. 65 24 11.

Si quiere vender o cambiar su apartamento en la zona de Platja d'Aro - Sant Antoni de Calonge o Palamós no dude en llamarnos o visitarnos, le encontraremos la solución. Tel. 65 24 11.

Necesitamos para nuestros clientes apartamentos de alquiler temporada de verano, zona Platja d'Aro - Sant Antoni de Calonge y Palamós. Tel. 65 24 11.

Necesitamos para nuestros clientes solares edificables en Girona. Tel. 20 89 62.

**ALQUILER** de pisos, con o sin muebles, locales, despachos y parkings. Diferentes situaciones. Tels. 21 97 58/21 97 62.

**ES LLOGUEN** habitacions. Amb dret a cuina. Pis nou. Carrer Rosselló, 37, 4.2. Sant Narcís.

**BUSCO** piso alquiler, zona calle de la Creu. Tel. 21 12 10.

**ALQUILO** ático en Girona con muebles. 22.000 ptas. Tel. 23 08 10.

**Locales**

**DE PARTICULAR A PARTICULAR** es voldria llogar a Girona un local comercial céntric. Més 100 m2. Tel. 59 44 68 de 8 a 9 vespre.



**TROBAT** mascle siamès gros al carrer del Carme, pellatge fosc. Tel. 24 17 33 a partir 3 tarda.



**EN VENTA** chalet zona Puigvístos construcción de primera calidad. Tel. 20 69 24.

**VENDO** chalet, acabados de calidad, amplio garage, jardín, 3 km. Girona. Tel. 23 08 10.

**VENDO** casa Girona 3 plantas precio ocasión, 2.400.000. Tel. 23 08 10.

**VENDO DOS CASAS** de payés de particular a particular, alrededor de Girona, precio interesante. Tel. 23 08 10.

**VENDEMOS** casas de pueblo en: Salt, Pals, Rupia y Jafre. Fincas Inter-sol. Jaume I, 64. Tel. 20 07 00. Girona.



**COMPRO** viviendas en el centro de Girona. Tel. 21 24 99.

**COMPRO** camiones, pago al contado. Tel. 93/562 00 15.

**¿EN QUE MANOS DEJA UD. LA COMPRA O VENTA DE SU PISO CASA O LOCAL?**



**PONGASE EN LAS NUESTRAS**

**PISOS**

- Zona colegio Pericot, pisos de 4 dormitorios, 2 baños, cocina office, zona ajardinada, totalmente exterior. Parking opcional. Entrada: 900.000 ptas. y resto a convenir.
- Carrer Migdia entre C/. Creu y Emili Grahit, apartamento dos habitaciones, cocina comedor y baño completo. Gran terraza con lavadero.
- Manel Quer, estudio de una habitación, baño completo y cocina.
- C/. Dr. Ramon Sambola, 4 habitaciones, cocina equipada, baño completo y soleado.
- C/. Don Juan de la Cierva, 3 habitaciones, una doble muy grande y dos individuales, baño completo y terraza.
- Pça. Independència. Edificio Coliseo. Estudios, pisos, dúplex, áticos, de 1, 2, 3, 4 y 5 dormitorios. Acabados de gran calidad.
- C/. Creu. Piso 4 habitaciones, 121 m2, con baño y aseo, pavimento de parquet, totalmente exterior, con 2 terrazas.
- Pont Major. Piso nuevo por estrenar, con 4 habitaciones, baño y aseo, cocina office, 2 terrazas y sol todo el día.
- C/. Solterra. 4 habitaciones, cocina-office, gran terraza, parking opcional.
- C/. Migdia. Estudio amueblado, totalmente exterior, seminuevo.
- C/. Oviedo. 4 habitaciones, terraza a fachada principal, sol todo el día.
- C/. Creu. Pisos de 2, 3 y 4 hab. Nuevos por estrenar, de V.P.O., acabados de gran calidad, parking incluido.
- C/. Sant Hipòlit. Posibilidad de piso de 170 m2. útiles, con 5 hab., dos baños, cocina office, totalmente exterior.
- C/. Pere Compta, 4 hab., 2 dobles, 2 individuales, cocina office, baño y aseo. Buen estado de conservación.
- C/. Rosselló, 114 m2., 5 hab., 2 dobles, 3 individual. grandes, cocina office, 3 terrazas y trastero.
- C/. Empúries, 4 hab., 2 baños, 2 terrazas, 1 de ellas con lavadero. Ex-

- celente estado de conservación.
- C/. Menéndez y Pelayo. Pisos de Protección Oficial, totalmente exteriores, muy soleados, subvenciones a fondo perdido hasta 475.000 pesetas.
- C/. Angel Guimerà, 4 hab., gran salón comedor, cocina espaciosa, baño y aseo.
- C/. Abat Oliva, 3 hab., dos dobles, una individual, baño y aseo, gran cocina. Terraza con lavadero.
- C/. Major de Salt, 3 hab., cocina amplia. Muy soleado.
- Pça. de l'Església, 4 hab., 2 dobles, 2 individuales, baño y aseo, cocina con lavadero. Soleado.
- C/. Montseny, 3 hab., la de matrimonio con armario empotrado, 2 individuales grandes, cocina nueva, baño completo nuevo. Excelente estado de conservación.
- Passeig Ciutat de Girona, 4 hab., cocina-office y acabados gran calidad. Protección oficial.
- Montjuïc, 4 hab., 2 baños. Piso totalmente exterior. Zona ajardinada y parking.

**CASAS**

- Casa a Paloi de Revardit con 4.700 m2 de terreno.
- Casas de Protección Oficial zona Sant Narcís, 4 habitaciones dobles, baño y aseo, dos terrazas con jardín, garage o local comercial entre 45 y 70 m2.
- C/. Migdia, 4 hab., baño y aseo, 159 m2. construidos, 51 m2 de jardín, con garage, pudiéndose acoger a los beneficios de la V.P.O.
- Campdorà. 3 hab., 3 dobles, 1 baño completo, 3 garajes, con 5.000 m2. de terreno. Posibilidad de ampliar la casa.
- Quart. Casas de 4 hab., baño y aseo, acabados de gran calidad. Garage.
- Rabós de l'Empordà. 300 m2. construidos, 1.800 m2. de terreno, gran salón comedor, cocina office con chimenea, complejos de juegos, garage, acabados de gran calidad.
- En Llorà, casa con piscina, 1.000 m2. de jardín.



C/. Cardenal Margarit, 19 Tel. 21 24 99 GIRONA

## CASA ZONA PALAU

- Cocina-office para comer.
- Dos baños completos.
- 4 hab. dobles con armarios de pared.
- Lavabo con ducha.
- Comedor-estar 35 m2., con chimenea.
- Lavadero despensa.
- Terrazas cubiertas.
- Caldera, calefacción (gas ciudad).
- Garaje.

Acabados máxima calidad.  
Directamente de propietario.

TEL. 21 95 16



Emili Grahit, 50  
Tel. 21 49 56 GIRONA

### PISOS EN VENTA

**CALLE MANUEL DE FALLA**, 3 habitaciones, muy soleado. Precio total: 2.000.000.

**CALLE COSTA BRAVA**, 3 habitaciones. 2.300.000.

**CALLE TEIXIDORES**, 3 habitaciones, 2.550.000 ptas. Entrada mínima, resto a convenir.

**CALLE RAMON SAMBOLA**, 4 habitaciones, excelente situación, soleado. 3.000.000. Facilidades de pago.

**PASSEIG D'OLOI**, 4 habitaciones y parking. Precio total: 3.500.000 ptas.

**CARRER ORIENT**. Totalmente reformado, muy soleado. 2.300.000.

**PISO** en alquiler 18.000 ptas. C/. Angel fuera de Salt.

**URGEN PISOS EN VENTA Y ALQUILER PARA NUESTROS CLIENTES**

● **PISOS NUEVOS A ESTRE-NAR**, en Veinat de Salt. 3-4 habitaciones. Salón. Comedor. Cocina. Dos baños. Dos terrazas. Ascensor.

● **ÁTICO**. 3 habitaciones. 1 baño. Salón-comedor. Cocina. Con amplia terraza.

● **ÁTICO**. 4 habitaciones. 2 baños. Salón-comedor. Cocina. 2 terrazas.

**Sin o mínima entrada a su comodidad.**

Resto a convenir

**TELÉFONO  
21 25 66**

**VENC** Seat 131-1600-E 5 marxes, extres, ben tractat, particular. Tel. 20 26 45.

**VENC** moto de trial Merlin. Preu interessant. Teléfon 20 71 59.

**DE PARTICULAR A PARTICULAR** es ven Land Rover Super Turbo model 88, GE-W. Interessats truqueu al Tel. 75 81 74/75 89 28.

**VENC** Talbot Samba comercial GE-S. Bon estat. 350.000. Tel. 20 90 12.

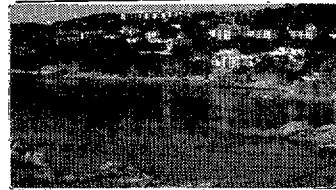
## Pisos

**VENDO** piso amueblado 3 habitaciones, c/. Oviedo, total 1.800.000 ptas. Tel. 23 40 73.

**ES VEN** pis 3 habitacions, quarto de bany, menjador i cuina. Tel. 46 05 59.

**VENDEMOS** piso nuevo, superficie 154 m2. en Palafrugell. Tel. 20 07 00.

## RUSTIC/CENTER



**C/. dels Valls, 14, baixos  
Teléfon 30 53 54  
PALAFRUGELL**

**PALAFRUGELL**: 4 áticos muy céntricos y soleados, 3 habitaciones, 1 baño, salón comedor con chimenea, cocina totalmente equipada. Precio: 3.700.000 ptas.

**PALAFRUGELL**: casa con patio, planta baja y dos pisos, salón-comedor, despacho, 2 baños, 4 habitaciones, lavadero, patio con barbacoa y cocina.

**PALAFRUGELL**: piso muy soleado, 3 hab., 1 baño, salón comedor, cocina, lavadero cubierto, suelo de gres. Precio: 2.600.000 ptas.

**PALAFRUGELL**: local comercial 160 m2 con parking. Precio: 5.500.000 ptas.

**PALAFRUGELL**: Urb. Moli de Vent, una parcela de 390 m2 con planos y permiso de obra. Buen precio.

**L'ARMENTERA**: Se vende casa de pueblo, 6.000.000 ptas.

**VALL-LLOBREGA**: terreno 13.156 m2. Casa 410 m2. Chalet de piedra. Vivienda guardas, invitados. Garaje, piscina, 5 habit., 3 baños. Precio: 32.000.000 ptas.

**S'AGARÓ**: 1ª línea mar. Terreno 1.250 m2. Casa 250 m2., 5 habit., 2 baños, ase...

**LLOFRIU**: terreno 5 hectáreas. Masía 400 m2. Agua y luz. Planta baja y piso. Cocina, 4 depend., 4 habit. Para restaurar.

**3 KM. DE LA BISBAL**: terreno 27 vesanas. Masía de piedra. Planta baja y piso. 2 salones, comedor, cocina, bodega, 4 habit., 2 baños y estudio.

**PALS**: Chalet con bonita vista al mar e islas Medes. Terreno 1.298 m2. Chalet 105 m2. Buen precio.

**LLAFRANC**: Dúplex a 200 m. del mar. Precio: 15.000.000 ptas.

**PALAFRUGELL**: Se traspasa bar, negocio en marcha.

**CALELLA**: Dos apartamentos. 3 hab., baño, terraza. Derecho piscina. Buen precio, amueblados. 6/7.000.000.

**LA BISBAL**: Casa Ctra. Girona, bajos aptos comercio y dos plantas. Precio: 5.000.000 ptas.

**MAÇANET DE CABRENYIS**: Restaurante-hotel. En marcha. Buena inversión.

**PERATALLADA**: Ocasión. 22.000 m2. Bosque y terreno permiso 1 vivienda. Precio: 3.300.000 ptas.

**PALAFRUGELL**: pisos muy soleados, con 4 habt., baño, ase, cocina equipada, salón-comedor con chimenea. 4.950.000.

**MONT-RAS**: Casa de piedra restaurada, 3 hab., 2 baños, estudio, amueblada.

**MONT-RAS**: Casa de nueva construcción, superficie de terreno, 5.000 m2. Buen precio.

**PLATJA D'ARO**: Apartamento primera línea mar. Superficie 100 m2, 4 hab., 2 baños, cocina equipada, buen precio.

**VENDO** piso muy soleado, 4 dormitorios, amueblado, gran confort. Facilidades 10 años. Precio: 3.500.000 ptas. Tels. 21 70 27/42 81 57.

## Relaciones

**KATERINE** 25 años alta, muy muy bonita. Ingrid 20 añiada. 10-21 sábados, domingos inclusive. Juli Garreta, 27 tercero.

**CASADA** 28 años, por falta de afecto, se relacionaría con caballero muy discreto. Sin interés económico. Tel. (93) 210 23 11.

## INMOBILIARIA JORDI

c/. Sta. Església, 48  
Entl. 1.ª  
Tel. 211116

VENTA DE PROYECTO DE PROTECCIÓN OFICIAL LOCAL EN COMERCIALES Y PARKING CON FACHADA AL PARK CENTRAL DE GIRONA -ZONA VERDE- CERCA DE MARQUES DE CAMPS, ESTACION Y PARADA DE AUTOBUSES. ENTREGA INMEDIATA.

COCINA 14 m2. COMEDOR 21 m2. DORMITORIO 14 m2. TERRAZA 9 m2. PREPARADOS PARA CHIMENEA, PARRILLAS, SOLEADOS, CALEFACCIÓN CON FACHADA AL PARK CENTRAL DE GIRONA.

● **PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL AL C. FIGUEROLA** 30. ENTREGA INMEDIATA. 4 DORMITORIOS CERCA DE LA GRAN VIA Y CORRIENTES VISIBLES EN LA OBRA. ACABADOS DE 16 A 19 H. Y DOMINGOS DE 10 A 14.

● Dúplex y ático de 3 habitaciones. C/. Figuerola, cerca Gran Via. Protección Oficial.

● Piso 4 habitaciones, Protección Oficial, con 150 m2. de terraza en c/. Figuerola nº 30.

● Piso nuevo 3 habitaciones, Protección Oficial, por 500.000 de entrega, mensualidades de 20.000 ptas. mes. C/. Monturiol de Girona.

● Pisos de 4 habitaciones en Palau con entrada de 600.000 ptas. y mensualidades de 35.000 ptas.

● Áticos de Protección Oficial con fachada al Park Central, de 3 y 4 habitaciones.

● Piso en Sant Narcís, 2.500.000 ptas., con entrada de 500.000 y 25.000 ptas. de mensualidad.

● Pisos en Salt, 3 habitaciones, al precio de 2.000.000 con entrada de 400.000 y mensualidades de 20.000 ptas. mes.

● Dúplex 2 habitaciones de Protección Oficial en c/. Monturiol.

● Garajes individuales y parking de 10 m2. en c/. Ibèria, c/. St. Ignasi y c/. Figuerola.

● Locales comerciales de alquiler y venta en diferentes zonas: c/. Ibèria, Ctra. Barcelona, c/. Figuerola, «La Punxa» y c/. Monturiol. Desde 60 y 500 m2.

### VENTAS

● Piso c/. Creu, 4 habitaciones, baño, ase, parking incluido. Precio total: 5.900.000.

● Pisos 4 habitaciones Ctra. Barcelona, 91, 93; de 120 m2. construidos, soleados.

● Ático tipo chalet con 150 m2. de terraza, zona Sant Narcís.

### ALQUILERES

● Apartamentos amueblados de 1, 2 dormitorios muebles nuevos. Céntricos.

● Pisos sin muebles de 3, 4 habitaciones. Céntricos.

● Parkings en c/. Figuerola, c/. Ibèria y c/. St. Ignasi.

### COMPRAS

● Compro solares, casas y pisos en Girona y alrededores.

## Compra-Venta

**COMPRA-VENTA** muebles antiguos, modernos. Vaciamos pisos. El Rastrillo. 83 79 91.

**BICOCA**. Compra-venta de trastos vells i d'antiguitats. Visiteu-nos al barri vell de Girona. Pujada Rei Martí, 3. Tel. 21 81 13.

**COMPRO** muebles y electrodomésticos usados. Vacío pisos. Pago contado. Tel. 30 29 72.

**COMPRO-VENC** lots de segells. Truqueu vespres de 8-10 al Tel. 47 02 05.

## Motor

**VENC** Renault 14 GTS, molt bon estat. Interessats contacteu al Tel. 21 26 40.

**VENC** Yamaha DT 80. Bon estat. Teléfon 83 07 02.

**MOTO VESPA** 75 cc. GE-I. 80.000. Tel. 20 73 67.

# LA BOLSA DEL MOTOR

**AUTO IMPORT GIRONA**  
Centre cial. Montjuïc, s/n  
Tel. 21 22 77 - GIRONA

Mercedes 190 1.6	Any 86
Mercedes 500-SEL	Any 84
Mercedes 380-SEL	Any 84
Mercedes 280-SE	Any 84
Mercedes 280-SE	Any 83
Porsche 928 extres	Any 84
Porsche 944 extres	Any 84
Porsche 944 extres	Any 84
BMW 728-I	Any 83
Mercedes 300-SL	Any 86

*Sobre comanda li importem el cotxe que vostè vulgui*

**Ford**  
**Jordi Geli, S.A.**  
OFERTES DE LA SETMANA

CX Palas GE-H	100.000 ptas.
R5-GTL GE-H	225.000 ptas.
Seat 127 GE-E	175.000 ptas.
Seat 128 GE-J	160.000 ptas.
Seat 131 GE-F	260.000 ptas.
Talbot 150 GE-J	225.000 ptas.
Chrysler 180	
Diesel GE-E	125.000 ptas.

Financiación hasta 36 meses

Ctra. Nacional II  
Sarrià de Ter  
Tel. 21 20 62 / 21 10 62  
C/ La Salle, 7  
Girona  
Tel. 20 76 25

**V@ GARAGE PLANAS**  
Tel. 47 61 26  
Ctra. N-II Fornells - Girona

Mercedes Benz MB100 Combi Capitone	GE-U
Mercedes Benz L406D Furgón corto	GE-I
Mercedes Benz MB170 Isotérmico	GE-O
Ebro	GE-M
Ebro	GE-K
Citroën CX Diesel	GE-L
Renault 18 GTD	GE-S
Renault 18 GTS	GE-O

**servicio** ... també tenim per a vostè una ocasió. Vehícles usats amb bona estrella

**SEAT** Sistema vehículo de ocasión

**COCHES DE IMPORTACIÓN A PRECIO NACIONAL**

Golf GTI	GE-P
aire acondicionado, extras.	
Ford Granada	GE-L
2.800 automàtic	
Audi Coupé, Quattro	B-FC
Peugeot 205 GTI	GE-V
Audi 100 CD	GE-U
Ford Granada 2.3 GL	GE-M
BMW 525	GE-O
Honda VF 750 cc	GE-U
últim model	
Honda Blaynac-Nack	T-J

**AUTOMÓVILES Y SUMINISTROS, S.A.**  
Ctra. Sta. Coloma, s.n. - Tel. 24 12 11  
P. Olot (lesquina c. Agudesi) - Tel. 23 74 11  
**PROAUTO**  
Ctra. Barcelona - Tel. 20 31 50 - GIRONA

**Auto Ampuria, S.A.**  
Vehícles procedents de canvis

● Opel Monza 3.0E	GE-P
● BMW 735i ABS	B-HL
● BMW 732i	B-FB
● BMW 318i	GE-P
5 marxes, 40.000 Kms.	
● BMW 520i Aire	B-EX
● Audi 100 CD Any 83	B-FY
● BMW 323i	
Aire, autoblocant	GE-V
● BMW 323i	
Seminou, aire	GE-P
● BMW 323i	GE-O
Canvi sport i autoblocant	

**Concessionari oficial BMW**  
Tel. 50 85 61 - FIGUERES

**BMW**  
**GIRONA MOTOR, S.A.**  
Vehícles procedents de canvis

Ford Escort 1300-L, 60.000 Kms.	
Seat 131 1.600 Supermirafiori	
5 marxes	GE-L
BMW 323i	
Aire condicionatt, full equip	GE-O
Opel Record 2.0	
Injecció Automàtic	B-EW
Ford Escort XR3	B-FM
Robert Turbo Diesel	GE-U
BMW 318 I	GE-O
Peugeot 505 SRD	GE-N
Peugeot 505 SRD AA	GE-M
Seat Ibiza 1,5 GLX	GE-W
Ford Granada 2.8	
Ghia Automàtic	GE-M
Ford Granada 2.3	GE-L
BMW 732 I Automàtic	GE-N

Concessionari oficial: Emili Grahit, 26  
Tel. (972) 20 50 14 Girona



# EUGESA

**VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN SANT NARCÍS** con jardín, garaje, trastero, despensa, comedor-estar, con terraza, cocina para comer con terraza, 4 dormitorios, cuarto de baño y cuarto de aseo, buenos acabados, gas ciudad. Protección Oficial. Préstamo a 13 años con intereses subsidiados 8% y 11%, resto precio a convenir con facilidades.

**PISOS** con calefacción a gas ciudad, totalmente aislados (térmica y acústicamente), pavimento de gres, azulejos de 20 x 20 en cocina, repisa de granito, 3 dormitorios dobles, cuarto de baño completo, cocina con espacio para mesa, armarios empotrados, terrazas a comedor y cocina. Todo materiales de calidad. En Salt, passeig dels Països Catalans. Protección Oficial, 4.351.000 ptas. Préstamo a 12 años con intereses al 8% y 11%. Subvención Generalitat (234.000, a 494.000 ptas. para ingresos hasta 2,5 de S.M.).

**LOCALES** en Salt, junto al Paseo de Olot (Països Catalans) muy bien situados.

**APARCAMIENTOS** en Salt, cerrados individualmente. Hipoteca y facilidades.

**APARCAMIENTOS** en Girona, travessia Carril nº 2, quedan sólo 4 plazas. Facilidades.

**SOLAR** de 400 m<sup>2</sup>, en las Torres de Palau. Facilidades. Le podemos construir también su casa con los beneficios de V.P.O. o lliure.

CONSTRUCTORA INMOBILIARIA

c./Major de Salt, 182

Tel. 23 55 61 (4 líneas) Salt - Girona



## JOSEP TERRADES I CATALÀ

Administrador de finques. Col·legiat nº 14.858

Passeig de Canalejas, 2 - Escala, 6, 1r. 2a.  
Edifici Coliseu - Tel. 20 62 06  
17001 GIRONA

### LLOGUER PISOS

Llogo pis molt ben acabat. Edf. Coliseu. 3 h. 35.000 ptas. al mes.

### LLOGUER LOCALS

Llogo local 140 m<sup>2</sup>. al carrer Narcís Blanch, totalment acabat amb separacions fetes, instal·lacions elèctriques, apte per a tot tipus de negoci. 50.000 ptas. mes.

Llogo local 42 m<sup>2</sup>. a Salt. 26.000 ptas. mes.

### LLOGUER PÀRKINGS

Llogo pàrkings carretera de Sta. Eugènia, (costat dels Maristes), 4.000 ptas. mes.

### TRASPASSOS

Traspassem supermercat, a ple rendiment, 3.650.000 ptas. traspàs i 17.000 ptas. mes.

**3r. I ÚLTIMA FASE DE LA PROMOCIÓ D'HABITATGES, EN RÈGIM DE COMUNITAT DE PROPIETARIS MUNTANER PARE COLL**

Pisos de 4 habitacions, 1 bany, 1 lavabo, cuina de 12 m<sup>2</sup>, calefacció individual bitubular, ceràmica toda-gres, 2 places de garatge tancades de 30 m<sup>2</sup>, escala de pedra natural, façana estocada amb pedra marbreítica, 2 terrasses, sol tot el dia.

Entrada única: 1.500.000 ptas. Resta: Hipoteca 6, 8, 11, 14%. Subvencions a fons perdut fins a 475.000 ptas.

Catalogada com a promoció especial sense ànim de lucre per la Generalitat de Catalunya.



## RUSTIC/CORNER

Tel. 64 14 58

### LA BISBAL D'EMPORDÀ

**LA BISBAL** gran casa nueva construcción con patio, acceso a 2 calles, con dos pisos semicons-truidos y garaje. 5.980.000 ptas. GIRONA, a 3 km. gran masía habitable, magnífica vista y 8 ha. de terreno.

**VALL-LLOBREGA** gran masía 1.000 m<sup>2</sup>, restaurada con 12 ha. de terreno. Precio interesante.

**LA BISBAL**, casa semirrestaurada, con 3 dormitorios, garaje y terraza. 3.500.000.

**OCASIÓN**, piso muy céntrico con 3 dormitorios. 1.790.000. Facilidades.

**PARCELA** en la Bisbal con magnífica vista y buen precio.

**MONT-RAS**, casa de piedra restaurada y decorada con patio.

**VULPELLAC**, a 2 km., casa de piedra para restaurar, con gran patio, buen precio.

**GIRONA** a 8 km. gran masía semirrestaurada con 6 ha. de terreno de cultivo y bosque. Buena panorámica.

**TIENDA** de 125 m<sup>2</sup>, la Bisbal, en plena zona comercial.

**VERGES**, gran terreno 16 ha. mucha agua con ruina y linda carretera.

**GIRONA**, 8 km. casa de pueblo restaurada con gran patio.

**VERGES**, a 3 km. masía restaurada con terreno, grandes jardines y piscina, precio interesante.

**PLATJA DE PALS**, apartamento entre pinares, con tenis y piscina. Precio interesante.

**PALAU-SATOR**, gran casa de piedra en el centro del pueblo.

**TERRENO** rústico edificable situado a 4 km. de Pals.

**TENIS**, piscina y apartamento en Pals. Por sólo 6.400.000.



Tels. 20 94 04 - 21 69 76

### 25 ANYS D'EXPERIÈNCIA PROFESSIONAL AL SEU SERVEI

**MONTJUÏC. «Conjunt Pirineus»** Casas de 200 m<sup>2</sup> con jardín privado. Garaje para 3 coches. 4 dormitorios. 2 baños completos y 1 aseo. Dormitorio principal con vestidor y baño incorporados. Armarios empotrados. Gran salón-comedor con chimenea. Amplia cocina con zona para comer. Calefacción a gas ciudad. Estudio-solarium en planta ático. Acabados de gran calidad a estudiar con cada cliente. Precio desde 11.000.000 ptas. Hipoteca a convenir. Aceptamos su piso usado como entrada. Teléfonos 20 94 04 y 21 69 76.

### OCASIÓN

Piso en Sant Narcís en perfecto estado, 3 hab., 1 baño, calefacción gas ciudad individual. Entrada: 500.000 ptas. Resto 39.000 ptas. mes. Tel. 20 94 04/21 69 76.

**2 CASAS** pareadas en Quart de Protección Oficial, en fase de construcción, 4 dormitorios, armarios empotrados, cocina de 10 m<sup>2</sup>, comedor-estar con chimenea hogar, 1 baño, 1 aseo, garaje, amplia terraza, jardín de 130 m<sup>2</sup>. Facilidades de pago. Teléfonos 20 94 04 y 21 69 76.

**ÁTICO EN PALAU**, todo exterior, 4 hab., 2 baños, terraza de 40 m<sup>2</sup>, calefacción gas ciudad individual, salón-comedor con chimenea hogar. Acabados de gran calidad. 8.300.000 ptas. Tel. 20 94 04 y 21 69 76.

**CASA NUEVA** en Rabost d'Empordà, 280 m<sup>2</sup> construidos, acabados de gran calidad, 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, cocina de 26 m<sup>2</sup> con chimenea hogar, comedor estar de 43 m<sup>2</sup>, sala de juegos, bodega, garage 2 coches, calefacción. Precio: 11.500.000 ptas. Tel. 20 94 04 y 21 69 76.

### OCASIÓN

Piso C/. Migdia, 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, cocina de 14 m<sup>2</sup>, comedor estar con parquet, 2 terrazas, calefacción gas ciudad individual, parking opcional. Precio 6.250.000 ptas. Tel. 20 94 04 y 21 69 76

**FUNCIONARI** necessita urgentment pis de lloguer sense mobles, preferentment amb calefacció. Zona Dominiques St. Narcís. Tel. 20 62 06.

**BUSCO** socio/s para montar galería de tiro privado. Aporte capital, terreno, local, etc.; zona entre Palamós y St. Feliu. Apdo. 268 Palamós.

## Ventas

**LE DESGUAZAMOS** su industria. Compramos todo tipo de material. Pago al contado. Tel. 21 25 66.

**LLORET DE MAR.** Vendo local 175 m<sup>2</sup>. con negocio en funcionamiento. Bien situado. Pie carretera. Razón Sra. Surirats. Tel. 36 58 17 de 15-22.

**ROTTWEILER.** Se venden cachorros con pedigree. Magníficos padres. Tel. 50 43 97.

**SE VENDE** restaurante en Figueras, muy bien situado, a pleno rendimiento. Tel. 21 43 24. Llamar a partir de las 20'30.



## FINQUES



ALBERT MOLAS ILLAS

Agent Propietat  
Immobilària Col. 197  
Plaça Catalunya, 6  
Tel. 21 93 04 - GIRONA

**PISO** de alquiler sin muebles. Avgda. Jaume I, 3 dormitorios, cocina, comedor y baño. 23.000 ptas.

**PARKING** de alquiler. Calle Sta. Clara.

**LOCAL** comercial de alquiler. Travessia de la Creu, 38 m<sup>2</sup>.

**LOCAL** de alquiler, c/. Nord, 75 m<sup>2</sup>, enyesado, pavimentado, instalaciones eléctricas y WC.

**LOCAL** c/. Montseny, 80 m. planta y 20 m. de altillo, esquina a 2 calles, con vidrieras para exposición, totalmente instaladas, 35.000 ptas. mes.

**OCASIÓN** Piso seminuevo en c/. Empúries, esquina a 2 calles, 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual a gas ciudad, todo exterior. 3.800.000 ptas.

**LOCAL** en venta en Salt, zona Països Catalans, 230 m<sup>2</sup>, altura de 4,5 m., 2 puertas y con instalaciones de agua y luz y 2 WC.

**OCASIÓN.** Piso en Sta. Eugènia, 3 dormitorios, cocina, comedor y baño, muy soleado, calefacción individual a gas ciudad, 3.000.000 ptas. con posibilidad de plaza parking para 2 coches.

**A SALT**, en fase de construcción, viviendas unifamiliares de P.O. delante futura zona verde y polidesportiva, 4 dormitorios, baño, lavabo, cocina, comedor, garaje para 2 coches, trastero, patio, jardín, acabados de calidad y facilidades de pago.

**EN MONTJUÏC**, en fase de construcción, casa-chalet con 4 dormitorios, baño completo, lavabo, comedor-estar de 24 m<sup>2</sup>, cocina de 12 m<sup>2</sup>, garaje para 2 coches, trastero de 12 m<sup>2</sup>, cuarto lavadero, con parcela de 405 m<sup>2</sup> y con posibilidad de acogerse a los beneficios de la P.O. vista sobre Girona.

**QUART** construcción de chalets con 4 dormitorios, baño, lavabo, garaje, jardín, con posibilidades de adaptarlo al gusto y necesidades de cada comprador.

**PARKING** en venta c/. Albareda desde 500.000 ptas.; c/. Rda. Ferran Puig desde 350.000 ptas. y c/. Emili Grahit por 2 coches, 800.000 ptas.

**XALET** Mas Llunès con 3 dormitorios, cocina, comedor con chimenea, baño completo, garaje para 2 coches y 800 m<sup>2</sup> de parcela.

**PISO** en zona residencial la Creu de Palau, con 107 m<sup>2</sup> útiles, 4 dormitorios, baño, lavabo, 2 terrazas, calefacción individual a gas ciudad y plaza de parking, 5.200.000 ptas.

**PISO** c/. Carme, 3 dormitorios, 2.100.000 ptas.

**LOCALES** entresuelos para despachos, diferentes medidas y precios.

**PISOS** en Salt de máxima ocasión, mínimas entradas y resto a 10, 15 o 20 años.

## IRIS CLUB

HORARI LABORABLE

de 4 tarda a 2'30 nit  
Diumenges i festius de  
6 tarda a 2 nit

GARATGE PRIVAT

## Relaciones

**SEÑORA** sola 45 años desea relación señor solvente completa dedicación. Tel. 23 54 58.

## Relax

**INSTITUTO DE BELLEZA NOVA.** Alta cosmética masculina. Masaje relax, masaje corporal, baños. Abierto de 10'30 a 8'30. Sábados incluidos: C/. Bonastruc de Porta, 3 pral. 2ª. Parking. Tel. 20 86 35. Tarjeta Visa Masters. 4-B.

**INSTITUTO DE BELLEZA GERONA.** Avgda. Jaume I, 13, pral., tercera. Horario de 10.30 a 20.30 horas. VISA/MASTER.

**INSTITUTO DE BELLEZA** Sta. Eugènia, atendido por señoritas. De 10'30 a 20'30. Sta. Eugènia, 18, 4º, 3ª. Tel. 20 89 71.

## Squash

Punt Groc 6 pistes Squash.

Punt Groc Gimnàs-peses

Punt Groc Sauna-SPA

Punt Groc Quiro-massatgista.

Punt Groc Snack bar-cafeteria.

Punt Groc Aerobic.

Classes gratuïtes

Més informació:

C/. Bonastruc de Porta, 24

Girona. Tel. 20 16 33.

## Trabajo

## Demanda

**VIOLINISTA O ACORDEONISTA.** interessa fins de setmana. Truqueu telèfon 85 62 81.

**VENEDORES/AS** se precisa para venta químicos industriales, buena retribución. Llamar al 20 40 71.

**VENEDORES/AS** se precisa para venta, químicos de hostelería. Buena retribución. Llamar al 20 40 71.

**NECESSITO** operari de tipografia i enquadernació. Interessats truqueu al Tel. 20 75 01.

**RISSOS.** Busca una oficial de peluquería, interesadas llamen al Tel. 20 54 77 de 2 a 3 de la tarde.

**POR PRÓXIMA APERTURA** preciso 6 personas mayores de 27 años que quieran cifrar sus beneficios superables en más de 100.000 pesetas. Tel. 96/351 16 46, Sr. Noguier.

**ES NECESSITA** dona per treballs de cuina, parli català, bona presència. Lluís o Jordi. Tel. 20 10 17.

**S'OFEREIX** senyora per cura de nens o per cuidar o fer companyia senyora gran. Interessats escriviu al Diari de Girona Ref. 10.

**BUSCO** comisionista para Girona y provincia, no son ventas. Tel. 21 98 15. 11-12 mañanas.

**REPRESENTANTE** introducido en zapaterías y reparadores de calzado de Girona y provincia. Para la venta de productos auxiliares para el calzado. Interesados dirijanse a la ref. 0101 Numancia, 185, 8ª planta 08034-Barcelona.

## Traspasos

**SE TRASPASA** tienda comestibles en la Jonquera, oportunidad, 1.000.000, género incluido, razón Tel. 54 01 69.

**TRASPASSEM** local cèntric a Figueres. Tel. 20 03 19, de 2 a 3.

**TRASPASO** «bar-club» Medinyà. Tel. 49 81 42.

**TRASPASO** botiga molt cèntrica a Girona. Tels. 20 65 22/20 94 29.



### COMPRA - VENDA LLOGUER

Avgda. Sant Narcís, 22 - entl. 3  
Tel. 23 74 16 - 17005 GIRONA

● VENDO ÁTICO 3 hab. con calefacción en c/. Santander.

● VENDO DESPACHO céntrico.

● VENDO LOCAL comercial 170 m<sup>2</sup>. en Ronda Ferran Puig.

● VENDO PISO 4 hab. con calefacción en Passeig d'Olot.

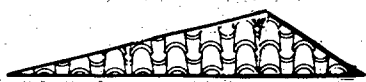
**SE TRASPASA** bar-restaurante, pleno rendimiento, centro Girona. Tel. 21 24 26.

**ES TRASPASA** restaurant en ple funcionament. Santa Cristina. Telèfon 83 71 65.

**SE TRASPASA** carnicería en Platja d'Aro. Tel. 65 04 39 de 8 a 10 noche.

## Varios

**OFERTA EMPLEO PÚBLICO.** Preparamos inminente oposición Administración Estado y Seguridad Social. Academia «Postatex». Avgda. St. Narcís, 30. Tel. 24 16 80. Girona.



**FINQUES ROVIROLA**

Compra-venta-administració

C/. Bacià, nº 7  
Tel. 20 41 61

**EN VENTA**, a 12 Km. de Girona, casa unifamiliar, planta baja, garage, taller o almacén. Planta alta, vivienda, 3 dormitorios, salón-comedor, cocina y baño, gran terraza. Unos 300 m<sup>2</sup> edificadas. Facilidades de pago.

**APARTAMENTOS** de 1 y 2 dormitorios en las calles Joan Maragall y Migdia, con calefacción, gran calidad en acabados, entrega inmediata.

**ÁTICOS** 3 y 4 habitaciones en diferentes zonas.

**DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES** en venta y alquiler, en diferentes zonas y superficies.



**OBRAS Y PROMOCIONES**

**PONS S.A.**

**PLATJA D'ARO**  
Apartamentos y torres de 2, 3 y 4 dormitorios, a 100 m. de la playa, rodeados de pinos. Zona residencial. (Infórmese Tel. 81 74 14).

**S'AGARÓ**  
Casas aparejadas con jardín privado y garajes para 2 coches, piscina, tenis i jardín comunitario, cerca de la playa y al lado de una gran zona verde. (Información Tel. 81 74 14).

**GIRONA**  
Garajes y precios en la C/. Emili Grahit, c/. Rosselló, c/. Valladolid, c/. Sèquia, c/. Maluquer Salvador. (Información al Tel. 21 59 08).

**DESPACHO** C/. Rutlla, 70 m<sup>2</sup>. totalmente acabado, precio total 2.750.000 ptas.

**DESPACHOS** C/. Bonastruc de Porta, diferentes medidas con escalera independiente.

**LOCALES** diferentes medidas y situaciones c/. Bonastruc de Porta, c/. Güell, c/. Pere Compte

**GARAJES** c/. Creu.

**PISOS** en la c/. Bonastruc de Porta, de 3, 4 y 5 dormitorios.

**PISOS** en c/. Güell, esquina Pere Compte, 3 y 4 dormitorios, P.O., baño, lavabo, calefacción, totalmente exteriores, parking en el mismo edificio. Interés, 6%, 8%, 11%, 14%.

**APARTAMENTOS** céntricos de una y dos habitaciones.

**CASAS EN «GIRONA 2»**, separadas entre ellas con 2 paredes de 0,15 cm. evitando el ruido de los vecinos, en eliminar las paredes medieras, 4 habitaciones, garage, trastero, baño, lavabo, jardín privado, P.O.

C/. Sèquia, 24 - 17001 GIRONA  
☎ 21 59 08

**TORRES**

**EN LA COSTA BRAVA**

En Castelló d'Empúries, a 7 Km. de playas de Sant Pere Pescador y Empúria-brava. Casas centro pueblo (al lado de la iglesia), 4 h., arm. empot., baño, aseo, salón-com. con chimenea, coc. equip., garage, terrazas y solarium. Acabados de muy alta calidad. Precio: 2.800.000, con facil. y una hipoteca a 20 años. Inf. tel. 93/201 06 07.

**Empresa de alimentación radicada en zona Ripollès, precisa: DTOR. PRODUCCIÓN**

Será el máximo responsable de todo el funcionamiento de la fábrica, actuando con plena autonomía y disponiendo del asesoramiento que precise inicialmente.

Se precisa experiencia en puesto similar, no necesariamente en el sector. Buen nivel cultural. Deberá fijar su residencia en la zona.

Se ofrece remuneración a convenir, no desestimándose ninguna candidatura por este motivo.

Interesados remitir curriculum vitae, indicando remuneración actual y pretendida y teléfono de contacto a la Ref. P-4.155 de



Ref. Inem B-36/1246

**CODERE GIRONA, S.A.**  
necessita

**TÈCNICS EN ELECTRÒNICA I TÈCNICS EN TV COLOR ambdós de 1ª línia**

Domiciliats a Girona o rodalies. Amb carnet de conduir. Lliure de S.M. Amb experiència.

Imprescindible bons informes. Es guardarà reserva absoluta

Per concertar entrevista  
Tel. 20 37 88. Srta. Carina

**VENDEDOR precisa**

Importante empresa en expansión dedicada a la fabricación y comercialización de pintura industrial y especialidades para decoración y construcción.

Marca acreditada y muy introducida en el mercado  
Zona de actuación: provincia de Girona  
Plena dedicación. Buenos ingresos. Comisiones e incentivos.  
Preferible con experiencia en el sector  
Incorporación inmediata

Interesados, escribir historial personal adjuntando fotografía reciente al anuncio nº 2.472 de Gispert Publicitat, c/. Balmes, 10. 08007-Barcelona

**IMPORTANTE EMPRESA INDUSTRIAL necesita PROYECTISTA**

\* Se incorporará al Departamento de Ingeniería y Control de Calida sito en Girona.

\* El perfil del candidato deberá ajustarse al de un joven con experiencia mínima en el puesto de 2 o 3 años.

\* Con residencia en Girona o próximo a ella.

\* La remuneración será de acuerdo con la aportación del candidato.

Los interesados deberán remitir carta manuscrita, acompañando curriculum vitae al nº 20.036 de Gispert Publicitat, calle Balmes nº 10. 08007 Barcelona.

La selección será realizada por la propia empresa y se mantendrá la máxima discreción para los candidatos. (INEM B.36).

**REINE, S.A.**

Por ampliación en su división de manutención y almacenaje (carretillas elevadoras, compresores, estanterías, etc.)  
PRECISA

**VENDEDOR**

DESEAMOS:

- Edad entre 30 y 40 años
- Formación nivel Bachillerato o similar
- Dinamismo, seriedad y buena presencia
- Preferible con experiencia en ventas de bienes de equipo
- Vehículo propio

OFRECEMOS:

- Incorporación inmediata, con formación a cargo de la empresa y apoyo continuado en su labor
  - Cartera de clientes
  - Ingresos según valía. Sueldo fijo + Comisión + Dietas + Kilometraje
- Interesados llamar a los tels. 20 19 46 o 20 28 35 para concertar entrevista

**IMPORTANTE EMPRESA MODA INTIMA Y BAÑO PRECISA EL MEJOR VENDEDOR PARA GERONA**

SE OFRECE

- Incorporación inmediata en empresa en expansión.
- Oportunidad de desarrollo profesional.
- Remuneración a convenir (fijo + comisión).
- Productos de excelente relación calidad-precio.
- Apoyo publicitario.

SE REQUIERE

- Persona dinámica, con gran capacidad de trabajo.
- Muy introducida en sectores de corsetería y baño.
- Vehículo propio.
- Dedicación plena y exclusiva.

INTERESADOS llamar a: (91) 433 90 62 (Srta. Pilar).  
(Reserva absoluta para colocados).

**COMPAÑÍA DE SEGUROS perteneciente a GRUPO INTERNACIONAL, ofrece puesto de: INSPECTOR**

- Con residencia en Girona, se responsabilizará de la operación comercial en la zona.
- Se desea formación técnico-administrativa.
- Remuneración en función de la experiencia y valía del candidato.

Interesados enviar curriculum al apartado nº 795 de Madrid. Absoluta reserva colocados.

**IMPORTANTE EMPRESA INDUSTRIAL necesita AUXILIAR TÉCNICO**

- Se incorporará en la factoría que el grupo de empresas tiene en Flaçà (Girona).
- Las funciones las desempeñará en la Oficina Técnica, no siendo imprescindible que tenga experiencia.
- Deberá poseer el título de Formación Profesional de 2º grado, dentro de la especialidad mecánica, eléctrica o electrónica.
- Joven y libre de Servicio Militar.
- Interesante remuneración y posibilidades de promoción importantes.

Los interesados deberán remitir carta manuscrita, acompañando curriculum vitae al nº 20.033 de Gispert Publicitat, calle Balmes nº 10. 08007 Barcelona.

La selección será realizada por la propia empresa y se mantendrá la máxima discreción para los candidatos. (Inem B.36)



**EN GIRONA** por ampliación de plantilla, empresa concessionaria de falsos techos, fachadas y persianas de aluminio, necesita:

- 2 OFICIALES DE 1ª montadores de falsos techos y fachadas de lamas.
- 2 OFICIALES DE 1ª montadores de persinas de aluminio.
- 1 AYUDANTE de 18-20 años para almacén.

**Teléfono 21 07 11**

EMPRESA DE DISTRIBUCIÓN DE PRODUCTOS DE PRIMERAS MARCAS PARA EL MANTENIMIENTO DE HOSTELERÍA E INDUSTRIA  
NECESITA  
**VENDEDOR**  
*con experiencia para las zonas de Lloret y Figueres*  
Condiciones a convenir  
*Interesados, llamar al tel. 81 84 70*

**COMPRES SIN HIPOTECA, SIN LETRAS, SIN GASTOS DE DIVISIÓN HORIZONTAL Y CON SÓLO UN 10% DE ENTRADA**

**VILA-SACRA**  
Nave industrial a Camino Palol, s/n. 727 m., 12.750.000

**PALAFRUGELL**  
Barri Ranxo, arrabal Sant Ponç. Local nº 1, 670 m., 16.922.000 ptas. Local nº 2, 127 m.+127 m., 6.430.000. Local nº 4-A, 32+60 m., 3.437.000. Local nº 6, 97 m., 2.455.000 ptas.

*Disponemos de muchos más pisos en toda Catalunya, y en idénticas condiciones de financiación*  
**Llámenos al Tel.: (93) 201 71 33 de 9 a 1,30 y de 4,30 a 6,30 h.**  
**Srta. Mª Angeles**  
SEA PROPIETARIO POR EL COSTE DE UN ALQUILER

**DEPENDENT**  
El necessita botiga d'electrodomèstics. Haurà d'ésser una persona amb el SMC, que sigui responsable, ordenada, amb iniciativa, facilitat pel tracte amb el públic i que parli català. Preferible amb experiència i que visqui a Girona o voltants.  
*Interessats, poseu-vos en contacte per telèfon amb:*

**PSICOLOGIA APLICADA**  
Juli Garreta, 10  
Tel. 21 18 06 - GIRONA

**XAVIA DE CONSTRUCCIONES, S. A.**

**VENDE A 5 MINUTOS DE PLATJA D'ARO**  
En Urbanización LES TEULES vendemos terrenos y chalets. Precios atractivos. Promoción, planificación, construcción y venta a cargo de:  
**XAVIA DE CONSTRUCCIONES, S.A.**  
*Información: LES TEULES, Km. 15 Carretera de Santa Cristina a Platja d'Aro. Girona. Teléfono: (972) 32 24 11.*

**GRUPO PAPELERO NECESITA**  
**1 VENDEDOR PROV. GIRONA**  
*Papeles reprográficos, resmillería y afines*

- Incorporación en plantilla y Seguridad Social
- Vehículo propio y catalán
- Nivel bachillerato superior
- Experiencia en ventas
- 25 a 30 años edad

*Escribir curriculum vitae a Ref. Vendedor Sepúlveda, 47 bajos. Barcelona 08015 y contactar con el (93) 325 31 00.*

**PELUQUERÍAS DE SEÑORAS BUENAS COMISIONES**

Para Agentes introducidos en Sector Peluquería que deseen captar suscriptores para Revista de Peluquería de gran difusión. Compatible con otras representaciones.  
**Escribir al Apartado 99.013 de 08080 Barcelona**

Empresa de fabricación pinturas necesita persona nivel  
**MAESTRO INDUSTRIAL o estudiante de INGENIERÍA TÉCNICA**  
*Interesados dirigirse al Apartado de correos 188 de Girona*

**SI VD. TIENE TIENDA O LOCAL LE OFRECEMOS UN NEGOCIO SIN INVERSION, VENDIENDO:**

Tricotosas domésticas, con trabajo asegurado (C.M.). Con pago aplazado: lanas a peso enconadas, Género de punto de Sra., caballero y niño "FRED PERRY". Pantys.

**CRUZ DUQUE, S.A.**  
Muntaner, 271. 08021 BARCELONA  
Telfs. (93)-200 91 69 y 200 04 97

**SERVEMPRES, S.A.**  
Empresa de Mensajería en expansión requiere en Barcelona y la Jonquera  
**COLABORADOR**

*Interesados remitir referencias comerciales a: Servempres, S.A. C/. Beata, 6 46001 Valencia*

**ES NECESITA REPRESENTANT A COMISSIÓ**

Per a sector hostaleria, restauració i alimentació, per la zona de Girona i comarques, productes en exclusiva.  
*Interessats truqueu al telèfon 65 07 48. Sr. Berge.*

**LABORATORIO NACIONAL DE PRESTIGIO solicita VISITADOR MÉDICO para Girona y su provincia**

**SE REQUIERE:**

- Cultura superior o media.
- Capacidad de relación humana.
- Vehículo propio.

**OFRECEMOS:**

- Formación continuada.
- Trabajo estable.
- Sueldo fijo.
- Gastos de locomoción.
- Alta en Seguridad Social.

Ref. INEM 8-2-87  
*Interesados enviar curriculum vitae manuscrito junto con fotografía reciente. Escribir Diari de Girona Ref. nº 9*

**CENTROBAN LEASIN, S.A.**  
**SOFIVAC, S.A.** (Sociedad de Financiación de Ventas a Crédito, S.A.)  
**EFIDESA** (Entidad Financiera de Descuento y Redescuentos, S.A.)

**Tres sociedades que pueden solucionarle sus problemas de financiación de cualquier tipo**

**A PALAMÓS ES TRASPASSA COPISTERIA AMB CLIENTELA TOT L'ANY**

Facilitats de pagament  
**Informació: Tel. 31 49 39**

**ANUNCIS PER CORREU**

Nom .....

Adreça ..... Localitat ..... Telèfon .....

TEXT DE L'ANUNCI

100 ptes.
190 ptes.
300 ptes.
390 ptes.
500 ptes.
590 ptes.
700 ptes.
790 ptes.

Encerclau amb  els dies que s'hagi de publicar l'anunci

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

DEL MES \_\_\_\_\_

PODEU ENVIAR, JUNTAMENT AMB EL BOTLLETÍ, UN TALÓ PER L'IMPORT TOTAL A NOM D'EDITORIAL GIRONINA S.A. SECC. PETITS ANUNCIS. C/ BARCELONA N.º 29. 17001 GIRONA

**BG BAGES GESTIÓ**  
ASSESSORIA JURÍDICA  
Saclosa, 31, 1<sup>er</sup>, 3<sup>a</sup>  
Tel. 872 49 06  
MANRESA

**US OFERIM ELS NOSTRES SERVEIS DE GESTIÓ: COBRAMENTS**

- LLETRES
- TALONS
- FACTURES

**I QUALEVOL TIPUS D'IMPAGATS**

Empresa radicada a 3 Kms. de Girona necessita

**ADMINISTRATIVA** con conocimientos inglés. Estudios a nivel secretariado.

Apartado de correos 188 GIRONA

**LOCAL DE 515 m2.**  
Zona de **SANT NARCÍS**  
Bien situado, con posibilidad de altillo.  
Precio **MUY INTERESANTE.**  
Condiciones a convenir.

Interesados llamar: **VÉCTOR**,  
Avgda. Sant Francesc, 21. Girona.  
Tel. 21 91 66

**CÈNTRICA BOTIGA DE GIRONA CIUTAT NECESSITA DEPENDENTA**

El lloc és adequat per a una noia jove, responsable, ordenada i amb facilitat pel tracte amb el públic i que parli català. Preferible que visqui a Girona o voltants.

**Interessants poseu-vos en contacte per telèfon amb:**

 **PSICOLOGIA APLICADA**  
Juli Garreta, 10  
Tel. 21 18 06 Girona

**TÉLEX DEPORTIVO**

**Resultados de ayer**

Girona.— Los resultados registrados en la jornada deportiva de ayer fueron los siguientes:

**Futbol**

Primera División	
Las Palmas-R. Sociedad	0-1
Tercera División	
Barcelona-Júpiter	2-0

**Baloncesto**

Serie A-1	
R.Madrid-Cacaolat	111-89
Joventut-Barcelona	hoy
CAI Zaragoza-Estudiantes	100-113
Cajabilbao-Cajacanarias	97-95
Serie A-2	
Forum-Magia	85-83
Breogan-Caja Alava	85-91

**Balonmano**

En un final polémico, el Elgorriaga se impuso al Barcelona, mientras que en Santander, el Teka cedía ante el Tecnisan alicantino. La liga se pone muy interesante tras estos resultados:

Teka-Tecnisan	18-21
Elgorriaga-Barcelona	18-17

**INTERVENTOR CONTABLE**

Mediana empresa con oficinas en Lloret de Mar necesita para, 3 tardes a la semana, interventor contabilidad; preferible empleado banca de la plaza de Girona.

Dirigirse al Apartado 332 de Lloret de Mar 17310

**FRIGORISTA AIRE CONDICIONAT**

Es necessita frigorista amb coneixements elèctrics per a manteniment i instal.lacions.

Discreció absoluta per a col.locats.

**Truqueu Tel. 52 50 52. Hores oficina**

Importadora de las siguientes marcas de cerveza:  
**Amstel, Bass, Eku, Guinness, Hannen, Jever, König, Leffe, Spaten, Stella Artois, Tartan, Tennent'S, Tucher**

**busca DISTRIBUIDOR**  
para Girona y Costa Brava de alguna de sus marcas

Interesados escribir a: Import-Service España, S.A.  
C/. Regueros, núm. 8 1º. 28004 Madrid,  
a la atención del Sr. Gómez.

**EMPRESA LÍDER SECTOR ELECTROMEDICINA**  
(Láser, Magnetoterapia, RX, Electrocardiografos)

**DELEGADO ZONA**  
Para Girona y provincia

Muy introducido en hospitales y consultas privadas puede ser compatible con otras representaciones médicas. Importante apoyo comercial y publicitario. Formación y asesoramiento científico permanente. Condiciones económicas a convenir. Llamar al Tel. (93) 212 70 88, Sr. Goyanes de 9 a 14 h.

**DEPENDENTA**

Es necessita per a botiga de senyora a Banyoles

Amb experiència, bona presència i de parla catalana.  
Edat màxima, 30 anys.

**Presenteu-vos carrer Àngel Guimerà, nº 11-15, entresol 2ª de Banyoles**

**Dijous, dia 12, de 5 a 8 de la tarda. Telèfon 57 06 86**

**CONSULTORI MÈDIC**

Dr. Herranz Dr. Desoi  
**MAGNETOTERAPIA**

Tractament de tots els processos dolorosos o inflamatoris. Artrosis Lumbàlgies. Tr. Circulatoris

Hores conv. C/. Juli Garreta, 16, 2n. 4ª.  
Tel. 21 79 11 - 17002 GIRONA  
CENSURA SANITÀRIA PROVINCIAL NÚM. 289



**Ràdio SALT**  
103 FM  
per escoltar  
Tel. 237 222

**Guía de la Enseñanza**

**LLICENCIADA DÓNA**  
**CLASSES D'EGB**

Tel. 23 66 88

**CLASES PARTICULARES**  
Física y química,  
BUP y COU

Tel. 20 69 38 tardes

**CEP**

Oposiciones.  
Para el cuerpo Auxiliar de la Admón. del Estado.  
Correos y Telégrafos.  
Tel. 20 99 68

**INGLÉS en POLYLINGUA**

todos niveles  
C/. Nou, 21. Girona  
Teléfono 21 98 15

**DIARI DE GIRONA**  
LOS SITIOS

**Tiene suscrita una póliza de seguro de accidentes para todos sus suscriptores**

**Capitales:**  
**Muerte 400.000 ptas.**  
**Invalidez permanente absoluta 400.000 ptas.**

**Extracto de las condiciones del seguro:**

**ASEGURADOS:**  
Todos los suscriptores de **DIARI DE GIRONA - Los Sitios** de edades no superiores a 70 años y, para caso de muerte, no inferiores a 14 años.

**GARANTIAS:**  
**MUERTE POR ACCIDENTE**, tanto en el ejercicio de su profesión como en actos de la vida diaria.  
**INVALIDEZ PERMANENTE**, en las mismas circunstancias.

**ACCIDENTE:**  
Se entiende por Accidente la lesión corporal que deriva de una causa violenta, súbita externa y ajena a la intencionalidad del Asegurado.


**EXCLUSIONES:**  
Quedan excluidos de las coberturas de la póliza los Accidentes:  
● provocados intencionadamente por el Asegurado  
● acaecidos a consecuencia de negligencia grave por parte del Asegurado del Código Penal  
● ocurridos estando el Asegurado bajo los efectos de estupefacientes, bebidas alcohólicas, drogas o en estado de desarreglo mental  
● ocurridos en ocasión de duelos, desafíos, apuestas y riñas, salvo en caso de legítima defensa  
● ocurridos en la práctica profesional de cualquier

deporte y, como aficionado, en la de aquellos especialmente peligrosos

**PERSONAS EXCLUIDAS:**  
No quedarán amparados por este seguro:  
● los que padezcan incapacidad absoluta y permanente para cualquier actividad profesional o laboral  
● las personas ciegas, paralíticas o sordas, las epilépticas o con enajenación mental y las que hayan sufrido ataques de apoplejía

**BENEFICIARIOS:**  
● En caso de invalidez, el propio asegurado  
● En caso de muerte, si el asegurado no hubiera designado expresamente los beneficiarios, el capital se pagará por el siguiente orden preferente y excluyente: a) el cónyuge, b) los hijos, c) los padres, d) otros herederos legales

**SINIESTRO:**  
Deberá comunicarse el acaecimiento de cualquier siniestro a **DIARI DE GIRONA - Los Sitios** o directamente a «Aurora-Polar, S.A. de Seguros», en Gran Vía de Jaime I, 14 bajos, 17001 - Girona, teléfono 21 47 12, Télex 57.287, en el plazo máximo de siete días después de haberse conocido dicho acaecimiento

  
**AURORA-POLAR**  
ASSEGURANCES



PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA

## D'ENRIC PLA i MAYMÍ

que morí cristianament a Cassà de la Selva a l'edat de 73 anys.

— A. C. S. —

Els seus afligits: esposa, Concepció Muntada i Oliva; filla, M<sup>a</sup> Gràcia; fill polític, Joan Bernatallada i Serra; néts, Nuri, Elisenda i Jordi, us preguen un record per la seva ànima. La missa exequial se celebrarà dilluns dia 9, a les 10 del matí, a l'església parroquial de Cassà de la Selva.

Domicili mortuori: C/. De la Font, 27.  
No es convida particularment.

Cassà de la Selva, 7 de febrer del 1987

PREGUEU DÉU EN CARITAT  
PER L'ÀNIMA DE LA NENA

## SÍLVIA MARTÍ i VILÀ

que morí a Girona el dia 6 de febrer del 1987 a l'edat de 12 anys

— A. C. S. —

Els empleats i direcció de l'Empresa Comexi, S.A. s'afegeixen al dol dels seus pares i familiars. La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui diumenge, a les onze del matí, a l'església parroquial de Sant Cugat de Salt.

Girona, 8 de febrer de 1987

AGRADECIMIENTO

## La familia PUIG-COSTA

agradecen sinceramente las muestras de condolencia recibidas a lo largo de estos días con motivo del fallecimiento de FRANCISCO PUIG MASJOAN, participándoles a la misa exequial que se celebrará mañana lunes, a las 6 de la tarde, en la iglesia parroquial del Carmen.

Girona, 8 de febrero de 1987

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

## MARIA MAGRET i COROMINAS

vídua de Florenci Vaquer i Broch

que morí a Sarrià de Ter, el dia 7 de febrer de 1987, a l'edat de 90 anys, havent rebut els S.S. i la B.A.

— A. C. S. —

Els seus afligits fills: Pilar, Julià i Francesca; fills polítics: Joan Triadú, Maria Solà i Josep Congost; germà; cunyats; néts; besnéts i família tota, participen a llurs amistats tan sentida pèrdua. La missa exequial en sufragi de la seva ànima serà demà dia 9, a les 11 del matí, a l'església parroquial de Sarrià de Ter.

Domicili mortuori: C/. Major, 65

Sarrià de Ter, 7 de febrer de 1987

## TÉLEX

Tras 59 días de secuestro

## Jaime Caballero, liberado; pero se ignora el rescate

Eibar (Guipuzcoa).— El industrial guipuzcoano Jaime Caballero, liberado ayer tarde en las proximidades de la localidad guipuzcoana de Eibar, permaneció 59 días en poder de ETA.

Caballero fue liberado hacia las siete y media de la tarde y según miembros del equipo de la DYA que le asistieron se encontraba «en buen estado».

El secuestro de Jaime Caballero (59 días) ha sido el más largo cometido en el País Vasco, pues el 20 de enero superó los 46 que había durado el del industrial de Zumárraga, Saturnino Orbeagozo, realizado por ETA-pm (VIII asamblea) en 1982, que fue liberado por la Guardia Civil.

Jaime Caballero Urdapilleta, de 44 años de edad, natural de la localidad guipuzcoana de Tolosa, casado con Pilar Echeverría, con dos hijos, fue secuestrado por ETA militar el pasado 10 de diciembre.

El hecho se produjo cuando salía de su domicilio de San Sebastián para dirigirse a la empresa familiar Papelera del Oria, en Zizurkil, a 20 kilómetros de la capital, de la que es director gerente.

Como era habitual en él, Caballero salió a las ocho y cuarto de la mañana de su casa, en el número cuatro de la calle Serrano Anguita, del barrio del Antiguo de San Sebastián, con intención de recoger su coche en el aparcamiento de un hotel próximo.

La familia del industrial presentó denuncia por su desaparición la misma mañana en que se produjo el secuestro, al comprobar que, ni había cogido su automóvil, ni se había presentado en el trabajo.

El consejero de Interior del ejecutivo autónomo, Luis María Retolaza, y el delegado del Gobierno en el País Vasco, Ramón Jáuregui, fueron los dos primeros en confirmar la existencia de un secuestro.

La familia de Jaime Caballero pasó la Navidad y Año Nuevo reunida «con el mejor ánimo posible», en palabras de Tuduri, y sintió, en esas fechas, «de manera especial, el peso de la ausencia, el nerviosismo y la angustia».

El día 10 de enero, cerca de un millar de personas recorrieron en silencio las calles de San Sebastián con el mismo motivo. Entre ellos, se encontraba la hija del secuestrado, Elena, y los líderes de Alianza Popular, fuerza convocante, Alberto Ruiz Gallardón y Antonio Hernández Mancha.

Al día siguiente, de nuevo el

Ayuntamiento de Tolosa, promovió una manifestación en la localidad, en la que se dieron cita varios miles de asistentes, entre los que destacaban, de nuevo, la hija de Caballero, el lehendakari Ardanza y representantes de diversos partidos políticos.

Durante el secuestro, han visitado a la familia de Caballero el lehendakari en funciones, José Antonio Ardanza, el nuevo presidente de la cámara autónoma, Jesús Eguiguren, mientras el Parlamento europeo aprobaba una moción en la que se exigía la inmediata libertad del retenido, «sin rescate», y el fin de este tipo de hechos.

### El Rey visitará México

México DF.— El Rey Juan Carlos de España aceptó una invitación del presidente de México, Miguel de la Madrid, para visitar este país en una fecha aún no determinada.

Los cancilleres de México, Bernardo Sepúlveda, y de España, Francisco Fernández Ordóñez, informaron ayer noche del viaje del Rey, al término de la Quinta Reunión Mixta Intergubernamental.

Este será el segundo viaje de Juan Carlos a México, país que visitó en noviembre de 1978, durante el gobierno del ex presidente José López Portillo.

### Fallos soviéticos en el espacio

Washington.— El cohete propulsor más poderoso de la URSS falló el 30 de enero último durante el lanzamiento de un satélite y la víspera fue destruido un satélite espía, averiado en órbita, para evitar que cayera en manos norteamericanas, dice una solvante revista estadounidense.

Según «Aviation Week and Space Technology», el fallo del cohete propulsor soviético «SL-12 Proton», durante el lanzamiento de un satélite de comunicaciones el pasado día 30 es el «accidente más grave de un vehículo espacial desde la pérdida del transbordador «Challenger» y la del cohete «Titán» en Estados Unidos en 1986».

El otro revés —reveló el semanario— ocurrió el 29 de enero, cuando los soviéticos destruyeron, por control remoto, el satélite espía «Cosmos 1813» «para evitar que el vehículo, que no funcionaba bien, cayera en manos norteamericanas».

## NECROLÒGICUES

### Mercè Corominola Vila

A l'edat de 70 anys ha mort a Barcelona natural de Salt. Residia a St. Boi de Llobregat, C/ Riera Basté, 6. L'enterrament se celebrarà a les 10 del matí a St. Cugat de Salt.

### Enric Pla Maymí

Ha mort a l'edat de 73 anys. Estava casat amb Concepció Muntada i Oliva. Tenia 1 filla: M<sup>a</sup> Gràcia. Residia a Cassà de la Selva, C/ De la Font, 27. L'enterrament se celebrarà dilluns dia 9 a les 10 del matí a l'església parroquial de Cassà de la Selva.

### Maria Magret Corominas

Ha mort a l'edat de 90 anys. Estava vídua de Florenci Vaques Broch. Tenia 3 fills: Pilar, Julià i Francesca. L'enterrament se celebrarà dilluns a les 11 del matí a l'església de Sarrià de Ter.

### Joan Fontanils Xumetra

A l'edat de 61 anys ha mort a Girona natural de St. Coloma de Farners. Estava casat amb Paula Culler Boades. Tenia 1 filla: Núria. Residia a Sta. Coloma, C/ Roca, 49. L'enterrament se celebrarà a les 12 del migdia a Sta. Coloma.

### Núria Paluzie Mir

A l'edat de 88 anys ha mort a Girona natural de Barcelona. Estava vídua de Ciferino Cuffi Carabus. Tenia 2 fills: Montserrat i Josep M<sup>a</sup>. Residia a Girona, C/ Juli Garreta, 22. L'enterrament se celebrarà a les 9 del matí a St. Josep.

### Carmen Jiménez Bejar

A l'edat de 98 anys ha mort a Girona natural de Málaga. Tenia 1 filla: Carmen. Residia a Lloret de Mar, C/ Canonge Domènec, 8. L'enterrament se celebrarà a les 9 del matí a Lloret de Mar.

## SOL Y SOMBRA

## Modernidad

COLOMER I CAMARASA

Entre los muchos argumentos de poco peso que se ponen en juego para descalificar la fiesta de los toros se encuentra este deseo de un cierto regeneracionismo que liquide cualquier asomo de barbarie atávica. Ese recurso a la modernidad lo esgrimen muchos regeneradores y falsos progresistas de salón que nos acusan de no estar «al loro» arguyendo que esto de los toros es sólo un camelo para retrógrados. Sin fisuras en su criterio y con un dogmatismo inapelable creen poseer la verdad única cuando lo cierto es que se encuentran sólo alineados por esta sociedad eminentemente moderna.

Resulta, además, totalmente absurdo argüir todas estas opiniones cuando, y tras haber denegado, las gentes de los acristalados edificios de Bruselas, las peticiones de una minoría parlamentaria europea sobre la supresión de nuestra fiesta taurina, se puede dejar bien sentado que el interés por las corridas de toros va en alza y no sólo en nuestro país, sino también en la Europa de los

Doce. Al auténtico «boom» de la literatura taurina en París, del que les daba cuenta días pasados, hay que añadirle los neos. La proliferación de revistas, clubs y museos taurinos en Milán, Basilea, Checoslovaquia, Londres, Alemania Federal, Chicago y, por supuesto, Francia, corroboran con creces el enorme auge de la tauromaquia en el continente europeo.

Ante lo expuesto, me viene a la memoria la opinión que el francés Maurice Legendre exponía en su libro «Semblanzas de España»: «El esnobismo de algunos intelectuales españoles, malos españoles, que hacen ostensión de no gustar en absoluto o de las corridas y las condenan como vestigio de barbarie y aún prefieren el baile español, las convulsiones del «dancing» y los toros la fea brutalidad del boxeo...» o la que exponía Antonio Capmany en su «Apología de las fiestas públicas de toros»: «¿Y cómo no habían de declamar contra esta fiesta nacional aquellos mismos patricios que, por darse el título de filósofos modernos, hacen asco a todas nuestras cosas?»

Amb un monòleg de Peter Hacks

## Muntsa Alcáñiz interpreta la Sra. Stein avui al Municipal

JOSEP MIR

Girona.— Avui diumenge, a les set de la tarda, es presentarà a Girona l'obra «Conversa a casa del matrimoni Stein sobre el senyor Von Goethe, absent», original de Peter Hacks, en forma de monòleg interpretat per l'actriu Muntsa Alcáñiz. La mateixa protagonista ens definia així aquesta obra: «Parla de la relació que va tenir l'escriptor Goethe amb la senyora Stein, en el moment en què ell desapareix de Weimar sense donar cap raó, la qual cosa fa que tothom critiqui la postura de la senyora Stein perquè consideren que ella és la causa d'aquesta fugida i que, a partir d'aquí, ella es planteja tota la seva relació en els anys que s'han conegut, com l'ha gaudida i l'ha patida».

Hi ha actors que han dit que una de les més grans aspiracions per cada un d'ells és interpretar un monòleg i enfrontar-se en solitari al públic. Muntsa Alcáñiz diu que no hi tenia un interès particular: «No és pel fet de fer un monòleg. Va passar que el text em va interessar molt. En Pere Planella el coneixia de fa molts anys i vam esperar que jo fos prou gran donada l'edat del personatge. El monòleg me l'he plantejat com un sondeig envers d'un treball amb una profunditat diferent. Es tracta d'un treball que fa l'actriu en solitari juntament amb el director, que obliga a estar molt pendent de tots els recursos i mitjans i que es pot fer si l'actriu i el director es coneixen molt bé, o bé pot servir perquè s'acabin de conèixer. Llavors, tant l'entorn com la forma de treballar són diferents, atès que s'ha d'aprofundir molt més el personatge, i per això l'actriu s'ha de preparar gairebé fent fons, d'una manera una mica atlètica».

Sobre el treball de l'actriu i el director, ens ha parlat d'allò que tant ella com Pere Planella han aportat al personatge de la senyora Stein: «En Pere sempre havia considerat que jo era la persona adequada per fer aquesta obra. Ell coneixia molt bé el text, tenia molt clar cap on havia d'anar i la seva forma de dirigir ha estat més aviat fent suggeriments que no pas obligant-me a fer-ho d'una manera. Per la meua part, quan es nota que un director ho té claríssim, dóna molta confiança i jo també he procurat, dins del meu treball, de fer propostes, dins d'un estudi molt



L'actriu ha estat dirigida per Pere Planella.

profund del text, de manera que li pogués suggerir noves modulacions».

L'obra es va estrenar el maig del 85 al Palau March, aprofitant un dels salons com a escenari. La versió que s'ha reposat ara al lliure i que ens arriba al Teatre Municipal aporta notables diferències: «Pel que es refereix al meu treball, cal dir que ara tinc més anys i això em facilita molt la feina. La senyora Stein és una dona madura i el fet que hagi passat aquest temps crec que fa que s'entengui millor i m'ajuda a fer-ho millor. I per altra part, estrenem un nou espai escènic de Fabià Puigserver que, més que adequat, trobo que és gairebé un regal, de manera que el decorat d'en Fabià és l'únic lloc on poden passar les millors coses a l'escenari. Es tracta d'un decorat que pren la forma com de l'avantsala d'un hivernacle, que resulta molt adequat de cara a l'obra, donat que la protagonista és una dona gran i fràgil, i tots sabem que les plantes febles són a prop dels hivernacles. El canvi d'escenari del Palau March a un espai teatral canvia l'òptica de l'espectador en el fet que al Palau es donava un ambient íntim que feia sentir al públic, i parlo per la gent que la veure, que es trobava en un espai que no li pertocava. Aquest aspecte queda ara en segon terme, però en canvi, en aquesta segona etapa, l'espectador es

troba amb un text molt teatral, amb molt d'humor i cinisme. Al nivell de l'actriu, es tracta més d'una diferència tècnica que cap altra, ja que els recursos que es poden fer servir són uns altres en treballar en una dimensió diferent, i això m'ha permès descobrir la teatralitat del text».

En la seva reposició a Barcelona, l'obra ha interessat tot tipus de públic: «La resposta ha estat excel·lent i hi haguéssim pogut estar més temps. Ha estat una sorpresa per a mi respecte al text: el fet que hagi agradat a molta gent sense tenir en compte que pertanyin a una cultura específica. En les primeres representacions, l'any 85, havia cregut que es tractava d'un text complicat, que aportava moltes dades i que no acabaria d'interessar suficientment moltes persones. Tanmateix, ha passat totalment al contrari, perquè ja moltes persones m'havien confessat que els feia una certa reançona perquè no coneixien el Goethe, però hem vist que tothom entén el discurs que l'autor vol donar. És un text que a la vegada que dóna molta informació, juga a contradir el personatge i això, que em pensava que podia resultar confús per a l'espectador, resulta que ho entén perfectament i ho gaudeix amb aquesta història d'un ser humà de la categoria d'ella, que es troba en una situació de fer un pols amb ella mateixa».



**Actuació de Zootrop Teatre al Municipal.** El grup Zootrop Teatre d'Olot oferirà ahir a la nit, al Teatre Municipal, una representació d'una de les seves darreres obres «Se + Xe = 0». El director d'aquest muntatge és Xavier Rusalleda i es tracta d'una farsa sobre el món del sexe i tots els tabús, desviacions i comportaments que pot haver-hi. Aquest espectacle, estrenat el mes de maig del 85, forma part enguany de la Roda de teatre de Catalunya. (Foto DANI DUCH).

## CARTELLERA

Teatre:

Girona:  
Teatre Municipal: «Conversa a casa del matrimoni Stein sobre el senyor von Goethe, absent», a càrrec de Muntsa Alcáñiz. Avui diumenge a les 19'00 h.

Música:

Teatre Municipal: Concert a càrrec de l'Orquestra de Cambra d'Europa, dirigida per Gidon Kremer. Demà dilluns a les 22'00 h.

## Teatre Municipal

Avui, diumenge dia 8,  
a les 19 horesCONVERSA A CASA DEL  
MATRIMONISTEIN SOBRE  
EL SENYOR GOETHE,  
ABSENTde Peter Hacks  
Direcció: Pere Planella

## Teatre Municipal

AVIS

«LUCES DE BOHEMIA»  
venda de entrades a  
partir de dimarts que ve,  
dia 10, 11, 12, 13, 17, 18,  
19, 20, 24, 25 de 12 a 2  
i de 7 a 9Dies de funció  
la venda serà dues hores  
abans de l'espectacleEL PLANETARI  
VIATGER

"La Caixa" a les escoles

del 2 al 25 de febrer  
Casa de Cultura de "La Caixa"  
Pça. Poeta Marquina, 10-11 GironaDILLUNS A  
DIVENDRES: De 6 a 8 tarda  
DISSABTES  
DIUMENGES: De 10 a 1 mati

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y  
cada 2 años  
REVISIONAl volante la vista es la vida  
COP CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



Ibercàmera inaugura la temporada a Girona amb l'Orquestra de Cambra d'Europa

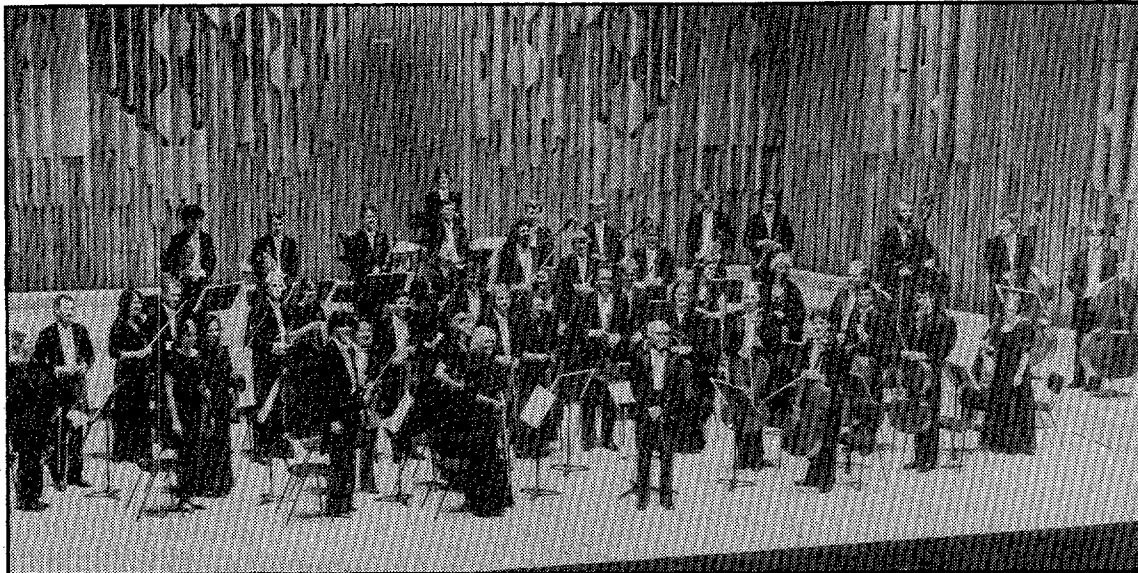
# El conseller Ferrer assistirà demà al concert del Teatre Municipal

Girona.— Gidon Kremer, director i solista de la Chamber Orchestra of Europe, inaugurarà demà dilluns, amb un concert al Teatre Municipal, la I Temporada d'Ibercàmera a Girona.

L'Orquestra de Cambra d'Europa és una formació amb tan sols quatre anys d'existència, però que amb aquesta curta vida és ja tot un fenomen al món musical contemporani.

Formada l'any 1981, l'Orquestra de Cambra d'Europa té 45 membres i un ampli repertori musical que exclou les més grans obres simfòniques. El seu primer concert públic fou l'any 82, a Londres. Un any més tard, viatjaren arreu del món visitant Austràlia i Singapur amb Jacek Kasprzyk. També per aquestes dates actuaren al Festival Internacional d'Edimburg amb Alexander Scheneider i el Beaux Arts Trio.

Any darrera any, l'Orquestra de Cambra d'Europa s'ha consolidat com una de les més prestigioses i els concerts s'han succeït uns als altres. El seu ritme d'activitats no disminuí l'any 84 i feren una gira pel Regne Unit, amb James Galway, i per Europa amb Maurizio Pollini. Viatjaren a Viena amb un seguit de concerts amb Claudio Abbado i Murray Perahia. Prengueren part al Nou Festival de Mozart de Frankfurt i donaren diversos concerts amb Sir Georg Solti, Kiri Te Kanawa i Anne Sophie Mutter. Altre cop amb Claudio Abbado visitaren Itàlia i més tard



Amb sols quatre anys d'existència, la Chamber Orchestra of Europe ha assolit un gran prestigi arreu del món.

tornaren a Londres, amb Alexander Scheneider. Al Festival de l'Òpera de Rossini d'aquell any interpretaren una nova producció del Viatge a Reims, de Rossini, dirigida per Claudio Abbado i enregistrada per Deutsche Grammophon. Amb el mateix director protagonitzaren l'estrena mundial de la nova òpera Prometeo, de Luigi Nono, al Festival Biennal de Venècia.

Els músics que integren l'orquestra són de dotze països europeus i a tots ells els uneix el seu amor a la música i el seu lliurament total per aconseguir les més altes

cotes de qualitat.

## Gidon Kremer, el motor

Parlant de qualitat, Gidon Kremer, el director de la Chamber Orchestra of Europe, està considerat actualment com un dels millors directores d'orquestra de cambra. Sens dubte, dintre de l'Orquestra de Cambra d'Europa, Kremer és el motor d'aquesta formació musical.

Nat a Riga, el seu primer contacte amb el violí li vingué de la mà

del seu pare. L'any 65 inicià els seus estudis musicals amb David Oistrakh, al Conservatori de Moscou, on durant vuit anys construí els fonaments dels seus coneixements musicals. Més tard assolí importants premis com el Queen Elisabeth, Paganini i Txaikovski, que donarien un impuls decisiu a la seva carrera.

Cada any, Kremer assisteix al Festival de Lockenhouse, a Àustria, creat arran de l'interès i entusiasme de Kremer per la música de cambra i que reuneix els músics més distingits.

## FLASH

● El Presidente de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, presidió el viernes por la noche el acto académico conmemorativo del 25 aniversario de la revista «Cavall Fort». El acto se celebró en el Ayuntamiento de Vic y abrió el mismo el alcalde de la ciudad, Ramon Muntaña, y Joaquim Onyos, miembro del equipo fundador de «Cavall Fort», dedicó unas palabras de homenaje al doctor Ramon Masnou, obispo emérito de Vic, quien hizo posible la existencia de la revista. Josep Tremoleda, socio fundador y ex director de «Cavall Fort», explicó las dificultades iniciales de la publicación, y su actual director, Albert Jané, se refirió a los problemas actuales. El historiador Joan Triadú glossó en ocho puntos las bodas de plata de «Cavall Fort», refiriéndose asimismo a otras revistas de la época.

● El periodista Luis del Olmo, director presentador del programa «Protagonistas», de la cadena COPE, ha renovado contrato con la emisora hasta el 31 de diciembre de 1989. Luis del Olmo se incorporó a la COPE en febrero de 1983 de la mano del entonces director general, José Luis Gago, y desde entonces ha alcanzado, según las mismas fuentes, las mayores cotas de audiencia de todos los programas radiofónicos.

# I Temporada

# Girona

febrer-maig 1987  
Teatre Municipal

Concert Núm. 1  
Dilluns, 9 de febrer

## Chamber Orchestra of Europe

Gidon Kremer, director i solista

MOZART SCHNITTKER

VENDA ANTICIPADA  
DILLUNS, DIA 9  
DE 12 A 14 H.

Ajuntament de Girona

Venda d'entrades: Venda anticipada cada dia laborable de 12 a 14 h. i de 19 a 21 h., excepte vigílies de festius, festius i dies de funció, a les taquilles del teatre.

# iber:Camera

Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura

Diputació de Girona

Dies de funció, dues hores abans de començar l'espectacle. Tots els concerts començaran a les 22 hores. La venda anticipada d'aquestes localitats serà a partir del proper dia 3 de febrer.

CARTELERA

GIRONA

**ALBÉNIZ** Tel. 20 01 35  
**Armados y peligrosos.** USA. Comedia. Dir.: Mark L. Lester. Int.: John Candy y Eugene Levy. Dos amigos se inscriben en una compañía de guardias de seguridad, donde se instruirán para proteger a sectores privados. H: 4.00, 5.40, 7.15, 8.50, 10.30. Apto.

**CATALUNYA 1** Tel. 20 23 93  
**Apunta, dispara y corre.** USA. Comedia policial. Dir.: Peter Hyams. Int.: Gregory Hines y Billy Crystal. Dos policías meten la pata en un asunto de tráfico de drogas y son enviados a Florida en unas vacaciones forzadas. Más tarde, intentarán recitar sus errores. H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15. 13 años.

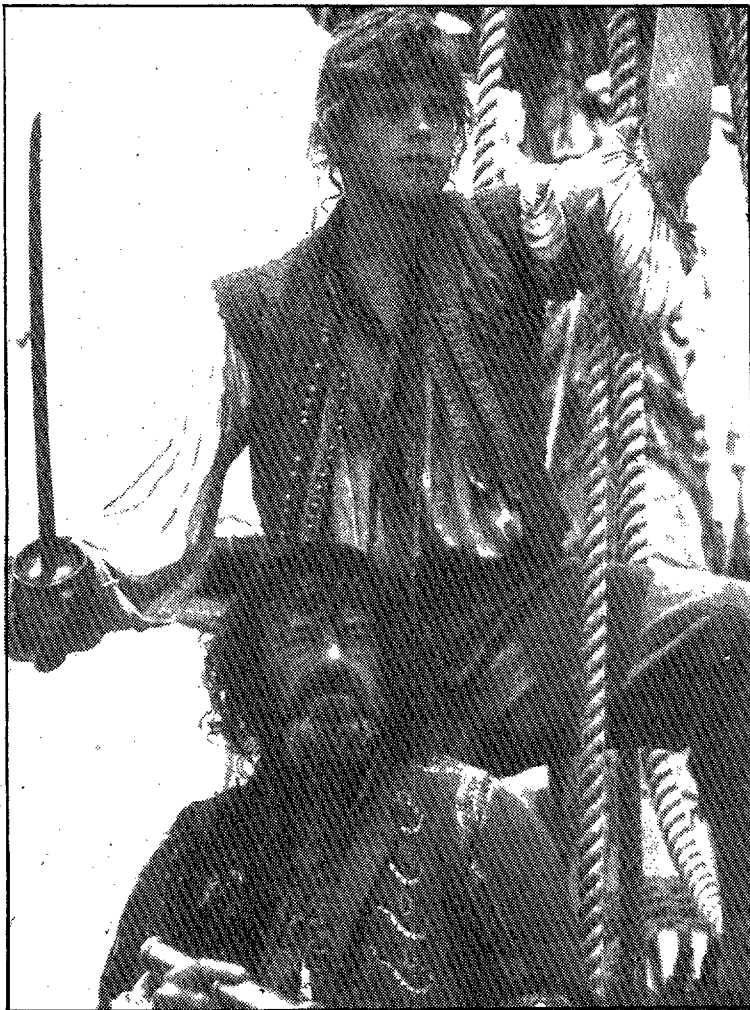
**CATALUNYA 2** Tel. 20 23 93  
**Tata mía.** España. Comedia. Dir.: José Luis Borau. Int.: Carmen Maura y Alfredo Landa. Una antigua monja, hija de un militar franquista, se ve enfrentada a su hermano por una cuestión de herencia. H: 4.10, 6.10, 8.10, 10.10. Apto.

**CATALUNYA 3** Tel. 20 23 93  
**Sugarbaby.** Alemania. Comedia. Dir.: Percy Adlon. Int.: Marianne Sägebrecht y Eisi Gulp. Una mujer físicamente gruesa queda prendada de la voz de un conductor de metro. Tras comprobar que se trata de un hombre tremendamente atractivo, utilizará todos los medios a su alcance para conquistarlo. H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15. 13 años.

**COLISEO** Tel. 20 27 47  
**Sueños radiactivos.** USA. Comedia. Dir.: Albert Pyun. Int.: John Stockwell y Michael Dudikoff. Después de la tercera guerra mundial, dos jóvenes supervivientes se encuentran con un mundo poblado con los restos de las distintas culturas propias de las últimas décadas. H: 4.00, 6.00, 8.00, 10.20. 13 años.

**GRAN VIA** Tel. 20 02 95  
**La jaula desnuda.** USA. Drama. Dir.: Hall Trussell. Int.: Angel Tompkins y Lucinda Crosby. Un motín en una cárcel de mujeres provoca una serie de situaciones crueles y violentas. H: 4.00, 6.00, 8.00, 10.20. 18 años. Apto.

**MODERN A** Tel. 20 30 89  
**Fuera de límites.** USA. Intriga. Dir.: Richard Tuggle. Int.: Anthony Michael Hall y Jenny Wright. Un joven huye de su casa para marcharse a Los Ángeles, pero, tras recoger un maletín idéntico al suyo que contiene heroína, se ve perseguido por policías y traficantes. H: 4.00, 7.15, 10.30. **St. Elmo's, punto de encuentro.** USA. Drama. Dir.: Joel Schumacher. Int.: Ally Sheedy y Judd Nelson. H: 5.35, 8.50. 18 años.



Walter Matthau y Cris Campion, en «Piratas».

**MODERN B** Tel. 20 30 89  
**Nueve semanas y media.** USA. Drama. Dir.: Adrian Lyne. Int.: Mickey Rourke y Kim Basinger. Un ejecutivo y la empleada de una galería de arte viven una breve pero intensa relación amorosa. H: 4.00, 6.10, 8.20, 10.30. 18 años.

**PLAÇA A** Tel. 20 38 59  
**Fantasia.** USA. Dibujos animados. Dir.: Walt Disney. Recreación animada de la música de Bach, Beethoven, Tchaikovski y otros compositores. H: 3.50, 6.05, 8.20, 10.35. Apto.

**PLAÇA B** Tel. 20 38 59  
**Una habitación con vistas.** Inglaterra. Drama. Dir.: James Ivory. Int.: Helena Bonham Carter y Maggie Smith. En la época victoriana, una joven inglesa tiene un encuentro amoroso en Florencia, lo cual provoca un conflicto social que se desarrolla en su regreso a Inglaterra. H: 4.00, 6.10, 8.20, 10.30. Apto.

**PLAÇA C** Tel. 20 38 59  
**Piratas.** Francia-Túnez. Aventuras. Dir.: Roman Polanski. Int.: Walter Matthau y Cris Campion. Después de un naufragio, un pirata y su ayudante son recogidos y hechos prisioneros en un galeón español que transporta un valioso tesoro. H: 3.45, 6.00, 8.15, 10.30. Apto.

**ULTONIA** Tel. 20 22 77  
**Peligrosamente juntos.** USA. Comedia. Dir.: Ivan Reitman. Int.: Robert Redford, Debra Winger y Daryl Hannah. Una chica quiere recuperar un cuadro de su padre, desaparecido 17 años antes en un incendio, y pide ayuda a una abogada. H: 3.45, 6.00, 8.15, 10.30. Apto.

ANGLÈS

**ESPINET**  
**Noches de sol.** USA. Intriga. Camila. Argentina. Drama. H: Continua 3.30.

13 años

BANYOLES

**MERCANTIL**  
**Ejecutor.** USA. Acción. La prometeda. GB. Drama fantástico. H: Continua 4.00. 18 años

**VICTORIA**  
**Los rompecocos.** USA. Comedia. Serpiente de mar. Terror. H: Continua. 4.00. 18 años.

BLANES

**MARYAN**  
**Terrorífica luna de miel.** USA. Comedia. El año de las luces. España. Comedia dramática. H: Continua 3.00. 13 años.

**VICTORIA**  
**Aliens.** USA. Terror espacial. El hombre de hielo. USA. Fantasía. H: Continua 3.00. 13 años.

CASSÀ DE LA SELVA

**LA COMA**  
**La casa de los desmadres.** Italia. Comedia. H: 5.00. Ejecutor. USA. Acción. H: 6.30. 18 años

FIGUERES

**JUNCÀRIA** Tel. 50 02 31  
**Betty Blue.** Francia. Drama. Un amante francés. USA. Comedia romántica. H: Continua 4.00. 18 años

**LAS VEGAS** Tel. 50 28 00  
**El nombre de la rosa.** Alemania-Francia-Italia. Intriga. H: Continua 3.30. 13 años.

**SAVOY** Tel. 50 52 05  
**Senderos de gloria.** USA. Drama bélico. H: Continua 4.00 Apto.

LA BISBAL D'EMPORDÀ

**OLÍMPIA**  
**Buscando a Perico.** España. Comedia. H: 4.00, 7.30. Momo. Alemania-Italia. Fantasía. H: 5.30, 8.45.

LLAGOSTERA

**CASINO**  
**Ejecutor.** USA. Acción. H: 5.00. La casa de los desmadres. Comedia. H: 6.40. 18 años.

OLOT

**COLON**  
**Sé infiel y no mires con quién.** España. Comedia. Se acabó el pastel.

USA. Comedia dramática. H: Continua 4.00. 13 años

**GRIDO**  
**Golpe en la pequeña China.** USA. Acción. Pisa a fondo. USA. Comedia. H: Continua 4.00.

**NÚRIA**  
**Party Girl.** USA. Drama. Maxie. USA. Comedia. H: Continua 4.00. Apto

PALAFRUGELL

**FRATERNAL**  
**Duelo a muerte de kung-fu.** Acción. H: 4.00, 7.15. Orejas largas. Comedia. H: 6.30. Especial infantil. Apto.

PALAMÓS

**ARINCO** Tel. 31 54 73  
**Vamp.** USA. Comedia terrorífica. H: 4.10, 7.45, 11.10. El diputado voto del señor Cayo. España. Drama. H: 6.00, 9.30. 13 años.

**KYTON** Tel. 31 40 95  
**Regreso a la escuela.** USA. Comedia. H: 4.00, 7.40, 11.30. E.T. El extraterrestre. USA. Fantasía. H: 5.45, 9.30.

PLATJA D'ARO

**AVINGUDA** Tel. 81 76 65  
**¿Qué pasó anoche?** USA. Comedia. H: 4.00, 7.35, 11.05. Adiós pequeña. España. Intriga. H: 6.00, 9.30. 13 años.

**IVAN** Tel. 81 80 82  
**Regreso a la escuela.** USA. Comedia. H: 4.40, 6.45, 8.50, 11.00. Cortometraje. H: 4.15, 6.20, 8.25, 10.35. Apto.

RIPOLL

**COMTAL**  
**Gritos de ansiedad.** España. Intriga. H: 3.00. Ruega por tu muerte. USA. Acción. H: 4.30, 7.50. Profesores de hoy. USA. Comedia. H: 6.10. 18 años.

**LA MOLINA**  
**Target. (Agente doble en Berlín).** USA. Espionaje. Los locos de Cannonball. USA. Comedia. H: Continua 3.30. 13 años.

SANT FELIU DE GUÍXOLS

**CATALUNYA** Tel. 32 03 22  
**Momo.** RFA. Fantasía. H: 3.30, 7.00, 10.30. El caballero verde. USA. Aventuras. H: 5.15, 8.45.

TOSSA

**MONTSERRAT**  
**Regreso a la escuela.** USA. Comedia. H: 4.00. Apto

Cinemes **Modern** SALA B

Rècord de 13 1/2 setmanes

**Avui últim dia**

**9 setmanas y media**

Cinemes **Modern** SALA A

2ª setmana d'èxit

18 años en una granja no lo prepararon para el asesinato en la gran ciudad. Se le acabó la suerte y se le acaba el tiempo.

**Últim dia**

**LIMITES**

Completará:  
**ST. ELMOS, PUNTO DE ENCUENTRO**

Cinemes **abc** SALA a

Demà dilluns gran estrena

**PEGGY SUE**  
Se Casó

FRANCIS COPPOLA  
KATHLEEN TURNER

Horari: 3.50, 6.05, 8.20 i 10.35

PEL·LÍCULA DOTADA AMB L'ESPECTACULARITAT DEL SÓ  
**DOLBY STEREO**

TEATRE **ALBENIZ**

Demà dilluns gran estrena

**HARVARD**  
MOVIDA AMERICANA

Horari: 4.00, 6.00, 8.00 i 10.30

PEL·LÍCULA DOTADA AMB L'ESPECTACULARITAT DEL SÓ  
**DOLBY STEREO**

Cinemes **abc** SALA c

**WALTER MATTHAU**

**PIRATAS**  
DE ROMAN POLANSKI

Horari: 3.45, 6.00, 8.15 i 10.30

Cinemes **abc** SALA a

**WALTER MATTHAU**

**PIRATAS**

Horari: 3.50, 6.05, 8.20 i 10.35

PEL·LÍCULA DOTADA AMB L'ESPECTACULARITAT DEL SÓ  
**DOLBY STEREO**



# Las películas de la próxima semana



Kathleen Turner y Nicolas Cage, en «Peggy Sue se casó».



C. Thomas Howell y Arye Gross, en «Harvard, movida americana».

## MIR HURTADO

### «Peggy Sue se casó»

Bajo este título se esconde nada menos que la última película de Francis Coppola, aún reciente su genial «Cotton Club». Peggy Sue (Kathleen Turner) es una mujer de unos cuarenta años cuyo matrimonio está en crisis por una infidelidad del marido (Nicolas Cage). En una fiesta con antiguas compañeras de la escuela superior, se ve repentinamente trasladada a su pasado, otra vez con 18 años, pero con la experiencia adquirida en la edad adulta. De este modo, se le plantea la posibilidad de cambiar algunas decisiones que podrían hacerle variar su existencia. Este argumento, que puede recordar el «Regreso al futuro» de Robert Zemeckis, sirve de Coppola para presentar a un personaje maduro volviendo a llevar una vida de

adolescente, con apariencia de jovencita pero pensando como adulta. En principio, la película debía ser realizada por la directora Penny Marshall y protagonizada por Debra Winger, pero la primera renunció al no entenderse con los productores, y la actriz no se conformó con interpretarla para otro director. De este modo, Coppola ha hecho la que, según dicen, es su película más comercial de los últimos doce años y Kathleen Turner figura como sería aspirante al Oscar. En la banda sonora, junto a temas de los años sesenta, no podía faltar la música del maestro John Barry. (Plaça A).

### «El rayo verde»

Por fin se estrena en Girona el último título de la serie «Comedias y proverbios» de Eric Rohmer, ganador del León de Oro en el festival de Venecia del año pasado.

Tomando como proverbio la frase «Que llegue la hora en que los corazones se enamoren» y adaptando a su modo la idea central de la obra de Jules Verne, nos presenta la historia de una joven (Marie Rivière) parisiense que aún no se ha repuesto de un antiguo desengaño amoroso y, en plenas vacaciones, se encuentra sola y sin propuestas que le atraigan, hasta que oye la leyenda del «rayo verde», último rayo del sol de poniente que da poderes adivinatorios a quien lo ve. Mientras tanto, conoce a un chico que la invita a pasar unos días con él en la costa. Lo cierto es que el premio conseguido sorprendió al propio Rohmer, que la rodó con menores pretensiones que, por ejemplo, «Pauline à la plage» y «Les nuits de la pleine lune», firmándola, igual que «La femme de l'aviateur», en 16 mm. posteriormente ampliados a 35. La compenetración con los actores, que actúan con total libertad, da

lugar a una completa indentificación con los personajes y una naturalidad ya tradicionales en el cine de Rohmer. (Catalunya 3).

### «El beso de un extraño»

El tardío estreno de esta película sirve para iniciar un ciclo en la sala Modern B, ya libre de la omnipresente (¿por cuanto tiempo?) «Nueve semanas y media», con una serie de películas que se han distribuido en versión original subtitulada. El título «Stranger's kiss» se inspira en la segunda película de Stanley Kubrick, «Killer's kiss», en cuyo rodaje se ha inspirado libremente el inglés Matthew Chapman, presentando una historia de cine dentro del cine. Un gánster quiere producir una película para dar el papel principal a su amante, una corista. Pero, igualando a la ficción, la mujer se enamora del coprotagonista y el productor

amenaza con tomar represalias. Mientras tanto, el director intenta hacer «su» película, obsesivamente preocupado por el resultado final. Interpretada por Peter Coyote, Victoria Tennant y Richard Romanus. (Modern B).

### «Harvard, una movida americana»

Comedia estudiantil dirigida por Steve Miner, sobre las peripecias de un joven (C. Thomas Howell) que, viendo que sus padres le niegan ayuda financiera, se hace pasar por negro en un intento de conseguir una beca. Los problemas empiezan cuando se enamora de una chica de color (Rae Dawn Chong) y se ve perseguido por la hija del rector. El director de algunos «Viernes 13» se pasa a la comedia, en un producto algo más original que el habitual montón. (Albéniz).



Marie Rivière y Vincent Gauthier, en «El rayo verde».



## electronics GIRONA

SALA RECREATIVA



**Canalejas, 1  
EDIFICIO COLISEO**

- \* Abierto todos los días de 11.00 a 23.00
- \* Local climatizado
- \* Ambiente selecto

¡¡Pasa un rato agradable y diviértete jugando en la máquina de los pajaritos!!

### CATALUNYA / 1

Tienen 30 días para limpiar CHICAGO, perder el coche, el sospechoso y los pantalones. No es realmente el mejor comienzo.



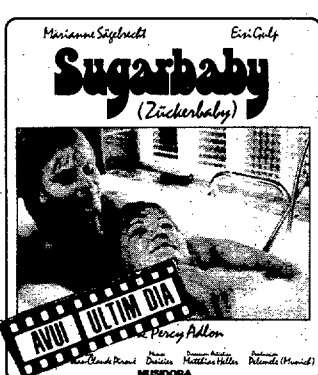
APUNTA, DISPARA Y CORRE

### CATALUNYA / 2



L'ÚLTIMA PELLÍCULA DE JOSÉ LUIS BORAU (Director de FURTIVOS)

### CATALUNYA / 3



Una divertida i «grossa» película, no recomanada als menors de 18 anys

### TEATRE *Ulltònia*



PELIGROSAMENTE JUNTOS

### DEMÀ DILLUNS

ERIC ROHMER

EL RAYO VERDE

(LE RAYON VERT)

COMEDIAS Y PROVERBIOS

### CATALUNYA / 3

**HOROSCOPO**



**ARIES** (Mar. 21 a Abril 20)  
El intentar las cosas con demasiado empeño puede colisionar con su espontaneidad. Es posible que deba asumir una responsabilidad relacionada con niños de corta edad.



**TAURO** (Abril 21 a Mayo 21)  
Un pariente precisará ayuda. No sea tan perfeccionista o no habrá nada que sea capaz de hacer a su entera satisfacción. Tendrá noticias de una persona muy querida.



**GEMINIS** (Mayo 22 a Junio 21)  
Se sentirá inclinado a preocuparse en exceso, y debería darse cuenta de que las demoras son sólo pasajeras. Es posible que un vecino le vuelva la espalda. No se enfade.



**CANCER** (Junio 22 a Julio 23)  
Es el momento adecuado para controlar su dinero, poner las cuentas al día y prestar atención redoblada a sus asuntos económicos. Alguna visita no será de su agrado.



**LEO** (Julio 24 a Agst. 23)  
Da la impresión de que se ha echado el mundo entero a sus espaldas. No permita que la seriedad le haga dudar de usted. Muéstrese filosófico en sus responsabilidades.



**VIRGO** (Agst. 24 a Sept. 23)  
Hoy se sentirá dado a la introspección y quizá a una faltade confianza o, lo que es lo mismo, posiblemente se guardará sus preocupaciones para usted mismo.



**LIBRA** (Sept. 24 a Oct. 23)  
Hoy debería concurrir a un acto social, pero realmente no le conviene. Es posible que un amigo le pida un favor. Haga cuanto pueda para contentar a sus familiares.



**ESCORPIO** (Oct. 24 a Nov. 22)  
Le darán un consejo que le abrirá nuevas perspectivas. Su mayor prioridad serán hoy sus asuntos profesionales. Es posible que caigan responsabilidades sobre sus hombros.



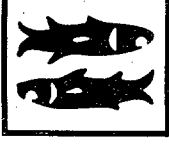
**SAGITARIO** (Nov. 23 a Dic. 21)  
Le preocuparán problemas de conciencia, sobre todo referidos a su actividad profesional. Si es estudiante se dará cuenta de que sus profesores saben más que usted.



**CAPRICORNIO** (Dic. 22 a En. 20)  
Acaso haya algunos problemas que resolver con un amigo. Puede que contraiga una responsabilidad en relación a sus abuelos. Sea obediente e intente no causar molestias.



**ACUARIO** (Enero 21 a Feb. 19)  
Hoy el miedo al rechazo puede ser su peor enemigo en el terreno sentimental. No es momento favorable para negociaciones bancarias. Preste atención a las facturas.

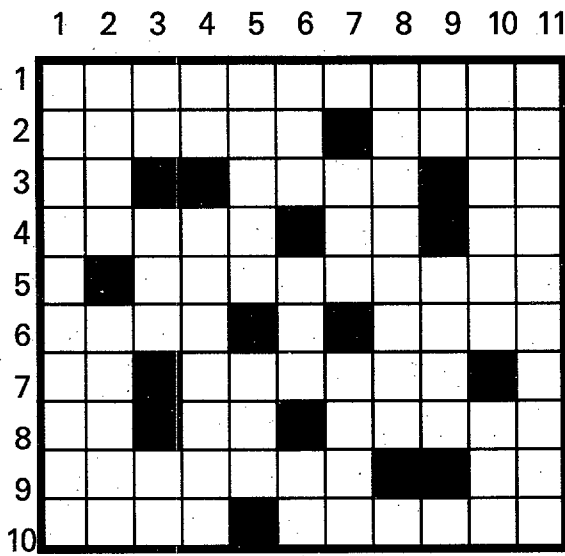


**PISCIS** (Feb. 20 a Mar. 20)  
Hoy tendrá que cumplir un trabajo delicado, pero dedique algo de tiempo al descanso. De este modo aumentará su capacidad laboral. Buen día para realizar un largo viaje.

**Si nació usted en esta fecha:**  
Es tan creativo como aventurero. Maneje bien las palabras y posiblemente se sienta atraído por la literatura o la oratoria. Resultaría un excelente corresponsal extranjero. Su entusiasmo por la vida le puede llevar a dispersar sus energías. Le gustará ensayar todo lo nuevo, pero debería hacerlo bien y a fondo. Interpretación dramática, publicidad, ventas y bolsa podrían interesarle también. Guarde su innato sentido del humor para aquellas ocasiones en que tiende a reaccionar desmesuradamente cuando se siente insultado.

**CRUCIGRAMA**

C. LLUIS



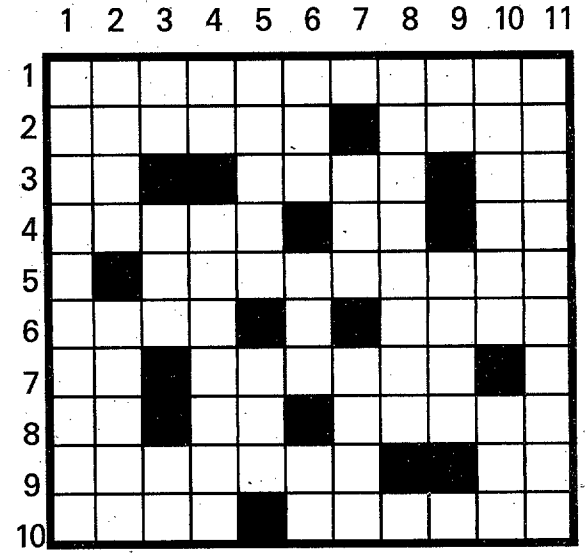
**HORIZONTALES** 1. Lugar donde tiene uno su origen (plural).— 2. Personas de extraordinaria pequeñez. Al revés, soborné a uno con regalos o dinero.— 3. Invertido artículo. Cola. Dos de las que dan poder.— 4. Cansé, fatigué. Principios de omisión. Vocal repetida.— 5. El oxígeno. Sujetar la embarcación con dos anclas por la proa y una por la popa.— 6. Solicita. Consonante. Labren la tierra en sentido contrario.— 7. Torcería, encorvaría la madera. Cien.— 8. Nombre de consonante. Voz de mando militar. Todo un oasis, aunque muy disimulado.— 9. Marchar. Nombre de varón. Río gallego.— 10. Malogré una cosa. Eructan.

**VERTICALES** 1. Afección de los nervios.— 2. Preposición. Natural de la Iberia europea, hoy España y Portugal.— 3. ¡Qué! Carencia absoluta. Consonante que lleva el ajo.— 4. Prefijo negativo o privativo. Avenamiento, derrame, desague.— 5. Fenecer. Tela de seda sin brillo y de más cuerpo que el tafetán.— 6. De esta manera, pero al revés. Época notable en que empieza un nuevo orden de cosas. Conozco.— 7. El este. Arbusto buxáceo, de manera amarilla, dura y compacta, muy apreciada para el grabado. Quitar con los dientes la carne que quedó pegada al hueso.— 8. Primer día de la Luna. Vocal.— 9. Consonante repetida. Mujeres acusadas de un delito. Consonante.— 10. Hacer ondas el agua. Una forma de ser.— 11. Acción y efecto de sobrepujar, exceder, vencer.

**SOLUCIONES HORIZONTALES** 1. Nacimiento.— 2. Enanos. 3. U. 4. In. 5. O. 6. A. 7. E. 8. A. 9. A. 10. A. 11. Superación.  
**SOLUCIONES VERTICALES** 1. Neomenia. U.— 2. A. 3. E. 4. A. 5. A. 6. A. 7. E. 8. A. 9. A. 10. A. 11. Superación.

**MOTS ENCREUATS**

C. LLUIS



**HORIZONTALS** 1. Xàfec fort de poca durada.— 2. Donarà sortida a l'inrevés. Municipi del Baix Empordà.— 3. Nota musical. Nom de consonant. Al revés, símbol químic.— 4. Cert mes. Capgirada versió original. Que reporta utilitat.— 5. Consonant. Anglès.— 6. De la de lleó també se'n diu lleusó. Consonant. Determina la tara.— 7. Crespar. Un romà.— 8. Limiten en Jaumet. L'iridi. Al revés, certa operació aritmètica.— 9. Al bell mig de la cara. Sol cantar a punta de dia. Nota musical.— 10. Rosegador. Instrument de suplici format amb cordes proveïdes de nusos o punxes (plural).

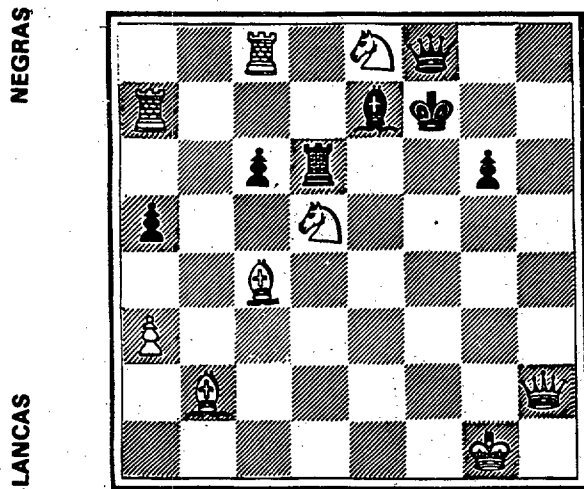
**VERTICALS** 1. Fer, més o menys, malèvolament, objecte de conversa el que hom sap o creu saber.— 2. Natural de l'Aràbia. Passa de fora a dins.— 3. El radi. Rancallós. Consonant.— 4. Rima a mitges. Maneig per aconseguir un propòsit.— 5. Al revés, porció de sang presa. Lloc per a batre-hi els cereals.— 6. Plana de la Garrotxa. Gairebé sempre acompanyen els uts. Nota musical.— 7. Preposició. Nota musical. Municipi del Baix Empordà.— 8. Qualitat de suau. El sud.— 9. Cent cinquanta romans. De preu elevat (plural). L'oest.— 10. Lloar. Dret i rígid.— 11. Amics de fer tabola.

**SOLUCIONS HORIZONTALS** 1. Xarabassat.— 2. àrabi. Ulla.— 3. Fa. Essa. ab.— 4. Abril. OV. Bo.— 5. R. Anglès.— 6. Dent. T.— 7. Encrespar. I.— 8. JT. Ir. atser.— 9. Ar. Gall. Re.— 10. Rata. Assos.  
**SOLUCIONS VERTICALS** 1. Xafardejar.— 2. Arab. Entra.— 3. Ra. Ranc.— 4. R. Inrígida.— 5. avela. Era.— 6. Bas. Ets. La.— 7. A. Sol. País.— 8. Suavitat. S.— 9. CL. Cars. O.— 10. Alabar. Ent.— 11. Tabolaires.

**OLAFO**



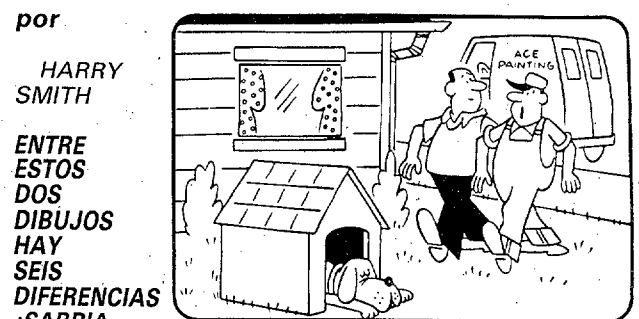
**AJEDREZ**



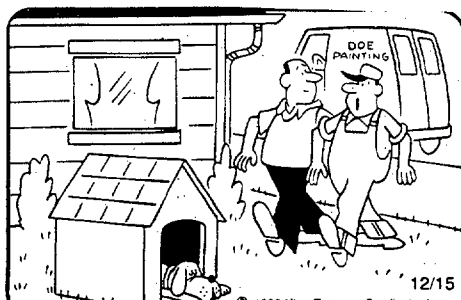
Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

**SOLUCIÓN**  
1. CXT+, R3R  
2. C4A mate

**SEIS DIFERENCIAS**



**SOLUCION**



1. Las cortinas son diferentes.  
2. El perro es más pequeño.  
3. El nombre está cambiado.  
4. Las ventanas son más grandes.  
5. La casa es más alta.  
6. El canal de desagüe es diferente.



TELEVISION



- 08.45 Carta de ajuste.
- 09.00 El arte de vivir.
- 09.30 Más vale prevenir.
- 10.00 El día del Señor. Santa misa.
- 11.00 Concierto.
- 12.00 Pueblo de Dios.
- 12.30 Soldados. «Espíritu de lucha».
- 13.25 Curro Jiménez. «Aquí durmió Carlos III». Curro Jiménez y sus hombres planean apoderarse de un importante tesoro, que es conducido y escoltado por un destacamento de soldados franceses.
- 14.30 Siete días.
- 15.00 Telediario 1.
- 15.35 Los Snorkels.
- 16.00 Se ha escrito un crimen. «Muerte repentina». Jessica Fletcher, una viuda que vive en Cabot Cove, tiene la afición de escribir relatos policíacos y ha adquirido tal hábito de descifrar situaciones extrañas que sus servicios son requeridos por la policía.
- 16.55 Punto de encuentro.
- 17.50 Documental.
- 18.20 De 7 en 7. Avance de la programación de TVE.
- 18.45 Estrenos TV. «Una interminable angustia». (1977). Director: Russ Mayberry. Intérpretes: Cliff de Young, Glenn Ford, Blair Brown, David Spielberg, Priscilla Pointer.



- 20.30 Telediario 2.
- 21.05 El arca de Noé. «Los camélidos de la Puna y el pastor Aimarae».
- 21.35 Canción triste de Hill Street. «El tirador». En la comisaría de policía de Hill Street se superponen los problemas, tanto los derivados de la delincuencia que hay que combatir como los que emanan de las circunstancias personales de los oficiales y agentes de dicha comisaría.
- 22.25 Estudio estadio.
- 24.00 Vuelta ciclista a Andalucía.
- 00.10 Despedida y cierre.



- 10.00 Missa.
- 10.45 Carta de ajuste.
- 11.00 La bona música. «Trío Mompou».
- 12.00 Estudi estadi.
- 13.45 Recull informatiu.
- 16.00 Sesió de tarde. «Siempre es domingo». (1965).



- 17.30 Estudio Estadio.
- 18.00 El dominical.
- 18.45 La buena música.
- 19.45 Momentos.
- 20.45 Luz de luna. «Era el episodio anterior a Navidad». Maddie y David, además de todo el personal que trabaja en la agencia de detectives, aguardan con impaciencia la llegada de Santa Claus, por los regalos que pueda traer para cada uno de ellos.



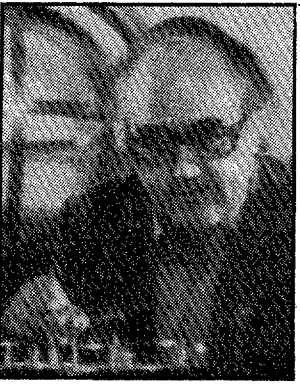
- 21.30 Debat.
- 22.23 Domingo cine. «Chicas de club». (1970). Director: Jorge Grau. Intérpretes: Fernando Rey, Elisa Laguna, Paquita Ferrera, Rosa María Carmona, María Elena del Rosario. La película se abre con una encuesta sobre los clubs exclusivos para hombres. En dicha encuesta responden amas de casa, obreros, abogados, sacerdotes, psiquiatras, adolescentes...
- 00.05 Despedida y cierre.



- 09.45 Carta d'ajust.
- 10.15 Temps d'esperança.
- 10.45 Matinal a TV3. «Tema amb variacions».
- 12.45 Fi d'emissió.
- 14.55 Començament d'emissió.
- 15.00 Telenotícies cap de setmana.
- 15.30 Fèlix, el gat.
- 16.00 No passa res!
- 17.00 N'hi ha que neixen estrellats.
- 17.30 Vida salvatge. «Com creix un hort».
- 18.00 Identitats. Josep Mir.



- 19.00 Música vista.
- 19.30 El dia en què canvià l'univers. «La impremta».



- 20.30 Telenotícies cap de setmana.
- 21.00 30 minuts.
- 21.30 A cor obert. «El baró de Munchausen». El doctor Morrison queda perplex davant els conflictius resultats de les anàlisis d'Anthony Rizzo. El problema acaba en una baralla amb el doctor Eldrich, que està totalment exaltat per l'èxit de la seva primera operació en solitari.
- 22.30 Ràdio Cincinatti. Venus es nega categòricament a deixar-se fotografiar amb propòsits publicitaris.
- 23.00 Gol a gol.
- 00.15 Fi d'emissió.



Una secuencia de la película.

«Domingo cine» (TVE-2, 22.23 h.)

«Chicas de club»

«Domingo cine» emite esta producción española de 1970, dirigida por Jordi Grau, en la que se intenta una aproximación al mundo de las chicas «de alterne». La película nos presenta a un director cinematográfico (Fernando Hillbeck) que pretende hacer una encuesta sobre los clubs exclusivos para hombres, encontrándose con que todos le hablan de una mujer, Elisa (Elisa Laguna), que podría contarle muchas cosas acerca de ello. Fascinado por la imagen que él mismo se ha creado de la mujer, el protagonista intenta encontrarla para que le cuente su vida. Escrita por Jordi Grau y Mario Camus, la película cuenta con la presencia de Fernando Rey como único intérprete verdaderamente conocido.

RADIO



- 08.00 Bonjour la France.
- 09.00 Zappe Zappeur.
- 10.00 Tarzan.
- 11.00 Trente millions d'amis.
- 13.00 Le journal de la Une.
- 13.25 Starsky et Hutch.
- 14.20 A la folie pas du tout.
- 18.00 Pour l'amour du risque.
- 19.00 Le magazine de la semaine: 7/7.
- 19.55 Loto sportif.
- 20.00 Le journal de la une.
- 20.30 Les compères.
- 22.05 Sport dimanche soir.
- 23.40 Une dernière.
- 00.00 C'est a lire.

RADIO GIRONA OM

08.00 Bon diumenge. 08.30 Avui és festa. 09.05 Santa Missa. 10.03 Bon dia Girona. 12.03 El gran musical. 14.03 El món per un forat. 17.00 Carroussel deportivo. 21.03 Dominical deportes. 22.03 Coplas de mi SER. 23.00 Hora 25.

RADIO GIRONA FM

08.00. La música de tu vida. 21.00. Dominical deportes.

RADIOCADENA GIRONA OM

07.03 Els matins de Ràdiocadena. 13.00 Connexió RCE. 13.20 Taula de redacció. 14.30 Connexió RCE 15.03 Hora 15. 16.00 Dia a dia. 17.55 Connexió RCE.

RADIOCADENA GIRONA FM

07.03 El primer compàs. 09.00 Dial 2. 14.00 Taula de redacció. 14.10 RC Compàs-connexió RCE. 16.00 Dial 2. 20.00 Connexió RCE.

RADIO GRUP

09.00 Música/Esports. 14.00 I de postre, música. 16.00 Ràdio Barça en joc/Especial esports Ràdio Grup. 20.30 Informatiu esportiu local. 21.30 Connexió programació Cadena 13.

RADIO COSTA BRAVA

07.05 La Ràdio Brava 08.30 Radionotícies C-13. Música i informació cada hora. 22.05 Ràdio-concerts. 01.00 Kamel Hot Music.

RADIO OLOT

08.05 Trencant el cuc. 08.30 Avui és festa. 09.00 Santa missa. 09.35 Audició de sardanes. 10.30 A toc de festa. 13.05 Informatiu I de ràdio Olot. 14.15 Eratos 14. 16.05 Música i esport. 21.05 Ràdio-esport. 22.30 Toca qui toca. 24.00 Programa en connexió. Informatiu a les 8, 13, 16 i 21 hores.

RADIO POPULAR FIGUERES FM

09.00 Diumenge és festa. 09.30 Ja som aquí. 10.00 Santa Missa des de la Parròquia de Sant Pere de la nostra ciutat. 10.45 I la música continua. 13.30 I més música. 16.00 Ràdio esport. Cap de setmana. 20.00 Connexió OM.

RADIO POPULAR FIGUERES OM

07.00 El madrugón. 09.00 Santa Missa. 09.30 Vaticano: hilo directo. 10.00 Viva el domingo. 13.00 Protagonista la notícia. 13.30 Música, més música. 15.00 Femenino plural. 23.00 Pianísimo. 24.00 Gran parada. 04.00 Crónica del alba.

RADIO SER EMPORDA

08.00 Matí del diumenge. 14.00 Els clàssics. 14.30 El informatiu de las dos y media. 15.00 Els 40 principals. 16.00 SER esportius. 20.00 Sigue la fiesta. 23.00 Hora 25. 00.30 Los toros. 03.00 De la noche a la mañana.

RADIO PIRINEUS

Ràdio fórmula musical i informatius.

«Gummi Bears», una serie producida por Walt Disney P.

Para cuando finalice «Los Wuzles», TVE tiene preparada una nueva serie de dibujos animados, «Gummi Bears», o «Los osos Gummi», producida por Walt Disney Pictures.

Osos en la Edad Media

La historia comienza largo tiempo atrás, cuando los tímidos y amables osos Gummi, poseían poderes mágicos, vivían en armonía con los humanos. Pero como cada vez eran más acosados y perseguidos a fin de descubrir su magia, los Gummi optaron por retirarse a secretos parajes donde vivieron tranquilamente sin hacer uso de sus poderes.

Con el paso del tiempo, la gente llegó a creer que los osos Gummi sólo eran personajes de los cuentos. Tras siglos de voluntario aislamiento, seis de los osos decidieron salir de su escondite para ayudar a un amigo en apuros.

La acción se desarrolla en la legendaria época medieval, cuando todavía existían castillos, caballeros y pajes, ogros y princesas. Gummi Glen, en el reino de Dun-



Los osos Gummi, personajes de la serie.

wyn, es la tierra natal de los osos Gummi, cuya cultura gira en torno a una planta maravillosa de la que extraen zumo que, tras haberlo tomado, les proporciona el poder de dar laguísimos saltos. En abierta oposición al reino de Dunwyn se

encuentra el ducado de Drekmore, regido por el duque Igthorn, empeñado en conquistar la tierra vecinas. Una de las principales tareas de los osos será ayudar al joven paje Cavin en su lucha contra el malvado Igthorn.

- 08.30 Flash d'informacions.
- 09.00 Émission Islamique.
- 10.00 Présence protestante.
- 12.05 Dimanche Martin.
- 13.00 A2 midi.
- 14.30 Mac Gyver.
- 15.20 L'école des fans.
- 16.25 Le kiosque à musique.
- 17.00 Hec Ramsey.
- 18.30 Stade 2.
- 19.30 Maguy.
- 20.00 Journal.
- 20.30 Un échec de Maigret.
- 22.15 Projection privée.
- 23.30 Édition de la nuit.



- 09.00 Debout, les enfants.
- 09.30 Ulysse 31.
- 10.00 Mosaïque.
- 12.00 Espace 3.
- 13.00 Émissions régionales.
- 14.30 Sports loisirs.
- 17.00 Amuse 3.
- 18.25 RFO Hebdo.
- 18.55 Amuse 3.
- 19.45 Cherchez la France.
- 20.05 Benny Hill.
- 20.35 Les géants de la musique.
- 21.45 Calibre.
- 21.55 Soir 3.
- 22.30 Mort à Venise.
- 00.45 Fin des émissions.



RAMON ROVIRA

### Estefania

**A**LTESA. Princesa entre les princesses. Ni neta dels meus ulls. Ja sé que aquestes ratlles mai no arribaran a les vostres augustes pupil·les, però, malgrat això, m'atreveixo a dirigir-me a vós amb humilitat de súbdit.

Mireu, mestressa. La vostra ponderada i benvolguda germana ja me'n va fer de l'alçada d'un campanar, primer amb un «play-boy» més arrugat que en Reagan i després amb un italià amb nom de moble vell. Però ja li ho he perdonat.

Pel bon nom de la seva descendència he decidit oblidar tan lamentables incidents. De fet avui dia la Carola per a mi és més una germana inabastable que un utòpic amor d'adolescent.

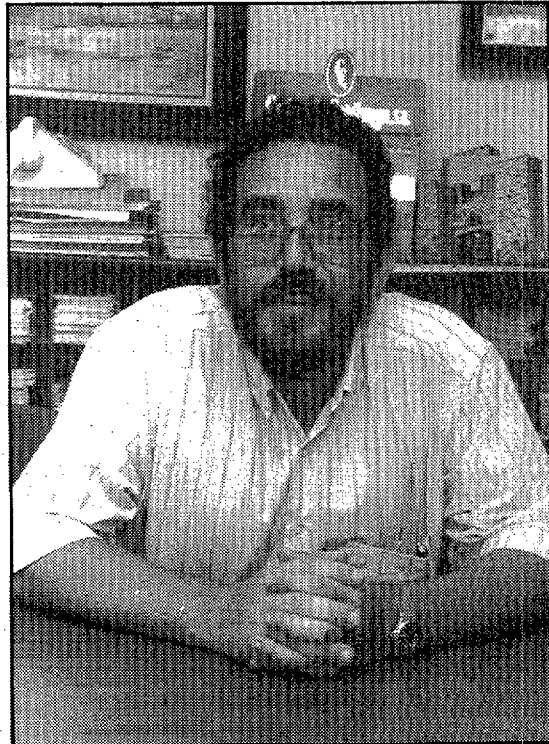
Però vostè, vostè ja és un altre parlar. A part de fer-me dentetes des de totes les revistes de coloraines, ara m'assabento del seu casament a través dels diaris. Home, o millor dona, això ja és fer-ne un gra massa. Permeti'm que li digui que aquest vailet d'aspecte potent i membre honorari del club del rínxol i de l'arracada no li convé.

A vostè, augusta princesa, li aniria bé un jove de posició acomodada que li oferís un futur ple d'estabilitat i de nens. Una mica com la seva germana, vostè ja m'entén.

Perquè, princesa, fins i tot la sang reial es torna espessa, i, si continua empenyant en Rainero amb tantes frivolitats, qualsevol dia se li emboirarà el cap i l'home farà una barbaritat.

Faci'm cas ara que és jove i encara hi és a temps. Busqui's algú que li arribi més al moll del seu reial os i amb les orelles com cal. Quedo a la seva disposició per a qualsevol cosa que desitgi.

Josep Capellà és el director de la primera oficina municipal de turisme d'arreu de Catalunya que ha rebut un dels diplomes turístics de Catalunya que anualment atorga la Generalitat. L'oficina de l'Estartit-Torroella, que com la majoria de les catalanes realitza tasques de promoció i atenció del turisme, busca actualment nous mitjans per aconseguir incrementar la seva oferta i cridar l'atenció de la gent per tal que decideixi fer d'aquest municipi el seu lloc de residència a l'estiu, o a l'hivern, ja que, com diu Josep Capellà, «actualment treballem amb diferents activitats que pretenem cercar alternatives a les platges». Una altra activitat que es potencia és la del submarinisme, «que fa que s'allargui la temporada i augmenta el nivell de qualitat del turisme que ens visita». Tot i això, el món turístic estartinenc i torroellenc ha incrementat en els darrers anys, i això es demostra amb les dades que ofereixen les consultes dels visitants. Per aconseguir aquest increment, Josep Capellà creu que «l'oficina de turisme ha de donar possibilitats d'actuació a l'estiu, no limitant-se a contestar les seves preguntes, sinó proposant-li activitats que, a la llarga, beneficiaran en molt el sector turístic municipal».



Josep Capellà, director de l'Oficina municipal de turisme de l'Estartit-Torroella. (Foto JOAN SEGUR)

## Josep Capellà: «Cal buscar alternatives a les platges»

JOSEP MASÓ

El reconeixement a «la dedicació i esforç continuat en favor del foment del turisme de Catalunya» va motivar que la Generalitat concedís un diploma turístic de Catalunya a l'Oficina municipal de turisme de l'Estartit-Torroella, cosa insòlita ja que, segons que manifestava el seu director, Josep Capellà, «era la primera vegada que es donava el premi a una oficina municipal, ja que normalment es concedien a entitats privades».

L'Estartit, nucli urbà que comparteix Ajuntament amb Torroella de Montgrí, ha experimentat en els darrers anys un increment turístic important. Aquest ha estat motivat per diferents factors, un dels quals, sens dubte, cal buscar-lo en la promoció turística. «L'oficina de turisme està dividida en dues oficines, una a l'Estartit — que resta oberta tot l'any — i l'altra a Torroella — que atén el públic durant els quatre mesos d'estiu —. Una de les activitats fonamentals d'aquest servei, a part de la promoció, és la d'atendre al públic. En aquest sentit, cal dir que nosaltres anem totes les consultes que se'ns

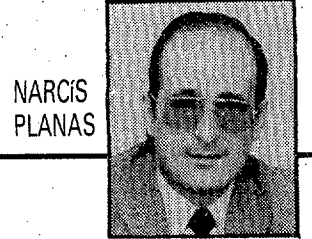
fan, i així podem realment comprovar si augmenta el nombre d'un any a un altre, les nacionalitats dels estiuers, tot de cara a tenir una idea de com ha estat la temporada turística, per intentar millorar-la».

enguany, l'Oficina municipal de turisme de l'Estartit-Torroella ha atès un total de 24.589 consultes a l'Estartit, mentre que a Torroella se'n recollien 3.705, la qual cosa representava un increment respecte de l'any anterior d'un vint per cent, aproximadament.

D'altra banda, i pel que fa al tipus de demandes, Josep Capellà afirma que «depèn de si és temporada baixa o alta. En temporada alta demanen, sobre tot, informació sobre allotjament i places hoteleres, mentre que en temporada baixa s'inclinen més per les activitats de lleure, que és el que poden fer o visitar per les comarques gironines o per les rodalies de l'Estartit i Torroella». En aquest sentit, manifestava que «un dels nostres objectius és anar a buscar alternatives a la platja, potenciant activitats que ajudin a conèixer el país, per tal que el turista no vingui aquí només pel sol i la platja. Per tal d'aconseguir-ho, tenim editada

una fulla i un plànol del municipi, on s'indiquen les excursions que es poden fer a peu, a més de tot un seguit de publicacions, editades en col·laboració amb el Museu del Montgrí, donant a conèixer els pobles de Torroella i l'Estartit».

Un dels altres aspectes que es potencia per aconseguir l'increment turístic és el submarinisme. «En primer lloc perquè suposa un allargament de la temporada, i en segon lloc perquè comporta un augment del nivell de qualitat del turisme». Però, a més, s'organitzen activitats populars i es col·labora en la projecció de l'Estartit-Torroella, com és el cas del festival de Música. «Intentem ser una mena d'oficina de premsa, per tal de donar a conèixer informació de les activitats que es porten a terme. Durant l'hivern sobre tot, la feina principal és la de promoció, enviant fulletons i informació sobre la nostra oferta a tot tipus d'associacions, persones i entitats que hi puguin estar interessades, per tal d'aconseguir, cara a l'estiu, una resposta adequada i que satisfaci els nostres objectius».



NARCÍS PLANAS

### Comparecencia

**L**OS tiempos cambian. ¡Y de qué manera! Hace algunos años, la comparecencia del entonces líder de la oposición, Felipe González, en el Congreso de los Diputados era constante. Sus interpe-laciones al Gobierno de la UCD fueron continuas.

Pero, como hemos dicho, los tiempos cambian. Aquel tenaz líder del PSOE se convirtió en Presidente del Gobierno. Aquel secretario general de los socialistas, que recriminaba en muchas ocasiones la ausencia del presidente del ejecutivo en el hemisiciclo, llegó a la presidencia. Al principio, estubo en el banco azul. Pero, con el paso del tiempo y la aparición de acuciantes conflictos, su presencia ha menguado de forma ostensible.

La oposición, la totalidad de los grupos que la configuran, se reunieron recientemente al objeto de buscar una fórmula para que el Parlamento tuviera el grado de protagonismo que realmente se merece. Hay preocupación en este sentido porque el partido en el poder está gobernando de una forma en la que intenta eludir cualquier comparecencia ante la cámara.

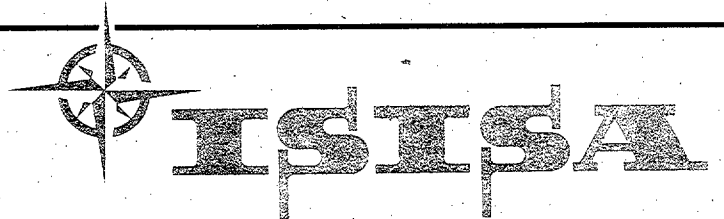
Y, ciertamente, esto es preocupante. Preocupa, en verdad, que Felipe González no comparezca en el Parlamento, actitud que imitan sus ministros. Y preocupa, fundamentalmente, porque hay, en estos momentos, muchísimas cosas que explicar a la sociedad. Aunque ayer manifestara el propio Felipe González que se ha pasado por momentos peores, lo cierto es que la situación actual requiere de la presencia del Presidente en el Congreso de los Diputados para explicar el porqué de muchísimos interrogantes que se ciernen sobre la actuación del Gobierno del PSOE.

### A L'ESCALA I BELLCAIRE



PVP 4.400.000 ptes.

### CONSTRUCTOR PROMOTOR



XALET individual 200-300 m<sup>2</sup> terreny. 2 o 3 habitacions i garatge. Jardí i tanques. Servei d'aigua i llum. Piscina i tennis comunitaris. Crèdit 70%. Rendibilitat màxima amb lloguers.

- \* Disposem de diversos tipus de cases i d'apartaments
- \* Demaneu informació sense compromís



NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
TEL. \_\_\_\_\_

C/. Port, 20  
C/. Avgda. Montgó, 4 L'ESCALA Tel. 77 04 17